

# دَلِيلُ الْخَالِيجِ

الْقِسْمُ الثَّانِي

الجزء السابع

تأليف: ج. ج. لوريمر

طبعة جديدة مُعَدَّلَةٌ وَمُنْقَحَةٌ  
أَعَدَّهَا قِسْمُ التَّرْجُمَةِ  
بِمَكْتَبِ صَاحِبِ السُّوْأَمِيرَةِ قَطْرَ

طبع على نفقة  
الشيخ خليفة بن محمد آل ثاني  
أمير دولة قطر













# ذَلِيلُ الْخَلِيجِ

الْقِسْمُ الثَّانِي

الجزء السابع

تأليف : ج. ج. لوريمر

طبعة جديدة مُعَدَّلَةٌ وَمُنْقَحَةٌ  
أَعَدَّهَا قِسْمُ التَّرْجُمَةِ  
بِمَكْتَبِ صَاحِبِ السُّمُوفِ دَوْلَةِ قَطْرِ

طبع على نفقة  
الشيخ ضليف بن حمد آل ثاني  
أمير دولة قطر





## ملحق و(١)

### الجمارك الايرانية الامبراطورية

#### ادارة بنك ايران الامبراطوري لجمارك

بوشهر ١٨٩٨

يجب ألا ننسى أثناء مناقشة الاصلاح الحديث للجمارك الايرانية ، أن جمارك مدينة بوشهر كانت ذات يوم تحت الادارة البريطانية لفترة قصيرة . وقد يرهن هذا الحادث على أنه كان خلال فترة وجيزة مقدمة لتجديد نظم الجمارك في جميع أرجاء ايران . وطبقاً لشروط القرض الذي قدمه بنك ايران الامبراطوري «البريطاني» للحكومة الايرانية ،

(١) لقد جمع هذا الملحق بصفة أساسية سجلات من الحكومة الهندية بالقسم السياسي ، ولكن المصادر التالية كانت كذلك ذات فائدة وهي : التقارير الادارية السنوية للمقيم السياسي في الخليج وملخص عن الاحداث في ايران في خلال ١٩٠٦ للسير « م. سبرنج ريس » وزير صاحب الجلالة في طهران وتقدير من جمارك الخليج وفارس ومكران وجهه « م. نوس » الى مشير النولة في ٣ فبراير عام ١٩٠٧ ، وتقدير من جمارك ايران وجهه « م. نوس » للفناء في ٨ فبراير عام ١٩٠٨ . وقد راجع الملحق بعناية كاملة الرائد « ب. ز. كوكس » المقيم في الخليج ، والسيد « ج. ب. » السكرتير الشرقي للوفد البريطاني في طهران وكلاهما قاما بأهم التصحيحات والاضافات .

ان مواد التذييل رقم ١ - ١ - قد قدمت بمجهود المسادة « اوت. ج. مالكوم بوشهر » . أما التذييل الثاني فقد كان من كرم « م. م. هينيسنس » و « وجنر » المديرين العاملين لجمارك جنوب عربستان وقد شوهدت مراكز الجمارك من التذييل حتى جاشك على خريطة قديمة تبين هذه المواقع والمراكز . - وهكذا - في مركز المدير العام الجنوبي عام ١٩٠٦ وجدت الخريطة رقم ١٣٩٤ في مكتبة دائرة الشؤون الخارجية في سيمالا .

وقدره ٥٠,٠٠٠ جنيه استرليني أصبحت جمارك بوشهر تحت الإدارة المباشرة للبنك في ابريل سنة ١٨٩٨ ، وقد حدث بعض الهياج المحلي وكان سببه ما ذاع من ان بضائع التجار الايرانيين التي كانت الضريبة عليها حتى ذلك الحين لا تزيد عن ٢٪ أو ٣٪ نظراً للضرائب الداخلية التي كان الايرانيون يدفعونها ، سوف تخضع لتعريف موحدة قيمتها ٥٪ ، بل انه أمكن دفع بعض علماء المسلمين الى ان يدمغوا هذا التغيير في الإدارة بأنه مناف للدين الاسلامي ، وفي بادئ الامر لم يمكن احماد عملية شغب عنيفة الا بالاستعانة بالجنود البريطانيين الذين كانوا في زورق تجاري خارج مبنى الجمارك ، ولكن إدارة البنك الجديدة سرعان ما نالت استحسان الناس ، وكانت شعبيتها لا تزال في ازدياد عندما توقفت إدارة البنك فجأة في اغسطس سنة ١٨٩٨ وذلك بسداد القرض ، ويبدو ان الحكومة الايرانية كانت قد حصلت على الاموال التي سددت بها التزاماتها نحو البنك ، من مصدر روسي ، الا أنه من المؤكد ان الحكومة الروسية كانت تنظر الى ذلك الاتفاق بعين الغيرة والحسد .



## اعادة تنظيم الجمارك الايرانية على هيئة الجمارك الامبراطورية الايرانية

### النظام السابق

استمر تحقيق ايرادات الجمارك سائراً على نظم اسبوية قديمة حتى سنة ١٨٩٩ وبمعنى آخر يوول هذا الربع الى الموظفين الرسميين والاعيان المحليين مقابل مبالغ يدفعونها للدولة ، ولم يكن هناك نظام موحد او تعريف موحدة اللهم الا على التجار الاجانب ، وبينما كانت الحاصلات التي تصل الخزنة الايرانية ضئيلة بالنسبة للاموال الحقيقية المتحصلة من الناس نجد ان سلطات الحياة الجائرة كانت في غير صالح التجارة .

## أسباب التغيير

كانت ازمات ايران المالية التي بدأت حوالي عام ١٨٩٢ الوسيلة التي مهدت السبيل لاصلاح هذا النظام المتلف الضار ولم يكن الحصول على القروض الاوروبية ممكناً بدون ضمانات محسوسة . والضمان الوحيد الذي كان في وسع ايران ان توجده هو جمارك تجري ادارتها بكفاءة .

## توظيف الخبراء البلجيكي

حصل الشاه في اوائل عام ١٨٩٨ على خدمات مسيو «نوس» البلجيكي الذي كان برقته اثنان من موظفي الجمارك البلجيكية الفنين هما مسيو «بريم» و «تينس» ، وفي عيد «التوروز» في يوم ٢١ مارس عام ١٨٩٩ سلمت ادارة الجمارك الايرانية الى مسيو «نوس» ، وفي السنة الاولى التي خصصت اسامياً للملاحظة استندت جمارك اخريجان وحدها الى مسيو بريم ووضعت تحت ادارته مباشرة وقد كانت نتيجة هذا الاجراء مرضية وتقدم الاصلاح بسرعة ، ولم يمض وقت طويل حتى عرف مسيو «نوس» بأنه وزير الجمارك في طهران . وفي غضون السنتين التاليتين أخرجت كل دائرة جمركية من نظام الالتزام ووضعت تحت الادارة المباشرة للجمارك الايرانية الامبراطورية الجديدة التي احتل البلجيكيون المراكز العليا بها .

## الامس الرئيسية للاصلاح

كانت أهداف مسيو «نوس» الرئيسية ، منذ البداية ، هي تأسيس نظام موحد وفعال لجمع الضرائب بواسطة موظفي الدولة ، وتعديل ضرائب الاستيراد وزيادتها بصورة عامة ، لانهاش الصادرات بتخفيض ضرائب التصدير والالغاء التام لرسوم التراخيص ، وبصفة خاصة مكوس الرهداري في داخل البلاد ، ووضع حد لعمليات الحظر والقيود التعسفية التي كان الحكام المحليون يفرضونها على التجارة . وقد حالف

مسيو «نوس» النجاح في كل الاهداف السابقة فيما عدا الامر الاخير ،  
وقد زاد من قيمة المتحصلات حينما أصر على أن تدفع الضرائب  
الجمركية نقداً ، فقد كان ثلثا الضرائب يُدفعان على هيئة كميالات  
للحكومة لم تكن تباع في السوق الا بخصم ٣٠ او ٤٠ بالمئة  
من قيمتها .



### امتداد النظام الجديد الى الخليج ( ١٩٠٠ - ١٩٠٢ )

تطبيق النظام الجديد في بوشهر ولنجة وبندر عباس ١٩٠٠  
وفي ٢١ مارس ١٩٠٠ صارت جمارك بوشهر تحت الادارة الجديدة  
وكانت جمارك بوشهر تُدار من حاكم موانئ الخليج ادارة سيئة كستاجر  
لها وذلك منذ سحب البنك الامبراطوري وكلاءه . وكذلك فعلت جمارك  
لنجة وبندر عباس ، وقد كان اول مدير عام لجمارك بوشهر هو «مسيو  
سيمس» الذي كان قبل ذلك ملحقا تجارية في المفوضية البلجيكية في  
طهران .

#### المعارضة الوطنية للتغيير

قابل التجار الايرانيون التغيير في ادارة الموانئ الرئيسية وما صحبه  
من محاولة ادخال تعريف موحدة تقدر بـ ٥ بالمئة لتطبيقها على التجار  
الوطنيين بمعارضة قوية ومنسقة وخاصة في بوشهر وشيراز حيث كانت  
البضائع المستوردة لا تخلص من الجمارك قبل شهر . وقد منح المشاغبون  
تخفيضاً في الرسوم الجمركية كامتياز مؤقت ، ولكنهم عارضوه أيضاً  
في بادئ الامر ، ولكن تم تنفيذه في أغسطس ، ولم يمض وقت طويل  
حتى طبقت نسبة الـ ٥ بالمئة في العمل على الجميع ، وقد الغيت المكوس  
والرهناري بمقتضى مرسوم امبراطوري كتعويض للتجار الايرانيين عن

رفع قيمة الرسوم الجمركية (١) ، وقد خسرت التجارة حوالي شهرين ضاعا في الصراع بين الحكومة الايرانية وجماعة التجار الايرانيين ، ورغم ان المفوضية البريطانية في طهران لم تكن معادية اطلاقاً لسياسة الموظفين البلجيكين في الجمارك ، الا أنهم اضطروا الى الاصرار على أن تتحمل الحكومة الايرانية مسئولية ما قام به المحرضون من حجز بضائع التجار البريطانيين في شيراز وهي في طريقها من بوشهر الى داخل البلاد .

### زيادة الدخل

وقد كانت النتائج التي حققتها الجمارك الامبراطورية خلال عامها الاول في الخليج ملحوظة جداً ، وقد استحق مسيو نوس بمجدارة الشرف الذي ناله حين منح الوشاح الاكبر للأسد والشمس في عيد نوروز عام ١٩٠١ . وبالرغم من توقف التجارة في خلال شهرين في عام ١٩٠٠ ، الا أن صافي ايرادات الجمارك مقابل الخليج عام ١٩٠٠-١٩٠١ كان ٣١٩,٧٤٢ تومان ، مقابل ٢٥,٠٠٠ تومان كاذت هي آخر الترام على «داريا باجي» حاكم موانئ الخليج ، ولكن لم يصل خزانة الحكومة الايرانية سوى جزء منها أما الجزء الاكبر فقد انفق كما زعم داريا باجي على مدفوعات مستحقة على الحكومة .

(١) كانت نسبة الـ ٥٪ رسوم الاستيراد ممكنة التطبيق أحياناً على الرعايا الاجانب بها على قسطنطين ، وذلك بمعنى أن تؤخذ نسبة ٣ر٥٪ عند الدخول و ١ر٥٪ عند ارسال البضاعة الى للجهة التي تقصدها . وعلى أي حال فقد تجمعت نسبة الـ ٥٪ من جمارك المزرعة على الساحل ثم تؤخذ نسبة أخرى من قبل السلطات الداخلية . وفي عام ١٨٩١ - ١٨٩٢ اشتكى للتجار اليهود البريطانيون من أن الرسوم الجمركية التي ابتزت منهم كانت في مجموعها تساوي من ٨٪ الى ٩٪ ، ولكنهم أحياناً كانوا يأخذون الضعف في الفرق مرة بواسطة شيخ المحمرة والاخرى بواسطة صاحب المزرعة في الحكومة الايرانية ، وقد حدث أيضاً تدخل وازدواج في جميع الرسوم الجمركية بواسطة حاكم الديلم والرج من جهة وملتمز جمارك بوشهر من جهة أخرى ، وتوجد في التذييل رقم ١ - لهذا الملحق اعتبارات غريبة بالنسبة للملتزمين السابقين لجمارك الخليج .

وقامت محاولات لمقاومة الادارة الجمركية الامبراطورية في اقليم  
عربستان وفي مقاطعة حيات داوود وكانت الادارة قد نجحت فيهما مؤقتاً  
غير أنه في المناطق الاخرى علدا الموانئ الكبرى فان جهود الدائرة الجديدة  
قد ذهب معظمها سدى بسبب المعوقات السلبية .

#### تأسيس مراكز جمركية أخرى ١٩٠١ - ١٩٠٢

وكانت سنة ١٩٠١ مليئة بالنشاط العظيم من جانب الجمارك  
الامبراطورية بالخليج ، وقبل نهاية العام نفسه كانت قد انشئت مراكز  
جمركية في كل من : الدبيل ، وخور امام حسن ، وكونج وبنلر  
معلم ، وبركة سفلة ، وخمير وميناب وكللك فوق جزيرة قشم .  
وعندما سلم المركزان الجمركيان في كل من شهباز وجوانر في عام  
١٩٠٢ كانا موجرين لمقاولين بريطانيين من الهند بموجب اتفاقية لم يتم  
انجازها الا في ابريل من العام السابق ، غير ان ادارة الجمارك فسخت  
الاتفاقية بحجة ان الجهة التي تعاقدت مع المقاولين لم تكن لديها الصلاحية  
بذلك ، وبناء على ذلك فقد نصحت السلطات السياسية البريطانية المقاولين  
بالتحلي عن الالتزام والتقدم بدعوى التعويض لدى الحكومة الايرانية .  
وفعلاً تم ذلك وحصلوا على جزء من التعويض المطالب به . وظهرت في  
عام ١٩٠٢ مراكز جمركية الى حيز الوجود في كل من جاراك وموغوه ،  
وجاشك وشهباز وجزيرة قيس .

#### المقاومة المحلية للاصلاحات ١٩٠٢

وما تزال قصة الصراع الذي دار بين شيخ المحمرة والحكومة الايرانية  
بخصوص جمارك عربستان تروى في تاريخ ذلك الاقليم ، وقد تضمن  
هذا الصراع اموراً سياسية كثيرة وكان موضع مراقبة دقيقة من الحكومة  
البريطانية ، وجاءت نهاية الصراع في سبتمبر عام ١٩٠٢ لصالح الحكومة  
الايرانية فيما يتعلق بموضوع ادارة الجمارك (١) .

(١) مما تجدر الاشارة اليه أنه ما بين عام ١٨٨٣ - ١٨٨٤ وقبل ارتفاع

وقد كان واضحاً في تاريخ الساحل الايراني عُقم الترتيبات التي اتخذتها جمارك بوشهر عام ١٩٠٢ لإخضاع حيلرخان، حاكم مقاطعة حيات داوود الذي رفض الاعتراف بوجود مراكز جمركية في ريق ، وجنافه ، ولا يبقى الا أن نصيف هنا ان ادارة الجمارك حصلت على الاشراف على هذين الميناءين في عام ١٩٠٣ دون اللجوء الى القوة العسكرية .



### تعديل التعريف الجمركية الايرانية

١٩٠١ - ١٩٠٣

#### الوضع ازاء روسيا وبريطانيا

وهنا سوف ندخل في حقبة جديدة من تاريخ الخزانة الايرانية . كانت العلاقات التجارية بين روسيا وايران عام ١٩٠١ تحكمها معاهدة تركانشاي المبرمة عام ١٨٢٨ وبمقتضاها تحددت الضرائب الجمركية على البضائع المارة عن حدود البلدين بحد اقصى قدره ٥ بالمئة من قيمة البضائع ، أما من جهة بريطانيا فقد حصلت بمقتضى معاهداتها التجارية عام ١٨٤١ ، ومعاهدة السلم عام ١٨٥٧ ، على حق المعاملة على أساس انها الدولة الاكثر رعاية وبالتالي فانها شاركت في مزايا معاهدة تركانشاي .

#### الوضع ازاء تركيا ومصر

وكانت تركيا هي الدولة الوحيدة ،بالاضافة الى روسيا التي لها تعريف جمركية مع ايران تختلف عن اتفاقية الدولة الاكثر رعاية .

---

= أى صوت بللتنظيم الجمركى فكرت الحكومة الايرانية في انشاء دائرة جمارك لها في المحمرة ، ولكن رفض الشيخ في ذلك الوقت فلم يكتب للمحولة النجاح .

وكان يحكم الوضع بين تركيا وايران فيما يتعلق بالرسوم الجمركية معاهدتنا  
ارضروم ١٨٢٣ ، ١٨٤٥ . وبمقتضى تلك المعاهدتين حددت نسبة ما  
يدفعه المستوردون بـ ٤ بالمئة من قيمة البضائع ، غير ان الحكومة الايرانية  
ادعت الحق في فرض ضريبة اضافية في حالة ما اذا بيعت البضائع بعد  
ذلك في ايران ، وفعلًا حصلت ٦ بالمئة على البضائع المستوردة من تركيا  
و ١٢ بالمئة على البضائع المصدرة الى تركيا علماً بأن المعاهدات المبرمة بين  
الدولتين لم تكن تنص على رسوم التصدير ، مما اضطر الباب العالي ان يرد  
بالمثل ، وهكذا فان النظام التجاري في عام ١٩٠١ كان موجوداً منذ  
ست سنوات . وكان يحكم التعهدات المتبادلة فيما بين ايران ومصر  
معاهدات ارضروم نظراً لان مصر التي حصلت فيما بعد على استقلالها  
فيما يخص العلاقات التجارية ، كانت في عام ١٨٤٨ جزءاً من  
الامبراطورية العثمانية .

#### قواعد جديدة وتعديلات

وهكذا كان الوضع عندما بدأ «مسيونوس» ، وزير الجمارك يلح  
في تعديل التعريف الجمركية الايرانية ، وكانت خطته للاصلاح طبقاً  
لافكاره العامة ، هي أن يُدخل تعريفه نوعيه تدرج ايرادات اكبر بدلاً من  
رسوم ال ٥ بالمئة الثابتة التي كانت موجودة وتطبق على بضائع معظم  
الاقطار الاجنبية ، وكذلك الغاء أغلب الرسوم المفروضة على التصدير  
ما عدا رسوم الافيون والقمح .





## اعلان التجارة الروسية الايرانية ١٩٠١

إصدار اعلان التجارة الروسية الايرانية ٢٧ أكتوبر ١٩٠١

فتح باب المفاوضات للوهلة الاولى مع روسيا وحدها برغم علم حكومة صاحب الجلالة بسرهما من عام ١٩٠٠ ، ولم يوفق الوزير البريطاني في الحصول على موافقة بالدخول في المناقشة . وقد أعطت الحكومة الايرانية تأكيدات قاطعة بأنه لن يبت في أي أمر مع روسيا قبل الرجوع اولا لمشورة الحكومة البريطانية الا ان هذه التأكيدات خرقت . وقد تم التوقيع على الاعلان الذي يقضي بالتنظيم التجاري الجديد فيما بين ايران وروسيا في طهران في ٢٧ أكتوبر عام ١٩٠١ ، ولكن الموضوعة البريطانية لم تتمكن من الحصول على أية نسخة من هذا الاعلان ، ولم يتمكن السير «ا. هاردنج» قبل فبراير عام ١٩٠٢ من الحصول على نسخة عن بيان الشروط الرئيسية في هذا الاتفاق من مصدر سري ، ولسنا في حاجة لذكر نصوص الاعلان الروسي اذ انها تكاد تكون هي نفسها نصوص الاتفاقية البريطانية التي ستتكم عنها عندما تحين المناسبة بعد قليل .

فشل المحاولة الروسية في الحصول على الرقابة الدائمة على العلاقات

التجارية الايرانية

وقد بذل المتدربون الروس برئاسة مسيو «جولوبوف» جهوداً مضنية في مفاوضات الاتفاقية أملاً في الحصول على تعهد من ايران بأنها لن تعقد اتفاقيات تجارية جديدة مع أية سلطة أجنبية الا بعد الرجوع الى روسيا وعن طريقها ، الا أن حزم مسيو «نوس» أبطل خطة الروس فقد اشار على الحكومة الايرانية بأن هذا الشرط المقترح سيكون سبباً لكل المتاعب دون أن تعود على ايران أية حماية روسية بل ان هذا قد يحول بين ايران وبين الدخول في اتفاقيات مفيدة مع الدول الاجنبية .

## اتفاقية التجارة التركية الايرانية ١٩٠٢

عقد الاتفاقية التركية الايرانية ٥ سبتمبر ١٩٠٢

لم تبق سوى وسيلة واحدة فقط لمقاومة تطبيق التعريفية الجمركية الجديدة على البضائع البريطانية ألا وهي المعاهدات التركية البريطانية التي كان يحق لبريطانيا كدولة أكثر رعاية ان تطالب بمزاياها ، لان صحة الحجج التي كانت مبنية على حقوق مصر بموجب معاهدات ارضروم كانت مثار مشاكل ، وقد تمكنت الحكومة الايرانية من ازالة هذه العائق الاخير أمام التطبيق العام للتعريفية الروسية الايرانية الجديدة ببراعة ، ففي ابريل عام ١٩٠٢ اقترح السفير الايراني في القسطنطينية أنه يجب أن تستبدل بالنظام التجاري التركي الايراني القائم معاملة الدولة الأكثر رعاية لكلا الجانبين ، وقد لقي المشروع ارتياحاً من قبل الباب العالي ، وذلك لان الضرائب التي تخضع لها الصادرات التركية ، وخاصة بالنسبة للمواد الخام ، ستكون بموجب هذا المشروع اقل مما كانت فعلاً ، في حين ان الواردات الايرانية الى تركيا سيظل يُلغ عنها ضرائب بنسبة ٨ بالمئة من قيمة البضائع . وقد أكد الوزير الكبير في تركيا للسفير «نيقولاس اوكونر» السفير البريطاني في القسطنطينية بأنه لن يكون هناك تعديل في مواد معاهدات ارضروم دون استشارة السفارة البريطانية ، الا أن هذا الاتفاق قد قُض ، وفي ٥ سبتمبر عام ١٩٠٢ في غضون زيارة «مسيو نوس» للقسطنطينية ، أبرمت اتفاقية الدولة الأكثر رعاية بين ايران وتركيا ، وذلك بتبادل الرسائل الدبلوماسية التي تضم الاتفاقية ، وكان يمكن إنهاء هذه المعاهدة في أي وقت على أن يوجه أحد الطرفين إلى الآخر إشعاراً بذلك على الا تقل مدته عن سنة واحدة . وسرى أن تركيا استغلت هذه المادة ، وكانت النتيجة ان عادت الدولتان الى العمل بمعاملة ارضروم .

## اعلان التجارة الانجلو ايرانية ١٩٠٣

المفاوضة واصدار الاعلان الانجلو ايراني في ٩-٢-١٩٠٣

وهكذا أصبحت الحكومة البريطانية وجهاً لوجه امام وضع خطير ،  
فقد كانت ما تزال تجهل تفاصيل التعريف الجمركية الجديدة ، وقد رفض  
الطلب الذي تقدمت به للحصول على معلومات بهذا الخصوص في ديسمبر  
عام ١٩٠٢ ، ولم يكن خوف حكومة صاحبة الجلالة من زيادة قيمة  
الضرائب بموجب التعريف الجمركية الجديدة بقدر ما كان من اجراء  
زيادات في المستقبل بلون الرجوع اليها ، وقد أعد السير وا. هاردينج  
الوزير البريطاني في طهران خطة تدعو للاعجاب ، فقد استهل  
قضيته مبدئياً رآيه بأن بريطانيا بمقتضى معاهدة ارضروم ، وحقوق الدولة  
الاكثر رعاية معاً ، في مركز يسمح لها ان تعارض التطبيق العام للتعريف  
الجمركية الجديدة . وقد كانت هذه الحجة مفاجأة لرئيس الوزراء  
الايراني وكذلك ازعجته حتى إنه رجا الممثل البريطاني الا يمرض هذا  
رسمياً ، وانتقل السير وا. هاردينج الى اقترح اتفاقية خاصة بمقتضاها تقبل  
بريطانيا التعريف الجديدة وتتعهد ايران بلورها بعدم تغييرها دون موافقة  
حكومة صاحب الجلالة ، وقد كره «مسيو نوس» في بادئ الامر ان  
يخضع التعريف الجمركية الايرانية للرقابة البريطانية كما كانت تخضع  
للرقابة الروسية فتقرر أخيراً بالرغم من معارضته ان تبرم معاهدة تجارية  
بين بريطانيا وايران شبيهة تماماً بالمعاهدة التي بين روسيا وايران ، وكان  
هناك شرط سري في الاعلان الروسي الايراني لم يدخل في الاعلان  
البريطاني والايراني يمنع ايران من منح أي دول أخرى  
تعريف جمركية أفضل دون أخذ موافقة روسيا ، ولكنه في نفس الوقت  
يحولها حق رفع الرسوم المثبتة بين التعريف بالنسبة للاقطار التي ترفض أن  
تتمتع معاملة الدولة الاكثر رعاية ، وكذلك كانت هناك اختلافات أخرى  
عديدة في التفصيلات بين الاعلانيين البريطاني والروسي ، وقد وقع

الاعلان البريطاني الرومي الذي كتب باللغتين الفرنسية والفارسية بدلا من الانجليزية والفارسية ، تجنباً للتأخير ، في طهران في التاسع من شهر فبراير عام ١٩٠٣ ، وارسلته الى إنجلترا بعثة اللورد داون التي غادرت العاصمة الايرانية في اليوم التالي .

### المواد الاساسية في الاعلان

كان الاعلان بمثابة اضافة دائمة ، ولذلك فانه يعتبر غير قابل للتغيير أو التعديل في أي وقت في المستقبل دون موافقة حكومة صاحب الجلالة . وقد نص على أن تعريفات جمركية معينة ثابتة توجد تفصيلاتها في ملاحق خاصة يجب أن تطبق على جميع الواردات الى ايران ، وعلى ان البضائع المستوردة الى ايران يجب الا تدفع عنها أية ضرائب جمركية أخرى بجانب تلك التي تحصل عنها بموجب التعريف عند دخول البلاد . وعلى أي حال فان هذا الشرط لم يكن يستبعد تحصيل الرسوم على الخلفيات التي تقدمها الجمارك ، كما أنه نص على أنه ينبغي ان يتمتع التجار البريطانيون والبضائع البريطانية في ايران تحت كل الظروف بامتياز معاملة الدولة الأكثر رعاية ، وان لا تحصل اي ضرائب على البضائع المصدرة من ايران الا في حالة سلع قليلة مبنية في الملحق ، وهي على وجه التحديد ، المواد الغذائية والحيوانات الحية ، والطباق ، والافيون ، والحرير الخام والاحجار الثمينة ، وان يلغى نظام الرهداوي والرسوم المفروضة على الطرق ما عدا طرق العربات التي انشئت بمقتضى امتيازات على ألا تزيد رسومها عن المعدل المحدد لها ، وكذلك نص الاعلان على ان يتوقف نظام الالتزام في كل ربوع ايران ، وان يحل بدلا منه على الحدود تنظيم دقيق خاضع للإدارة المباشرة للحكومة المركزية ، وانشاء مستودعات يمكن تخزين البضائع المستوردة فيها لمدة اثني عشر شهراً بعد وصولها دون دفع الضرائب ، واخيراً نص على أنه يجب تأسيس لائحة عامة تحدد الاجراءات التنفيذية للجمارك الاميراطورية الايرانية بالاتفاق مع المفوضية البريطانية في طهران . وقد أعلن صراحة ان جميع

جمارك الحدود في إيران أصبحت ضمن دائرة الاعلان الذي حوى مادة تنص على تعديل نسبي في الضرائب الجمركية في حالة تذبذب قيمة القران الايراني. وقد تم الاتفاق في ملاحظات اضيفت الى اصل الاعلان على ان تدفع قيمة الضرائب الجمركية على هيئة اوراق مالية من بنك إنجلترا طالما استمرت الحكومة البريطانية ، في ضمان تغطيتها بالذهب . وان المخالفات في هذه الحالات للقواعد الموضوعة يجب ان يكون الحكم فيها من اختصاص المدير المحلي للجمارك بعد استشارة القنصل البريطاني او نائبه . وان مراجعة قرارات المدير لا بد ان تنظر فيها ادارة الجمارك المركزية في طهران باستشارة الوزير البريطاني او من يمثله .

#### اتفاق تكميلي في ١٢ - ٢ - ١٩٠٣

وقد فسرت نصوص الاعلان بتوسع في مذكرات متبادلة في الثاني عشر من شهر فبراير عام ١٩٠٣ بين كل من السير (ا. هاردينج) و «مسيو نوس» . وللوقاية ضلماً قد يحدث من أخطاء عرضية أعلن صراحة بأن التعريف التي يعتمدها الاعلان هي نفس التعريف التي وضعت بموجب الاعلان الروسي الايراني عام ١٩٠١ ، وقد تقرر ان يكون ١٤ فبراير عام ١٩٠٣ هو تاريخ العمل بالتعريف الجديدة ، وقد أعطى «مسيو نوس» تعهداً بأن أي تخفيض في التعريف الجمركية قد يمنح روسيا سوقاً تمتد بالطبع الى بريطانيا .

#### موضوع التجارة الايرانية في الامبراطورية البريطانية

وقد كان الاعلان معنياً أساساً بالتجارة البريطانية في إيران الا أنه لم ينفصل مصالح التجارة الايرانية في الممتلكات البريطانية . وكان النص الرئيسي بشأن هذا الموضوع هو ان التجار الايرانيين والتجارة الايرانية يجب ان يعاملوا معاملة الدولة الأكثر رعاية في الامبراطورية البريطانية على ان يكون مفهوماً أن كل مستعمرة بريطانية ذات تعريف جمركية خاصة تتوقف عن منح معاملة الدولة الأكثر رعاية للواردات الايرانية

متخسر الحق في المطالبة بهذه المعاملة عند دخول بضاعتها الى ايران . وفي حالة ما اذا قامت المملكة المتحدة ، بلون اتفاق مسبق مع ايران ، بفرض ضرائب على البضائع التي تخضع للجمارك عند استيرادها من ايران الى روسيا ، واذا كانت هذه الضرائب أعلى من تلك التي نص عليها في الاعلان الرومي لسنة ١٩٠١ ، فان ايران سيكون لها الحق بدورها في فرض ضرائب مماثلة على السلع التي من نفس الدرجة التي تصل من المملكة المتحدة . وسوف تجرى مفاوضات لعقد اتفاقية خاصة لهذا الغرض ، وفي حالة الفشل في الوصول الى اتفاق يصبح اعلان ١٩٠٣ لاغياً ويعود كل من الطرفين الى الموضوع طبقاً لمعاهدة الصلح عام ١٨٥٧ ، وقد اوضحت الرسائل المتبادلة في ١٢-٢-١٩٠٣ ان الاتفاقية الخاصة المذكورة ستصبح ضرورية فقط في حالة الاعتراض على الزيادات المتبادلة في التعريف .

#### موضوع المستعمرات البريطانية

لقد اثير موضوع ما اذا كانت التعريف المفضلة للمستعمرة البريطانية لصالح المملكة المتحدة يمكن اعتبارها تجزئياً للمستعمرة من حقها في معاملة الدولة الأكثر رعاية في ايران واستقر الرأي أخيراً على رفضه .

وقد كانت صياغة الاعلان بحيث لا ينطبق في جملة الا على ايران والمملكة المتحدة فقط ، أما المستعمرات فنظراً لان الظروف الخاصة بكل منها تحتاج لوقت طويل للنظر فيها فقد تركت بصفة مؤقتة خاضعة لنظام الدولة الأكثر رعاية ، وقد كان هذا الاجراء ممكناً بفضل مسيو «نوس» الذي يبل كل ما في وسعه لاتباز المفاوضات حتى لا يقف التدخل الرومي عائقاً في طريقها رغم أنه في بادئ الامر عارض فكرة الاعلان الانجليزي الايراني تماماً . وكان موقفه في المسألة كلها غير متحيز لاحد وعاملاً على التوفيق ، وكان له اثر كبير في تبرئته من تهمة الميل الى روسيا في ادارته وثابت أنه لم يكن مدفوعاً الا بدافع واحد هو الاهتمام بمصالح ايران .

## التصديق على الاعلان في ٢٧ ابريل ١٩٠٣

وفي ٢٧ ابريل عام ١٩٠٣ تم في طهران تبادل الطرفين التصديق على الاعلان ، وقد أعربت الحكومة الروسية عن عدم رضاها عن ايران لعقدها اتفاقاً في السر يعطي بريطانيا العظمى حق مراقبة تعديل التعريف الجمركية في المستقبل ، وقد كان هذا الحق قبلئذ خاصاً بروسيا وحدها .

### تنفيذ التعريف الجديدة

وقد بدأ تنفيذ تعريف ١٤ فبراير عام ١٩٠٣ فجأة ، ولكنه كان امراً متوقفاً في اللوائح التجارية ، وقد قامت البيوت التجارية البريطانية بتقديم عدة طلبات لرد الضرائب بحجة ان فترة المهلة لم تكن كافية الا أن المفوضية البريطانية في طهران لم تؤيدها ، وقد كانت التعريف غير محبوبة بالنسبة للتجار البريطانيين حيث حدث بعض الهياج في كل من تبريز وبوشهر وشيراز ، الا أن الاضطرابات التي كانت متوقعة لم تحدث .

### موضوع زيادة نسب الرسوم في حدود التعريفه

ليس هنا مكاناً لمناقشة الدلالات التجارية للتعريف الجمركية ، الا أن أمراً على جانب من الاهمية كذلك يستحق ذكره في هذا المقام خاصة وانه كان موضوعاً لسوء فهم من الحكومة البريطانية ، فقد فرضت التعريف الانجلو ايرانية على الشاي الابيض بنسبة ١٨ غراناً للبائمان ، و ١٢ غراناً للبائمان على الشاي الاسود (١) ، ولكن يجوز أن تخفضها الحكومة الايرانية الى ٦ غرانات . وقد استعبرت صيغة التعبير من اعلان عرضه مسيو «ارجيروبولو» الوزير الروسي عند توقيع الاعلان الروسي الايراني عام ١٩٠١ ، وفي الواقع كانت الرسوم التي تجمع عند بله سريان عمل التعريف الجمركية هي عشرة غرانات بالنسبة للشاي الابيض ،

---

(١) أرسلت نسخة من التعريف الانجلو ايرانية الى الحكومة الهنديه مبينة ان الرسوم هي عشرة غرانات على الشاي الابيض، وستة غرانات على الشاي الاسود ولكن هذه كانت غلطة كتابية .

وسنة غرانات بالنسبة للشاي الاسود ، وقد أضيفت فيما بعد نسبة سبعة غرانات بالنسبة للشاي المخلوط . وقد فهمت الحكومة البريطانية ان هذه النسب — التي بدأت — بموجب حق التخفيض الذي كانت تملكه الحكومة الإيرانية ، لا يمكن رفعها فيما بعد الا بعد موافقة الحكومتين البريطانية والروسية ، ولكن هذا التفسير للاعلان والتعريف الجمركية لم تسلم به الحكومة الايرانية التي اوضحت ان النسبة المخفضة قد اتخذت منذ اللحظة الاولى تقريباً لامكان تجنب أي مناعب بالنسبة لرعاياها والتي أكدت حقها في زيادة الضرائب في أي وقت بحيث تخضع الزيادة للحد الأقصى المبين بالتعريف . وقد بلغ مقدار المستورد الى ايران من الشاي في هذا الوقت حوالي ستة ملايين ونصف مليون رطل سنوياً وهكذا فان التدخل الإضافي الذي ستحصل عليه من رفع أي نسبة ضئيلة من الرسوم سيكون كبيراً جداً مما جعل الحكومة الايرانية غير راضية عن التنازل عن الحق الذي تطالب به في رفع الرسوم .

وقد وافقت الحكومة البريطانية في النهاية على طلب الحكومة الايرانية.



### لائحة الجمارك عام ١٩٠٤

لم يبق بعد ذلك الا أن يكتب ويعمل قانون لعمل الجمارك وقد ذكر هذا القانون في الاعلانات الصادرة عام ١٩٠١ و ١٩٠٣ تحت عنوان اللائحة العامة ، ولكنها عرفت مراراً وتكراراً في المفاوضات الاخيرة بأنها اللائحة الجمركية أو اللائحة القانونية .

#### صعوبة وضع الجزاءات على المخالفات

كانت المعاملة التي اقترحها «نوس» وزير الجمارك في الاصل للمخالفين لقواعد الجمارك قاسية للغاية ، فلفتت معارضة كل من الحكومة



## مقدمة

لقد أولى حضرة صاحب السمو الشيخ خليفة بن حمد آل ثاني أمير البلاد المفدى ، عناية عظيمة لرعاية التراث الثقافي والمحافظة عليه والمساعدة على نشره ، ودأب على تشجيع العلوم والفنون والآداب والبحوث العلمية مؤكداً في توجيهاته السامية على الموضوعية والدقة والأمانة العلمية ، ومن هنا كانت تعليماته بإعادة ترجمة « دليل الخليج » الذي يعبر من أضخم المؤلفات وأهمها عن تاريخ المنطقة وجغرافيتها .

ويسر الذين اضطلعوا بإعادة الترجمة ان يفتنوا هذه المناسبة للاعراب عن عظيم عرفانهم وعميق تقديرهم للرعاية الكريمة التي شمل بها حضرة صاحب السمو أمير البلاد المفدى هذا المشروع العلمي ، سائلين الله سبحانه ان يمد في عمر سموه وأن يسدد خطاه لما فيه خير البلاد والعباد .

مكتب حضرة صاحب السمو  
أمير دولة قطر

### « ملاحظة »

لقد وضع هذا الكتاب حوالى نهاية القرن الماضى وتضمن ملاحظات وآراء وتعايير تحمل رأى المؤلف وحده ، وهى بذلك لا تقيد حكومة قطر بحال من الاحوال ، ولا تعبر من وجهات نظرها .

الروسية وحكومة الهند ، وقد كانت رغبة مسيو «نوس» أن تكون عقوبة استيراد البضائع المحرمة ، والاستيراد عن طرق غير مصرح بها ، كما يحدث في أوروبا ، هي غرامة تساوي عشرة أضعاف قيمة البضاعة مع مصادرة البضاعة نفسها ووسيلة النقل وكذلك السجن في بعض الحالات وقد كانت معارضة الحكومة الروسية لهذه الجزاءات صلبة جداً وطويلة . وكان مسيو نوس يميل في وقت ما الى نصيح الحكومة الايرانية باللجوء الى المحكمة الدولية في لاهاي بتقديم طلب تعريض عن الحسائر التي ستحدث في رسوم المخازن وغيرها من الرسوم التي ضاعت عليها نتيجة تأخير النفع . واخيراً بناء على طلب الحكومة الروسية بصفة خاصة تم التنازل عن عقوبة الحبس ، وأصبحت مصادرة البضاعة ووسيلة النقل ، هما الحد الأقصى لعقوبة استيراد البضائع المحظورة او من الطرق غير المخصص بها طبقاً للأئحة ، وكان مسيو «نوس» غير راغب في أن يتنازل عن عقوبة مصادرة وسائل النقل ، لأنها في رأيه الرادع الوحيد الذي يمكن تنفيذه ضد الناقلين باعتبارهم مختلفين عن أصحاب البضائع ، وعلى أي حال فقد وافق «مسيو نوس» في النهاية مراعاة لرغبات الحكومة البريطانية ، فيما عدا حالة المخالفين المعتادين وبعض حالات أخرى معينة ، على أن يخير صاحب الامر عندما تتعرض وسيلة النقل للمصادرة بين مصادرة وسيلة النقل وبين ان يدفع غرامة لا تزيد عن ستين جنياً استرلينياً كما يخير صاحب البضائع عندما تتعرض البضائع نفسها للمصادرة بين مصادرة البضائع وبين غرامة لا تزيد قيمتها عن قيمة البضائع المطلوب مصادرتها .

بريطانيا تقبل اللائحة في ٢٩ أغسطس ١٩٠٤

وقع الوزير البريطاني في طهران اللائحة في ٢٩ أغسطس عام ١٩٠٤ بعد أيام قليلة من قبول الحكومة الروسية لها ، وبدأ العمل بها في اول سبتمبر اللاحق لذلك التاريخ ، وبدلاً من ان يلغى الامتياز الذي يعطي بدلاً عن مصادرة وسيلة النقل والبضائع ، والذي جاء نتيجة معارضة

بريطانيا ، في صلب اللامحة ، فانه جاء في اعلان خاص أعدّه مسيو نوس وقت التوقيع ، وقد قرن السير ١٨. هاردنج توقعه باعلان هام سنعود اليه فيما بعد لأنه يتعلق بموضوع آخر .

### مضمون اللامحة

كان مضمون اللامحة هو عبارة عن تفسير مفصل لاعلاني عامي ١٩٠١ و ١٩٠٣ . ولهذا فانه ليس من الضروري ان نحوض في نصوصها ففيها تحديد للمدى خضوع البضائع لضرائب التصدير والاستيراد وتفصيل لكثير من الرسوم المختلفة التي تحصل في مقابل المساعدة الكتابية وللاختام ، والمخازن ولمعدات مستودعات الجمارك ، ولاستعمال الروافع واليد العاملة والحراسة حينما تقوم ادارة الجمارك بتوفيرها ، وكان ادخال البضاعة الى ايران محظوراً فيما عدا الاماكن التي بها جمارك مستعلة لاستقبالها ، كما حظر استيراد الاسلحة النارية والذخائر والعملات الأخرى خلافاً للذهب ، والفضة ، وأصباغ الاتيلين والمطبوعات المثيرة للفتنة ، والزندقة والجنس ، وكذلك حظر تصدير السجاد المصبوغ بالانيلين ، واحتفظ بحق منع تصدير مواد أخرى وخاصة المواد الغذائية بناء على اسباب عامة . وقد فرضت عقوبة المصادرة بالنسبة لمن يحاول ان يصدر او يستورد احد هذه الاشياء الممنوعة ، وقد منح الممثلون الدبلوماسيون للدول الاجنبية التي تعطي ايران معاملة الدولة الأكثر رعاية في الامور التجارية اعفاء من دفع ضرائب الجمارك على الاشياء المستوردة لاستعمالهم الشخصي وكذلك لموظفيهم بما في ذلك القناصل وامناء السر ، والمترجمين والطلاب الذين يتعلمون الترجمة .

ولي جانب من ذكر فقد منح الامتياز نفسه لكل من القناصل المهنيين ونوابهم والمترجمين وامناء السر من غير الايرانيين ، كما أعفيت المراسلات بما في ذلك الطرود الخاصة بالسفارات والمفوضيات والقنصليات الاجنبية من التفتيش ، وكذلك حقائب البريد العادية التي تحتوي على

خطابات فقط فانه يسمح لها بالمرور دون فحصها بشرطة ان تكون مقفولة وغتومة بخاتم مكتب بريد اجنبي على ان تسلم لوكلاء المكاتب البريدية الايرانية ، كما نص أيضاً على المخازن والمستودعات الجمركية وقد صيغت المواد التي لها صلة بالسفن والمخالفات القانونية في عبارات تم الاتفاق عليها بين كل من روسيا وايران وقد تمت الاشارة اليها بالفعل.

#### ملحق اداري لللائحة

وأرفق باللائحة جدول يبين مكان ووظائف كل المراكز الجمركية الموجودة والمقترح انشاؤها في ايران بصفة عامة ، مع بيان مكان وعمل كل منها على حدة ، وقد انشيء في الخليج قسمان رئيسيان وكان اسم كل منهما على التوالي «عربستان» و «القسم الجنوبي» . وقد اعطى قسم عربستان مركزاً رئيسياً واحداً فقط هو المحمرة ، أما القسم الجنوبي فكان فيه ثلاثة مراكز رئيسية هي بوشهر ولنجة وبنتر عباس ، على أن تنجز كل الاعمال الجمركية في المراكز الرئيسية ، أما المراكز الثانوية العديدة فقد خولت بالتعامل فقط مع السفن الساحلية التي تنتقل من ميناء ايراني الى ميناء ايراني آخر ومع السفن الشراعية التي تعمل في التجارة الخارجية .



#### تقديم نظام الجمارك الامبراطورية في الخليج

١٩٠٤ - ١٩٠٢

ان جداول المراكز الجمركية الموجودة في نهاية هذا الملحق لأكبر دليل على الجهد المستمر لادارة الجمارك في الخليج في غضون الفترة التي كان اعلانا عامي ١٩٠١ و ١٩٠٣ واللائحة موضع المناقشة سارية أثناءها ، وما بعد هذه الفترة .

### انشاء قسم مستقل لجمارك عربستان ١٩٠٣

بعد ان سوي النزاع مع الشيخ كما ورد في تاريخ المقاطعة ، أصبحت جمارك عربستان خاضعة للإدارة مباشرة ، ابتداء من سبتمبر عام ١٩٠٢ . وفي فبراير عام ١٩٠٣ ، بعد أن ظلت جمارك عربستان تحت ادارة المدير العام لجمارك بوشهر بضعة شهر أصبحت قسماً مستقلاً تحت ادارة مسيو «وفاالبرت» كأول مدير عام مستقل .

### سفن لاعمال الوقاية ١٩٠٣ - ١٩٠٦

وقد اتخذت خطوات كذلك لتحسين الكفاءة العامة لاعمال الوقاية وفي بداية عام ١٩٠٣ تم شراء اليخت البخاري البلجيكي «سليكا» الذي كان قد نال سمعة سياسية سيئة معينة عام ١٩٠١ في الخليج من اوروبا واستعمل تحت اسم المظفر في مقاومة عمليات التهريب ، وكان يحمل مدفعين من ماركة «هوتشكس» ، وفي بداية الامر عين له اربعة ضباط اوروبيين ، اثنان منهم مهندسان ولكن فيما بعد حل محلهم ضباط وطنيون من بغداد . وفي خريف عام ١٩٠٣ رصد المال اللازم لشراء خمسة لنشات بخارية مسلحة سرعة كل منها عشرة عقد بقصد الخدمات الوقائية ، وفي العام التالي أعطت الحكومة الايرانية عقد بناء هذه اللنشات لرسالة البحرية الملكية الهندية في بومباي ، وفي يونيو عام ١٩٠٦ تم بناء اثنين منها وأصبحت جاهزين للتسليم بعد الرياح الموسمية.

وضع البريد والخزانات تحت يد الجمارك الامبراطورية الايرانية

١٩٠٢ - ١٩٠٤

وفي عام ١٩٠٢ تسلمت الجمارك الايرانية الامبراطورية مسئولية النظام البريدي في أنحاء البلاد . وفي مارس عام ١٩٠٤ استندت اليها ادارة الخزانات ومرتبات الموظفين وهكذا على أن تخضع للتصديق الاداري الملائم . وفي ابريل عام ١٩٠٤ استقبل مسيو «دامبران» المدير العام لجمارك الجنوب ، في كل من لنجة ويندر عباس بتحية من سبع طلقات مدفعية كدليل لا يقبل جدالاً على ما لمنصبه من منزلة .

## سلوك الجمارك الامبراطورية الايرانية العدائي

وفي عام ١٩٠٤ قامت الجمارك الامبراطورية الايرانية بأعمال فيها كثير من التدخل ، مما كاد يشتر ازمة سياسية ، وكان ذلك يرجع من ناحية الى تحريض وزير الخارجية الايرانية الذي يعتقد أنه كان منفذاً لتصبحة الممثل الروسي في طهران ، ومن ناحية أخرى الى شعور الادارة بالغيرة المهنية .

### تأكيد السلطة الشرعية على جزر بومومي وطنب وصري

وفي ربيع ١٩٠٤ ، كما جاء في تاريخ عمان المتصالح ، أنشأوا مراكز على الجزر العربية «بومومي» و «طنب» حيث انزلوا العلكم العربي ، ولم يتت احتلالهم هذا الا بعد التهديدات البريطانية بالتدخل بالقوة كما ان محاولة بذلت في نفس هذا الوقت ، كما جاء في تاريخ الساحل الايراني ، للسيطرة الكاملة على جزيرة «صري» ، ولكن معارضة بريطانيا التي لم تعرف بحق ايران في الجزيرة حالت دون اقامة مركز جمركي نظامي هناك .

### محاولة لاقصاء الرقابة الصحية البريطانية عن الساحل الايراني

وفي غضون صيف عام ١٩٠٤ قامت الادارة بمجهود جبار للحصول على الاشراف على الادارة الصحية في الساحل الايراني وخاصة في يوشهر وذلك بتخطي سلطة الموظفين البريطانيين الذين يعملون في مركز الخلعة الصحية الايرانية تلميحاً ، الا ان هذه المحاولة قد احبطتها الدبلوماسية ( كما جاء في ملحق آخر ) .

### التعرض لسفن أجنبية تحمل أسلحة

وفي سبتمبر عام ١٩٠٤ ، كما جاء في تواريخ عربستان والكويت ، كان مما اثار انزعاج شيخ محمرة الذي اعتبر ان سلطته التنفيذية قد اعتدي

عليها ، مضايقة أهل الكويت الذين كانوا يعتبرون الضحايا الرئيسيين من تمركز النش المظفر عند مصب شط العرب ، وشرع في تفتيش السفن بحثاً عن البنادق والذخائر والاستيلاء على السفينة التي تحمل شيئاً منها ، حتى ولو كانت للدفاع الشخصي ضد القراصنة ، وكانت الأساليب التي استخدمت مزعجة جداً حتى اضطرت الحكومة الهندية للاحتجاج عليها .

### انشاء مركز جمركي في هانجام

انشيء المركز الجمركي على جزيرة هانجام في نهاية عام ١٩٠٤ تقريباً ، ويبدو بوضوح انه كان بمثابة حركة مضادة لاعادة فتح المركز التجاري البريطاني هناك . وقد كان من حق الحكومة أن تتخذ هذه الخطوة ، الا أنها أثارت سخط المواطنين العرب بالجزيرة وظل الوضع المحلي عصياً حتى عام ١٩٠٥ .

### التعرض للبريد البريطاني في بوشهر

وقد بلغت السياسة الجديدة المعادية لبريطانيا في ادارة الجمارك درجتها القصوى في خريف عام ١٩٠٤ بالاعتداء على امتيازات مكتب البريد الانجلو هندي في بوشهر ، ويبدو ان الموضوع قد أثاره في طهران مسيو « لافير » السكرتير العام الذي كان ينتمي في الاصل لدائرة البريد وذلك أثناء غياب « موسى نوس » الاكثر لباقة ، وقد كان وقوع هذا الحادث نتيجة نصوص اللائحة الجمركية الجديدة ورغبة مصلحة الجمارك المشرقة على البريد الايراني ما يزيد على عامين في التخلص من نظام منافس .

ففي عام ١٩٠٠ بعد ادخال نظام الجمارك الامبراطوري في بوشهر بوقت قصير توصل كل من المقيم السياسي البريطاني والمدير العام للجمارك في بوشهر الى اتفاق بخصوص مكتب البريد البريطاني هناك ، وبمقتضى هذا التنظيم كان مدير البريد البريطاني يفحص حقائق البريد ، فاما



الطرود المعنونة الى أشخاص معينين من دفع الرسوم الجمركية فكانت تسلم لأصحابها فوراً وبعد ذلك ترسل قاعة بالطرود المرسله لأشخاص غير معينين من الرسوم الى المدير العام للجمارك فيحصل عليها من المقيمة البريطانية وتُرتب الامور لتسليمها عند دفع الرسوم الجمركية عليها وهكذا الغيت مسئولية منع مزاولة الغش بصفة خاصة على عاتق مدير البريد البريطاني .

وكان مدير عام الجمارك قد وافق في نفس السنة على اعتبار الاشخاص المعفيين ، ليس مجرد المقيم السياسي ومساعديه ، وجراح المقيمة ، وموظفي الاسطول الملكي والبحرية الهندية الملكية ، بل كذلك هيئة كتبة المقيمة من كبار الموظفين .

وقد بنى مسيو «لافيير» تحديده لهذه الامتيازات على اللائحة الجمركية ، وادعى انه بموجب المادة ٥١ و ٢٧ اللتين وافقت عليهما بريطانيا العظمى كما وافقت على بقية اللائحة ، فان من حقه المطالبة بضرورة تسليم الحقايب البريدية التي تحتوي على رسائل بريدية فقط الى مكتب البريد الايراني . وأما الطرود البريدية فيجب ان تؤخذ من السفينة رأساً الى مكتب الجمارك ، وكذلك فانه ادعى بأنه في حين ان الحصانة السياسية والتقنصلية يجب ان تحترم يجب ان لا يسمح بأية إعفاءات من نوع آخر ، مثل الاعفاء من الرسوم الجمركية لمساعدتي المستشفيات المعنيين في المحجر الصحي ، ولقد اوضح القائم بالأعمال البريطاني في طهران ، السيد «جرانت دف» للجمارك ان الامتيازات المقدمة لمكتب البريد البريطاني الهندي لا يمكن الغاؤها دون موافقة المفوضية البريطانية ، ودون صدور اوامر الحكومة الايرانية . وبعد الاجتماع الذي عقد في ٢٤ نوفمبر ، اعتقد القائم بالأعمال البريطاني أنه نجح في اقناع مسيو «لافيير» بالانتظار حتى يرد جواب مذكرة ارسلت الى الحكومة الهندية حول الموضوع .

غير ان الامور لم تكن كذلك ، اذ حدث في الاول من ديسمبر

عام ١٩٠٤ ان أرسلت المقيمة الحارص الهندي كالعادة لاحتضار بريدها ولكنه احتجز في الجمارك ، فالحق به الرئيس «تريفور» مساعد المقيم السيامي بنفسه لذات المكان لنقل البريد الا ان مسيو «واغلرت» القائم بأعمال مدير عام الجمارك أمر باغلاق الابواب واستولى على عشرة صناديق وست حقائب تخص المقيمة . وفي الحال طلب السيد «جرانت» من الحكومة الايرانية الافراج عن البريد المحجوز كما أبلغ وزير خارجية ايران مشير الدولة انه قد أعطى التعليمات الى المقيم السيامي بضرورة مقاومة أي عبث جديد بالبريد البريطاني بالقوة . وفي الثامن من ديسمبر أعاد السيد «واجنر» مساعد مدير عام الجمارك بنفسه البريد المحجوز الى مكتب البريد البريطاني .

وفي النهاية اتفق في طهران على أنه يجب ان يحضر موظف من الجمارك الامبراطورية الايرانية فتح الحقائب البريدية في مكتب بريد المقيمة . وأما الطرود المرسلة لغير الاشخاص البريطانيين المقيمين ، فيجب ان ترسل الى دار الجمارك للتصريح بها او تفتيشها اذا لزم الامر ، وفي نفس الوقت التي امتياز الاعفاء من الرسوم الجمركية لجراح المقيمة ومساعد المقيم الاضافي .

وفي المحمرة حيث حدثت متاعب كذلك ، تم اتفاق مماثل ، أما كيف تعاقبت الاحداث فيما بعد فهناك وصف لها في الملحق الخاص بموضوع المواصلات البريدية ومكتب البريد البريطاني الهندي في الخليج .



## تقدم الجمارك الامبراطورية في الخليج (★)

### انشاء والغاء المراكز

في نهاية عام ١٩٠٤ اقيم بنجاح مركز جمارك في جزيرة خارّج التي كانت تقع في منطقة اختصاص خان حيات داوود رغم معارضته وكانت محاولة سابقة في اكتوبر قد احبطت اذ قام الخان بطرد موظفي الجمارك بمجرد اقلّاع المركب الذي وصلوا عليه ، وكذلك افتتح عدد من المراكز الجديدة في عام ١٩٠٤ و ١٩٠٥ ، كما هو مبين في الجدول التي في نهاية هذا الملحق ، وفي اكتوبر عام ١٩٠٥ أقيمت دار للجمارك في «الاز» في جزيرة شيخ شعيب ، التي كان قد اقيم فيها مركز مؤقت منذ فبراير السابق .

واقم ايضاً في اكتوبر عام ١٩٠٥ مراكز تفتيشية داخل البلاد في جواهر بلاتال ، وداليكي على طريق الاهواز - اصفهان وطريق بوشهر اصفهان بالترتيب غير أنها ازيلت جميعاً فيما بعد ، وقيل في تحليل ذلك إنه لم تكن هناك حاجة اليها ، ولكن من المحتمل أن تكون الاسباب الحقيقية لالغائها شكواى التجار والبقالين الذين لم يتورع الحراس عن ابتزاز الاموال منهم وكذلك احتجاجات المفوضية البريطانية في طهران .

### الغاء ضريبة الرهداري وغيرها من الضرائب المزعجة

تم الغاء ضريبة الرهداري وغيرها من الضرائب المزعجة بموجب مرسوم حصل عليه مسيو «نوس» ، وعرف باسم قانون التاسع من ذي الحجة عام ١٣١٨هـ (١) ، وكذلك بموجب لائحة عام ١٩٠٤ أصبح الالغاء الآن سارياً جزئياً رغم المقاومة السرية من جانب الموظفين

---

(★) ستجد احصائية من جمارك للخليج نظمت اخيراً في الملحق رقم ٢ من هذا الملحق .

(١) يوافق هذا التاريخ ٣٠ مارس عام ١٩٠١ .

الايرائين . وعلى أي حال كانت ضريبة الرهداري في مايو عام ١٩٠٤ ما تزال تجبى بالقوة على الطريق من بندر عباس الى بام . كما استمر في السنة التالية حاكم عام ايران «شوق السلطنة» في الحصول على ارباح كبيرة من جمع الرسوم غير الشرعية على طريق بوشهر-شيراز . كما كانت تحصل بعد ضرائب أخرى متنوعة حظرت جبايتها بموجب اللائحة ومنها ضريبة تسمى «بار» تجبى عن بضائع بوشهر التي تنزل الى البر في «شيف» ، كما كانت تجبى أيضاً أجرة حماية القوافل بين شيف وشيراز بواسطة حرس الطوفنجشي . وفي بندر عباس كانت الدلالة أو السمسة على نقل البضائع من قبل التجار العاملين في داخل البلاد الى التجار المصدرين في المدينة ، لا تزال تجبى بمعدل ٢,٥ بالمئة—١٠ بالمئة من قيمة البضائع . وفلا لُزِمَت هذه الضريبة من قبل الحكومة الايرانية بمبلغ ١,٢٠٠ تومان . وكانت تؤخذ الكبتداري أو أجرة الوزن بنفس المعدل وكانت الارضية او عوايد استعمال الرصيف تجمع بمعدل ٢,٥ بالمئة ، علماً بأنه لم يكن هناك رصيف يستحق التسمية . والمبداني او ضرائب الخروج على الواردات الى الداخل وعهد بها الى مستأجرين من نفس النوع بمعدل ٢ وربع كراون على كل ربطة . وقد أدى التهديد بطلب التمويض عن ابتزازات شوق السلطنة الى وقف ضريبة الرهداري على طريق بوشهر-شيراز في اكتوبر ١٩٠٥ . ولكن السيئات الاخرى استمرت . وبقيت القوافل عرضة لاختصاب الطوفنجشي او حراس الطريق الذين كان المسؤولين الايرانيون يؤجرون لهم امتياز حماية الطرق ، لقاء مبالغ كبيرة . ويقدر المبلغ الذي حصل بهذا الشكل عام ١٩٠٥ من قسم برازجان على طريق بوشهر-شيراز بمئسمائة تومان . وكان المسافرون ما يزالون يجبرون على شراء موتهم بأسعار باهظة ، من موظف العلف ، او عنبر العلف في كل محطة .

## النتائج العامة لاعادة تنظيم الجمارك الايرانية

يرجع الى مسيو «نوش» ومساعديه البلجيكيين الفضل في النتائج العامة التي حصلت عليها ايران من اعادة تنظيم الخلفيات الجمركية .

### تضخم الدخل

كانت الاصلاحات من وجهة النظر المالية مرضية في مجموعها ، اذ أنها أدت الى زيادة كبيرة في ايرادات الدولة نشأت على الاخص من الزيادة المتوسطة في الضرائب ، ومن التحصيل الاكثر تنظيمياً ، الا أنها كانت ترجع جزئياً الى اسباب اخرى كذلك ، فيموجب النظام القديم حيث كانت جمارك الاقاليم توجر من قبل المديريات الى ملتزمين كان يحدث أحياناً تخفيض للضريبة في الاقسام الجمركية المتجاورة بقصد المنافسة ، وطبقاً لذلك مثلاً ، كانت الحكومة تقبل عرضاً أقل عندما يشترى المتعهدون الالتزام مرة أخرى لكل من بوشهر وكرمنشاه .

كذلك أصبح ايضاً دفع الرسوم الجمركية نقداً امرأ اجبارياً ، بينما كان ملتزمو الجمارك في السابق ، يرغبون قدر امكانهم في تسديد ثلثي المطلوباتهم الى الحكومة ، بولسطة سندات الدولة التي لم تكن تساوي في السوق الحرة الا ٥٠-٧٠ بالمئة من قيمتها الاسمية .

ويوضح الجدول التالي نمو ايرادات الرسوم الجمركية تحت الادارة الجديدة .

صافي واردات	صافي واردات	ملاحظات
الجمارك في الخليج	الجمارك في جميع	
مقدرة بالترمان	ايران مقدرة	
	بالتومان	

السنة قبل ١٨٩٩	المبلغ المذكور عن جمارك الخليج
حوالي ٢٥٠,٠٠٠	أقل من
	١,٠٠٠,٠٠٠ قيمة وسطية ، ولا يشمل

ملاحظات

صافي واردات  
الجمارك في الخليج  
مقدرة بالتومان

الضرائب المختلفة في داخل البلاد  
والتي كانت ملزمة مع رسوم  
البحر .  
المبلغ المذكور عن جميع جمارك  
ايران يشمل ضريبة الاكثروي  
والراهنري التي ألغيت فيما بعد  
عام ١٩٠١ .

١٨٩٩ - ١٩٠٠

لُزِمَت جمارك جميع إيران من  
١,٤٠٦,٤٤٤ .....  
قبل النائرة الجديدة عدا جمارك  
اخريجان التي أصبحت تحت  
ادارتها المباشرة .

١٩٠٠ - ١٩٠١

٣١٩,٧٤٢ ١,٧٠٠,٦٣٠  
ألغيت بقانون ضريبة الاكثروي  
والراهنري في جميع أنحاء إيران .

١٩٠١ - ١٩٠٢

٤٥٣,٨٢٣ ٢,٠٠٨,٥٦٨  
تم تقديم كبير في تنظيم الجمارك  
في الخليج .

بالتومان

١٩٠٢ - ١٩٠٣

٤٠٤,٨٥٩ ٢,٠٧٩,٠٧٥  
تأثرت حصيلة الخليج لتسوقف  
الأعمال بسبب فرض الترفقة

صافي واردات      صافي واردات      ملاحظات  
الجمارك في الخليج      الجمارك في جميع  
مقدرة بالتومان      إيران مقدرة بالتومان

الجمركية الجديدة في ١٤ فبراير  
عام ١٩٠٣ واستمرت حتى  
نهاية السنة المالية .

١٩٠٣ - ١٩٠٤

١,٠٦٤,٦٥١      ٣,٠٣٧,٨٩٤      جُنت الاستفادة الكاملة في هذه  
السنة من التعرفة الجديدة .

١٩٠٤ - ١٩٠٥

٨٢٠,١٦٠      ٢,٦٠٧,٠٠٠      تقلصت الاعمال عموماً بسبب  
الكوليرا في إيران والحرب  
الروسية اليابانية وانخفضت حمولة  
الخليج بسبب تحويل تصدير  
الشاي من الخليج الى طريق  
القوقاز نتيجة لعمليات الاسطول  
الرومي الجنوبي وشركة الشاي .

١٩٠٥ - ١٩٠٦

٧٤٠,٥٢٦      ٢,٥٥٠,٠٠٠      حدث عجز كبير في محصول  
الاقيون في إيران أما في الخليج  
فقد ازداد تحول تجارة الشاي  
عنه . وهكذا كان انكماش  
الرسوم عاماً .

في عام ١٩٠٦-١٩٠٧ تأثرت سلطة الجمارك ونفوذها بسبب

الاضطرابات السياسية التي اجتاحت ايران ، ولذا كان دخل الجمارك من السنة أشهر الاولى من هذه السنة أقل بمقدار ٦٩,٠٠٠ تومان عن دخل نفس الفترة من السنة السابقة .

وعلى الرغم من الغاء ضريبة الاكثروي والرهناري ، والغاء معظم رسوم الصادرات ، ورغم سوء الاوضاع السياسية التي أعاققت تقدم الجمارك ، فان نسبة صافي دخل الجمارك الايرانية خلال السبع سنوات الاولى من الاصلاح الجزئي أو الكلي الى السبع سنوات التي سبقتها مباشرة كانت نسبة ٤١ : ١٤ .

### إصلاحات اقتصادية أخرى

ولقد أدى تغيير النظام الى الحصول على فوائد متنوعة أخرى ذات طابع غير مالي وإن كانت لا تقل في حقيقتها عن النواحي المالية ، إذ أدى الغاء الجباية التصفية لضريبة الاكثروي والرهناري وكذلك وضع التجار الايرانيين لأول مرة على قدم المساواة مع منافسيهم من التجار الاوروبيين ، الى اعطاء التجارة الايرانية دفعة قوية الى الامام ، كما ان الغاء ضريبة التصدير على انواع كثيرة من البضائع أدى الى ازدهار النشاط التجاري و في ١٩٠٧ قدرت زيادة التجارة الخارجية لشمال ايران بنسبة ٨٠ بالمئة في السنوات القليلة الاخيرة ، بينما قدرت الزيادة الفعلية في النشاط التجاري اذا قورنت بالزيادة الظاهرية في جنوبي ايران في الفترة الواقعة بين عام ١٩٠٣-١٩٠٤ الى عام ١٩٠٥-١٩٠٦ ، بنسبة لا تقل عن ٢٠ بالمئة . ويمكن على الاخص ملاحظة النمو المماثل للصادرات التي زادت بنسبة لا تقل عن ٩٩ بالمئة ، في حين ان الواردات ارتفعت بنسبة ٦٨ وثلاثة ارباع بالمئة ، وفي حين كانت نسبة الصادرات الى الواردات في عام ١٩٠٠-١٩٠١ تبلغ ٣٦ : ٦٤ فقط ، ارتفعت في عام ١٩٠٥-١٩٠٦ واصبحت تشكل نسبة ٤٤ : ٥٦ .



## الصعوبات القاهرة التي واجهت دائرة الجمارك

كان التقدم الذي أحرزته دائرة الجمارك والذي وصفناه سابقاً قد تم رغم صعوبات القاهرة اعترضت سبيل هذه الدائرة وخاصة عجز الحكومة الايرانية في أجزاء مختلفة من البلاد ، ومساوئ نظامها الاداري واهتمام سلطاتها المحلية بعمليات التهريب ، والطبيعة الجغرافية التي تسهل التهريب تسهيلاً كبيراً . وقد تركزت هذه الصعوبات بدرجة كبيرة في منطقة الخليج حيث لم يكن بالإمكان إطلاقاً في كثير من المناطق إقامة دور الجمارك ، او حتى اذا اقيمت لم يكن باستطاعة هذه الدور أن تفي بالغرض المقصود منها ، كما كان من الامور المألوفة الاستخفاف بسلطة موظفي الجمارك ، ومقاومة اجراءاتهم بعنف . وكانت مقاطعات ساحل الخليج مقسمة ادارياً بين شيخ الحمرة ومحافظ موالي الخليج ، ومحافظ عام كرمان وكرمنشاه كما كانت متداخلة في بعض المناطق مما ادى الى انعدام العمل المنظم الناجح انعداماً شبه كلي على طول ساحل الخليج من الحمرة حتى جواتر اذ ان كل حاكم لم يكن يبالي بما يحدث في المقاطعة المجاورة . وكان خانات روض الحلة ، وطنجستان وداشني ، وجيه منغمسين انغماساً في تجارة البضائع المحظورة ، بل كانت لهم دور الجمارك الخاصة بهم وخاصة خنان روض الحلة ، الذي قيل عنه انه كان يضمن سلامة البضائع التي تفرع تحت رعايته من مصادرة الجمارك لها حتى تصل خوشاب . وعلى أي حال فان هذا الاحتيال ، كما كان يوصف رسمياً ، او هذا التحدي العلني لسلطة الجمارك كانت له غالباً نتائج ملموسة جداً ، فلو أخذنا مثلاً حصيلة الجمارك السنوية في مقاطعة ريق ، نجد أنها لم تبلغ بأي حال الخمسة آلاف تومان التي تدفع سنوياً الى خانات المنطقة ، كتمريض لهم عن فقد حق جباية الرسوم الجمركية ، وكذلك في طنجستان كان التهريب مفضيلاً حتى إن الشاي

كان يباع فيها بسعر أقل ٤٠ بالمئة من السعر الذي يباع به في مدينة  
بوشهر المجاورة وفي ميناب حيث كان يدفع للحكام المحليين ٧,٠٠٠  
تومان سنوياً ، كتعويض لهم ، كانت حصيلة الجمارك السنوية أقل كثيراً  
من هذا المبلغ . وكان خانات مكران يحصلون كذلك على دخل سنوي  
يقدر بعشرين ألف تومان من التجارة غير الشرعية في البنادق وحدها  
ومن الكويت والبحرين ومسقط كانت شحنات البضائع ذات الرسوم  
الجمركية المرتفعة وخاصة السلاح والذخيرة والشاي والتوابل والتيله ،  
تنقل الى الجانب الايراني ، حيث تفرغ مراراً في الموانئ التي توجد بها دور  
الجمارك ، أو علناً في أماكن أخرى لا يوجد فيها جمارك . وكانت  
الجمارك الامبراطورية الايرانية في الحقيقة تنظر الى البحرين والكويت  
على أنهما مجرد مستودع ضخم من البضائع المهربة كما كانت ترقب نمو  
التجارة في هذين البلدين بارتياح كبير .

وفضلاً عن هذه الصعوبات التي لا يمكن لإلقاء مسؤولية قيامها على  
منظمي الجمارك الامبراطورية ، كانت هناك مشاكل أخرى نشأت  
كنتيجة لبعض تصرفاتهم ، إذ ان معدلات الضرائب على بعض السلع  
ارتفعت بموجب التعرفة الجمركية لعام ١٩٠٣ ارتفاعاً جعل تهريبها  
مغرياً ، كما ان الاجراءات الجمركية التي أقرت بموجب لائحة ١٩٠٤  
كانت كثيرة التعقيد وغير مرنة بالنسبة للدولة شرقية مثل ايران ، وفيما  
بعد كان بعض المسؤولين في الجمارك يميلون الى الاعتراف بأن رسماً  
بسيطاً موحداً بمقدار ٨ بالمئة على جميع البضائع المستوردة يمكن ان يزيد  
من دخل الجمارك ، فضلاً عن انه سوف يجعل عملية تهريب البضائع  
غير مربحة ، كما أنه سيقتضي على صعوبات أخرى متعددة . الا أنه  
كان لا بد للقضاء على تجارة المهربين من ان تقوم المراكب السريعة التي  
بنيت أو طلبت من يومباي بالكثير في سبيل ذلك .

## نتائج عرضية لاعادة تنظيم الجمارك الايرانية

لتدهور مركز لنجة كيناء ترانزيت ١٩٠٢ - ١٩٠٧

ويج نظام الجمارك الامبراطورية ضربة قاسية لميناء لنجة الذي كان في وقت من الأوقات ميناء مزدهراً لتجارة الترانزيت اذ أن قواعد الادارة الجديدة لم تكن ملائمة تماماً لظروف مثل هذا النوع من الموانئ ففي سنتي ١٩٠٠ أو ١٩٠١ كانت تجارة لنجة تعامل بكثير من المراعاة ، الا أنه مع بداية عام ١٩٠٢ فرضت ضريبة ترانزيت بمقدار ثمن غران على كل طرد يتزل الى البر ، كما فرضت ضريبة خاصة أخرى بمقدار ربع غران ، على كل طرد يعاد تصديره خلال ٢٠ يوماً من وصوله . وفي حالة انقضاء هذه المدة دون تصدير ، يُحصل عن هذه البضائع ضريبة التصدير كاملة ، ومن الواضح ان المدة الممنوحة لاعادة التصدير كانت قصيرة جداً ، كما ان الضرائب التي أصبحت تخضع لها المواد الغذائية في حالة انقضاء المدة كانت باهظة . وهكذا ففي بداية عام ١٩٠٢ كان كل من الارز والسمن يخضع لضريبة تصدير بمقدار ١٠ بالمئة أما القمح والشعير فكانا يخضمان لضريبة مقدارها ١٥ بالمئة هذا رغم أن ضريبة استيراد بمقدار ٥ بالمئة قد دفعت سابقاً عن هذه السلع عندما استوردت من الهند . وحدث في مارس عام ١٩٠٢ أن ما لا يقل عن ١٥ الف كيس من الواردات الهندية التي كانت متجهة الى الموانئ العربية بقيت راقلة في جمارك لنجة بدون تحليص . وفي هذه الاثناء كانت بعض السفن قد قبلت أن تشحن البضائع من الهند الى دبي مباشرة ، كما ارسل تجار لنجة اوامر الى سفنهم في الهند بالتوجه الى الموانئ العربية مباشرة بدون المرور على لنجة ، وفي النهاية سمح بتصدير الخمسة عشر الف شوال بدون ضريبة ، الا ان قلة التجار أصيبت بصعلة لم تقف بعد منها . وفي عام ١٩٠٧ كان ازدهار لنجة ورخاؤها ما يزالان في تدهور ، اذ تحولت تجارة الترانزيت عن لنجة الى دبي تحولاً ملحوظاً ، رغم رداءة

الطقس والمرمى هناك ، وكانت الدلائل كبيرة على ان هذا التحول سوف يستمر حتى انه يمكن القول إن دبي صارت ميناء الترانزيت للمهريين الى لجنة نفسها .

#### متاعب تموين سفن الحكومة البريطانية من ١٩٠٢ - ١٩٠٧

وقد أصبحت قواعد مرور الموانئ وتصديرها مصلر بعض المتاعب لسفن الاسطول البريطاني والبحرية الملكية الهندية .

وقد فرضت الجمارك منذ يولييه عام ١٩٠٢ ضريبة بمقدار ١ بالمتة على الفحم الذي يقدم للسفن من المستودعات التي على الشاطئ . وحيث إنه لم تكن هناك ضريبة استيراد على الفحم فإن هذه الضريبة كانت في نظر الجمارك الامبراطورية تعتبر ضريبة على الترانزيت لا على اعادة للتصدير .

#### علاقات بريطانيا بجمهورية جنوبى ايران

وفي ديسمبر عام ١٩٠١ قامت جمارك بوشهر بما يتنافى مع ما كانت تتبعه من قديم اذ بدأت في تحصيل ضريبة قدرها ٥ بالمتة على جميع البضائع التي ترسل من الشاطئ الى السفن الحربية البريطانية الراسية في الميناء ، مع ان الكثير من هذه الموانئ كان قد استورد من الهند ، ودفعت عنه ضريبة بمقدار ٥ بالمتة . وفي مارس ١٩٠٢ زيدت هذه الضريبة الى ١٠ بالمتة . وفي نوفمبر من نفس السنة تقررث ضريبة ٢٠ في المائة على الحيوانات التي تقدم للسفن ، وبقي رسم ال ١٠ بالمتة سارياً على السلع الاخرى ، ثم تبين أخيراً ان هذه الرسوم لم تفرض على أساس أنها رسوم جمركية ، ولكن باعتبارها رسم مخالفة أي ثمن الاعفاء من الحظر على تصدير المواد الغذائية واللحوم من ايران . وكان الحظر في ذلك الوقت شبه دائم . وخلال عام ١٩٠٣ لم يؤد الاحتجاج

على هذه البذعة الى نتيجة ، بل أصبح درسم للمخالفة هذا في عام ١٩٠٤ قانوناً لكن بمقدار ١٠ بلنت على كل من المواشي والغلل ، غير ان الحكومة البريطانية لم تعترف للحكومة الايرانية بحق فرض هذه الضريبة وبقيت المراسلات مستمرة بين الحكومتين بهذا الخصوص حتى الآن ( ١٩٠٧ ) .

وفي يونيه عام ١٩٠٣ طالبت الجمارك ولأول مرة بضرائب جمركية على جراية الجنود المرسلة من الهند الى رجال الوحدة العسكرية البريطانية التي كانت تقيم في جاشك وشهار ، وفعلت دفعت الضرائب المطلوبة عن هذه الجراية مع تقديم احتجاج على جبايتها ، وعلى أي حال فقد أعدت السلطات السياسية البريطانية طلباً باسترداد هذه الاموال غير ان المسألة لم تنته بعد حتى الآن (١٩٠٧) .



### الحكومة البريطانية وجمارك جنوبي ايران

لقد كان أكبرهم يشغل الحكومة البريطانية من النجاح أو الفشل في إعادة تنظيم جمارك ايران ، هو ما اذا كانت جمارك الخليج يمكن ان ترمز للنولة اوروية كبرى مقابل قرض يبلغ لايران ، ولهذا الموضوع نتعرض الآن .

#### علاقة بريطانيا بجمارك جنوبي إيران

كانت بريطانيا دائماً تهتم اهتماماً خاصاً بجمارك جنوبي ايران . ففي عام ١٨٩٢ جمع في لندن قرض قيمته ٥٠٠,٠٠٠ جنيه للحكومة الايرانية حتى تتمكن من تسديد التعويض المستحق عليها لشركة التبغ الامبراطورية البريطانية ، عندما ألغى امتيازها ، ولذا وضعت جمارك جنوبي ايران تأمينا لهذا القرض ، وقدر له فائدة مقبولة بسعر

قلده ٦ بالمتة ، وكنا قد رأينا ان يتكأ بريطانيا كان يدير جمارك بوشهر لمدة أشهر في عام ١٨٩٨ بناء على قرض آخر ، وعلاوة على ذلك فقيما يتعلق بقرض اقترحه روسيا في عام ١٨٩٢ حتى تتمكن الحكومة الايرانية من الوفاء بالتزاماتها الى شركة التبغ ، قام الوزير البريطاني في طهران بتوجيهات من حكومة صاحب الجلالة بإبلاغ الحكومة الإيرانية بأن أي عمل قد يسلم الشاه به سلطته في الاشراف على واردات الجمارك في الموانئ الجنوبية لإيران الى دولة أجنبية يعتبر تخلياً عن سلطاته الملكية ، مما يبرر معارضة الحكومة البريطانية وإن الحكومة البريطانية سوف تتقدم باحتجاج رسمي ضد أي اجراء من هذا النوع .

تأكيدات الحكومة الإيرانية فيما يتعلق بجمارك جنوبي ايران في  
٢٣ أكتوبر ١٨٩٧

وفي عام ١٨٩٧ أثناء المباحثات المتعلقة بقرض لإيران في اوربا ، نجح «س. هاردينج» القائم بالأعمال البريطاني في طهران ، وبتعليمات من لورد «سالتزبري» في الحصول على تأكيد(١) خطي من مشير الدولة وزير خارجية إيران ، تمهد فيه بأن لا توضع جمارك جنوب إيران (او ربما بالأحرى بعض منها فقط) تحت ادارة او اشراف أجنبي ، وأصبح هذا التعهد المؤرخ في ٢٣ أكتوبر عام ١٨٩٧ والذي أبلغه مستر هاردينج بالتالي الى القائم بالأعمال الهولندي في طهران أصبح الحصن الرئيسي للمصالح البريطانية في جنوب إيران ضد النوايا الروسية . وأثناء المفاوضات التي أدت الى إبرام إتفاقية القرض الروسي عام ١٩٠٠ ، قدم الوزير البريطاني في طهران اشارة مكررة الى هذا التأكيد ، كما ارسل منه نسخة الى الصلح الاكظم عام ١٨٩٩ بناء على طلبه ، وفي مارس عام ١٨٩٩ أعيد بحث المسألة مرة أخرى ، بين المفوضية البريطانية وحكومة الشاه على اساس ان يشمل التعهد كل جمارك جنوبي إيران ،

---

(١) ورد نص هذا التأكيد الخطي في الملحق رقم ٣ من هذا الدليل .

لا بعضها فقط ، وأخيراً وكيفما كان الامر انتقل البحث الى الجمارك في الموانئ في الخليج، وربما كان ذلك بسبب علم الانتباه .

### الشك حول عبارتي جمارك جنوبي ايران و «جمارك فارس والخليج»

لقد اتضح عند نشر اتفاقية القرض الروسي عام ١٩٠٠ ان الحكومة الايرانية وضعت جميع جمارك إيران ، عدا جمارك «فارس والخليج» كتأمين لاول قرض تأخذه من روسيا وانه في حالة تخلفها عن تسديد رأس مال القرض او فوائده في موعد الاستحقاق يصبح من حق «بنك دي اسكومبت» وكيل بنك الدولة الروسي أن يدير الجمارك الموهوبة ، وفي الحال ظهر الشك حول ما اذا كانت جمارك «فارس والخليج» هي بالضرورة جمارك جنوبي إيران بالذات ، او أن الحكومة الإيرانية قد حرّفت تعهد عام ١٨٩٧ عندما وافقت على تسلط روسيا المحتمل على جمارك جزء من جنوبي إيران لم تشمله عبارة «فارس وجنوبي ايران» .

### المعنى المختار يصبون الحقوق البريطانية بمقتضى التعهد الايراني ١٨٩٧

كان اول مكان انجى الانتباه اليه بصفة خاصة ، هو محمرة التي اقترح في بداية عام ١٩٠٠ ان توضع جماركها تحت اشراف موظف بلجيكي ، ويمكن التأكد قدر المستطاع ان اسم المحمرة لم يرد ضمن أسماء الدور الجمركية التي رهنّت لروسيا ، كما ان «مسيو نوس» وزير الجمارك الايراني يعتقد شخصياً أنها يجب ان تعتبر ميناء من موانئ الخليج ، الا أن الحكومة الإيرانية لم يمكن اقتناعها بأن محمد ما اذا كان التأمين المقدم للقرض الروسي يشمل جمارك محمرة او لا يشملها ، وقد كانت الحكومة الإيرانية تحاول في الحقيقة تجنب بحث الموضوع ومن الواضح أنها كانت ترتاب في ان هدف الوزير البريطاني في طهران هو ان يحصل على اعتراف منها يعطي للحكومة البريطانية حق التدخل في المحمرة ، مما يجعل هذه المقاطعة دائرة نفوذ بريطانية معترفاً بها .

١٩٠٢

في عام ١٩٠٢ وعقب عقد القرض الروسي الثاني ، احييت الحكومة الايرانية علماً بأن بريطانيا لا تستطيع ان تصرف بشمول التأمين أياً من جمارك جنوبي إيران ، الا أن الحكومة الإيرانية لم ترد على هذه الرسالة البريطانية .

١٩٠٣

في عام ١٩٠٣ عندما فصلت جمارك عربستان عن تلك التي تقع تحت ادارة المدير العام في بوشهر ، حاول الوزير البريطاني مرة أخرى وبتعليمات من دائرة الخارجية ، الحصول على بيان من الحكومة الإيرانية يوضح فيما اذا كانت جمارك عربستان تدخل او لا تدخل ضمن جمارك فارس والخليج الا ان الرد كان مملوفاً .

١٩٠٤

وفي عام ١٩٠٤ اوضحت الحكومة الايرانية عدم قدرتها على تغيير او حتى ابضاح شروط عقدي القرضين الروسيين بدون موافقة روسيا ، غير انها اعترفت رسمياً انها لم تكن تتوي توقيع هلمين الاتفاقين ، إخلالاً بالتعهد المعلن الى الحكومة البريطانية عام ١٨٩٧ فيما يتعلق بجمارك جنوبي ايران ، وعندما أخطرت وزارة الخارجية للبريطانية بهذا الاعتراف أبلغت الحكومة الايرانية ان ردها لم يكن كافياً من نواح أخرى ، وان حكومة صاحب الجلالة كانت تعتبر الحكومة الايرانية ملتزمة بتعهد عام ١٨٩٧ الذي سبق صلوره اتفاقيات القرض الروسي ، ولا تستطيع حكومة صاحب الجلالة أن تقبل باستثناء واحد من هذا التعهد ، كالمحمة وتوايها أو أي ميناء من موانئ عربستان ، وانها سرف تتخذ من جانبها الخطوات الضرورية لتأمين احترام حقوقها ، تجاه أية محاولة من جانب الحكومة الايرانية لتجاهل هذه الحقوق . وفي ٣١ اغسطس سنة ١٩٠٤ سلم سير ا. هاردينج الى مشير الدولة مذكرة



بهذا المبرر ، فقرأها مشير الدولة في حضوره ولم يتعرض على فتحها ،  
والتزم به ، ان الحكومة البريطانية لم تطلب ردّاً رسمياً فانها لم تلتزم ردّاً  
رسمياً .

و.ت.ت.ا. وقعت اللائحة الجمركية في أغسطس عام ١٩٠٤ كان السير  
«ا. هاردنج» حريصاً على ان تتضمن اللائحة اقراراً حول موضوع  
الجمارك الجنوية ، وفعلًا كان هذا ما قام به «مسيو نوس» بصفته  
«زيراً للجمارك» ، ويوضح هذا الاقرار بأن اللائحة قد وقعت لصالح  
بريطانيا مع التحفظ بأن قسم الجمارك الذي يشار إليه الآن باسم جمارك  
الجنوب يجب ان لا يعتبر القسم الوحيد المعنى بتمهيد ٢٣ اكتوبر عام  
١٨٩٧ ، كما ان التمهيد المشار اليه يجب الا يعتبر بحال من الاحوال متأثراً  
أو مقيلاً بأي فريق احادي يرد في اللائحة بين جمارك الجنوب وجمارك  
عربستان .

### مشكلة وضع المحمرة وجاشك وشهار بالنسبة للخليج

يلو انه لا نزاع في ان عمرة ميناء من موانئ الخليج وان جماركها  
لا يمكن بحال من الاحوال ان ترهن الى روسيا . فقد اوضح علماء  
الحركات المائية في رئاسة البحرية البريطانية أنه حيث ان عمرة تقع على  
نهر يتأثر بالمد والجزر ويمكن لسفن الخليج ان تصل اليها ، لذلك يجب  
اعتبارها ميناء من موانئ هذا البحر ، كما ان الحكومة الايرانية قد  
ذكرت مكتب بريد المحمرة في قائمة مكاتب بريد ايران المرسله الى  
مكتب البريد الدولي في برن في أغسطس عام ١٩٠٣ تحت عنوان مكتب  
بريد الخليج . واخيراً ورد في اللائحة الجمركية التي صاغتها الحكومة  
الايرانية وقررتها الحكومة الروسية في ملاحظات مركز جمارك عن عمرة  
العبارة التالية : « التي تصل من مركز آخر في الخليج » كما ان جاشك  
وشهار وجوادر كانت مشمولة بالمثل في نفس الصياغة في قائمة مكاتب  
البريد المذكورة سابقاً ، وفي اللائحة الجمركية أيضاً . أما مسألة اقضاء

السيطرة الروسية عن مراكز جمركية أخرى من جنوبي إيران ، حيث كان موقع هذه المراكز في حدود إيران والخليج مشكوكاً فيه ، فلا يزال يعتمد على تعهد عام ١٨٩٧ من الحكومة الإيرانية وهو تعهد شامل وإن كان غير محدد .

ومما يجب ذكره في النهاية ان البنسك الامبراطوري لايران (بريطاني) قد قدم للحكومة الإيرانية قرضاً بمبلغ ٢٠٠,٠٠٠ جنيه بتاريخ ٤ ابريل عام ١٩٠٣ ، وقرضاً اضافياً بمبلغ ١٠٠,٠٠٠ جنيه ، في الاول من سبتمبر عام ١٩٠٤ ، واتخذ ضماناً لهذين القرضين اولاً دخل مصائد اسماك بحر قزوين ، وثانياً دخل البريد والتلغراف ، واخيراً جمارك فارس والخليج .



### الوضع المهلئ للجمارك الإيرانية بعد اعادة تنظيمها

١٩٠٦ - ١٩٠٧

#### العداء وعدم الاكتراث بعمل الجمارك

واجهت الادارة الجمركية الجديده منذ البداية تحاملاً واصراراً على معارضتها ، وكان مجرد كون هذه الادارة أصبحت في أيدي أوروبية قد وضع في أيدي خصومها سلاحاً فعالاً ضلها ، وعلاوة على ذلك ، ورغم انه امر يصعب تصديقه ، فان الحكومة الإيرانية ذاتها كانت تبدي عدم اهتمام بالتأجيل الباهرة التي حصلت عليها هذه الدائرة ، ولقد تعرض مسيو «نوس» فعلاً في سبتمبر عام ١٩٠٤ لخطر فقدان منصبه الذي كان نظام السلطنة قد منحه من أجله ٤٠,٠٠٠ جنيه وفي عام ١٩٠٥ أصبح وضعه في غاية الصعوبة بسبب الاستياء العام الذي جلبه على نفسه ، حتى إنه قدّم استقالته ، الا أن الشاه لم يقبلها ، وفي عام ١٩٠٥ ، ونتيجة لصرامة مسيو «هينسينس» المدير العام للجديده الجمارك في بوشهر ، الذي

أصر في البداية على ان يحضر الاشخاص المصدر اليهم بأنفسهم ليقدموا بياناً ببضائعهم ، وفرض عقوبات لادنى اختلاف بين القوائم والبضاعة ، كما حاول ان يحرم استعمال المرائى الخصوصية ، قام هياج خطير اشترك فيه المشايخ والتجار من اهل البلاد على السواء ، وحتى المؤسسات التجارية الاوروبية شاركت في الاحتجاج عن طريق قنصلياتها ، الا أن موجة الاضطرابات سرعان ما انحسرت عند اعطاء الامتيازات الضرورية .

### اجراءات مسيو نوس

في بداية عام ١٩٠٦ ومع تطور الحركة الوطنية والشعبية التي كانت تجتاح ايران ، بدأ مركز «مسيو نوس» يتعرض للتهديد واختلت المخاوف تظهر حتى على سلامة الشخصية ، وفي وقت مبكر من السنة انسحب بحكمة متوجهاً في بعثة الى القسطنطينية وبقي حتى خريف تلك السنة ، وفي أثناء غيابه قدمت طلبات بطرده الا أن هذا الامر لم يتابع بالحاح . وفي اغسطس عام ١٩٠٦ كانت تجري مفاوضات لعقد قرض لإيران كان «مسيو نوس» قد طرق السوق البلجيكية من أجله على أن يكون بضممان روسي الا أنه لم ينجح ، ولقد استطاع بمقدرته ونشاطه وطموحه ان يضع بالتالي كل النظام المالي في البلاد تحت سيطرته ، ولم يكن يخفي سيطرته هذه ، وكان من المتوقع ان يمثل إيران في سبتمبر عام ١٩٠٦ في المفاوضات التي ستعقد في «سانت بطرسبرج» وتتناول بعض الامور المالية مع روسيا ، ولكن عندما شعرت الحكومة الإيرانية بالرغبة من لفة روسيا على ارساله رفضت ان ترشحه لهذه المفاوضات .

### الحملة ضد مسيو نوس ومساعديه من البلجيكيين في الجمعية

الایرانية ١٩٠٦ - ١٩٠٧

بدأت الجمعية الإيرانية الجديدة عقد جلساتها في ٧ أكتوبر عام ١٩٠٦ في طهران وسرعان ما شرع فريق يتزعمه سعد الدولة في مهاجمة «مسيو نوس» ومساعديه ، وكانت التهم الرئيسية للوجهة إليه هي أنه ارتكب

جرائم الرشوة والفساد ، وانه جمع لنفسه ثروة طائلة بطرق غير مشروعة كما انه استحدث الكثير جداً من الوظائف بمرتبات مرتفعة واستندها الى بلجيكيين ، وكان يفضل الارمن على المسلمين عند اختيار الموظفين المحليين . أما فيما يتعلق باولى هذه التهم ، فقد اعلن مستول ايراني كبير انه لا يوجد اساس للاعتقاد بأن «مسيو نوس» قد ارتكب جريمة الاختلاس ، الا أنه لم يقدم حسابات رسمية خلال ثلاث سنوات ، ومن الصعب تدقيق وترتيب الاوراق التي قدمها . وعلى الرغم من المعارضة التي قادها الجناح المعتدل في الجمعية ، والتي كان يقدر قيمة خدمات «مسيو نوس» الا أن الجمعية استجابت للسخط الشعبي وشتت حملة على دائرة الجمارك ، وطلبت التحقيق عن مدى مسؤولية «مسيو نوس» كوزير فقد كانت الجمارك ، والخزينة ودائرة البريد والمسكوكات تحت اشرافه ولكن عندما كانت الجمعية تطلب معلومات عن جميع هذه القروع من الادارة كان مسيو « نوس » لا يظهر . وقد اعترف وزير المالية أنه نفسه لم يكن الا مجرد محاسب وأن «مسيو نوس» لم يكن تحت اشرافه ، وانخيراً أصدرت الجمعية على وجوب تزويدها بقائمة تشمل الوزراء المسؤولين فاستجاب الصدر الاعظم ، وظهرت القائمة دون ان يظهر اسم «مسيو نوس» فيها .

#### طرد م. نوس ١٩٠٧

عندئذ وجدت الجمعية نفسها في وضع يمكنها من ان تطلب عدم اعتبار «مسيو نوس» وزيراً ، وعلى هذا يجب ان يحرم من لقبه ومن سلطاته ورضخ الشاه بعد تردد فنهى «مسيو نوس» من الوزارة ، كما نعى مسيو «بريم» أيضاً من الادارة العامة للجمارك يبلو ان هذا التغير قد جرى في ٩ فبراير عام ١٩٠٧ أي بعد أقل من شهر من تربيته في منصبه وتوسيع صلاحياته من قبل الشاه الجديد ، ولم تقم أي من المفاوضات الاجنبية في طهران بأي عمل حاسم ازاء ذلك ، ولا حتى المفاوضات البلجيكية او الروسية ، وأصبح مستقبل الجمارك الامبراطورية الايرانية غامضاً .

## ملحق فرمى رقم ١ - جدول ايجارات بعض الجمارك في جنوبى ايران قبل انشاء دائرة الجمارك

يضم الجدول التالي في ترتيب زمني مع التاريخ اذا عليم ، المبالغ التي اجرت بها بعض جمارك جنوبى ايران خلال عدة سنوات متتالية قبل عام ١٩٠٠ ، وفي الكثير من الحالات بقي الملتزمون ومبلغ الالتزام ثابتاً على ما هو ، لأكثر من سنة ، وبالإضافة الى هذا فان هناك معلومات تفصيلية أخرى تتعلق بجمارك نفس المقاطعات حسب النظام القديم ، وقد لا تتفق هذه في كل الحالات مع المعلومات الواردة في الجدول الحالي (١) ويمكن الحصول عليها من التقارير الادارية التالية للمقيم السيامي في الخليج

---

(١) ومهما كان فان معظم المعلومات لا تتعلق بالايجازات بل بالايجازات من الماطن وتتمتع مصطلح « الجمارك » لا مصطلح « ضريبة الامتيراد وضريبة التصدير ».

٢٣	١٨٨٦-١٨٨٧	صفحة ١٤-١٥	١٨٧٣-١٨٧٤
٢٢	١٨٩١-١٧٩٠	٣٣	١٨٨٧-١٨٨٨
٢٨	١٨٩٦-١٨٩٥	٣٠	١٨٩٣-١٨٩٤
٥٧	١٨٩٩-١٨٩٨	٢٣	١٨٩٦-١٨٩٧

اسم الملتزم (مع التاريخ إذا وجد)	مجموعة الجمارك الملزمة وغيرها	مبلغ الالتزام بالتومان
أحمد خان نوقاي ، ١٨٥٨	جبارك ومحافظة بوشهر	٣٠,٠٠٠ ستوي
عميد الملك	» » »	٤٠,٠٠٠ »
آغا محمد علي ملك التجار	جبارك بوشهر وشيراز	٧٠,٠٠٠ »
حاجي ابراهيم وكيل ناصر الملك	جبارك بوشهر	٤٨,٠٠٠ »
ناصر الملك	محافظة بوشهر وجبارك هلا المكان وشيراز	٩٠,٠٠٠ »
محمد حسين ميرزا	محافظة وجبارك بوشهر	
رحيم خان أصفهاني	جبارك أعينان يزد وشيراز وبوشهر ولنجه ويندر عباس	١٤٠,٠٠٠ »
حاجي محمد ويكر خان (١)	محافظة بوشهر وجباركها وجبارك اصفهان يزد ولنجه وشيراز ويندر عباس	١٧٠,٠٠٠ »
ميرزا حسين خان ، صاحب الديوان	كسابقتها	١٨٠,٠٠٠ »

(١) المحافظة عندما تذكر هنا كالجمارك فإن ريع دخلها الموزع من المحتمل [

على رسوم التصدير والاستيراد .

(٢) الاتفاقية مع حاجي محمد بكر خان انتهت بعد سبع سنوات .

مبلغ الالتزام بالتومان	مجموعة الجمازك الملزمة وغيرها	امم الملتزم (مع التاريخ إذا وجد)
١٩٠,٠٠٠ سنوياً	محافظة وجبارك بوشهر ولنجه وبندر عباس	مصطفى نظام
١٤٠,٠٠٠	جبارك أصفهان وشيراز وبوشهر ولنجه وبندر عباس	سعد الملك
٧٠,٠٠٠	جبارك بوشهر	سعد الملك الذي أجرها ببلوره إلى ميرزا نظر الله خان
٧٥,٠٠٠	مثل سابقتها	سعد الملك الذي أجرها ببلوره إلى حاجي محمد مهدي ملك التجار
١٩٠,٠٠٠	محافظة بوشهر ولنجه وبندر عباس وجبارك هذه الأماكن بالإضافة إلى جبارك أصفهان وشيراز	حاجي وزير
١٢٠,٠٠٠ لمدة سنة أشهر فقط	محافظة وجبارك بوشهر ولنجه وبندر عباس	نزار ميرزا
٢١٣,٠٠٠ سنوياً	مثل سابقتها	حاجي محمد مهدي ملك التجار ١٨٨٦ - ١٨٨٧
١٨٠,٠٠٠	محافظة بوشهر ولنجه وبندر عباس وجباركها بالإضافة إلى جبارك شيراز	سعد الملك

اسم الملتزم (مع التاريخ إذا وجد)	مجموعة الجمارك الملتزمة وغيرها	مبلغ الالتزام بالتومان
نظام الملك	مثل سابقتها	» ١٩٠,٠٠٠
قوام الملك	» »	» ٢٤٠,٠٠٠
حسام السلطنة	» »	» ٢٨٠,٠٠٠
اقتدار السلطنة	محافظة وجمارك بوشهر ولنجة ويندر عباس	٩٠,٠٠٠ لمدة خمسة أشهر فقط
البنك الامبراطوري (البريطاني) لايران ١٨٩٨	جمارك بوشهر	٩٠,٠٠٠ لمدة ستة أشهر فقط
هاريا بايجي	محافظة بوشهر ولنجة ويندر عباس	
١٨٩٨ - ١٩٠٠	وجماركها بالاضافة إلى جمارك شيراز	٢٠٠,٠٠٠ سنوياً



## ملحق فرعى رقم ٢ - التنظيم الحالي للجمارك الإمبراطورية الإيرانية في الخليج

قسمت الجمارك في الخليج كما شرح في أصل الجزء الحالي من هذا الدليل إلى مجموعتين إقليميتين رئيسيتين وهما جمارك الجنوب وجمارك عربستان ، ويظهر من عامة الوجوه ان المجموعة الاولى هي التي تستحق الاهتمام الأكبر .

وفيما يلي جدول يبين تنظيم وتكوين وإيرادات وحققات جمارك الجنوب (١) .

---

(١) من الضروري أن نعلم القارئ أنه في حين أن المراكز قد وضعت على الحال التي كانت به عام ١٩٠٦ ، فإن الاممعة الاخرى من هذه البيانات تغير الى فترات سابقة ، ولذا تبدو أجهزة بعض المناطق غير كافية وتنفيذ من الحاجة في البعض الآخر كما كان هناك إعادة تنظيم هامة لهذه المراكز في عام ١٩٠٥ وعام ١٩٠٦ ، كما أدى الى أن الحقائق التي شرحت هنا قد لا تتفق مع البيانات التي ذكرت في الجزء الجغرافي لهذا الدليل .

المركز الرئيسي	تاريخ اقامته	تفاصيل عن الموظفين الأوروبيين فيه	تفاصيل عن الموظفين الإيرانيين فيه
ديلام (دار جارك ومركز تابعة لبوشهر)	سبتمبر ١٩٠٠	—	١ مدير و ٤ آخرون
ريق (دار جارك ومركز تابعة لبوشهر)	ابريل ١٩٠٣	٣	١ مدير و ٤
جزيرة خارّج (مركز تابع لبوشهر)	ديسمبر ١٩٠٤	—	١ مدير
بوشهر (مركز رئيسي حسب ما ورد في اللائحة)	مارس ١٨٩٩	١ مدير ١ مفتش ١ فاحص حسابات	٣٠
دير (دار جارك ومركز تابعة للنجة)	مارس ١٩٠٤	—	١ مدير ١ مفتش ٤ آخرون

المراقبون وخلاتهم الذين في أو تحت ادارة المركز الرئيسي	الحراس المسلحون الذين في أو تحت ادارة المركز الرئيسي	تقدير اجمالي الخل السوي بالتومان	تقدير النفقات السوية بالتومان	المراكز الفرعية التي تتبع المركز الرئيسي المذكور في العمود الاول	تاريخ اقامته
٥	—	٦,٠٠٠	٩٠٠	خور إمام حسن (مركز مراقبة)	سبتمبر ١٩٠٠
٩	—	٤,٠٠٠	١,٤٠٠	جنافه (مركز تحصيل)	ابريل ١٩٠٣
١	—	٢٣٠	٢١٠	—	—
٤ =	١٠	٥٠٠,٠٠٠	٤٢,٠٠٠	حطية (مركز مراقبة)	يناير ١٩٠٤
				لاقار (مركز تحصيل)	١٩٠٤
				زيارات (مركز مراقبة)	
				نخان ( ) ( )	
٧	—	٦,٥٠٠	٤,٥٠٠	أم الكرم (مركز مراقبة)	مارس ١٩٠٤
				بتونه (مركز مراقبة)	
				كنجان ( ) تحصيل	
				ميالو ( ) مراقبة	
				تمباك ( ) مراقبة	
				طاهري ( ) تحصيل	
				نخل تقي ( ) مراقبة	
				عسالو ( ) تحصيل	
				بيدعة نخان ( ) مراقبة	
				حالات نيند ( ) مراقبة	

المركز الرئيسي	تاريخ اقامته	تفاصيل عن الموظفين الاوروبيين فيه	تفاصيل عن الموظفين الإيرانيين فيه	المراقبون وخلافهم الذين في أو تحت ادارة المركز الرئيسي
لنجة (مركز رئيسي حسب ما ورد في اللائحة	مارس ١٨٩٩	١ مدير	١٨	١٢
بنلر عباس (مركز رئيسي حسب ما ورد في اللائحة)	مارس ١٨٩٩	١ مدير	٢٠	١٧
جزيرة هنجام (دار جباركومرکز تابعة إلى بنلر عباس)	ديسمبر ١٩٠٤	—	١ مدير	٢

الحراس المسلحون الذين في أو تحت إدارة المركز الرئيسي	تقدير إجمالي الدخل السنوي بالتومان	النفقات السنوية بالتومان	المراكز الفرعية التي تتبع المركز الرئيسي المذكور في العمود الأول	تاريخ إقامته
			تين (مركز مراقبة)	—
			بوستافو ( ) ( )	—
			تشيرو (مركز تحصيل)	يناير ١٩٠٤
			موجام ( ) ( )	١ ١
			نخيلو ( ) (مراقبة)	١ ١
			جازو ( ) ( )	١ ١
			ماكحيل ( ) ( )	—
			كالانت ( ) (تحصيل)	—
١٥	٥٠,٠٠٠	١١,٠٠٠	جورزو ( ) (مراقبة)	يناير ١٩٠٤
			جزير قيس ( ) (تحصيل)	أبريل ١٩٠٢
			تاقونه ( ) (مراقبة)	١ ١
			جارك (مركز تحصيل)	أبريل ١٩٠٢
			حسينه ( ) (مراقبة)	—
			موغوه ( ) ( )	أبريل ١٩٠٢
			بستانة ( ) ( )	يناير ١٩٠٤
			باند معلم ( ) ( )	مارس ١٩٠١
			باندمهتابي ( ) (تحصيل)	فبراير ١٩٠٥
١٥	٢٧٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠	خمير ( ) ( )	مايو ١٩٠١
			يوسال ( ) ( )	ديسمبر ١٩٠٤
—	٥٠	٣٠٠	—	—

المركز الرئيسي	تاريخ القسمة	خاضعين عن الموظفين الأوروبيين فيه	خاضعين عن الموظفين الإيرانيين فيه	المراقبين وعملاتهم الذين في أو تحت إدارة المركز الرئيسي
مدينة كشم (دار جهارك ومركز تابعة لبتنر عباس)	مارس ١٩٠٠	—	١ ملير و ٤ آخرون	٦
مدينة ميناب (دار جهارك ومركز تابعة لبتنر عباس)	فبراير ١٩٠١	—	١ ملير و ٢ آخرون	٦
جاشك (دار جهارك ومركز تابعة لبتنر عباس)	يناير ١٩٠٢	—	١ ملير و ١ آخر	٥
نشهبر (دار جهارك ومركز تابعة لبتنر عباس)	يناير ١٩٠٢	—	١ ملير و ٢ آخرون	٩
المجموع		٥	٩٩	١٢٤

تاريخ اقامته	المراكز القرعية التي تتبع المركز الرئيسي للمذكور في العمود الأول	تقدير النفقات السوية بالتومان	تقدير إجمالي الدخل السنوي بالتومان
-	-	١,٥٠٠	٦,٦٠٠
-	-	١,٤٠٠	٤,٣٠٠
-	-	٥٠٠	١,٤٠٠
يناير ١٩٠٤	جواند (مركز مراقبة)	١,٣٠٠	٤,٠٠٠
		٨٠,٠١٠	٨٥٣,٠٨٠

ويتضح مما تقدم أن قفقات العمل تبلغ ١٠ بالمئة من اجمالي الدخل ، كما ان الوظائف الخمس الكبرى في الجنوب وهي منصب المدير للعام ، والمفتش وفاحص الحسابات في بوشهر ، والمدير في لنجه ، والمدير في بندر عباس يشغلها اعضاء من الخلدات البحرية البلجيكية الذين تربوا ووضعوا تحت تصرف الحكومة الايرانية من قبل الحكومة البلجيكية ، وكانت مدة التعاقد الابتدائي معهم ومع الموظفين البلجيكين الآخرين ، الذين يعملون في دائرة الجمارك ثلاث سنوات ، قابلة التجديد عند نهايتها العالية . اما جميع الوظائف العالية الاخرى في الجنوب . فكان يشغلها ايرانيون يحملون لقب «مدير» اما الرتب الثانوية الاخرى مثل فراس أو «المعلم للمدنيين» والمستحفظ «او خفير» والكاشكيهي «او الحارس الليلي» والنوفنجشي «او الحارس المسلح» فكان يشغلها جميعاً أشخاص من الاهالي المحليين ، وكان عدد النوفنجشي يختلف تبعاً لفصول السنة ، وبالتالي فان هؤلاء الاشخاص يتغرون ، ويحتلون غالباً في بوشهر ، او بلوخستان ، وكان جهاز كل مركز فرعي يتألف من مدير تحت رئاسته تابعان او اكثر ، أما أعمال الحراسة فكان يقوم بها خفراء او توفانجشي ويتبعون اقرب « مدير » .

ولم يكن باستطاعة الجمارك في بعض الموانئ والمناطق الساحلية ، وخاصة في مقاطعات روض الحلة وطنجستان ومكران الفارسية من جاشك حتى شهباز ، ان تنفذ فيها بعض الاصلاحات بسبب معارضة الرؤساء المحليين لها ، ورفضهم للتخلي عن التزام الجمارك ، ولا يمكن اخضاعهم حتى هذا الوقت ، وبقي تحصيل الجمارك في هذه المناطق حسب الوسائل القديمة ، ولذا فان الاسلحة والمواد المنوعة ما زالت تجد طريقها الى داخل البلاد . وقد استندت مهمة مراقبة الخط الساحلي بقدر الامكان الى السفينة «مظفر» التابعة للجمارك والى السفينة الحربية «برسيوليس» ، تبرزها القوارب التي صنعت في بومباي ، وفي عام ١٩٠٥ او عام ١٩٠٦ أجريت تجربة لمراقبة السواحل بين لنجه وبندر عباس بواسطة وريديات من القرسان ، ولكن النية انجهدت الى اعادتها واستبدال الجمل بالخيول .



في ابلمول الاتي تنظيم جمارك هريكان وتطبق عليه نفس الملاحظات  
التي وردت في ابلمول السابق (جمارك ابلنوب) .

المراكز	تاريخ اقامتها	الموظفون الأورديون	الموظفون الإيرانيون	الحراس	التقدير الاجمالي للدخل بالريمان	تقدير النفقات
المحكمة (مركز رئيسي حسب ما ورد في اللائحة)	٢٠ سبتمبر ١٩٠٢	١ مدير عام	١ مدير	٦٥	٥٥٠٠٠	١٦٠٠٠
ناصركي	٢٠ يناير ١٩٠٣	—	١ مدير و ٥ آخرون	١٢	٤٠٠٠٠	٢٠٨٠٠
شستر	٢٠ فبراير ١٩٠٣	—	١ مدير و ٢ آخرون	١٣	١٠٠٠٠٠	١٠٨٠٠
ديز فول	٢٠ يناير ١٩٠٣	—	١ مدير و ٢ آخرون	١٣	١٠٠٠٠	٥٠٠
هنيان	٢٠ ديسمبر ١٩٠٢	—	١ مدير و ١ آخرون	٧	٩٠٠٠	٩٠٠
مشور	٢٠ ابريل ١٩٠٣	—	١ مدير و ١ آخرون	٥	١١٠٠٠٠	٤٠٠
البوزيه	٢ ٢ ٢	—	١ مدير و ١ آخرون	٥	٦٠٥٠٠	٥٠٠
الجميع		١	٣٤	١٢٠	١٣٦٠٠٠٠	٢٢٠٩٠٠

ملحق فرعى رقم ٢ - الرسالة الرسمية الموجهة من  
مشير الدولة وزير خارجية ايران الى صاحب  
السعادة س. هاردينج سي. بي. القائم  
بالاعمال البريطاني في طهران في ٢٣ اكتوبر ١٨٩٧

لقد كتبتم ما يفيد بأن هناك اشاعة تقول باحتمال وضع جمارك  
جنوبي إيران تحت اشراف وسيطرة أجنبية كأمين لقرض . واني بهذه  
المناسبة أطلع المفوضية على ان هذه الاشاعة لا تستند الى أساس وأنها سوف  
لا تكون أبداً تحت سيطرة أو اشراف أجنبي .  
« مشير الدولة »

( وتمضي الترجمة الحرفية كما يلي على أي حال في تأكيد ما سبق :  
لقد أحطنا علماً بما كتبتموه عما اشيع بأن بعض (او بالتحديد)  
جمارك جنوبي إيران قد وضعت تحت سيطرة واشراف أجنبي مقابل  
قرض أجنبي ، وقد وجدنا من الضروري أن نلفت نظر المفوضية  
المحترمة إلى أن تلك الاشاعة لا أساس لها على الإطلاق ، وأنها سوف  
لا توضع أبداً تحت سيطرة او اشراف أجنبي .

★ ★ ★

## جولة صاحب الفخامة اللورد كرزون نائب الملك وحاكم عام الهند في الخليج

لقد قام لورد كرزون بجولته المشهورة في الخليج في نهاية عام ١٩٠٣ لتفقد المؤسسات الهندية في هذه المنطقة ، ولزيادة المشايخ العرب الذين تربطهم معاهدات مع الحكومة البريطانية ، ولشاهد تفوذ بريطانيا السيامي والتجاري المتزايد في مياه الخليج . وقد بدأت التريبات الاولى لهذه الرحلة في بداية اغسطس عام ١٩٠٣ ، وبعد ذلك بقليل طلب من حكومة صاحب الجلالة الموافقة الرسمية وحصل عليها .

---

(★) المراجع الرئيسية عن هذه الرحلة هي ما ورد في السجلات الرسمية في الحكومة الهندية في القسم السيامي والرسائل الصحفية للمراسلين التي ظهرت في اعداد صحيفة « التايمز » الانجليزية في ٢٨ و ٢٩ ديسمبر عام ١٩٠٣ ، وفي ٢ ، ٥ ، ١١ ، ١٢ ، ١٨ يناير عام ١٩٠٤ ، وفي اعداد الصحيفة الهندية « بيوتير » في ٢٢ ، ٢٦ من نوفمبر ، و ٢ ، ٦ ، ٩ ديسمبر ، كما ان الكاتب دون فكريساته الشخصية عن الرحلة ونقح المقال السيد « ل. دان » الذي رافق الرحلة بصفته مكوتيرا في دائرة الخارجية .

## مغامرة كراتشي والرحلة الى مسقط من

١٦ الى ١٨ نوفمبر ١٩٠٣

أُقلت السفينة « هاردينج » من سفن البحرية الملكية الهندية بنائب الملك من ميناء كراتشي قبل الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١٦ نوفمبر بقليل ، وعند مرورها بماتورة حيثها بطاريات السواحل باطلاق مدافعها ٣١ طلقة ، وكان يصحب لورد كرزون في رحلته هذه صاحبة القضاة زوجته . واستعداداً لهذه الرحلة عزز اسطول الهند الشرقية الذي يقوده نائب أمير البحر «أكتسون» بالسفينة «آرجونوف» من سفن الاسطول الملكي وهي سفينة من الدرجة الاولى حملتها ١١ الف طن ، وكانت حيثتد في طريقها من مركزها بالصين الى إنجلترا ، وقد وقفت عند مدخل الميناء في كراتشي مستعدة لمراقبة الرحلة ، وعندما وصلت السفينة هاردينج ، اصطفت السفن في خطوط مقسمة طويلاً فكان الجانب الايمن يتكون من البارجة «هيسنت» ، وهي سفينة من الدرجة الثانية ، والسفينة «فوكس» وهي من الدرجة الثالثة ، وعلى مؤخرته عموداً لاسلكي ، وكان الجانب الأيسر يتكون من الطراد «آرجونوف» باتجاه البارجة يتبعه الطراد «بومون» وهو من الدرجة الثالثة . وعند وصول نائب الملك رفعت السفن أعلام صواريخها واصطف الجنود ، واستعرض الحرس وعزفت الموسيقى النشيد الوطني ، وعندما تقلعت السفينة «هاردينج» أمام الصفوف حيثها كل قطعة باطلاق مدافعها ٣١ طلقة ، وبقيت في مقدمة الاسطول حتى حلول الليل ، وجنيتل غمرت وضعبها واخذت موقفاً في مؤخرة الاسطول وبقيت هكذا حتى أصبح الاسطول على مقربة من مسقط . واثناء الرحلة كان البحر لطيفاً ، وكان وضع السفن المتجاور يثير الاعجاب وخاصة أعضاء الاسطول خلال ساعات الليل ، حيث كانت ترى من ظهر السفينة «هاردينج» وكأنها أعضاء مهرجان ثابت ، في حين كانت الاعلام فوق الصواري تلبو كزينة خلال ساعات النهار .

## زيارة مسقط في ١٨ و ١٩ نوفمبر

### الوصول الى مسقط

بعد شروق شمس اليوم الثامن عشر من نوفمبر بقليل ، أصبح ساحل عمان في متناول البصر ، « يبدو كخط غير متعرج من الصخور الشديدة الانحدار ترتفع متلاثة براقعة امام مياه المحيط الهندي الباهتة الزرقاء » . وكانت النية في الاصل تتجه الى الوصول اولا الى نقطة بالقرب من موقع رأس الحد ، ويواصل السير من هناك الى مسقط ، الا أن الوقت لم يسمح بذلك ، واتجه خط سير السفن الى مسقط مباشرة حيث كانت السفينة «لورانس» من البحرية الملكية الهندية وعليها المعيد كيميول المقيم السياحي في الخليج ، والقطعة «لابونج» قد رستا هناك من قبل . وعندما دخل الاسطول الى الميناء في الساعة العاشرة والنصف قبل الظهر ، أدت سفينة القائد التحية للميناء بأحدى وعشرين طلقة ، وفي نفس الوقت كانت بطاريات السلطان ترد عليها طلقة بطلقة وحالما أغلخت السفن مواقعها، أطلقت بطاريات السواحل ٣١ طلقة ترحيب بصاحب الفخامة نائب الملك ، وبدت المدينة البيضاء التي تكسوها حلل الزينة نقيضاً غريباً للصخور القائمة ، وكان لهذا التباين نظير في الجانب الآخر ، حيث كان يبدو هيكل السفينة «هاردينج» و «لورانس» المتألقان وخلفهما خط قائم من السفن الحربية الراسية عبر مدخل الميناء .

### وفد السلطان

وبعد قليل وصل وفد السلطان الى ظهر السفينة «هاردينج» وكان على رأسه سيد محمد أكبر أخوة السلطان وسيد تيمور أكبر أبنائه ، والذي مثل دولة عمان في احتفالات التتويج في دلهي ، وقائد قوات عظمته البرية وحاكم مطرح . وألقى أحد رجال الوفد قصيدة بالعرية جاء في ترجمتها ما يلي :

جامعي على الرحب بشرى الطالع الحسن وسرني جلاً وأسعدني تماماً  
مقدم صاحب المجد والشرف صاحب الفخامة اللورد «كرزون» ،  
وأشرقت بقدمه شمس القرح والسرور وأطلت بضياؤها أقمار  
السعادة والبهجة .

ولصاحب الشرف والمقام الذي قدم الى هذه الدولة العظيمة كل  
تكرم ، ولها فاني اوفدت أخي واني لعلهما ينالان شرف مقابلة صاحب  
الفخامة نيابة عني ، وليقلما الاحترام لشخصه الرفيع ولبعضه بقدمه  
السعيد دليلاً على فرحتنا بهذه المناسبة ، وتعبيراً عن امتناننا العظيم  
بقدمه لنا .

راجياً له ان يعيش مبجلاً عزيزاً رفيع القدر موقفاً على مر الايام  
والليالي .

ورجع الوفد بعد ان استفسر عن صحة صاحب الفخامة ، في حين  
أطلقت المنافع ١٣ طلقة تحية لهم ، وكان ذلك استجابة لطلب السلطان  
نظراً لمقامهم الرفيع .

#### زيارة السلطان لنائب الملك

وحال وصول الوفد الى الشاطئ توجه صاحب العظمة فيصل بن  
تركي بشخصه الى السفينة «هاردينج» لزيارة نائب الملك . كان في معيته  
حاشيته والرائد «كوكس» المعتمد السياسي البريطاني في مسقط ، وبعد  
جولة بالنش على كامل الاصطول وتلقيه الترحيب من بحارة سفن صاحب  
الجلالة ، استقبل على ظهر السفينة «هاردينج» ، ثم اوصل الى مكان  
صاحب الفخامة على سطح مؤخرة السفينة ، حيث توجد غرفة استقبال  
رسمية مناسبة مزخرفة يسجد موشى بالذهب ومطرز بشكل أنيق .  
ويعد تبادل التحيات جرى حديث قصير ثم قدم أفراد الحاشية كلاً على  
حده الى نائب الملك ، وبعد لحظات قصيرة غادر السلطان المكان مودعاً  
يلحدي وعشرين طلقة من الطراد فوكس .

## زيارة نائب القنصل الاميركي والفرنسي

حضر بين الظهيرة والساعة الواحدة السيد «لارونس» نائب القنصل الفرنسي ، والسيد «ماكودي» نائب القنصل الاميركي في مسقط الى ظهر السفينة «هاردينج» ليقدا احترامهما الى نائب الملك ولذا استقبل كل واحد على حدة وعند مغادرتهما تلقى كل منهما التحية المناسبة لرتبته .

## زيارة اللورد كرزون للمعمدية البريطانية

وحوالي الساعة ١,٣٠ من بعد الظهر غادر اللورد «كرزون» السفينة «هاردينج» بحية سلام نائب الملك ، وكانت سفن الاسطول في نفس الوقت قد اصطفت بجانبها ، ثم نزل فخامته الى اليابسة ومعه نائب امير البحر «أتكنسون ويليز» واركان حربه من الرصيف الذي اقيم خصيصاً عند مرفأ البخمارك حيث كان في استقباله هناك العميد كيمبول والرائد «كوكس» ومن هذا المكان ترجل موكب نائب الملك - في شارع ضيق الا أنه فرش بالسجاد وزين زينة مبهجة- عبر الحي المتني الى بناية المعمدية البريطانية حيث أقام لهم المعتمد السياسي حفلة غداء ، ومن هذا المكان كان يرى قصر السلطان وبجته البخاري نور البحر وقلعتا جلالي وميراني مزينة جميعاً بوافر الاعلام وقد وصلت بناء على رغبة السلطان سوارى الاعلام في قصره والمعمدية البريطانية بقوس رائع من الرايات على طول ٣٠٠ ياردة يرمز الى المصالح المشتركة والود المتبادل بين الحكومة البريطانية وحكومة عمان .

وبعد الغداء حضر وفد من مختلف فئات رعايا بريطانيا ومحمياتها ، الذين يقيمون في عمان ، شمل على وجه الخصوص المسلمين الهنود والهنوس والمجوس وأهالي جوا ، وانتظر الوفد نائب الملك في شرفة المعمدية ، وقد حضروا معهم خطاباً قرأه بالانجليزية السيد «بارشواتام دهانجي» عضو شركة من التجار الهنوس في مسقط ، ووضع الخطاب في علبة من القضة مصنوعة ومصممة محلياً ، رسم عليها عربي ونحلة وجمل ، وجاء في الخطاب :

لعله يسر فخامتكم منا نحن كامل فئات رعايا بريطانيا من هندوس  
ومسلمين وبقية الاشخاص التابعين للحماية البريطانية المقيمين في مسقط  
ومطروح ان نقدم بالغ الاحترام نيابة عن أنفسنا وعن مواطنينا المقيمين  
في ممتلكات صاحب العظمة السلطان لفخامتكم ترحيبنا القلبي ، بمناسبة  
زيارتكم لمسقط . ونزيد على ذلك بتهنئة فخامتكم بكل احترام على أنكم  
أول نائب للملك وحاكم عام للهند منذ ان انتقلت أقدار القارة الهندية الى  
التاج البريطاني ، يزور هذه الشواطئ البعيدة مفتحاً بملككم تحولا سياسياً  
جديداً وقوياً في دائرة تشمل مصالح هندية متعددة . وبما يزيد في سرورنا  
أن يكون اول عمل عظيم بعد قرار فخامتكم السعيد ، بقبولكم تمديد فترة  
حكمكم ( ذلك القرار الذي استقبل من قبل سائر فئات رعايا جلالة  
الملك الامبراطور بارتياح كبير ) هو قيامكم باصاحب القسامة بهذه  
الرحلة المحاطة بكل توفيق في خليج عمان والخليج .

وحيث ان الاجناس التي تسكن هذه الشواطئ قد اعتادت ان تكون  
انطباعاتها عن الأمور بمظاهرها الخارجية ، فنحن لا يسعنا الا أن نكون  
على ثقة من ان هذه الزيارة السعيدة سوف تثبت أنها حدث يصنع  
التاريخ في سبيل تقدم بريطانيا وزيادة هيبتها وتأثيرها . وسوف تثبت  
هذه الزيارة أيضاً لسكان هذه السواحل على أنها دليل ثابت لرجاحة نفوذ  
بريطانيا العظمى في هذه المياه ، وان قوتها ليست بالقوة الضعلة  
الضعيفة ، ولكنها حقيقة قوية مرهوية ، وان نائب جلالة الملك  
الامبراطور والذي يملك نفوذاً كبيراً على ملايين القارة الهندية . البريطانية  
الترامية الاطراف ، يرعى مصالح رعايا صاحب الجلالة المنتشرين في  
سائر أنحاء الخليج بحماسة غير منقطعة واهتمام بالغ .

اننا لم نجيء متطفلين على وقت فخامتكم الا لكي نقدم احترامنا  
لفخامتكم وترحيبنا القلبي والتعبير عن ولائنا واخلاصنا لحكومتنا العظمى



والتي نحن من رعاياها ، أما فيما يتعلق باوضاعنا المحلية وظروفنا واحتياجاتنا الخاصة ، فلدينا حكاية مشجعة نود ان قصصها عليكم .

نحن في مسقط نتحتج بحقوق وامتيازات الامة الاكثر رعاية ، وترعى مصالحنا سلطاتنا القنصلية باهتمام بالغ ، ونمارس معتقداتنا في تسامح تام ، والتزاع الذي لا ضرورة له مفقود بيننا نحن رعايا بريطانيا ، وبامكاننا الوصول للعمالة من عكمة المتعلمية بسرعة وحزم .

أما فيما يتعلق بتعاملنا مع السكان المحليين في عمان ، فمع اننا تعودنا سماع الكلام اللطيف من صاحب العظمة ، الا أننا نواجه صعوبات في الحصول على المساعدة ، ومما لا شك فيه ان ذلك يعود جزئياً الى الاوضاع الداخلية غير المستقرة ، واسمح لنا يا صاحب القخامة ان نبحر على شرح هذه المسألة الاخيرة فاننا اذا أضلنا بعين الاعتبار مقدار التفور بين البدو العرب فان وجود الصراع القبلي والتزاع بينهم نفاشيء من طبيعة الاشياء وعندما ينحصر الصراع في داخل البلاد فانه لا يؤثر على مصالحنا بشكل مباشر ، وخاصة ان اعضاء الجالية هنا قوم مسالمون ، الا أن مشهد الصراع في بعض الحالات ينتقل الى موانئ الساحل او المناطق المجاورة لها مباشرة ، ورأساً تتأثر مصالحنا التجارية ، ونجد أنفسنا في قلق على سلامة حياتنا وممتلكاتنا ومواطننا . وكما يعلم فضامتكم تعيش جاليات صغيرة من رعايا بريطانيا المنود في كثير من مدن ساحل عمان ( وهي غالباً بعيدة عن العاصمة ) وقد تركت في أيديهم جميع التجارة المحلية ، الا أن قدراتهم ضعيفة ، وفي حين ان هؤلاء هم رواد التجارة الهندية البريطانية في هذه المياه والفضل في ذلك يعزى الى النشاط الخيقظ للمعتدين السياسيين المتعاقبين ورجال البحرية خلال فترات الاضطراب ، الامر الذي قلل جداً من الخطر على حياة وممتلكات هؤلاء الزملاء من مواطننا ، الا أن الحسارة كثيراً ما تحيق بعملياتهم التجارية وعملياتنا ، ونحن نأمل من حكومة فضامتكم ان تجد حلاً لذلك اما بتقوية يد الحكم هنا ، او

زيادة نشاط تدخل حكومتكم في الساحل حيث تقضي الضرورة بذلك للمحافظة على المصالح البريطانية ، واتخاذ التدابير التي من شأنها ان تردع تمرد رجال القبائل في عمان ، اللذين يضررون بقتلهم هذه تجارة البلاد .

أما فيما يتعلق بامور تجارتنا ، فانتا مانزال نواصل على العموم تقدمنا . وتشير الدلائل على علم وجود منافسة خارجية خلال السنوات الاخيرة وتسيطر الآن المستوردات الهندية على السوق .

وعلى أية حال يبقى عامل واحد يضايق نمو التجارة الحالي الذي استعملنا الحصول عليه ، ونرجو ان يتسع له صدر فخامتكم الرحب ، وهو التقلب الموهن للمزيمه في سعر العملة الفضية ، فمنذ أن اغلقت دار صك العملة الهندية عام ١٨٩٣ ، ونتائج ذلك واضحة في سعر الفضة ، ولم يقطع الدولار المحلي الفضي عن التعرض لتقلبات ملحوظة ، مما أدى الى الاضرار بالتجارة المحلية وتويق الاستيراد كثيراً . وقد تمثل ذلك كله في ثبوت قيمة الروبية وتقلب الدولار المسقطي ، وبهذا فانتا نضع هذا الامر بكل تواضع لتقدير حكمة فخامتكم آملين بالتعاون مع الحكومة المحلية ، أن تدبر بعض الوسائل التي تضع الامور في نصابها .

وفي الختام نرجو ان نكرر ترحيبنا ونؤكد ان زيارة فخامتكم وقريتكم الموهوبة ، سوف تكون علامة فارقة في تاريخ مسقط ومستقبل حبة في ذاكرتنا مع صلواتنا الحارة الى الكائن الاسمي الذي بيده مصائرنا جميعاً .

وقد رد صاحب الفخامة الورد «كرزون» بالمبارات التالية :

حبيب الورد كرزون

أيها السادة : تلقيت بسرور بالغ خطابكم المخلص الشيق الذي قرئ قبل قليل . أما فيما يتعلق بعبور البحر من الهند الى شواطئ بلد آخر فيسرني أني وجدت جالية كبيرة ناجحة من رعايا جلالة الملك الامبراطور جاموا الى هنا بتجارة في أحوال آمنة مرضية ، وقد قمت بمحاولة

التحقق من عدد رعايا الهند البريطانية المقيمين هنا في مسقط ومواني عمان الاخرى ، فوجدت أنهم يبلغون على الاقل ١٣٠٠ شخص معظمهم جاء أصلاً او مجدداً من شواطئ السند وكشيوار المقابلة . أما عن الحقيقة القائلة بأن الشاطئين يقابلان بعضهما بمسافة بسيطة ، وعن القدرة المعروفة وبشكل خاص للجاليات التي تمثلونها ، فان هذه الحقائق كافية لتوضيح الارتباطات التجارية الخفية التي تمت خلال القرن الماضي بين مسقط والهند ، وترك الانسان دون دهشة أمام التفوق التجاري البريطاني في البضائع والشحن والخدمات الأخرى .

أما السادة : ان الضمان السياسي لدولة في دولة أخرى يقام أحياناً بمصالحها التجارية في تلك الدولة ، الا أن هذا المفهوم لا يمكن إلقاءه جزافاً دون تمحيص عملي يبرز بالأرقام . وسوف اتناول مثلاً الفترة التي عملت فيها مع الحكومة الهندية ، وبالتحديد السنوات الخمس الأخيرة ، فعندما وجدت خلال هذه الفترة أن نسبة التجارة البريطانية مع مسقط قد بلغت ٨٤ بالمائة وان نسبة المراكب البريطانية الى المجموع النهائي للمراكب التي دخلت وأفرغت حمولتها في هذه الحاضرة في نفس الفترة بلغ ٩٧ بالمائة في كل سنة ، اقتنعت عندها بأن تفوز بريطانيا في المصالح التجارية لهذا البلد بلغ مستوى عالياً لا يقبل الجدل ، واني ادرك في مخاطبتي اياكم انني استقبل مجموعة من السادة يمثلون طليعة هامة لحركة التجارة في الشرق ، وان اعمالهم ساعدت ، وما زالت تساعد مساعداً لا يستهان بها في جهر سعادة عمان .

وسعطني أن اسمع منكم ان المعتمدين السياسيين المتعاقبين يحمون مصالحكم أثناء متابعتكم مهتمكم السلمية . واني متأكد من انه ليس بينهم من هو أعلى همة من الرائد «كوكس» الذي ارسل الى هنا ليعمل الحكومة الهندية . كما يسرني ان اسمع منكم انكم تحترمون العدالة ، وانكم منصرفون عن الخصام ، ومتمتعون بحرية دينية تامة . ان هذه الاحوال جميعها مواتية لنجاح اعمالكم بحيث لم يبق لكم الا اسباب

بسيطة للشكوى . وتكلمتم في فقرة من خطابكم عن القلاقل التي قد تنشب في الداخل والتي تنقل في بعض الاحيان الى موانئ الشاطئ وتؤثر على سلامة الاماكن التي تقطنونها . ان الحكومة البريطانية لن تلقي بنفسها في هذا النزاع الداخلي ، الذي يظهر أنه تركة مودوثة في عمان ، ولكن مما لاشك فيه أنه لو وصل هذا الصراع الى نقطة تهدد المصالح ، او تعرض حياة وممتلكات رعايا بريطانيا والتجارة المشروعة في الساحل للخطر ، واذا ما استنجد بنا للتدخل لحمايتها ، فاني على يقين انه لن يكون هناك أحد أكثر إخلاصاً في الترحيب بمثل هذا التدخل ، وأكثر مساعدة ودية من صاحب العظمة .

لقد أشرت في خطابكم الى قصص قيمة العملة المحلية وهو امر سيكون موضع اعتباري .

أيها السادة اني ممتن للكلمات الرقيقة التي عبرتم بها عن ترحيبكم بي في مسقط ، واني أعلم أن من بين من يعبر خطابكم عنهم ممثلين بحاليات اخرى مثل برتغالي وجوا الذين يتمتعون بالحماية البريطانية في هذه الدولة . واني ارجو لكم جميعاً دوام الاحوال التي تحفظ وتنعش تجارتكم ، واني مقتبط لمنحي الفرصة وانا على رأس حكومة الهند ، لانفقد المصالح التي اشعر بها في هذا المكان الثاني حيث توجد مستعمرة من النفوذ الهندي التجاري .

ويبقى علي أن اشكركم على تقديم خطابكم في نموذج من الفضة مصنوع صناعة برز فيها النوق والعدادات المحلية ، وسيبقى دائماً تذكاراً لي عن هذا الاجتماع الموفق بمناسبة زيارتي الحالية لمسقط .

#### زيارة اللورد كرزون للسلطان

كانت الفقرة التالية من برنامج الزيارة ان يزور نائب الملك السلطان رداً على زيارته له على السفينة «هاردينج» ، ولذا عاد اللورد كرزون من المعتمدية في قارب الى الرصيف ، حيث استقبله هناك السلطان

بذاته ، وكان في استقباله أيضاً ٣٠ من حرس الشرف من البحرية البريطانية ومعهم فرقة موسيقية ، وكان الطريق من الرصيف الداخل في البحر الى قصر السلطان يمر في شارع مفروش بالسجاد ومسقوف بمظلة وعلى جانبيه صفوف من العساكر حرس صاحب العظمة . وسار نائب الملك ومراقبوه على الاقدام طوال الطريق يتقدمهم السلطان بشخصه ومعه حاشيته حتى اوصلوهم الى «البرزة» او قاعة الاجتماعات في القصر ، وهي غرفة مستطيلة تشرف على البحر ، ويوجد في أحد أطرافها منصة مرتفعة ، واخذت الشخصيتان البارزتان مجلسهما عليها ، وأخذ المرافقون والحاشية مجالسهم على جوانبها . وفي طرف القاعة البعيدة ووسطها جلس حوالي ٧٠ او ٨٠ من الشيوخ وممثلي الاجزاء الداخلية من البلاد الذين استدعوا الى مسقط لهذه المناسبة . وقد زينت جدران القاعة الملوثة بكتابات انجليزية بخط كبير ، تعبر عن الصداقة للتاج البريطاني . وبعد تبادل التحيات الرسمية ، تقدم الاعضاء المحليون في الاجتماع وقدمهم المعتمد السياسي الى نائب الملك . وبعد ذلك قرئ خطاب ترحيب بالعرية نيابة عن السلطان ورد عليه نائب الملك بحماسة ثم قدمت المرطبات . وكان سيد تيمور ولي العهد يقوم بنفسه على خدمة نائب الملك وقد قام سيد محمد الاخ غير الشقيق للسلطان بما أدخل بالانسجام حين وقف وطلب مقابلة خاصة مع نائب الملك الغرض منها تقديم احتجاج الىه وقد فهم انه يرغب في أن يؤكد حقه في خلافة «سيد فيصل» اذا ما تنازل هذا عن الحكم ، بدلا من «سيد تيمور» الا أنه هلئى بسهولة . وفي الاجتماع الذي عقد في صباح اليوم التالي بينه وبين المقيم السياسي والمعتمد السياسي أكد «سيد محمد» حقه في الخلافة ، وعندما شرح له ضعف قضيته وافق على ترك الموضوع . وبما يجدر ملاحظته ان «سيد محمد» كان يقدم على سيد تيمور في جميع مناسبات الاحتفال أثناء زيارة نائب الملك بناء على رغبة السلطان ونظراً لتقدمه في السن . وفي نهاية الاحتفال وصل السلطان ولورد «كرزون» الى رصيف الميناء ، وعاد لورد «كرزون» الى ظهر السفينة «هاردننج» حوالي الساعة الخامسة بعد الظهر .

وخلال هذا اليوم ازدحمت الشوارع والأرصفت بمجاهير مسقط  
وعمان ، الذين جاءوا من داخل البلاد بألوانهم المختلفة يدفعهم حب  
الاستطلاع ورغبتهم في التعبير عن مشاعر الود .

#### وصول الوزير البريطاني الى ايران

وبعد ذلك وصلت السفينة «سفينكس» من سفن الاسطول الملكي  
قادمة من بوشهر ، وعليها السير «ا. هاردينج» وزير صاحب الجلالة  
البريطانية في طهران ، الذي قدم للتشاور مع نائب الملك قبل وصول  
الاخير الى الشاطئ الايراني ، وبهذه السفينة أصبح عدد قطع الاسطول  
الملكي التي ترسو في الميناء عدا السفينة «هاردينج» و «لورنس» ستاً .  
ويمكن القول الآن إنه على مر الزمن لم ينشر اسطول لدولة بمفردها  
أعلامه على مياه مسقط أقوى من هذا الاسطول .

#### العشاء وانوار الزينة

وفي المساء أقام نائب الملك وعقيلته على ظهر السفينة «هاردينج» حفلة  
عشاء كبرى ، دعي اليها السير «آرثر هاردينج» ونائب امير البحر  
«اتكنسون ويليز» ، وموظفو الاسطول من الدرجة الاولى ، وممثلو  
القتنصلية الفرنسية والأمركية وبلغ مجموع المدعوين ٧٠ شخصاً ، وحضر  
أيضاً حفلة الاستقبال التي اقيمت بعد العشاء ٦٠ آخرون من الضيوف .  
وخلال العشاء وبمعه كانت قلعتا جلالي وميراني والشواطئ المتاخمة  
للميناء تتلألأ بعشرات الألواف من المصابيح الصغيرة مبرزة خطوطها  
الهندسية المميزة لها ، وبدأ في الساعة التاسعة مساء عرض من الألعاب  
النارية من الشرفات العالية لهاتين القلعتين نظمته الجاليات البريطانية  
والهندية في مسقط ومطرح على شرف زيارة اللورد «كرزون» ، كما  
ان وجود العمارات البحرية ساهم في روعة هذا المنظر ، «فبينما كان  
على امتداد واجهة البحر حلة من الضوء الملونة وسيل من الاسهم النارية  
من فوق الطوابي ، تنعكس في خطوط مراقبة من الالوان على مياه

الخليج ، كانت تقف غير بعيد سفن الاسطول مضيئة تحت السماء  
الغامقة الزرقة بأضواء منبثة من هياكلها وسواربها ومدافعها متلاثلة  
بأضواء أضواءها الكهربائية بعصاهم السحرية ، وقد أثار هذا المنظر  
الرائع في جماله وقوته احساس العرب الى درجة الروعة من الاعجاب  
رغم ما عرف عنهم من الجمود والسلبية .

### حفلة الاستقبال على السفينة ارجونوت

اقم في اليوم التالي ، التاسع عشر من نوفمبر ، مهرجان كبير في  
الساعة الحادية عشرة والنصف قبل الظهر على ظهر السفينة «ارجونوت»  
حيث غطي سطح مؤخرتها الستائر النخيلة والسجاد الموشى بالذهب  
وزين بأعلام جميع الامم ، وتحول المكان الى سرادق فخم ، واقم  
في مؤخرته منصة للشخصيات الرئيسية في الاحتفال . وفي الطرف المقابل  
ظهرت فوهتا المدفوعين الثقيلين اللذين كانا ينظران مقطعين الى المكان  
الذي سيغله بقية أعضاء الاحتفال . وكان تألق الشمس وهدهد البحر  
يلقيان روعة على هذا المشهد ، ولمدة ساعة قبل بدء برنامج الاحتفال  
توالى وصول قوارب من المهرجانات المحلية الى السفينة «ارجونوت» ،  
وعندما اقترب الوقت المحدد أعلن هدير المدافع عن وصول القائد العام  
للاسطول ، اولاً ، ثم أعلن عن وصول السلطان ، واخيراً وعندما كان  
الجميع في أماكنهم ، أعلن عن وصول صاحب الفخامة نائب الملك ،  
فاستقبله حرس شرف مؤلف من ١٠٠ من رجال البحرية البريطانية وجوقة  
موسيقى ، وجلس سلطان عمان في المنصة على يمين نائب الملك ، وجلس  
على يساره قائد الاسطول العام والوزير البريطاني في إيران ، وجلس  
خلف نائب الملك السكرتيرون الخصوصيون والحريون ومساعدو  
فخامته الشخصيون ، وجلس أمام فخامته على اليمين في مستوى منخفض  
المعتمد السياسي في مسقط ، وأخيراً السلطان سيد محمد وولي العهد سيد  
تيمور وبطانة السلطان والمخرجون من أبناء البلد ، وكانوا جميعاً عدا

المعتمد السيامي يلبسون اللباس العربي . وجلس مقابل هؤلاء على الجانب  
اليسر ممثلو دائرة الخارجية في حكومة الهند وموظفو سفن صاحب الجلالة  
في زيمهم الرسمي الكامل .

#### الكلمة نيابة عن السلطان

واعلن عن افتتاح الاحتفال وقدم المعتمد السيامي وجهاء العرب  
الرئيسيين الى نائب الملك ، وقرأ الشيخ راشد بن عزيز والي «سمایل»  
وأكثر موظفي السلطان تأدياً كلمة نيابة عن السلطان جاء فيها :

يا صاحب القهضة - انني على ثقة من انني لن اخطئ اذا انتهزت  
هذه المناسبة اليمومة لاقبل لفخامتكم بعض عبارات السرور والاعتزاز  
الرسمية والخاصة ، لارحب اولاً بفخامتكم وفخامة امير البحر ،  
ومرافقيكم الاجلاء الافاضل ، في عاصمة عمان المتواضعة ، ولأعبر  
في المقام الثاني عن سرورنا لاننا منحنا الفرصة للانفصاح عن صادق  
مودتنا وعجبتنا لحكومة الهند العظيمة المتمتعة بتوجيه فخامتكم ، ولنعبر  
أيضاً عن شعورنا نحو جلالة الملك الامبراطور صاحب الشهرة اللامعة ،  
والذي ينوب عنه فخامتكم في هذه الاراضي الثابتة .

لقد مضى الآن أكثر من قرن من الزمان منذ ان دخل اجدادي لاول  
مرة في علاقات ومعاملات مع حكومة بريطانيا التي أصبح لها موقع  
انكليزي يمثلها في اقليمنا . وكانت مسقط قبل ذلك بمدة طويلة تتعامل  
مع التجارة الانجليزية عن طريق الانجار مع الموانئ الهندية ، وكان حكام  
عمان خلال هذه السنين على اوثق صداقة ومودة مع الدولة البريطانية ،  
وفي كثير من اوقات الحاجة الشديدة التي اعتاد أي بلد شرقي أن يفاجأ بها ،  
فاني وأسلافي من قبلي كنا اوفياء دوماً للعون المادي والأدبي الذي قدمته  
الحكومة البريطانية لنا ، عن طريق شخص نائب الملك في الهند الذي  
ما فتئ في كل المناسبات على ام استعداد لمعاونتنا . وبسبب هذه  
الروابط فاني مدين بالفضل الكبير لنائب الملك في الهند ، لا أعابر في



ذاك بحال عن أسلافي الا في نقطة واحدة ، وهي أنني الوحيد من بين سادات عمان للذي حظي بسرور بالغ بشرف الترحيب في مسقط بنائب الملك في الهند ، والوحيد الذي استطاع أن يعبر عن شعوره نحوه وجهاً لوجه بكل تقدير ، هذا مع العلم بأن أقاربي وشعبي الوفي يتفقون معي تماماً في كل ما ذكرت ، واني أعلن أيضاً ان مسقط لم تلتق في أي وقت من الاوقات من تاريخها ولا من أي من نواب الملك في الهند عطفاً وفضلاً أكثر مما تلقيناه على يد هذا النائب العظيم لورد «كرزون» ، الذي أحطى بمخاطبته في هذا اليوم واعتبر نفسي محظوظاً اذ تمكنت من ان أفصح في بداية هذا الحفل المهيّب عن تقديري له بكل امتنان واختلاص ، بل أكثر من ذلك فأنني ارجو صاحب الفخامة أن يصدق عندما أعلن أنني وأخي واولادي الذين سيخلفوني سوف لا ننقطع عن مراعاة حق تلك الصداقة القديمة القوية التي حفظت صلات الالة في السابق بيننا وبين حكومة بريطانيا ، واننا سوف نبقى دائماً مخلصين لهذه الروابط .

ومع خشيتي ان ينظر الى مسقط على أنها بلد ليس فيه الا القليل مما يستهوي هواة الاسفار ، فان اقل ما يمكن عمله أن نضع بيوتنا وطرقنا قدر ما تسمح به الظروف تحت تصرفكم ، وان نعلن أياكم اقامتكم هنا عيداً عاماً تكريماً لهذه المناسبة الجلية راجياً ان أذكر فخامتكم بقول الشاعر

ما كل ما يتمنى المرء يدركه

نجري للرياح بما لا تشتهي السفن

وعلى أية حال فاني آمل ان يحمل فخامتكم وعقيلتكم العزيرة اللطيفة صاحبة الفخامة السيلة «كرزون» أبهى الذكريات عن مسقط .

وبعد ان ترجم المعتمد السيامي هذا الخطاب وقف لورد «كرزون» ورد عليه بالانجليزية بالعبارات الآتية :

رد اللورد كرزون

صاحب العظمة أصحاب الفخامة ايها السادة ، لقد خاطبني عظمتكم بالامس بعبارات من الترحيب الحار لزيارتي دولته وعاصمته ، وفي هذا

اليوم جاء في خطابكم هذا بغفوة واضحة كثير كنت اود ان أقوله ،  
وقد تكلمتم فيه بالمعاطفة المنبثقة من لغة التاريخ الذي يربط الحكومة  
البريطانية بدولة عمان .

يا صاحب العظمة انهم أجدادك العظماء الذين عقدوا اول اتفاقية  
مع شركة الهند الشرقية منذ ١٠٥ سنوات ، وقد ذكرني بذلك قول  
عظمتكم إنه قد مضى أكثر من قرن على اقامة ممثل بريطاني في مسقط ،  
وقد اثمرت الصداقة المشتركة بين الحكومتين سلسلة من المعاهدات  
والاتفاقيات ، عقدت خلال هذه السنوات ، واستطيع الآن ان أتابع  
ما لا يقل عن تسع منها أدت الى اوثق الصلات السياسية والتجارية ،  
مثل اتفاقيات إلغاء الرقيق والقرصنة ، واتفاق توسيع شبكة التلغراف  
الكهربائي . ان هذه السلسلة من الاتفاقيات انما يعود الفضل فيها الى  
العلاقات التي نشأت بين الحكومتين وربطت امارة عمان بروابط فوق  
المعادة مع الحكومة البريطانية ، وزاد في تقويتها كما ذكر عظمتكم  
المساعدات التي قدمتها الحكومة البريطانية لحكام عمان المتعاقبين في  
المناسبات الحرجة . وفوق ذلك فانها نمت وزادت بناء على روابط طبيعية  
تنبع من الحقيقة القائلة بأن مسقط تواجه الشواطئ الهندية ، وأن تجارتها  
ليست فقط مع معظم أجزاء الهند بل إنها تقع في أيدي الهنود الى حد كبير  
حيث يقيم هنا عدد كبير من رعايا بريطانيا الهنود . إن تقدم هذه الامارة  
يعتمد بشكل اساسي على استمرار هذه الاحوال ، ولذا فانه لا عجب اذا  
شعرت الحكومة الهندية ان من واجبها توجيه اهتمام خاص نحو هذا البلد ،  
أو شعر نائب الملك في الهند برغبة في زيارته ، والتعرف على حاكمه ،  
وان مما زاد من احتباطه بهله الزيارة سماعه من شفقي عظمتكم انكم  
وابناءكم سوف تبقون للابد تراعون الالتزامات القوية القديمة ، وسوف  
تبقون مخلصين لها . انني سوف اعتر بهله الكلمات التي ستظل ماثلة في  
صداقتنا ليس لدي فقط ولكن لدى الحكومة التي أمثلها .

لقد مضى على حكم عظمتكم امارتكم خمس عشرة سنة ، وقد كان

سرتي ان ازورها عقب توليكم مقاليدها منذ اربعة عشر عاماً ، واني  
أهتكم على التقدم الذي احرزتموه منذ ذلك الوقت ، حيث ان حجم  
تجارتكم ينمو باضطراد بفضل اتخاذكم الخطوة الحكيمة التي حث  
عظمتكم عليها بالخارج حكومة الهند ، قبل عشر سنوات الا وهي  
اضطلاع حكومتكم بمهام الجمارك بدلا من تلزيمها لآخرين ، مما أدى  
الى فوائد متزايدة .

وقد زاد في رضائي أيضاً قبول عظمتكم منذ سنتين مد خط تلغرافي  
من جاشك الى مسقط ، مما جعل عاصمتكم أكثر اتصالاً بالعالم الخارجي .  
وقد اخترت انا بنفسى الرائد « كوكس » الذي يتمتع بثقافة الكاملة  
كواطن ممتاز بالقدرة والحصافة ليمثل الحكومة الهندية في عاصمتكم ،  
وقد أكد لي عظمتكم أنكم وجدت فيه مستشاراً فطناً وصديقاً .

وبالرغم من ان شخصكم لم يتمكن من تلبية الدعوة التي وجهتها  
اليكم بمناسبة الاحتفال العظيم الذي عقد في دلهي بمناسبة توريث جلالة  
الملك الامبراطور ، فقد اتيج لي للسور بالترحيب ببنجلكم تيمور  
والتباحث معه في احوال عمان وتقدمها .

وقد اشار عظمتكم الى الحقيقة الثابتة بأن الحكومة البريطانية وسعت  
في الماضي نطاق حمايتها لعمان وحكامها وانها تلخبت في غير مناسبة  
واحدة لاقتاها من الشقاق والتراجع ، ويستطيع عظمتكم ان يطمئن الى  
أنها لن تحيد عن هذا التدبير ما دام حكام عمان يواصلون التزامهم  
بتعهداتهم الواردة في الاتفاقيات مع حكومة الهند ، ويحكمون امارتهم  
بالعدل والتقدم ، وفي هذه الحالة سيقى تلقيهم المعونة من الحكومة  
البريطانية التي تحفظ الامن في هذه البلاد وتؤمن التجارة فيها . كما أننا  
لا نستطيع ان نتطلع برضى الى محاولات بعض الفئات او الاشخاص من  
رعايا عظمتكم تكبير صفو الطمأنينة في امارتكم ، لأنهم يعلمون هذا لا  
يتازعون سلطتكم فقط ولكنهم يعرضون مصالح الرعايا البريطانيين  
للخسارة ايضاً ، في حين أننا ملزمون بحماية هذه المصالح محافظة على

مصلحتنا قلر ما هو محافظة على مصلحتكم، ونرجو لعظمتكم ان يواصل  
التجاح في التغلب على خصومه في المستقبل ، مثلما تغلب عليهم في الماضي .  
وانتي على ثقة من ان هذه المناسبة الهامة التي يقوم فيها حاكم عمان  
وممثل التاج السامي البريطاني في الهند ، بتبادل التحيات ستبقى علامة  
بارزة في تاريخ العلاقات العريضة العميقة بين دولتنا ، وان الصداقة  
الوطيدة بينهما ستظل في نمو . وارجو لعظمتكم أيضاً ان تنعموا بالصحة  
ومديد العمر حاكماً لشعب مخلص مطمئن .

وبقي علي أن أعلن امراً ساراً لم أتسلم موافقة صاحب الجلالة الملك  
الاميراطور السامية عليه سوى أمس ، وهو الانعام على فخامتكم بالشرف  
الرفيع - وسام الصليب الاعظم للامبراطورية الهندية - راجباً أن يبقى  
هذا التكرم لعظمتكم دليلاً على عواطف الصداقة المخلصة التي توليها  
الحكومة البريطانية لعظمتكم ، كما انه اعتراف لكم بالوفاء الذي أظهره  
عظمتكم بعواطف حارة في غير مناسبة واحدة خلال هذا اليوم والامس ،  
وبقي علي أن أقوم بملوئي للسرور بتقليدكم الوسام حسب التقاليد المرمية  
بصفتي الرئيس الأعلى للوسام الاكبر .

وقرأ خان بابلور عبدالرحيم الذي يعمل ملحفاً محلياً في دائرة  
الخارجية ترجمة هذه الكلمة ، وكان الخطاب يتابع بأشد اهتمام من  
الحضور من أهل البلاد ، وقوبلت الفقرات الأخيرة منه بفرح عظيم .  
وبما يجدر ذكره ان سيد فيصل كانت تراوده أخيراً فكرة التنازل عن  
الحكم الى ابنه تيمور ، وقبل الاحتفال في الصباح من هذا اليوم التاسع  
عشر من نوفمبر ، حضر العميد « كبول » والرائد « كوكس » لمقابلة  
السلطان ، وفي هذا الاجتماع وافق على ان يضع نفسه في مسألة التنازل  
عن الحكم الذي ينوي القيام بها تحت تصرف الحكومة البريطانية .  
وتحت كل الظروف بموجب نصيحتهم وموافقتهم وبذا ازيلت آخر  
عقبة في سبيل تقليده الوسام .

## اختتام الاحتفال

اختتم الاحتفال وانسحب نائب الملك الى غرفة الملابس ليستعد لحفلة التقليد ، وعاد بعد لحظات قصيرة مرتدياً حلة الرئيس الاعلى لوسام الصليب الاعظم للامبراطورية الهندية ، واحتل مقعده على العرش ، وحضر السلطان بمقتضى التقاليد أمام نائب الملك وهو متقلد الوشاح والشعار والنجمة وياقة الوسام ، وكان هذا خاتمة الاحتفال .

وقبل الموسم الاخير عاد الحضور من الاهالي الى الشاطئ في اسطول صغير من القوارب الشعبية التي كانت تصطف حول السفينة «ارجونوت» خلال فترات الاحتفال ، ثم غادر السفينة نائب الملك والسلطان وقائد عام الاسطول بهذا الترتيب وتلقى كل منهم التحية المناسبة في أثناء ذلك . ثم لحق السلطان بنائب الملك على ظهر السفينة «هاردينج» ليقابله مقابلة خاصة وليودع ضيفة الكبير .

## المقابلة الخاصة بين السلطان ونائب الملك

حضر هذه المقابلة التي جرت في الساعة الواحدة والربع بعد الظهر واستمرت نصف ساعة ، كل من «كيمبول» و «كوكس» والسيد ول. داره سكرتير دائرة الخارجية في الحكومة الهندية ، وكان للسلطان مطلبان : الاول ان يسمح لابن عمه علي بن سالم بالعودة الى مسقط من زنجبار التي كان قد نفى منها لاشتراكه في مؤامرة سياسية ، والثاني طلبه بعض الرأفة لتجار الرقيق العمانيين الذي اسرهم البرتغاليون في موزمبيق في عام ١٩٠٢ وحكم عليهم بالسجن ٢٥ سنة على ساحل افريقيا الغربي ، وقد وعد لورد كرزون بأن يرى ما يمكن عمله بشأن هذين المطلبين ، الا أنه عبر عن ضعف الامل في الوقت الحاضر في تحقيق رغبة السلطان الثانية ، وقد قام اللورد «كرزون» في هذه المقابلة باقتناع سيد فيصل بأنه من المستحب تعيين خبير مالي او هيئة ذات كفاءة لتدقيق حساباته ، وعدم السحب مقلداً من ايرادات الجمارك التي تكاد تكون

المصدر الوحيد لدخله ، وقد اعترف السلطان بأن ثقافته تفوق دخله ، ولكنه غير راغب في ادخال هذا التجديد المقترح ، الا أنه أصبح مفهوماً أنه سيقوم بأي عمل مستطاع لتحقيق رغبات صاحب الفخامة . وكانت المقابلة خالية من الرسميات ، وكان سلوك السير سيد فيصل يتميز بجزء النفس والباشاشة والمودة ، وأكد لثائب الملك أنه وابنه تيمور تحت اوامر فخامته كلية ، ولم يغادر المكان الا بعد ان كرر شكره لصاحب الفخامة على الشرف الذي أسبغه عليه بقدمه الى مسقط ، وتقليده وسام الصليب الاعظم لامبراطورية الهند ، وكان واضحاً أن حصوله على هذا الوسام كان مبعث سرور شديد له .

#### مغادرة مسقط

غادرت السفينة «هاردينج» مسقط بعد ظهر نفس اليوم ، تصبحها بقية سفن الاسطول ، وقد احتفل على الشاطئ بيومي زيارة نائب الملك كعيد عام ، وبلغت احتفالات المواطنين اوجها بعد ظهر اليوم الثاني من الزيارة عندما كانت السفن تستعد للاقلاع في شكل مجموعة من الرقصات الشعبية على الشاطئ أمام المعتمدية البريطانية ، بقيت مستمرة حتى حل الظلام ، وتتألف كل مجموعة من ٢٠ او ٣٠ من الراقصين في ملابس مضحكة وتكرر غريب .

#### تقرير اللورد كرزون عن رحلته الى مسقط

جاء من الجهة السياسية في التقرير الذي قلّمه لورد كيرزون الى حكومة صاحب الجلالة عن رحلته الى مسقط ما يلي :

كان السلطان في جميع هذه المناسبات يتصرف ببساطة وعزة نفس ، وكان سلوكه يدل على التزامه الولاء للتاج البريطاني أكثر منه كسلوك ملك مستقل ، ومن الواضح أنه يعتمد بلا أدنى شك على القوة البريطانية للمساعدة والحماية ، ولم يحاول السعي الى ارتباطات جديدة ، وهو يرى وضعه وما يحيط به من ظروف كافياً لاستمرار اعتماده على

صداقتنا ، واحترامه لرغباتنا وهو الامر الذي لا يبشر بخير في المستقبل  
فحسب ، بل يعتبر كذلك نجاحاً كبيراً للرائد «كوكس» المتعمد السياسي  
الذي عينته عام ١٨٩٩ في مسقط ، والذي استطاع في أقل من أربع  
سنوات ان يحول شعور الحاكم من الشك بل ان لم يكن من العداء المباشر  
الى الثقة والاحترام ، ومن ناحية أخرى فان السلطان قد اوضح كما عبر  
عن ذلك في حديثه انه يرغب في وضع عائل وضع الامراء المنود في  
علاقاتهم مع التاج البريطاني ، كما ان التناقض في وضعه الدولي أصبح  
أكثر جلاء ، وهذا التناقض من الحالة الواقعية حيث الحاكم والشعب  
والتجارة تعتمد اعتماداً كلياً علينا ، وبين الحالة النظرية التي تتمتع فيها  
فرنسا التي لا يمثلها سوى قنصل وليس لها رعايا ولا مصالح فعلية بمعاملة  
مساوية لبريطانيا العظمى ، بلغ درجة تؤكد أنه يستحب ان توضع  
نهاية سريعة لهذا الوضع الغريب الشاذ .



### تفقد ساحل روس الجبال في ٢٠ نوفمبر

أصبح الاسطول في صباح اليوم التالي مغادراً مسقط وعلى مقربة من  
مرتفعات روس الجبال ، وقضى نائب الملك وقائد عام الاسطول ذلك  
اليوم بكامله على ظهر السفينة «هاردنج» في تفقد الخلجان الصغيرة  
الأكثر اهمية ، وتوغلت السفينة نحو الجانب الشرقي من الرأس الجبلي  
الداخلي في البحر متجهة الى رأس جزيرة غويات او خور من المضيق  
وقد استفادت السفينة في مرورها من خليج عمان الى الخليج من المضيق  
المشهور المسمى «فك الاسد» الواقع بين جزيرة مستلم والبابسة ، وكانت  
تسير ببطء أثناء اتجاهاها الى الجانب الغربي من شبه الجزيرة عبر قناة خور  
قوى بمحاذاة جزيرة خم ، وفي النهاية دخلت السفينة خور الشام في وقت  
مبكر من بعد الظهر مارة بجزيرة التلغراف الصغيرة التي ما زال يشاهد فيها

قاعدة عمود محطة التلغراف القديمة ، ورست مقابل جزيرة سبي على مقربة من رأس الخور ، ونزل لورد «كرزون» هناك ، وصعد مع بعض أعضاء حاشيته الى قمة برزخ مقلب عند النقطة التي كان يمر فيها خط التلغراف سابقاً ، واصبح بالامكان رؤية منظر خلّاب لخور مالكويم والفنستون والجبال المحيطة بهما من هذا المكان، وفي المساء كانت السفينة قد تركت خور الشام ودخلت الى عرض البحر .

وبعد ذلك وضع اللورد «كرزون» حصيلة عمل ذلك اليوم بين يدي حكومة صاحب الجلالة لما لها من صلة بالقاعدة البحرية البريطانية في الخليج .



### زيارة الشارقة في ٢١ نوفمبر

#### الوصول الى مشارف الشارقة

وفي وقت مبكر من اليوم التالي وصلت السفن الى مرسى على مشارف الشارقة ، الا أن ضحولة الماء منعت الاسطول من الوصول الى الشاطئ ، وكان كل ما يمكن مشاهدته من ظهر السفن هو ساحلاً واطناً على حافته أشجار النخيل ، وخطاً من الابنية الصفراء . ولم يطلق الاسطول أي طلقات تحية عند وصوله ، فظنراً لبعده المسافة بين سفن الاسطول والشاطئ ، اذ كانت حوالي خمسة أميال من ناحية ومن ناحية أخرى فانه لا يوجد عند شيخ الشارقة ما يرد به على أي تحية . وقد أدى تدرج الموج المتلاطم الآتي من الشمال الغربي الى بعض التعبير في البرنامج المقرر.

وكان شيوخ عمان المتصالحة قد تجمعوا باشراف من السيد «جاسكن» مساعد المعتمد السياسي في البحرين ، على ظهر مركب دائرة التلغراف الهندية الأوروبية «بتريك ستوارت» ، وكان حاضراً أيضاً العميد كيمبول الذي توجه من مسقط رأساً الى هنا على ظهر الطراد «لورنس»



ولم يبق الا الانتظار ريثما يعتدل الطقس حتى تتخذ الترتيبات للاحتفال  
الزمر اقامته هناك . وأخيراً تم نقل شيوخ عمان المتصالح الى ظهر السفينة  
«ارجونوت» ، ورغم ان اجنادهم كانوا من القراصنة ولصوص البحر  
فانهم قاسوا بشدة من دوار البحر على ظهر المركب «باتريك ستوارت»  
وفي «ارجونوت» أعد على السطح قاعة استقبال بنفس الطريقة  
التي كانت عليها في مسقط ، كما حضر اليها ايضاً عدد من الرؤساء الذين  
يقطنون في الشارقة على ظهر قارب بخاري ، أما مشاهدو الاحتفال من  
الانجليز فقد تم نقلهم من سفن الاسطول الاخرى الى السفينة «ارجونوت»  
بكثير من المضايقة نظراً لصعوبة البحر ، أما أمير البحر ونائب الملك  
فقد وصلا بسلام ، وقدمت لها التحية اللائقة في هذه المناسبة ، وفي  
الساعة الثالثة والنصف بدأ الاحتفال الذي كان مشابهاً الى حد كبير  
للاحتفال الذي أقيم في مسقط ، وكان جميع الضباط في زيهم الرسمي  
الكامل ، الا أن المكان الذي يقع على يمين نائب الملك في المنصة احتله  
المقيم السيامي . والسير آرثر هاردينج الذي جاء من مسقط رأساً  
الى بنهر عباس للاعداد لرحلة الاسطول الوشيكة . أما على اليسار  
فجلس القائد العام وأركان حربه ، وحضر الاحتفال ايضاً حرس شرف  
وجوقة موسيقية من البحرية البريطانية .

أما الشيوخ الذين حضروا شخصياً فكانوا الشيخ زايد شيخ أبي ظبي  
ومعه ولده ، والشيخ صقر شيخ الشارقة ، والشيخ مكتوم شيخ دبي ،  
ومع كل منهما أحد ابنائه ، والشيخ عبد العزيز شيخ عجمان بمفرده  
حيث كان ابنه مريضاً ، والشيخ أحمد شيخ ام القوين وهو شيخ كبير  
هرم توفي بعد عدة شهور ، وقد قلعه ابنه راشد الذي خلفه في المشيخة .  
ولم يدع الى هذا الاجتماع شيخ الحمربة الذي ادعى لبعض الوقت  
استقلاله عن الشارقة ولم تتعرف له الحكومة البريطانية بذلك . وكان جميع  
الحضور من الشيوخ من المتقدمين في السن او متوسطيه ، وقد أثار طابعهم  
المتسم بالعزة والاباء ومظهر اتباعهم الرجولي ملاحظة الجميع ، وبعد أن

قدّموا الى نائب الملك رسمياً قام هذا والتقى فيهم خطاباً باللغة الانجليزية  
كان في جوهره موجزاً لتاريخ بريطانيا في المياه العربية من الخليج خلال  
القرن الماضي وجاء فيه ما يلي :

رؤساء ساحل العرب الذين تربطهم علاقات معاهدات مع الحكومة  
البريطانية ، أنني أتيت الى هنا كممثل للسلطة البريطانية في امبراطورية الهند  
العظيمة التي عرفتموها انتم وآباؤكم وأجدادكم وتعاملتم معها منذ أكثر  
من مائة سنة ، وهنفي ان اعطيكم الدليل على ان الحكومة لم تنسكم مع  
أنكم تعيشون على بعد من الشواطئ الهندية ، بل انها تتمسك بسياسة  
الوصاية والحماية التي وفرت لكم بها الامن ، وضمنت لكم فيها  
حقوقكم ، خلال أفضل فترة من القرن المذكور ، ولاريكم ان اول  
نائب للهند يزور هذه المياه لم يتركها دون ان يبحث عن فرصة الاجتماع  
بكم شخصياً وتجديد التأكيدات والالتزامات التي تربطنا منذ مدة .

أيها الرؤساء : بما لا شك فيه أن آباءكم وأجدادكم قد أخبروكم  
عن التاريخ الماضي ، وتعلمون أنه منذ مائة سنة كان في الخليج حرب  
وتزاع ، وكان كل انسان على الاغلب إما قرصاناً او قاطع طريق ، ولم  
تكن هناك سفينة تدخل البحر الا وتحشى الهجوم عليها ، وكان موسم  
صيد اللؤلؤ مسرحاً سنوياً للصدام . ولم يكن للتجارة أمن أو اطمئنان ،  
وأن الحكومة البريطانية هي التي تدخلت ، وقررت بداع من مصلحة  
رعاياها ومصلحة تجارتهم وحقوقها الشرعية في مياه البحار التي تفصل  
الشواطئ الهندية ، ان لا تستمر هذه الاوضاع في هذه الامارات .  
وعندما ظهرت السفن الحربية البريطانية في هذه المياه واحتلت قواتها  
الموانئ التي ارادتها من هذا الساحل تحلل ذلك قتال مرير ، الا أننا لم  
نعد نكابد من هذه الاحوال طويلا .

وفي عام ١٨٢٠ وقعت اول معاهدة عامة بين الحكومة البريطانية  
والرؤساء العرب ، وابرم فيما بعد ما لا يقل عن ثمان مائات لتلك  
الاشفاقية في عام ١٨٣٩ ، وعقدت هدنة بحرية كانت تجدد من وقت

لأختر ، وفي عام ١٨٥٣ أحرز نجاح آخر بالتوصل الى معاهدة الصلح الدائم التي بقيت سارية من ذلك الوقت ، وبموجب هذه الاتفاقية تحقق الاستئصال التام للصراع في البحر بين رعايا الرؤساء الموقعين عليها ، وبهذا تحقق الوصول الى هدنة دائمة بحرية - وباستعمال الكلمة المناسبة «والى الابد» - وجاء بمقتضاها أنه اذا حدث اعتداء على أحد في البحر ، فعلى الطرف المعتدى عليه أن لا يلجأ الى الثأر ، بل يرفع الموضوع الى المحم السياسي في الخليج ، وجاء فيها أيضاً ان على الحكومة البريطانية ان تراقب الامن في الخليج ، وعليها ان تؤكد في جميع الاوقات رعايتها لهذه الاتفاقية ، وطبعاً ، أيها الرؤساء ، لم تحل تلك الاتفاقية دون النزاع والقتال الذي قد ينشأ عرضاً ، وكانت أحياناً ما تهمل او تغرق الا أنهما في مجموعها جديرة باسمها ، اذن نشأ بموجبها وضع امن وسلام وفي الامكان ان يتذكر المسنون منكم وحدهم حوادث قصص قائمة من الماضي ، اما حديثو السن منكم فانهم قطعاً لم يشاهدوا حوادث الحرب او سفك الدماء في البحر ، وقد مضت الآن إحدى عشرة سنة على آخر حادث لتكبير صفو السلام هنا .

أيها الرؤساء : وفضلاً عن هذه العلاقات التي تنشأ كما ذكرت لكم ، والتي كانت برضاكم أنتم ، أقامت الحكومة البريطانية وصايتها على السلم بين القبائل ، فقد تمت روابط سياسية بين حكومة الهند وبينكم ، وأصبحت الحكومة البريطانية بمقتضاها سيادة عليكم وحامية لكم فما عاد لكم علاقة بأية دولة كبرى أخرى غيرها . وان كل واحدة من الامارات المتصالحة التي ترتبط بعضها مع بعض يعرف كما تعرفون انتم أنه لا يسمح بالدخول في أي اتفاق او اتصال بأية دولة أخرى ، ولا بوجود معتد لاية حكومة أخرى ، كما لا يسمح بالتخطي عن أي قسم من مقاطعاتكم ، وان هذه الالتزامات ملقاة على عاتقكم جميعاً ، ويجب الوفاء لها بإخلاص كما ان هذه الالتزامات ذات تأثير متبادل بين الحكومة البريطانية والرؤساء

ما داموا يراعونها بكل أمانة . وفي هذه الحالة فهم جديرون بأن يطمثوا الى أنه لن يتسنى لاحد العبث في حقوقهم او التعدي على حريتهم .

وانني اذ أخشى ان يتعرض في بعض الاحيان سجل الماضي لخطر النسيان ، او ان يوجد أشخاص يتساءلون ، لماذا يجب على بريطانيا العظمى مواصلة ممارسة قوتها ؟ لذا اقول ان في تاريخ اماراتكم وعائلاتكم والاحوال الحاضرة في الخليج الجواب على ذلك . اننا هنا قبل أية دولة كبرى أخرى اظهرت وجهها في هذه المياه في الوقت الحاضر ، لقد جئنا الى هنا فوجدنا أماننا الصراع فخلفتنا بدلا منه النظام ، وان تجارتنا وأمنكم على حد سواء هما اللذان يحتاجان الى الحماية ، وما زال يوجد على امتداد هذه السواحل رعايا الملك انجلترا ولهم تجارتهم ، كما ان امبراطورية الهند التي يقع علينا واجب حمايتها ليست منكم بعيد . ونحن الذين حافظنا عليكم من اقتضاض جيرانكم عليكم ، وفتحنا ابواب هذا البحر لسن جميع الامم ومكنا أعلامها من ان ترفرف فوقه بأمن وسلام ، ولم نقم بالاعتداء او امتلاك مقاطعاتكم ، ولم نحطم استقلالكم بل حافظنا عليه ، ولا نريد ان نهمل قرناً كاملاً من الجهد الغالي المتصير ولا ان نزيل هذه الصفحة السمحة من التاريخ ، ولذا يجب ان يبقى السلام في هذه المياه وعندها سيبقى استقلالكم دون أن يمس أحد . ويجب كذلك ان يبقى تفوق نفوذ الحكومة البريطانية على نفوذ غيرها .

وهناك امر واحد على الرؤساء تجنبه بأنفسهم مستقبلاً ألا وهو انبعاث النزاع . وارجو ان اخبركم أنه ليس لدى الحكومة البريطانية رغبة للتدخل في اموركم الداخلية ، شأنها اليوم كشأنها في السابق ، مفترضة ان الرؤساء يحكمون مقاطعاتهم بالعدل ويحرمون حقوق الاجانب الذين يقيمون فيها . واذا حدثت أية تنازعات داخلية ، فانكم ستجلبون دوماً في المقام السياسي صديقاً لكم ، وسوف يستخدم هذا نفوذه كما كان يعمل دائماً في السابق لمنع هذه الفتن من الوصول الى الرأس ، ولحفظ الحالة هادئة . ومن ناحية أخرى فانا لا نستطيع أن نصادق على استقلال

أي من الرؤساء يقوم بمهاجمة ارض رئيس آخر ، وذلك لانه بكل بساطة غير مسموح له بذلك في البحر ، والا فانه يحاول ان يتخلص من روح التزاماته للمعاهدة ، وسوف اذكر حالة مطابقة لما ذكرت . انكم جميعاً تخشون أن يقع الشريط الساحلي المعروف بساحل الباطنة ، المواجه لشبه جزيرة عمان تحت حكم «شيخ القواسم» ، بل أكثر من ذلك فان سلطته في بعض المناطق نجد من ينازعها ، ولذا فان من المرغوب فيه أن تتوقف هذه المنازعات وان يبقى السلام دون تهديد .

أما الرؤساء : هذه هي الصلات التي دامت بين الحكومة البريطانية وبينكم ، وان ملك الامبراطورية الهندية يقيم بعيداً جداً منكم حتى إنه لن يقتل لأحد منكم رؤيته ، كما انكم سوف لا ترون وجهه ، الا ان اوامره تحملنا الى أية بقعة في ممتلكاته الواسعة عن طريق موظفي حكومته التي تمثله في الهند ، والمسؤولة أمامه عن سعادتكم ، واني باسمها اليوم ابادل التحية معكم هنا واجدد التأكيدات القديمة وارجو لكم النجاح في المستقبل .

وبعد ان قرأ السيد «جاسكين» الموظف السيامي المساعد في البحرين ترجمة عربية لهذا الخطاب ، وزعت عليهم هدايا حسنة اذ تسلم كل شيخ من الحضور سيقاً من يد نائب الملك بالاضافة الى ساعة ذهبية ومسللة وبنقية صيد . واعطيت بنقية لكل من ابناء الشيوخ الحاضرين . ولما كان شهر رمضان قد بدأ فلم تقدم المرطبات ، ثم انتهى الاحتفال واتخذ نائب الملك وقائد الاسطول العام والشيوخ طريقهم بالتتالي مغادرين السفينة «آرجونوت» التي أطلقت التحية المدفعية لكل منهم حسب رتبته وهو يغادر السفينة .

وفي المساء غادر نائب الملك الشارقة متوجهاً الى بنتر عباس ..  
ومعه الاسطول .

## زيارة بندر عباس وهرمز وقشم في ٢٢ نوفمبر

### الوصول الى بندر عباس

وصل الاسطول الى مرسى أمام بندر عباس في الساعة الثامنة صباح يوم ٢٢ نوفمبر ، وكان « السير آ. هاردينج » قد سبق الاسطول ووصل على ظهر السفينة «سفينكس» في اليوم السابق ، وساعة وصول الاسطول كانت هذه السفينة الحربية الايرانية «برسيوليس» التي أحضرت القائد العام «سالار معظم محافظ موانئ الخليج نائباً عن صاحب الجلالة الشاه قفان في مرسى خارج المدينة ، وأطلقت الأخيرة ٣١ مدفعاً تحية لثائب الملك عند وصوله ، ثم ارسل الحاكم وفداً ليقابل نائب الملك ويستفسر عن الوقت الذي يناسبه لبله الزيارة ، ونتيجة لخطأ وقع الوفد فيه ، فقد توجه اولا الى السفينة « أرجونوت » بدل السفينة «هاردينج» ، وفي الساعة الحادية عشرة صباحاً جاء المحافظ من الشاطئ واستقبله نائب الملك على الجزء الرئيسي من ظهر السفينة «هاردينج» ، وسلمت رسالة الشاه الرسمية الى نائب الملك ، وقام فخامته باستلامها ، وبعدها قام السير «آ. هاردينج» والسيد «دان» سكرتير دائرة الخارجية في حكومة الهند برد الزيارة للمحافظ على الشاطئ ، وقد استقبلهما سالار معظم - القائد العام في خيمة على رصيف الميناء الذي فرش بالسجاد ، واصطف حرس شرف بالانتظار واطلقت لهم بطاريات الساحل تحية الوزراء .

### وقد رعايا الهند البريطانية وخطابهم

واستقبل نائب الملك في وقت متأخر من هذا اليوم وفداً يزيد عدد أفرادهم عن ثلاثين شخصاً من التجار والرعايا الهنود الذين يقيمون في بندر عباس ، على سطح سفينة السير « هاردينج » ، حيث قدمهم إليه الرئيس «جراي» نائب القنصل في بندر عباس ، والذي رافق الرحلة فيما بعد من هذا المكان حتى بوشهر ، وألقوا خطاب ترحيب جاء فيه ما يلي :

لعله يسر فخامتكم ان تسمحوا لنا ، نحن رعايا وتجار الهند البريطانية في بندر عباس ، بتقديم ترحيبنا القلبي لفخامتكم بكل احترام . ونظراً لوقوع هذا الميناء في ملخل الخليج فانه ليسعد رعايا الامبراطورية الهندية المقيمين في بندر عباس أن يحظوا بالشرف المقطع النظير لكونهم اول من يرحب بأول نائب للملك يزور شواطئ هذه البلاد .

نرحب بفخامتكم في بلاد إيران القديمة التي مرت عليها تغيرات أكثر من طاقنها وبقيت كما هي ، ومستبقى الى الابد ولبقية العالم بالغة الأهمية ، ان لم يكن لشيء الا لأهمية للعلاقات التاريخية ، ونحن فوق ذلك قد خصصنا فخامتكم بالترحيب ليس كشخص غريب ، ولكن كواحد يعرف إيران معرفة وثيقة ، لانه يقوم بأشد الادوار حيوية في شؤونها .

ورغم ما عرف عن ميناء بندر عباس من انه ميناء غير صحي ، واشتهاره بأنه من اشد الاماكن حرارة في العالم ، الا أنه ما زال هو وما يجاوره من جزر وبقايا قلاع قديمة - كانت في وقت من الاوقات في الماضي مسرحاً لمعارك بين الدول الأوروبية الكبرى القديمة - يتمتع بأهمية خاصة ، فهو غني بالخامات المعدنية التي سوف تشد اهتمام التجار لسنوات عديدة مقبلة . ويمكن اعتبار هذا الميناء بتجارة صادراته القيمة المركز التجاري الهام لاسواق وسط وجنوبي إيران مما يقع معظمه بأيدي رعايا بريطانيا ، ويعود الفضل في ذلك حقيقة الى حماية الحكومة لنا والتي تعتبر مصدر فخرا واعتزازنا .

وحقيقة أخرى نرجو ان نسجلها في هذه المناسبة هي انشاء قنصلية هنا ، الامر الذي تم خلال فترة تولي فخامتكم منصب نائب الملك وانا نعتبر هذه الخطوة برهاناً واضحاً على اهتمام الحكومة الامبراطورية بدعم مصالحنا ، وننتهز هذه المناسبة لنقدم لكم جزيل الشكر . فمذ أن انشيء هذا الفرع القنصلي هنا وسعت جاليتنا تجارتها الى أعلى مستوى ،

واندفع تجارنا الى المدن الداخلية في وسط إيران : رغم بقاء وجود بعض الظروف المعوقة وعلى الاخص انعدام المواصلات التلغرافية مع العالم الخارجي . ان ثقتنا التي لا حد لها في رافة الحاكم البريطاني تقودنا الى الامل في تسهيلات أكثر في المستقبل حتى يؤمن اضطراد النجاح للرعايا البريطانيين وبالتالي ازدياد الهيبة البريطانية .

وفي الختام نرجو بكل تواضع أن نعبّر عن أملنا في زيارة فخامتكم الحالية بتقوية صلاتكم السابقة مع هذا البلد التاريخي ، كما نرجو أن تكون رحلة فخامتكم في هذه المياه ليس فقط مصدر سرور رعايا بريطانيا الذين يستقبلونكم في بندر عباس بل وأن تبقى ذكرياتها قوية في أنفسهم .

#### كلمة اللورد كرزون

وقد رد اللورد كرزون على هذا الخطاب بالعبارة التالية :

أيها السادة : ارجو في مجال شكري لكم على خطابكم هذا ان اعبر عن سروري لوجود جالية من الهنود البريطانيين هنا من رعايا صاحب الجلالة الملك الامبراطور ، يتمتعون بصداقة وحسن وفادة بلد أجنبي ويشغلون في التجارة التي تؤدي الى نفع لهم ولهذا البلد على حد سواء . لقد مهلوا لنا الطريق امام أية سفينة تجوب هذه المياه ، وكسبوا لنا صداقة وامتنان الحكومات الرأسمالية ، ومن أمثالها حكومة صاحب الجلالة الشاه التي أخذنا نتعامل معها .

ويمكن توضيح توسع التجارة الذي ذكرته بما يلي : « ان مجموع قيمة تجارة الخليج ( ويدخل تحت هذا المضمون الموانئ الواقعة في بلاد العرب وتلك التي على الشاطئ الإيراني وتشمل المحمرة أيضاً ، الا أن البصرة لا تدخل ضمنه ) قد بلغ ٦,٥ مليون جنيه استرليني تقريباً ، كما دلت عليها قيود السنة الماضية ١٩٠١ ، منها ما يقرب من ٥ ملايين تجارة خارجية ، وبمعنى آخر ، كانت النسبة المئوية لبريطانيا من هذه التجارة



الخارجية ٧٧ بالمئة وكانت للنسبة المتوية المماثلة للبواخر البريطانية التي تدخل وتخرج من موانئ الخليج ٩٧ بالمئة . واذا دققنا الملاحظة ونظرنا الى الموانئ الايرانية وحدها فاننا نجد ان مجموع حجم التجارة في عام ١٩٠١ يقرب من ٤,٥ مليون جنيه استرليني منها ٤,٢٣٢,٠٠٠ جنيه تجارة خارجية ، النسبة البريطانية فيها ٦٦ بالمئة ، ونسبة السفن البريطانية الناقلة لها ٩٧ بالمئة ، وترينا هذه الارقام مع وجود منافسة حادة متزايدة وقتذاك (إلا أنها اختفت الآن) ، ان بريطانيا العظمى تتمتع وما تزال بتفوق تجاري في هذه البحار ، وان هذا التفوق ان لم يزد فانه سوف لا ينقص على الاقل . ومن ناحية أخرى فما زالت توجد ظروف تجارية تؤثر في وضع بندر عباس وتتطلب بالحاح جهوداً حاذقة لاعادة المزايا التي يتمتع بها هذا الميناء .

ولقد أشرتم الى مصالح هندية أخرى في بندر عباس طلبتم لفت النظر لها ، حيث يمثل حكومتي هنا لأول مرة موظف عينته عندما جئت الى الهند ، ليحمي مصالح التجارة الهندية البريطانية . ويسرني أن أعلم منكم انكم بوصوله توسعتم في نواح متعددة من أعمالكم وانكم قد حصلتم على فوائد جمة من جهوده . ومما يجب ذكره أن بندر عباس رغم فقدائها الكثير من شهرتها القديمة ، فانها ما زالت منذ الازل نقطة البداية لمعظم طرق القوافل التي تمرّ داخل البلاد ، وبناء على ذلك فان باستطاعتكم أن تحملوا معظم أجزاء البلاد البضائع البريطانية والهندية بما فيها المدن الكبيرة في وسط ايران اوشمالها اوغربها ، والى أسواق خراسان وأفغانستان واواسط آسيا في الشمال الشرقي والشرق . وان هذه نقطة هامة بالغة الاهمية للتجارة الهندية ، تلك التجارة التي تؤدي الى نفع متساو لهذا البلد ولكم . ويسرني ان تكون إيران قد ردت النجبة بمثلها عندما ارسلت عدداً كبيراً من رعاياها الموهوبين الاذكياء ليتاجروا في موانئ الهند البريطانية . وستستمر هذه العلاقات بين إيران والهند في الوقت الحاضر كما كانت دائماً الاستمرار خلال قرون عديدة ، اذ أنها لا تعتمد

على مجرد التجاور الجغرافي بل تعتمد أيضاً على تشابه اصول الحضارة واللغة والعنصر ، وان بندر عباس تحت اسمها الحالي او اسمها القديم «جمبرون» ترتبط ارتباطاً وثيقاً بتاريخ مشاريع التجارة البريطانية في إيران والخليج . واني أعتقد أنه لا يوجد في العالم مكان شهد صراعاً أشد او ذاق ظروفًا سياسية افزع قلباً في سبيل التفوق التجاري مما شهدته هذه المياه والجزر التي يمكن رؤيتها من هذه البقعة .

وقد يتساءل البعض لماذا يتوجب على نائب الملك في الهند وهو في غمرة مسؤوليات منصبه ان يزور هذه المياه . إن جواب ذلك يمكن التوصل إليه من الحقائق التي ذكرتها وبالتحديد من العلاقة التاريخية المتصلة التي نشأت بين هذه البلاد وبين الهند ، لعدة مئات من السنين ونتج عنها هذه المستعمرة المزدهرة بفضل تجار الهند البريطانية الذين يقيمون هنا ، بل وازيد أكثر في ايضاح الامر على كل من المستوى المحلي والعالم . اننا هنا نقع على فم بحر يعتبر أكثر البحار أهمية ومنفعة للجهود البريطاني في قارة آسيا ، ومنذ القدم لم يفشل الخليج كطريق بحري هام في اجتذاب انظارالامم التي سيطرت او تطمح في السيطرة على الموانئ الهندية التي اصبحت في يد بريطانيا بعيدة جداً عن متناول المنافسين الآخرين . فمن الطبيعي اذن ان تواصل بريطانيا جهودها الموقفة في هذا الاتجاه ، وان تحصل بالتالي على اضطراد نفوذ مصالحها وتجارتها في الخليج اذ أن هذه الجهود لم تحقق ابداً حتى هذا اليوم ، وذلك لأنها غير أنانية وسمحة في أعمالها ، كما أنها حملت معها الثروة والامن للدول والسكان الذين يعيشون على هذه الشواطئ .

دعونا نذكر مرة أخرى ان الهند ليس بلداً بعيداً منشغلاً عن قواعده هنا ، بل على العكس نحن اقرب جيران لإيران ، نتاخمها اولاً على امتداد حدودها الشرقية في مقاطعات بلوخستان ونجاورها ثانياً بتلك المقاطعات التي تقع تحت حكم حاكم افغانستان الذي بأيدينا امور دولته الخارجية . ولذا فان البلدان والدول الكبرى التي ترتبط مع بعضها بهذا

الشكل لا يمكن ان تفشل في تطوير وتشجيع اوثق الروابط . وكلما زاد هؤلاء المسؤولون في تداولهم لأمور مسؤولياتهم بذلك المقاطعات فانهم لن يفشلوا في تطوير وتشجيع اوثق الروابط بينهم فينشأ وضع افضل لهم جميعاً . واعتقد الآن اني قلت ما فيه الكفاية ، واوضحت أنه لم يعد امراً غريباً ومساءلة غير طبيعية ان يكون من واجب نائب الملك في الهند ان يأتي الى هنا وان يقوم بزيارتكم وان يتفقد المصالح الهندية وان يشاهد كيف يعيش الرعايا الهنود في بلد حليف متاخم .

هذا وربما لم يضعف بالتأكيد من جانبي (بحكم السنوات العديدة التي قضيتها هنا) الاهتمام البالغ بايران ، ولذا تحملوني الرغبة الملحة دائماً بوجود دعم الصداقة القدعة بين الحكومة البريطانية وجمالة ملك هذه البلاد ، وتعميق تلك الصداقة على مر الزمن .

اسما السادة اني متفق معكم في الاعتقاد بأن اتصال هذا الجزء مع العالم الخارجي بخط تلغرافي سيكون ذا نفع عظيم لكم ، وما يزيد في سعادتي ان اكون ممن ساهم بمجده مع الحكومة الايرانية لانجاز هذا الموضوع وفي الختام ارجو ان تسمحوا لي بتقديم أحسن امنياتي لكم بلوام النجاح ومزيده في المستقبل .

### زيارة هرمز وقشم

نزل نائب الملك وجماعته بعد الظهر على جزيرة هرمز وقشم وزاروا القلعة البرتغالية في جزيرة هرمز ومدينة قشم ، وكان استقبال المواطنين في هذه المدينة لضيوفهم غير المرتقبين مميزاً بود ملحوظ . وارتحل احد الشعراء المحليين نشيداً رددته على شرف هذه المناسبة ، وقد زودت هذه الزيارات لهذه الجزر لورد كرزون والسير «آرثر هاردينج» ونائب امير البحر «انكنسون ويليز» بمادة لمناقشات شئون الدفاع والاستراتيجية البحرية ، وفي المساء أضيئت مدينة بنذر عباس ، ولكن عرض الالعب النارية الذي كان مزعماً اقامته هنا ألغى ، بسبب وفاة اميرة ايرانية هي احدى بنات صاحب الجلالة الشاه .

## تفقد هنجام وساحل قشم الجنوبي وباسيدو في ٢٣ و ٢٤ نوفمبر

أمضى الاسطول ليلته على مشارف قشم ، ووصل فجر صباح يوم ٢٣ نوفمبر الى هنجام ، حيث بدأت زيارة محطة التلغراف البريطانية القديمة ، وكانت نتيجة ملاحظاتهم هذه في الجزيرة وفي باسيدو أن اقتنع كل من نائب الملك وقائد عام الاسطول بأن هنجام أفضل من باسيدو لمد خط التلغراف تحت سطح البحر ، يرتبط مع بندر عباس ، ولإقامة محطة اشارات على قم الخليج ، وبدأت السفينة لورنس تسير من المرسى في جزيرة هنجام وعليها نائب الملك ومعهما السفينة «سفينكس» حاملة قائد عام الاسطول في وقت مبكر من صباح ٢٤ نوفمبر ، بمحاذاة الساحل على امتداد الشاطئ الجنوبي لجزيرة قشم ، وقد وجد لها فيما بعد موقعان للرسم على مقربة من كهوف تمكدان الملحبة . ثم عادتا في المساء متتبعين القناة الداخلية التي تتصل مع الجزء الجنوبي الغربي من جزيرة قشم . وفي باسيدو ذهبت جماعة نائب الملك الى الشاطئ في الساعة الخامسة مساء وتفقدوا موقع المحطة البريطانية هناك .



## زيارة لنجة من ٢٤ الى ٢٥ نوفمبر

### الوصول الى لنجة وتناول العشاء فيها

تم الوصول الى لنجة في مساء هذا اليوم الرابع والعشرين من نوفمبر وانضم عندها اسطول الهند الشرقية الى السفينة «لورانس» و «سفينكس» اللتين كان قد انفصل عنهما عند هنجام ، وفي المساء أضيئت المدينة والسفينة الحربية الايرانية «برسيبوليس» بأضواء باهرة ، واستضاف نائب الملك محافظ موانئ الخليج وأخاه مجير السلطنة نائب المحافظ في لنجة على ظهر السفينة «هاردينج» حيث تناولوا طعام العشاء .

وبعد العشاء اقترح لورد «كرزون» تناول نخب صحة الشاه وألقى الكلمة التالية :

### كلمة لورد كرزون

اني أقترح أن نشرب نخب صحة صاحب الجلالة الامبراطورية شاه ايران . وفي اليومين الماضيين عندما حللنا على اول ميناء من ممتلكات جلالته ، كان لي الشرف عندما استقبلي فيها ضيفنا هذه الليلة سالار معظم — القائد العام ، محافظ موائي الخليج ، والذي انتدب خصيصاً من سيده الملك ليستقبلي ، ولنا يسرني ان ارد له التحية في هذا المساء . وعندما وصلنا يوشهر منذ عدة أيام ، علمت أنه زيادة في الاحتفاء بي ، سيسقبلي أحد رجال الدولة الإيرانية البارزين علاء الدولة ، حاكم عام إيران ، كبعوث خاص من الشاه لهذه المناسبة ، واني اوجه شكري المخلص للمجالات التي فتحت أمامي ، وإلى الحكومة التي أمثلها ، نيابة عن صاحب الجلالة الامبراطورية ، ولا يوجد فرد منا لم يشعر بسرور عظيم عندما وطئ الارض الإيرانية ، ولقد ارتبط الشعبان البريطاني والإيراني لعدة قرون خلت بأوثق روابط الصداقة والاحترام ، كما أنه يوجد بين الهند وإيران بشكل خاص صلات سياسية قوية ، وتجارة ومصالح متبادلة ، ونحن من جانبنا نأمل لهذه الصلات التي دامت طويلاً النمو والاستمرار ، وألا يحدث ما يعكسها . كما نحملونا رغبة حارة بالتمني لممتلكات جلالته السعادة والسلام ، ولقائه السامي الصحة والحكم المديد ، واني في هذا المساء ارحب بممثل جلالته ببالغ السرور ، وارجو الحضور ان يشربوا نخب الشاه صاحب الجلالة الامبراطورية .

ثم تناول الحضور النخب بترحيب حار ، وقام المحافظ واقترح نخب صحة ملك إنجلترا ، وقال ان الشاه وكل إيراني يرحبون ترحيباً قليلاً بالشرف الكبير الذي نالته إيران بزيارة ابرز ممثل للامبراطورية البريطانية لهذا البلد ، وان زيارة نائب الملك لا بد ان تقوي الصداقة وتزيد العلاقات

التجارية الموجودة بين البلدين منذ قرون، وأن الجميع يعتبرون هذه الزيارة دليلاً على اهتمام بريطانيا العظمى المستمر بإيران ورفاهيتها .

تدابير أخرى في بنلو عباس

وفي صباح اليوم التالي ، الخامس والعشرين من نوفمبر ، زار الوزير البريطاني السير «آ. هاردينج» نائب المحافظ في بيته زيارة خاصة . أما القسم الأكبر من رجال السفينة «هاردينج» وبقية سفن الاسطول فقد نزلوا الى الشاطئ ، وقد نجح الوزير البريطاني في تأمين معاقبة ضابط إيراني برتبة عقيد واثنين من الجنود ، كانوا قد أهانوا موظفاً هندياً مكلفاً باتخاذ اجراءات الحجر الصحي في لنجة ، وفي الساعة الثالثة من بعد ظهر هذا اليوم غادر الاسطول لنجة متوجهاً الى البحرين .



### زيارة البحرين من ٢٦ الى ٢٧ نوفمبر

#### الوصول الى البحرين

وصل الاسطول بعد رحلة هادئة باردة الى مشارف البحرين في الساعة الثامنة من صباح ٢٦ نوفمبر ، ولكن مضت ساعتان اخريان قبل ان تستطيع السفينة «هاردينج» ومعها السفن «يومون» و «سفينكس» و «لورنس» أن تشق طريقها الى المرسى الداخلي ، بينما كانت مدافع الشواطئ تحيها باحلى وثلاثين طلقة . وبعد أن ألقت السفينة هاردينج مراسيها صعد الى ظهرها الشيخ حميد ولي عهد المشيخة في البحرين ووزير شيوخها ليستفسرا عن صحة نائب الملك وليسألاه عن الوقت الذي يناسبه استقبال الشيخ فيه .

#### زيارة الشيخ الرسمية لنائب الملك

ووصل الشيخ عيسى بنفسه الى ظهر السفينة «هاردينج» في الساعة الواحدة والنصف بعد الظهر ، بصحبة السيد «جاسكين» مساعد المعتمد

السيامي في البحرين . ومعه ثلاثة من ابنائه وأكبر أحفاده ووزيره ، واستعرض الحرس على ظهر القطعة البحرية «بومون» ، وقد استقبل نائب الملك الشيخ واقفاً وأشار له على مقعد على يمينه ، وجلس على يمين الشيخ المقيم السيامي ، ثم مساعد المعتمد السيامي في البحرين ، ثم مرافقو الشيخ . وجلس على يسار نائب الملك الوزير البريطاني في طهران ، ثم وزير الخارجية ثم المرافقون ، ولم يلبس أي منهم لباساً رسمياً في هذه المناسبة ، وقد دار حديث قصير أشار الشيخ فيه الى الرفاهية التي تتم بها امارته ، مرجعاً ذلك الى الحماية البريطانية ، وشكر نائب الملك على تحمله مشاق هذه الرحلة الطويلة ليرز فيها اهتمامه بالبحرين ، كما شكره ايضاً على الاعتراف الرسمي بابنه حمد كخليفة له ، وعبر عن تقديره لشخصية السير «ل. بلي» الذي لعب دوراً مهماً في شؤون البحرين منذ اربعين سنة تقريباً . وبعد الحديث قدم ابناء الشيخ والرسميون الآخرون الى نائب الملك ، وتسلموا مع الشيخ جميعاً هدايا قيمة ، ثم انتهت المقابلة وغادر الشيخ عيسى السفينة «هاردينج» واطلقت خمس قذائف تحية له ، وما لوحظ ان الشيخ أثناء المقابلة بقي يتأمل تعليه ومن الواضح أن اغفاله خلعهما كان يعود الى عصبية .

#### زيارة نائب الملك الرسمية للمنامة

وقام نائب الملك ومرافقوه بعد الظهر بزيارة غير رسمية لمدينة المنامة ، وقد استقبله على الرصيف الشيخ الذي أوصله الى المعتمدية البريطانية ، وبعد غروب الشمس قلمت لهم القهوة في المعتمدية ، وكان الحضور طبقاً للعادات العربية ينثرون ماء الورد على أيدي ضيوفهم ، ويعطرون لهم لحاهم ووجوههم بلخان البخور المحترق ، ثم عاد ركب نائب الملك الى ظهر السفينة ، وكانت الترتيبات التي اتخذت لتزول نائب الملك من السفينة الى الارض مع مرافقيه ثم عودتهم الى ظهر السفينة غير كافية ، وكان المد منخفضاً ، فاستغرق النزول ساعة ونصف واستغرقت العودة الى السفينة ساعتين . وبعد ان رافق الشيخ اللورد «كرزون» حتى الميناء

الذي ركب منه عائداً الى سفينة ارتكب خطأ فيه كثير من عدم اللياقة ،  
اذ غادر الشيخ هذا المكان قبل ان يغادره جميع مرافقي نائب الملك بسلام ،  
وقد اعتلر بالتالي عن هذا التقصير عن طريق العميد « كيمبول » . وما  
يجدر ذكره ان مغادرة المكان كان عند مغيب الشمس في يوم من ايام  
شهر رمضان حيث يكون العرب في شوق للافطار بعد صيام يوم طويل .

#### خطاب التجار الهندوس

ويعد ان ترك نائب الملك المتامة وتوجه الى السفينة « هاردينج » عرض  
عليه خطاب من التجار الهندوس المقيمين في المتانة ، ولم يكن متوقفاً  
تقديمه بهذه الطريقة ولهذا لم تتوفر الفرصة الرد عليه وجاء في الخطاب  
ما يلي :

نرجو ان يسرّ فخامتكم أنه يشرفنا نحن الموقعين أدناه التجار الهندوس  
المقيمين في البحرين أن نتهز مناسبة زيارة اللورد الى لوكره جزر الخليج  
لتقدم لاليكم باسم جاليتا ، ترحيباً قلبي ، راجين ان تكونوا قد قضيت  
رحلة ممتعة في طريقكم الى الخليج ، وان تكون اقامتكم القصيرة هنا مرضية  
لفخامتكم ، ونتمنى أن تكون رحلة العودة مصحوبة بالسلامة والراحة .  
ونعتبر أنفسنا قد حظينا بشكل خاص والخليج بشكل عام بهذا الفخر ، اذ لم  
نشرف من قبل بزيارة من نائب الملك في الهند ، ولما كنا تعلم ان لفخامتكم  
اهتماماً دقيقاً بالمسائل التي تؤثر على الخليج والشرق عموماً فاننا نرجو باخلاص  
ان تكون هذه الزيارة بشير سعادة وغبطة وسلام في الخليج . كما نرجو  
أيضاً ان نعبّر عن اعترافنا بالجميل للبركات المتعددة التي حصلنا عليها  
من الحاكم البريطاني العادل والرحيم ، ونرجو ان يكون قد بلغ علم  
فخامتكم ايها اللورد اننا قد حظنا في الخليج منذ مئتي سنة مضت ، حيث  
لم يكن باستطاعة السفن البخارية ان ترور الخليج ، وكانت كل الاعمال  
تسير بالقوارب الشراعية في ظروف شاقة غير مجدية ، الا أن الوقت تغير



الآن اذ جلبت الحماية البريطانية بركاتها المعتادة -الامن والسلام والرفاهية- التي انعكست عليها الثقة العظيمة بالعمران والحضارة التي جلبتها بريطانيا الى الخليج .

اننا لا نرغب في الاعتلاء بغر لياقة على وقت فضايتكم الثمن ، الا أننا نسمح لانفسنا ان نجسر بكل تواضع على طرح مسألة أو مسألتين لهما أهمية حيوية واعتبار هام لتجارة البحرين . ان هذا الميناء بموقعه الطبيعي يعتبر محطة عظيمة الاهمية للتجارة ، كما أنه المركز التجاري لاسواق الاحساء والوكير والقطيف وقطر وما يليها من بلاد ، ولزيادة سرعة النقل التجاري فإن إقامة رصيف داخل البحر لهذا الميناء يعتبر أمراً في غاية الضرورة ، حتى تتمكن الصنادل البحرية من العمل في سائر الاوقات وفوق أي مد أو جزر مما يزيد من سرعة تفريغ السفن التجارية ولذا نرجو بكل احترام ان ينال هذا الطلب لطف عنايتكم .

في عام ١٨٦٤ أقمنا علاقات تجارية مع القطيف وتوصلنا الى أشغال كبيرة هناك ، ونحن نتمتع في الخليج عموماً بالاحترام وبعض الهيبة ، ولكن نتيجة لسوء الحكم في القطيف فأننا لا نمانى فقط من سوء التفسير بل تعرضنا أيضاً للحضارة القاذرة ، والاهانة . وفي عام ١٨٩٥ هاجم القراصنة احدنا واعتلوا عليه وآذوا يده اليمنى وسلبوا منه لؤلؤاً بقيمة ٤٠ الف روبية . وقد ساقطنا أوضاعنا التي لا حامي لها هناك الى وضع غير مجد واضطربنا في النهاية الى الانسحاب منها . ومنذ ان تمتعت البحرين بطمأنينة فوق العادة وبمنافع تجارية عظيمة ، جاء كل من التجار العرب والايرائين وسكنوا هنا ولهذا نشأت منافسة حادة تحم علينا الآن أن نبحث لنا عن مجالات أخرى . واننا متشوقون للمساهمة في تجارة قطر والقطيف التاميتين ، ونرجو من فضايتكم ان تعينوا موظفين في هذين المكانين حيث لا يوجد فيهما ممثلون لحكومتنا ، وفي حالة ما اذا كان هذا الاقتراح غير عملي ، نرجو توسيع سلطة المعتمدية السياسية في البحرين حتى تشملهما .

وفي الختام اننا نصلي الى التقدير ان يبارك ويمد في عمر صاحب الفخامة  
جلالة الملك الامبراطور ، الذي برأفته تمكنا من العيش هنا بسلام  
ورخاء ، ونرجو لفخامتكم بكل اخلاص أيها اللورد اقامة سعيدة وجهداً  
موفقاً وحياة مديدة .

### الاجتماع الخاص بين الشيخ ونائب الملك

وفي الساعة الحادية عشرة من صباح السابع والعشرين من نوفمبر  
زار الشيخ عيسى نائب الملك زيارة خاصة على ظهر السفينة «هاردينج» ،  
وكان يصحبه في هذه الزيارة أكبر أبنائه وخليفته المعترف به ، والسيد  
«دان» وزير الخارجية والعقيد «كيمبول» المقيم السيامي ، وقام بدور  
المترجم السيد «جاسكين» مساعد المعتمد السياسي في البحرين ، وبعد ان  
أوضح الشيخ أنه لا مطالب لديه يود تقديمها ، أشار صاحب الفخامة  
الى حادث اغتيال سلمان بن دعيح قريب الشيخ في شبه جزيرة العرب ،  
ونصح الشيخ ان ينتظر نتيجة المفاوضات التي كانت معلقة مع الباب العالي  
خلال هذه الفترة . وأضاف قائلاً انه في حالة فشلها سوف ينظر في  
ما اذا كان من المناسب اتخاذ خطوات أخرى ، ثم استفسر من الشيخ عن  
شكل التعويض التي يمكن للشيخ قبوله بهذا الصدد ، ثم انتقل نائب الملك  
الى موضوع آخر وهو سوء ادارة الجمارك في البحرين ، وأكد على  
الشيخ بشدة ضرورة وفائدة اصلاحها ليس مراعاة لمصلحته فقط ولكن  
ايضاً رعاية لمصالح الحكومة البريطانية التي تقوم بحمايته ، وكذلك لمصلحة  
ابنه الذي اعترف السلطات البريطانية بلقبه كخليفة له ، وقد أبدى الشيخ  
عناداً شديداً في هذا الموضوع ، وطلب أن يصرف النظر عن هذا  
الموضوع طوال مدة حياته الا أن ذلك لم يكن مقبولا . وعقب ذلك قال  
الشيخ إنه سيبحث الموضوع مع أبنائه وأخيه ، واعترف صاحب الفخامة  
بأن هذا الاسلوب مناسب تماماً ، الا أنه حذر الشيخ في نفس الوقت من  
أن الموضوع يجب ألا يهمل ويجب عليه أن يقدم في أقرب وقت اقتراحات

معدة للتغير المرغوب فيه ، وانصرف الشيخ بعد ان استمرت المقابلة أكثر من نصف ساعة .

#### الزيارة المتوقعة من شيخ الدوحة

كانت الترتيبات قد اتخذت لتوفير فرصة للشيخ أحمد شيخ الدوحة في قطر لمقابلة نائب الملك أثناء زيارة الأخير للبحرين ليقدّم له الشيخ تحياته وليوضح آرائه حول علاقاته مع الحكومة البريطانية . وكان الشيخ سيتلقى في حالة حضوره تأكيداً مصدقاً من حكومة جلالته ينص على ان صداقة الحكومة البريطانية له مستمر ما دام عازفاً عن الدخول في أية ارتباطات مع أية دولة أخرى ولكن نظراً لان الدعوة التي وجهها العقيد « كيمبول » اليه لهذه المناسبة لم تصل الشيخ في الوقت المناسب ، فانه تغيب ، ولم يتلق هذا التأكيد .



#### زيارة الكويت من ٢٨ الى ٢٩ نوفمبر

##### الوصول وزيارة الشيخ غير الرسمية لنائب الملك

وصلت السفينة « هاردينج » في الساعة العاشرة من صباح يوم ٢٨ نوفمبر الى الكويت ، وكانت السفن الكبيرة من الاسطول قد سبقتها في الوصول الى هناك ، وقد رافقها الى المرسى الداخلي من الميناء السفينة « بومون » ، ثم أطلقت البطاريات القديمة المنصوبة أمام بيت الشيخ ٣١ طلقة تحية ، وما ان ألقت السفينة « هاردينج » مراسيها حتى صعد الى ظهرها الشيخ مبارك بنفسه يرافقه كيمبول المقيم السيامي ليستفسر عن صحة اللورد « كرزون » وليستعلم عن الوقت المحدد للزيارة الرسمية .

### زيارة الشيخ الرسمية لنائب الملك

عاد الشيخ في الساعة المحددة ، وهي الثالثة بعد الظهر الى السفينة «هاردينج» بصحبة أكبر أبنائه الشيخ جابر ، واستقبل الشيخ في احتفال ومراسم مناظرة تماماً لما جرى في استقبال شيخ البحرين من قبل ، وكان من بين الهدايا التي تسلمها الشيخ سيف ، أبدى عند تسلمه من يد صاحب القنخامة أنه بحاجة الى حزام له كحزام «أحد الجنود» أو على حد قوله «واحد من الصكر» ، وربما كان يعني بها أحد الموظفين العسكريين في الامبراطورية البريطانية وعندما غادر للسفينة أطلق المدفع له ٥ طلقات تحية .

### رحلة الاستكشاف في الخليج

وبعد انتهاء زيارة اللورد توجه اللورد «كرزون» في السفينة «سفينكس» ليتفحص رأس الخليج الكويتي على مقربة من (القضمة) ، واستغرقت منه تلك العملية بقية ساعات النهار وارتطمت السفينة «سفينكس» في أنثائها بالأرض وتعطلت عطلا مؤقتاً .

### زيارة نائب الملك مدينة الكويت

غادر نائب الملك السفينة «هاردينج» في الساعة العاشرة من صباح اليوم التاسع والعشرين من نوفمبر ، في حين أطلقت القطعة «بومون» من مدافعها ٣١ طلقة تحية له ، ونزل على الأرض في بندر الشويخ وهو مرسى القوات على بعد ثلاثة اميال من المدينة حيث كان في انتظاره الشيخ مبارك ومعه اولاده وكبار أتباعه على رأس جماعة من الفرسان العرب البواسل ، واستقبل نائب الملك العربية الوحشية التي تفخر الكويت بها وزود افراد حاشية صاحب القنخامة بحمل ليركيوها . وسار الموكب بغير نظام وسط اطلاق العيارات النارية ، وهتاف العرب المنبعث من الحناجر ، متجهاً الى المدينة ومترقاً سهلاً منبسطاً واسعاً ، ومخاطاً بكوكبه من الخيالة يركضون بعنف الى الامام ، مشرعين حراهم او مطلقين

عيارات طبنجاتهم في الهواء وهم يقفزون مستلجرين حول انفسهم ، وهكذا طوال الوقت مخلصين بمناوراتهم هذه أيام العرب . ولقد كان المنظر أخذاً بجماله اذ كان القرسان بالستهم التضفاصة البراقة الالوان ، من برتقالية وحمراء او ذهبية يلوحها الهواء من على ظهور خيولهم العربية الرشيقة ، كلما قاموا باستعراضاتهم هذه في حين كانت مجموعات راكبي الجمال يهرولون في سكون ووقار هنا وهناك وفيهم أبناء المدن المترفون بأحسن ملابسهم ، وفيهم بنو من الصحراء ضامرون جياح يرتلون عباداتهم الممزقة ، ونساء محجبات يضعن عبادتهن الزرقاء الداكنة ملقاة على رؤوسهن ويلبسن فساتين من القطن المزركش الالوان تتدلى الى الارض ، وأطفال ذوو عيون سوداء وبشرة بنية على درجات متفاوتة من العربي وخلف هذا المشهد كله ووراء مضارب البدو الكبيرة مغميهاها السوداء ، وجدران بيوت المدينة البيضاء التي ترفرف الرايات على اسطحها المنبسطة ، وفي زرقة الخليج الباهتة المحاطة بالرمال الصفراء ، كان يقف الاسطول في مرساه داكناً قائماً ، وفي وسطه السفينة «هاردينج» بيضاء بادية للعيان ، وقد اشترك في هذا الاستقبال ما يزيد على ٢٠٠ من الحياطة و٢٠ من المجانة ، وما يقرب من ٤,٠٠٠ ماريني من المشاة ، يحمل معظمهم مسلمات وبنادق من نوع ماريني-هنري ، وكان العلم الذي يحملونه عبارة عن راية عربية حمراء عليها شعار «ثقتنا بالله» أو كما هي بالعربية «توكلنا على الله» . وتوجه نائب الملك في العربية عبر المدينة الى بيت الشيخ المواجه للبحر حيث أطلقت له المدافع ٣١ طلقة تحية عند وصوله ، وعقد عقب ذلك اجتماع في غرفة علوية من البيت كان الشيخ يستعملها كقاعة استقبال ، وزينت في هذه المناسبة بصورة ملونة للملك ومملكة إنجلترا ، وصاحبة الجلالة الملكة السابقة فكتوريا . وبعد ان قدم الى نائب الملك أبناء الشيخ الصغار ، قلعت القهوة العربية ، ويدون العلم التركي الذي كان يرفرف على بيت الشيخ في اليوم السابق لم يرفع في هذه السنة .

## اجتماع الشيخ الخالص بنائب الملك

وفي الساعة الثانية بعد الظهر قام الشيخ مبارك بزيارة خاصة لنائب الملك على ظهر السفينة «هاردينج» ، وعندما دعي الشيخ للحديث قال انه تخلى عن علاقته مع الاتراك ، ودخل تحت الحماية البريطانية ، وانه أكثر من ذلك رفض العروض التي قدمتها فرنسا وروسيا له . ولهذا يرجو أن يحصل على لقب او نشان ومكافأة ، واطال في الحديث عن الصعوبات المالية التي تلقاها في وضعه هذا . ثم رجا أن تحرر أراضيه في أم قصر ، وبويان من الأتراك الذين استولوا عليها بالسرقة . وقد رد لورد «كرزون» على ملاحظات الشيخ بأنه مسرور لتعرفه على ما يدور في خلد الشيخ ، وأن مطالبه هذه ستؤخذ بعين الاعتبار تماماً ، لكنه لا يستطيع أن يعد بتلبية أي منها ، ثم جرى الحديث عن قضية وكيل الشيخ في البصرة ، الذي سجنته الحكومة التركية بتهمة الخيانة ، وابلغ الشيخ ان السفير البريطاني يسعى لتخفيف الحكم الذي صدر عليه . واخيراً كرر صاحب القنخامة على الشيخ التحذير الذي سلم اليه عن طريق المقيم السيامي في الخليج ، والمتضمن ضرورة امتناعه عن التدخل في شؤون اواسط جزيرة العرب ، ووعد الشيخ ان يسترشد بهذه النصيحة أثناء زيارة له هناك ، ثم انسحب بعد ان كرر الشكر لنائب الملك لزيارته للكويت وللحماية التي قدمتها الحكومة البريطانية له ، وقد حضر هذه المقابلة كل من السيد «دان» وزير الخارجية ، والعميد المقسم السيامي في الخليج .

## زيارة الشيخ لبارجة القيادة هياسنت

أخذ وزير الخارجية الشيخ مبارك من السفينة «هاردينج» الى ظهر السفينة الحربية «هياسنت» ، التي بها غرفة قيادة نائب أمير البحر «اتكنسون ويلي» . وكانت هذه اول مرة تطلأ فيها قدم الشيخ ظهر بارجة حربية ، ولذا ابدى اهتماماً كبيراً بالسفينة ومدافعها ، وبعد ان

تناول القهوة في غرفة الاميرال غادرها واطلقت له مدافعها ٥ طلقات  
تحية .

### رحيل نائب الملك

وفي الساعة العاشرة من مساء نفس اليوم ، غادر نائب الملك الكويت  
على ظهر السفينة «لورانس» تصحبها السفينة «سفينكس» في زيارة تفقدية  
لخور عبدالله وخور موسى ، وتأخرت بقية الاسطول في الكويت حتى  
صباح الاول من ديسمبر ، وقد خصص يوم الثلاثين من نوفمبر للذين  
تأخروا في الكويت ليتجولوا بالمدينة وما يحيط بها ، وقامت صاحبة  
الفخامة عقيلة الورد كرزون بتره في الخليج في قارب بخاري .

### تقرير الورد كرزون عن زيارته الى الكويت

وجاء عقب ذلك في التقرير الذي قدمه الورد الى وزارة الخارجية  
عن نتائج رحلته الى الكويت ما يلي :

لقد وجدت هنا كما في مسقط ان الرحلة في حد ذاتها ، بصرف  
النظر عن الوعود او الالتزامات الجديلة ، كانت في نظر الحاكم  
رباطاً نهائياً يربطه بنا ، واعترافاً رسمياً بحماية بريطانيا وسيادتها ،  
وفي الحقيقة ان الشيخ اعترف لي بصراحة في محادثته الخاصة معي أنه  
قطع كل ارتباط له مع الاتراك وأنه يرفض كل علاقة مع أية دولة  
أخرى غير بريطانيا ، وبعد ذلك طلب ان يحصل على لقب او نيشان  
ومكافأة . ومن الواضح أنه طلب هذه الاكراميات حتى تكون اقراراً  
بالعلاقة التي يعتبر الشيخ أنها قائمة بالفعل بيننا وبينه ، لا كخطوة اولية  
في نظام جديد أكثر تحليداً .

## الاستطلاع في خور عبد الله وخور موسى من ٣٠ نوفمبر حتى ١ ديسمبر

خور عبد الله

دخلت السفيتان «لورانس» و «سفينكس» خور عبد الله في الصباح الباكر من الثلاثين من نوفمبر وكانتا قد انزلتا أعلامهما في السادسة والنصف صباحاً ، لتجنب ضرورة تبادل المجاملات مع المراكز التركية التي لا بد من المرور على مرأى منها بسبب عدم اعتراف الحكومة البريطانية بوجودها . وكان اول هذه المراكز هو مركز رأس القايذ الواقع على جزيرة يويان حيث وجد العلم التركي مرفوعاً ، وفي الساعة ١١,٣٠ وصلت السفيتان «لورانس» و «سفينكس» الى مرسى عند ملتقى خور زبير وام قصر ، وارتطمت السفينة «لورانس» بلطف بلسان الارض عند طرف جزيرة «وابة» الشرقي ، وكانت قلعة أم قصر تُرى محتلة على بعد ميلين او ثلاثة أميال ، الا أنه لم يكن يرى أي علم على السارية أثناء فترة وقوف السفن هناك التي استمرت من الساعة ١١,٣٠ صباحاً الى الساعة ١٢,٣٠ بعد الظهر ، وعندما مرت السفيتان من أسفل خور عبد الله في المساء في طريق عودتهما الى عرض الخليج . كان العلم التركي ما يزال يرغرف على مركز رأس القيد ، ووصلت السفيتان الى مدخل خور موسى في الساعة ١١,٣٠ من مساء نفس اليوم . وفي الساعة ٦,٣٠ من صباح اليوم الاول من ديسمبر اختبر عمق المرسى هناك ، وكان المد وقتها كاملاً تقريباً ، وتابعت السفيتان «لورانس» و «سفينكس» الدخول الى خور موسى ، وحدث بعض التأخير نتيجة للبحث عن المجرى . وعند التغلب على هذه الصعوبة اندفعت السفيتان أعلى خور موسى بأقصى سرعتهما الى نقطة التقائه مع خور «جنافة» . وسارتا مسافة قصيرة أعلى فرع هذا الخور ، وفي المساء التقت السفيتان «لورانس» و «سفينكس» مع بقية الاسطول عند تقاطع خط عرض ٢٩°٤٨ شمالاً وخط طول ٤٩°٨ شرقاً .



## نتائج الاستطلاع

ونتيجة لرحلات الاستكشاف هذه تلقى الراحل «برتون» نائب القنصل في المحمرة أمراً بفحص الأراضي على مشارف بحور موسى ، ثم وجهت بالتالي حكومة الهند رسائل رسمية الى حكومة صاحب الجلالة ، شرحت فيها الأهمية البالغة لمذين الخورين . أما فيما يتعلق خور عبد الله فقد شددت الحكومة الهندية التأكيد على ضرورة اتخاذ الخطوات المطلوبة لتأمين انسحاب الأتراك من جزيرة بويان .

## الاتصال بشيخ المحمرة

لم تتوفر مناسبة لعقد اجتماع بين نائب الملك وشيخ المحمرة في مقاطعات الأخير ، واعتبر اتخاذ الترتيبات للاجتماع في مكان آخر أمراً غير مجد ، وعلى أي حال فقد ارسل الشيخ خزعل رسالة مجاملة الى لورد «كرزون» عن طريق الراحل «برتون» نائب القنصل في المحمرة وقد رد نائب الملك عليها برسالة ذات لهجة مماثلة .



## زيارة بوشهر في ٢ و ٣ ديسمبر

### الوصول الى بوشهر

كانت بوشهر التي وصل اليها الاسطول في صباح اليوم الثاني من ديسمبر مسرحاً لحدث طارئ ، أدى الى تشويه استمرارية رحلة النائب بعض الشيء . وحتى نضهم ذلك الطرف يصبح من الضروري شرح الترتيبات التي اتخذت مع الحكومة الايرانية لزيارة نائب الملك الى موانئ الساحل الايراني .

### الترتيبات التمهيديّة مع البلاط الايراني

افتتح الموضوع اولاً في طهران بمذكرة وجهها السر «آ. هاردينج» الوزير البريطاني في ٢٦ سبتمبر عام ١٩٠٣ الى مدير الدولة وزير الخارجية

إيران . وشرح فيها هدف الرحلة التي ينوي اللورد «كرزون» القيام بها وطابعها ، وقد اقترح ان تقام استقبالات مناسبة لمقام نائب الملك من قبل الحكومة الايرانية في الاماكن التي تقع في أقاليمها ، والتي يحتمل ان يزورها . ورحبت الحكومة الايرانية بهذا الاقتراح ، وحوالي التاسع عشر من اكتوبر تم اختيار علاء الدولة حاكم عام فارس في ذلك الوقت ، ليرحب بنائب الملك في بندر عباس نيابة عن الشاه ، وفي اكتوبر اطلع السير «آ. هاردينج» نائب الملك على تفاصيل الترتيبات التي يود ان يفترحها على الحكومة الايرانية وفي ٢٥ اكتوبر عبر لورد «كرزون» عن موافقته التامة على برنامج السير «آ. هاردينج» ، الذي قبلته السلطات الايرانية أيضاً بدون اعتراض .

وفي ضوء هذه الحقيقة وللصعوبات التي نشأت فيما بعد عند بندر عباس اول مكان سيزوره نائب الملك فقد يكون من اللائق ان نسجل الفقرات الهامة من البرنامج الرئيسي . كان من المفروض أن يأتي محافظ موانئ الخليج الايراني الى مركب نائب الملك ويراافقه الى الشاطئ ، ويستقبله في مكان نزوله على اليااسة حاكم عام فارس ، الذي سيرافقه الى القنصلية القرعية البريطانية هناك ، ويقوم هذا بأول زيارة رسمية لنائب الملك ، وفيما بعد يرد نائب الملك الزيارة للحاكم العام في دار الحكومة الايرانية هناك ، ويتناول معه في المساء طعام العشاء . وكان من المفروض ألا تكون في لنتجة احتفالات ذات اهمية ، وفي بوشهر يقوم محافظ موانئ الخليج بزيارة نائب الملك على ظهر السفينة التي يستقلها ، ومعه الكارجوزار وبقية الرسميين الايرانيين الآخرين . وفي المساء يتناول حاكم عام فارس طعام العشاء مع نائب الملك ، وفي اليوم التالي يدعو حاكم عام فارس نائب الملك الى الشاطئ للعشاء او العشاء ، الا أنه لم يكن مقررأ تبادل زيارات رسمية منفصلة . وتم تنفيذ كل الفقرات المتعلقة ببندر عباس .

وفي ٢٥ اكتوبر مثل السين «آ. هاردينج» بين يدي الشاه لتوديعه ،

وقد كلفه صاحب الجلالة ان ينقل الى اللورد «كرزون» تأكيدات جلالتة البالغ للسرور الذي يشعر به نحو اعادة اللورد «كرزون» الزيارة لايران . وفي ٢٧ أكتوبر بدأ السير «آ. هاردينج» رحلته من طهران الى الخليج ، ومعه الرائد «دوجلاس» الملحق العسكري في طهران ليلحق بنائب الملك ، تاركاً السيد «جرات دف» القائم بالأعمال ليقوم مقامه مؤقتاً . ووصل الوزير البريطاني الى بوشهر في ١٥ نوفمبر وغادرها في نفس اليوم على ظهر السفينة «سفينكس» متوجهاً الى مسقط ، حيث قابل نائب الملك في ١٨ نوفمبر وتداول معه في موضوع الزيارة كما ذكر سابقاً .

#### التعديلات التي ادخلتها الحكومة الايرانية على البرنامج

وما إن ترك السير «آ. هاردينج» العاصمة الايرانية ، حتى بدأت الحكومة الايرانية في الخروج على البرنامج المتفق عليه ، وشرع علماء الدولة في وضع العراقيل ، ليتجنب استقبال اللورد كرزون في بندر عباس ، اذ قال إنه لا يستطيع الوصول اليها في الوقت المناسب ، وطلب من الحكومة الايرانية مبلغ ٥٠,٠٠٠ جنيه استرليني حتى يتمكن من أخذ قوة مسلحة كبيرة للحراسة ، الا ان السير «آ. هاردينج» أبلغ الحكومة الايرانية بأنه يستحب أن يتم اللقاء الاول في بندر عباس بدلا من بوشهر ، وأشار الى انه قد نوه عن موضوع الحراسة في السابق ، وبين أنه حيث أنه يمكن أن يقف على جانبي الشوارع جنود من الحامية المحلية ، فلا ضرورة لحرس خاص ، وعلى أي حال ففي ٢٦ أكتوبر وجد السير «آ. هاردينج» نفسه مضطراً قبل ان يغادر طهران لارسال تلغراف الى نائب الملك ليستفسر منه عما اذا كان بإمكانه ان يزور بوشهر قبل بندر عباس ، لان حاكم عام فارس سيسافر اليه مع حاشية كبيرة ويطلب مزيداً من الوقت لينجز استعداداته . وقد رد اللورد «كرزون» على هذه البرقية في ٢٨ أكتوبر يقول فيها انه من المستحيل ان يغير ترتيب الرحلة لما قام به فعلا من ارتباطات ، وفي ٢٩ أكتوبر أصبح مؤكداً أن حاكم

عام فارس سوف لا يقابل نائب الملك في بندر عباس ، وصار في حكم الضرورة الموافقة على استقبال محافظ موانئ الخليج لنائب الملك هناك ، وبناء على ذلك ابغلت الحكومة الايرانية السيد « جران دف » رسمياً في طهران في ١١ نوفمبر ان سالار المعظم محافظ موانئ الخليج سيستقبل نائب الملك في ٢٢ نوفمبر في بندر عباس ، وان علاء الدولة سوف يستقبله في ٢ ديسمبر في بوشهر . وقد رأينا أن سالار معظم قد قابل اللورد « كرزون » في بندر عباس فعلاً طبقاً لهذه الترتيبات ولكن فخامته لم ينزل الى اليابسة كما كان سيفعل لو أن حاكم عام فارس كان موجوداً كما كان مقرراً أولاً .

أما التعديل الثاني الذي رغبت الحكومة الايرانية في ادخاله على البرنامج ، فكان أكثر خطورة ، وقد أدت جهودها في الحصول على هذا التغيير الى ان وجد اللورد « كرزون » نفسه مضطراً الى ان يلغي نزوله الى البر في بوشهر ، وكانت الخطوة الاولى عرضاً قدمته الحكومة الايرانية في ٢٧ أكتوبر ، اليوم الذي غادر فيه الوزير البريطاني طهران ، بأن تقدم الحكومة الايرانية مكاناً يحل فيه نائب الملك في بندر عباس ، وآخر في بوشهر ، وتدخل العمليات التي قدم فيها العرض على ان الحكومة الايرانية تتوقع ان يقيم نائب الملك على اليابسة أثناء مدة وجوده في كلا المدينتين ، بدلا من بقاءه على ظهر سفينته ، وطلب « كرزون » بالتالي من السير « آ. هاردينج » ان يشرح للحكومة الايرانية الاسباب التي تجعل من الصعب عليه ان يتخذ له مسكناً ثابتاً على الشاطئ ، الا أن الحكومة الايرانية واصلت إلحاحها على العرض الذي قدمته ، وطلبت في ٢٨ أكتوبر ان يقبل نائب الملك البيت الذي يودون تأمينه له وان يعتبره مقراً رسمياً له لاستقبال الزوار على اليابسة . وانتهت دعوتهم ، كما جاء في تقرير القائم بالاعمال البريطاني في طهران ، بعبارة ذات دلالة وهي : « وهذا سوف يمكن حاكم عام فارس من ان يؤدي لنائب الملك زيارته الاولى ، فاذا لم يكن لنائب الملك مقر رسمي تكون الحكومة الايرانية

قد زودته به فأنها ترجو ان يغير في البرنامج ما يلي ، يستقبل حاكم عام فارس نائب الملك في مكان نزوله ، يتوجه الاثنان معاً الى دار الحكومة الايرانية حيث يستقبل الاول نائب الملك .

وكان هذا اول دليل على أن القضية في نظر الحكومة الايرانية لم تكن مجرد قضية مجاملة بل غير ذلك ، وعندما طلبوا ردأ مباشراً على عرضهم المذكور ، أصبح من الواضح أنهم يعلقون بعض الاهمية على اقراره . وفي ٢٩ أكتوبر اوصى السير « آ . هاردينج » اثناء وجوده في كاشان على طريقة الى بوشهر توفيراً للمناقشة ان يقبل اللورد « كرزون » صورياً على الاقل منزلاً حكومياً على الشاطئ في بوشهر ، يتقبل فيه زيارة الحاكم العام الرسمية له . وقرر نائب الملك في نفس اليوم العمل بهذه التوصية ووافق أيضاً على الاقتراح الذي قدمته الحكومة الايرانية في يوم ٢٨ بأن يرافق علاء النولة الى دار الحكومة الايرانية هناك .

#### المباحثات

وفي ٣٠ أكتوبر التي ضوء أكثر على موقف الحكومة الايرانية من خلال الرسالة الشفوية التي بعث بها مشير النولة الى السيد « جرانت دف » القائم بالأعمال في طهران ، بما معناه أن الحكومة الايرانية تتوقع من نائب الملك أن يقوم هو بالزيارة الاولى ما لم يكن له مقر رسمي قدمته له الحكومة الايرانية ، وقد أثار هذا الاقتراح احتجاج السير « آ . هاردينج » الذي وصل في طريق رحلته الى أصفهان ، وحاول مشير النولة عند تسلمه رسالة الوزير التي بعث بها اليه من هذا المكان في ١٢ نوفمبر أن يتصل من رسالته الى السيد « جرانت دف » وكانت ابضا حاته غير ممكنة التصديق لأن الرسالة نقلت الى القائم بالأعمال عن طريق نواب حسين كولي خان الموظف في وزارة الخارجية الايرانية ، وهو نفس الشخص الذي أشار على « جرانت دف » بكتابة برقيته ، وحمل منها نسخة ليسلمها لرئيسه .

وفي ٢ نوفمبر عرف ان حاكم عام فارس سوف يتزل أثناء اقامة لورد «كرزون» في بوشهر في بيت يبعد خمسة أميال عنها ، ويتصل مع المدينة بطريق رديء جداً . وأنه يعترم أيضاً ان تقام المأدبة التي سيقومونها على شرف لورد «كرزون» في هذا المكان غير المريح اطلاقاً . وعندما علم نائب الملك (الذي كان الآن يعاني من وعكة المت به) بهذه الظروف أعلن انه ما لم تكن المأدبة في دار من النور الرسمية في مدينة بوشهر فانه سيستغني عن هذه المجاملة تماماً .

وتبين فيما بعد ان الدار التي اختارتها الحكومة الإيرانية لاقامة نائب الملك على الشاطئ كانت تعرف بدار مدحت اللولة أو (الملك) في ريشهر (١) ويصعب الوصول اليها من بوشهر ، وفي ٢٢ نوفمبر استفسرت الحكومة الايرانية عما اذا كان نائب الملك يفضل هذه الدار او دار الحكومة الايرانية في بوشهر ، المعروفة عامة باسم (تشهاربورج) ، وأشار مشير اللولة بلا غموض في سياق هذا السؤال بأنه يأمل أن يقع الاختيار على دار مدحت اللولة . وفي ٢٥ نوفمبر أجاب السير «آ. هاردينج» نيابة عن لورد «كرزون» على استفسار الحكومة الإيرانية المقدم في ٢٢ نوفمبر ، برد أوضح فيه ان دار مدحت اللولة غير مناسبة واقترح بأنه ما لم يؤمن البيت الذي سيحل فيه نائب الملك في مدينة بوشهر ذاتها ، فان على علاء اللولة ان يؤدي زيارته الرسمية للورد «كرزون» على ظهر السفينة ، او على الافضل في دار المعتمدية في بوشهر . وفي اليوم التالي السادس والعشرين صدرت اوامر الحكومة الايرانية بتجهيز تشهاربورج لاستقبال فخامته فيها ورغم ذلك ففي ٢٧ من نوفمبر نقل تلميح بشكل غير مباشر الى السير «آ. هاردينج» بأن الشاه قد يستاء اذا وقع الاختيار على تشهاربورج بدلا من دار مدحت اللولة ، وربما يعزى ذلك الى نصيح الوزير ، وبما يجدر ملاحظته ان السير «آ. هاردينج»

---

(١) مدحت اللولة أو ملك التجار كان محافظا سابقا لموانئ الخليج .

لم يكن يتوقع أية متاعب حول الترتيبات في بوشهر الذي مقابلته لورد «كرزون» في مسقط ، وفي الحقيقة فإن الازمة لم تأخذ شكلاً خطيراً ، الا عند الوصول الى بوشهر .

وفي ٣٠ نوفمبر وصل العميد «كيمبول» الى بوشهر قادماً من الكويت ، واجتمع مع علاء الدولة ومساعدته نواب حسين كولي خان مأمور مكتب علاء الدولة للشؤون الخارجية ، وقد ورد ذكره في السابق، ويسمى هذا الشخص الى عائلة ذات علاقات مع الهند ، وشغل منصب السكرتير الاول في المفوضية الايرانية في لندن لعدة سنوات وكان يتكلم الانجليزية والفرنسية ووافق الشاه في رحلته الى اوروبا عام ١٩٠٢ ، ثم التحق في الظرف الحالي بحاكم عام فارس كممثل لوزارة الخارجية الايرانية . وصرح علاء الدولة في اجتماعه هذا مع العميد «كيمبول» ، أن لديه اوامر واضحة من حكومته ومن الشاه ، تمنعه من زيارة نائب الملك في المعتمدة البريطانية ، بينما اوضح «كيمبول» من جانبه الى أنه ما دام علاء الدولة نفسه كان يشغل جهازبروج وقتئذ ، فلا يمكن ان يعتبر هذا المكان مقراً خاصاً لنائب الملك ، وان تبادل الزيارات بين الاثنين وهما يحتلان نفس البناء لن يزيد عن كونه مهزلة :

ثم تناول البحث ترتيبات اختيارية عديدة ، واخيراً اقترح أن يقع الاختيار على دار في بوشهر على واجهة قرب المعتمدة البريطانية ، كان يحتلها آخر كارجوزار ، ويمكن ان تعد لاستعمال نائب الملك وتسمى «الاميرية» ، وكان قد بناها داريا باييجي محافظ موانئ الخليج السابق وسكنها ، وبناء على هذا الاقتراح ، وعد علاء الدولة باستشارة مشير الدولة في الحال برقياً لان الشاه الآن في «قَمْ» ، ولذا ليس بالمستطاع الحصول على اوامره الشخصية بعد الآن . ثم قام «كيمبول» في نفس الوقت بإبلاغ نائب الملك بأن علاء الدولة يبذل جهوداً بالغة في تأمين وسائل الراحة المناسبة لمكان التزول على اليابسة ، وفي تجهيز الجهاربورج .

في اليوم الاول من ديسمبر قابل السيد «جوانت دف» في طهران مشير الدولة الذي أبلغه أن من المستحيل ان يزور حاكم عام فارس نائب الملك في المعتمدة البريطانية ، وانه ارسل الى علاء الدولة برقية بوجهه فيها بأن يعد لاقامة نائب الملك بيتاً آخر يؤدي له حاكم عام فارس الزيارة الاولى فيه او أن يصل نائب الملك عند وصوله الى جهاربورج ويتلقى هناك زيارة المسئول الايراني . واضاف مشير الدولة الى ذلك ان الشاه قد صدق على البرنامج ولا يمكن تعديله أكثر من ذلك ، ولا يمكن السماح بتزول الورد «كرزون» الا في بيت ايراني بصفته ضيفاً على الشاه . وعقد في نفس اليوم مقابلة أخرى في بوشهر بين العميد «كيمبول» وعلاء الدولة الذي أعلن أن «الاميرية» التي كانت تحتلها الجمارك الامبراطورية الإيرانية قد اختيرت كمقر رسمي لنائب الملك وان علاء الدولة سيرافق الورد «كرزون» من جهاربورج اليها ويؤدي له الزيارة الاولى ، ولما ضاق مالار معظم بالطريقة التي تدور فيها الامور ادعى المرض وطلب مساعدة جراح المعتمدة البريطانية .

#### قرار نائب الملك بعلم التزول في بوشهر

هكذا كانت الاوضاع عندما وصل لورد «كرزون» الى مشارف بوشهر في ٢ ديسمبر وفي الحال اوضح السير «آ. هاردينج» الامور له ولم يكن بالامكان تجهيز الاميرية الآن ، ولم يكن هناك اي تفكير في أن يقيم لورد كيرزون مع علاء الدولة تحت سقف واحد حيث سيصبح المعتقد في ايران ان الممثل الايراني لم يقم بزيارة نائب الملك ، وبعد ان تشاور الجانب البريطاني قرر أنه ما دامت الحكومة الايرانية لم تقدم بيتاً مناسباً فقد صار من المحم التقيد بروح البرنامج الاصلي الذي ارتبط به علاء الدولة بتأدية الزيارة لنائب الملك في بناء القنصلية البريطانية ، وتبعاً لذلك بعث السير «آ. هاردينج» برقية الى السيد «جوانت دف» يبلغه فيها أنه بناء على رغبة نائب الملك أبلغ علاء الدولة ، بأن الورد «كرزون» سوف يجد التزاماً عليه بكل احترام ان يمتنع عن التزول الى اليابسة في



بوشهر ما لم يتلق تأكيداً بأنه سيستقبل بالتشريفات المطابقة للمراسم المعتادة التي يستقبل بها . وبناء على ذلك فقد أجل الاستقبال ، وطلب من السيد «جرات دف» أن يقدم الاحتجاجات الدبلوماسية الضرورية في طهران ، فتوجه في الحال لزيارة مشير الدولة الذي تظاهر هو الآخر بالمرض ، ولم ينجح القائم بالاعمال البريطاني الا في رؤية ابنه الذي اعترف بأن عين الدولة تلقى اوامر الشاه الشخصية بأن يمنع علاء الدولة من مرافقة نائب الملك الى المعتمدية البريطانية ، او أن يؤدي له الزيارة هناك ، ثم ذهب في طلب عين الدولة ، الا أن هذا الموظف تملص من الزيارة رغم ان السيد «جرات دف» بقي ملازماً بيته حتى العاشرة مساء . وفي نفس اليوم ، بناء على اوامر برقية من السير آ. هاردينج كتب جرات مذكرة الى مشير الدولة ، يبلغه فيها ان نائب الملك قد اوضح لحاكم عام فارس عن طريق المقيم السيامي البريطاني ان رفض الحكومة الايرانية القطعي السماح لزيارة المجاملة العادية الاولى في المعتمدية السياسية جعلت القضية قضية مبدأ يتضمن كرامة حكومة صاحب الجلالة ، ولا يستطيع صاحب القمامة ان يتساهل فيها ، ومراعاة لذلك فان نائب الملك اضطر أن يتخلى عن فكرة النزول في بوشهر ، وانه سوف يسبح الى الهند في مساء اليوم التالي . وقد بقيت هذه المذكرة دون اجابة حتى ٥ ديسمبر مع العلم ان الاسطول غادر بوشهر في مساء ٣ ديسمبر .

#### أسباب القوار

ترجع اسباب عرض «الاميرية» الى أن التغيير سوف يؤدي قبوله الى تهديد كرامة نائب الملك في نظر الشعب الإيراني ، كما أنه كان مناوراً لاغراء نائب الملك بأن يؤدي الى علاء الدولة زيارة أولى ظاهرياً في تشهاربورج ، وكان لازماً لتوضيح هذه الكرامة ان يصير على أن تكون اول زيارة ايرانية رسمية في المعتمدية البريطانية ، وقد خفف من حدة الرفض عرض اللورد «كرزون» من جانبه بأنه سيستعمل أيّاً من الاميرية او تشهاربورج بعد تبادل الزيارات الرسمية .

## الصعوبات الأخرى (١)

وقد دخل في المناقشة موضوعان آخران ساعدا على زيادة خطورة الخلاف يتعلق أولهما بإجراءات التحية رغم أنه لم تنشأ أية صعوبات تتعلق بالتحية في بندر عباس ، فقد حيت بارجة أمير البحر البريطانية الميناء باطلاق ٢١ طلقة ردت عليها السفينة الحربية الإيرانية «برسيوليس» بعدد مماثل كما حيا الإيرانيون نائب الملك باطلاق ٣١ طلقة وعندما استقبل سالار معظم على ظهر السفينة «هاردنيج» حيت المدافع مطلق ١٧ طلقة ، وقد طلب البريطانيون اول الامر بالنيابة عن نائب الملك بأن يُحيا بأحدى وثلاثين طلقة في بوشهر ، اذ كان هذا هو العدد الذي يطلقه حكام الممتلكات الفرنسية والبرتغالية في الهند تحية له ، إلا أن الحكومة الإيرانية اشترطت السماح باطلاق ٣١ طلقة تحية لنائب الملك عند وصوله وان يطلق تحية لحاكم عام ايران نفس العدد عندما يزور أياً من السفن البريطانية ، ولم يكن عند لورد «كرزون» اعتراض على هذا الشرط ، الا ان لوائح البحرية البريطانية لم تكن تسمح بأكثر من ١٩ مدفعاً ، تُطلق على شرف الحاكم العام الإيراني ، ولذا تخم رفض هذا الشرط ، وقبل لورد «كرزون» أن يستقبل بواحد وعشرين طلقة وهو العدد الذي اقترحه الحكومة الإيرانية أصلاً . أما النقطة الثانية والتي أدت الى الصدام ، فكانت الاقتراح الذي قدمه البريطانيون لعلاء الدولة ، بأنه بدلاً من أن يؤدي زيارته الاولى لنائب الملك في المعتمدية يمكن تأديتها على ظهر السفينة «هاردنيج» . ولم يشددوا على هذا الاقتراح ، الا أن علاء الدولة حوفه عندما نقله الى حكومته ، ووصفه بأنه طلب تصفي أن يفرض عليه الصعود الى ظهر سفينة نائب الملك ، «مثل سلطان مسقط» ، وقال

---

(١) في عام ١٩٠٦ تأكد ان المدة كانت أن يقوم حاكم موانئ الخليج دائماً بالزيارة الاولى الى أمير البحر البريطاني في المعتمدية البريطانية في بوشهر عندما يصل هذا اليها ، وفي ابريل عام ١٩٠٦ ذهب الحاكم الى أبعد من ذلك بتأديته الزيارة الاولى الى نائب أمير البحر السير «اي- يو» على ظهر السفينة البريطانية .

في تحريفه أيضاً ان السلطات البريطانية قلتمته على أنه شرط لا بد منه لتزول نائب الملك الى الياسة ، هذا بالاضافة الى ان علاء الدولة فاته أن يرد الزيارة الرسمية التي قام قائد الاسطول البريطاني بها له .

### المنافشات التي تلت ذلك

وفي الحال أصبح الموضوع رغم انتهائه مدار مساجلات دبلوماسية فورية استهلتها الحكومة الايرانية في ٩ ديسمبر عندما قام الوزير الايراني في لندن بابلاغ اللورد «لانزداون» بوجهة نظر حكومته بالحقائق كما نقلت إليه ، وطلب ان يلفت نظر فخامة اللورد الى التصرف الشديد القضاة من جانب نائب الملك ، والذي من شأنه أن يسيء اساءة بالغة للعلاقات بين الحكومتين » .

ولا ضرورة لتدوين التفاصيل الدقيقة للمجادلات التي تلت ذلك . وكان رأي حكومة صاحب الجلالة الذي وصل في ١٢ يناير عام ١٩٠٤ هو ان الامر لم يكن طلب الاعتذار الرسمي من الحكومة الايرانية . فأولا لم يكن ممكناً طبقاً للعرف الدولي ان يُطالب نائب الملك بضرورة استقباله كممثل للملك ، عندما يقوم بجولة له في ممتلكات ملك مستقل يوجد في بلاطه بالفعل ممثل معتمد للملك بريطانيا ، وكل ما يمكن طلبه أن يعامل بالتكريم والاحترام اللائقين بالوظيفة التي يشغلها والمعتبرة من أعلى الرتب . ومن ناحية أخرى فإنه لا توجد سابقة للدعاء بأنه على الحاكم الايراني ان يتولى توصيل ممثل دولة أجنبية ، او موظف من أية رتبة الى قصصية بلاده ، ويؤدي له هناك اول زيارة ، بل على العكس فان التشريفات التي أصر عليها الشاه تطابق تماماً ما جاء في نصوص بروتوكول تر كاشاي فيما يتعلق باستقبال السفراء الاجانب في ايران . فضلا عن ذلك يصعب القول بوجود أي نقص في المجاملة والتكريم في برنامج اقترحه الشاه وقبله اللورد «كرزون» بمجموعة من قبل ، ولن يكون من غير الطبيعي ان يشعر الشاه ان قبول برنامج التشريفات الذي يرغب فيه

قد يجعله يبدو كأنه يعترف بما يطلبه نائب الملك من مكانة رفيعة في جزء من ايران . وفوق ذلك فان شكل التشريفات في بوشهر سيكون سابقة يجب تطبيقها عند استقبال الحاكم العام الروسي في شمال ايران .

وتبعاً لما ذكر ، سلمت حكومة صاحب الجلالة في ٢٥ يناير مذكرة الى الوزير الايراني في لندن ، جاء فيها أنها لا ترى جدوى في بحث تفاصيل الحادث ، وانها تقدر تماماً رغبة الشاه في ان يستقبل نائب الملك استقبالا لائقاً مشرفاً وأنها تأسف بشدة لان رغبة جلالة الامبراطورية لم تتحقق ، بسبب صعوبات واعتراضات محلية وهي تعتقد في نفس الوقت بأن الترتيبات التي اتخذت في بوشهر لا تتفق تماماً مع رغبات الشاه الودية . وتعتبر ان المسؤولية في سوء الحظ والفشل تعود الى السلطات الايرانية ، كما لفتت النظر الى اغفال علاء الدولة رد الزيارة لامير البحر البريطاني .

الا أن الحكومة الايرانية لم تقبل بوجهة النظر هذه وأعيد فتح باب النقاش فوراً عقب بيان لورد بيرسي في مجلس العموم البريطاني في ٣ فبراير عام ١٩٠٦ الذي جاء فيه « ان شكل التشريفات الذي رتب أصلاً بين الحكومة الايرانية ووزير صاحب الجلالة في طهران قد عدلته الحكومة الايرانية من حيث تفاصيل معينة قبل وصول نائب الملك الى بوشهر » . وان « الرغبة والعزم اللذين عبر عنهما صاحب الجلالة الشاه لاطهار الود والتكريم لنائب الملك ، لم تتحقق للأسف نتيجة ترتيبات محلية » . وقد اشارت الحكومة الايرانية رسمياً في ٢٢ فبراير عن طريق الوزير الايراني في لندن الى اختلافها مع مذكرة لورد «لانزداون» في ٢٥ يناير ، وان وجهة نظرها تلقي مسؤولية حادث بوشهر على الرسميين البريطانيين .

#### رسالة الملك ادوارد الى الشاه

وعرض الامر عندئذ على صاحب الجلالة الملك ادوارد الذي تلمظ بالموافقة على مذكرة لورد «لانزداون» بتاريخ ٢٥ يناير ، وأمر بنقل

رسالة خاصة منه الى الشاه ، وقد أكد في رسالته هذه على مشاعر الصداقة التي تربط الامتين ، واشاد بالاستقبال الودي الذي جرى لنائب الملك في بنتر عباس ، و اشار تلميحاً ايضاً الى انه غير قادر ان يعتبر طلبات لورد «كرزون» والسير «آ. هاردينج» بخصوص التشريفات في بوشهر متجاوزة ما هو مناسب ، وان نائب الملك كان على العكس على حق عندما قرر بأن ما قدم له من اختيارات لم يكن مما يمكن قبوله . الا أنه اضاف أنه بالنظر للصداقة المتوفرة لحسن الحظ بين البلدين ، فانه من الخطأ ان يجعل من الحادثة موضوعاً للمناقشة المطلوبة . وحوالي ٢٣ مارس قابل علاء السلطنة الوزير الايراني في لندن جلالة الملك ، وأبلغ هذه الأفكار وارسلت الرسالة نفسها الى السير «آ. هاردينج» ليسلمها الى الشاه ، وعندما قدمها هذا الى مشير الدولة ، حيث روي أنه ليس من الضروري اجراء مقابلة خاصة مع الشاه لتسليمها ، تبين فيما بعد ان الوزير الايراني في لندن قد نقل الى حكومته فكرة خاطئة عن مغزاها ، لذا بذلت السلطات الايرانية جهودها للحصول على تعديل لعباراتها ، وطبعاً رفض هذا الطلب ، وواصل الوزير البريطاني في طهران تجنب استعمال أي تعبير من شأنه ان يوئول على أنه اعتذار . وهكذا انتهى الامر .

#### محرقات الحكومة الايرانية

وبينما كانت هذه المباحثات دائرة ، لم يترك الرسمىون الايرانيون وسيلة لترويع وجهة نظرهم الا واتخذوها ، اذ ظهر بعد مغادرة اللورد «كرزون» بقليل مقال في الجريدة الايرانية مظفري التي تصدر في بوشهر ، جاء فيه أنه كان على نائب الملك طبقاً للترتيبات المتفق عليها ان يزور علاء الدولة اولاً في تشهاربورج وان يرد الاخير الزيارة في «الاميرية» ، وقدم كل الحادث كنموذج شديد الوضوح لسوء التوايا البريطانية ، وكان من المعتقد ان المقال قد نشر بايعاز من علاء الدولة ، الا أن سالار معظم لم يظهر اعتباراً كبيراً لرئيس التحرير ، فقد قبض

عليه وضربه (بالفلقه) في ١١ ديسمبر . وفي ٢٥ يناير عام ١٩٠٤ أرسل وزير الخارجية الإيراني برقية «بالشفرة» الى «مين النظام» في سجنستان تروي رواية محرفة لترتيبات زيارة نائب الملك «لبندر عباس وبوشهر بعد اخفاء عدد من التفاصيل المعنية ، وتعزو فشل الزيارة الى اصرار اللورد «كرزون» على ان يتزل في المعتمدة البريطانية بدل البيت الذي وفرته له الحكومة الإيرانية وعلى ان يوصله علاء الدولة الى هناك . وفي بداية مارس عام ١٩٠٤ تسلم «مين النظام» رسالة خطية أخرى جاء فيها بيانات كاذبة أخرى تقول بأن نائب الملك قد طلب ان يصعد علاء الدولة الى سفينته ويوصله منها الى الشاطئ مثل ما فعل إمام مسقط » ، وكانت هذه الرسالة على شكل نشرة وجهها وزير الخارجية الإيراني الى جميع السفراء والوزراء الإيرانيين المعتمدين في البلاطات الأجنبية ، ومؤرخة بتاريخ ١٤ يناير عام ١٩٠٤ . واختيراً في ١٢ يوليو عام ١٩٠٤ ابرق وزير الخارجية الى «مين النظام» برقية يقول فيها « ان ملك إنجلترا قد عبر شخصياً عن أسفه للوزير الإيراني في لندن ويمكن اعتبار الحادثة منتهية » .

#### نوايا الحكومة الإيرانية الحسنة

بما لا يتطرق اليه الشك ان الحكومة الإيرانية كانت تنوي في الاصل ان تستقبل نائب الملك استقبالا مشرفاً جلياً . ومن غير المشكوك فيه بأن الزيارة كانت قاب قوسين او أدنى من ان تحقق نجاحاً فريداً لم يسبق له مثيل ، ولقد ظهر مقال في ٣ نوفمبر في جريدة «ايران» التي تصدر في طهران اوضح حالة الشعور العام الودي في ايران في البداية ، وكان علاء الدولة الذي انتدب ليقابل نائب الملك كاجار العائلة الملكية الإيرانية ، وقد أحضر معه زيادة في تكريم نائب الملك ٢٠٠٠ رجل من شيراز ، عدا عن العديد من رؤساء القبائل في جنوبي إيران ، كما انه أنفق ببذخ للزيارات ، والاستعدادات الأخرى في بوشهر . وقد جاء في البيان الذي أعده مشير الدولة فيما بعد ، بان الترتيبات كانت قد اتخذت لكي يتلقى نائب الملك برقية شخصية من الشاه ينعم عليه فيها بوسام

«تمسال» ، المصنع بالجواهر ، والذي يمنح عادة للسفراء الخصوصيين ، أثناء المأدبة التي يقيمها علاء الدولة على شرفه .

وكان يبدو أنه من المتوقع بعد الحادثة ان يكون علاء الدولة كبش الفداء ، اذ أنه أبدى علامات انزعاج كبيرة ، واختفى من بوشهر فجأة في ٩ ديسمبر عام ١٩٠٣ ، وأشاع انه ذهب الى البصرة ولكن عاد بشكل مفاجئ في اليوم التالي . وفي فبراير عام ١٩٠٤ ، استدعى في عمل الى طهران ، وخلال هذه السنة فقد مؤقتاً وظيفته في الحكومة ولم يعرف سبب ذلك .

ومما يجدر ذكره ان الشاه قد تصرف مع السير «آ. هاردينج» بغاية اللطف أثناء المقابلة التي تمت في نهاية يناير عام ١٩٠٤ بعد رجوع الأخير الى طهران بقليل ، كما انه استنصر بود عن نائب الملك دون الإشارة على الاطلاق لما حدث في بوشهر .

#### التفسير ونتائج الحادثة

من الممكن ان يعزى جزئياً سوء الحظ في بوشهر الى الاعتراض الذي سبق الحادث بعدة ايام قلائل ، والذي قدمته السلطات البريطانية الى الحكومة الايرانية بخصوص سجستان ، والذي اقتضته الضرورة وقتذاك وجزئياً الى الخوف الذي تغلب على الشاه تدريجياً من ان استقبال لورد كرزون بالطريقة التي كان يرغب فيها نائب الملك قد يمكن تأويله فيما بعد بأنه اعتراف من السلطات الايرانية بتمتع اللورد «كرزون» نائب الملك في الهند بوضع استثنائي بالنسبة لساحل جنوبي ايران ، وجزئياً الى التحريف المقصود الذي قام به علاء الدولة الذي كان مأخوذاً بفكرته المتضخمة عن مدى اهميته . ومن الممكن أيضاً ان تكون زيارة نائب الملك الى هرمز وقشم وهنجام قد خلقت أثراً على الايرانيين لم ينظر على بال .

وعلى العموم فان الحكومة الايرانية التي كانت تمثل دور الطرف

الذي لحق به الضرر ، وان لم تستطع الحصول على ما كانت تسعى اليه من تعويض ، يجب اعتبارها الخسارة في هذا التزال الدبلوماسي ، وربما ادى فشل زيارة بوشهر الى رضی بعض الجهات ، فقد تلقى علاء الدولة رسالة من القنصل الروسي العام ، لم يهتم بانخائها ، هنأه فيها على الصفحة القوية التي ضربها ، في سبيل تأكيد استقلال إيران . ولقد ورد في تقرير صاحب العظمة أغا خان بومباي ان الاوساط غير الرسمية في إيران قد استاءت جداً من فشل زيارة بوشهر وأنها عززت عمل الحكومة الايرانية الى التفوذ الروسي (١) .

وعوداً على بله ، بعد هذا الاستطراد الطويل ، استقبل نائب الملك على ظهر السفينة «هاردينج» بعد ظهر ٣ ديسمبر وقبل مغادرته بوشهر قابل وفداً كبيراً من رعايا بريطانيا المقيمين هناك وألقوا امامه خطاب ترحيب احتوى الفقرات التالية :

وفد الرعايا البريطانيين وخطاب لورد كيرزون

ترجوان بسر فخامتكم منا نحن البريطانيين ، والمهند البريطانيين من رعايا صاحب الجلالة الملك ادوارد السابع امبراطور الهند تقدمنا لكم في هذه المناسبة السعيدة المشهودة ، ترحيبنا اللائق بفخامتكم في برشهر ، وان نعبر عن الامتنان الذي نكنه لفخامتكم لتفضلكم بزيارة هذه الشواطئ .

ونحن كسكان في بوشهر — اشهر مركز تجاري في الخليج ، ومقر للتجارة البريطانية فيه (منذ عام ١٧٦٣) — نشعر عندما ندعي باننا نرحب بفخامتكم نيابة عن جميع رعايا الجالية البريطانية في منطقة جرب ايران كله ، بأن هذا الادعاء لا يتعدى الواقع .

وانك يا فخامة اللورد ستلاحظ دون شك انه ليس لبوشهر الكبير

---

(١) بعد أربع سنوات أصبح التدخل الروسي حقيقة لا تحتاج الى برهان .



من يسر الطبيعة بما يؤهلها لان تصبح مرفأ أو ميناء تحط فيه سفننا  
البخارية ، مع انها في نفس الوقت نقطة البداية لطريق القوافل الرئيسية  
التي تمتد من هنا محترقة داخل ايران ، وانها منذ أكثر من قرن مركز  
المقيم في الخليج (الموظف الذي يعمل تحت امرتكم) وهى كلها عوامل  
اكسبتها أهمية خاصة من الناحيتين التجارية والسياسية .

ولقد شعرنا في السنوات الاخيرة بحدة قسوة المنافسة الخارجية ،  
وأصبحنا في وقت من الاوقات نختشى الى حد ما نسيان مصالح للتجارة  
البريطانية هنا ، ولذا كان للعمل الاخير الذي قامت به حكومة صاحب  
الجلالة أحسن الوقع في نفوسنا ، وذلك عندما عقدت مع ايران الاتفاقية  
التجارية المفردة ، والتي منع بموجبها تغيير التعرفة الجمركية دون  
موافقة حكومة صاحب الجلالة . ونحن اذ نرحب هنا بفخامتكم ، نعتبر  
هذه الزيارة دليلا على ان مصالحنا لم تهمل . مع أن هذا الدليل تأخر  
بعض الوقت . ويمكن ان نشر في هذه المناسبة الى البعثة التجارية الحالية  
في بوشهر ، والى القوائد التي حصلنا عليها من خدمات البريد التي  
أصبحت أكثر سرعة ، وقد قدمنا لفخامتكم الشكر عليها فيما سبق ،  
ويعتبر ذلك في اعتقادنا أدلة أخرى على سرعة تأثير حكومة صاحب  
الجلالة بما يحس سعادتنا .

ونعتقد ان هناك العديد من النقاط التي تستحق الاعتبار ، وتعلق  
بالمصلحة نود ذكرها لفخامتكم ، مثل حاجتنا الى تسهيلات في الميناء  
بالاضافة الى ما يزعمنا من الترتيبات غير الكافية عند تنزيل وتسليم  
الشحنات منه ، وكذلك الحاجة الماسة الى تحسين طرق القوافل الممتدة الى  
الداخل ، وحينا لو ان الحكومة الايرانية تتبنى برنامجاً للاصلاح ، ولدينا  
ما يبرر اعتقادنا بأن مثل هذا البرنامج قد شغل بعض الوقت انتباه  
مستشاريها من الاوروبيين . وذلك حتى يؤمن لنا تسديد الديون التجارية  
بسرعة وفعالية أكثر ، نظراً لبطء الاجراءات المطبقة الآن ، وللتصادم  
الواضح بين السلطات ذات العلاقة المشتركة ، وبالتالي صعوبة الحصول

على تنفيذ الاحكام حتى بعد صدورها ، ونحن نثق ان برنامج الاصلاح الذي كانت لنا الجرأة على ذكره سوف يعمل بعض الشيء على معالجة هذه المساوئ .

وانه لمصدر سعادة خاصة لنا ان يكون فخامتكم هو اول نائب للملك في الهند يزور الخليج ، وخاصة لما نعرفه عن فخامتكم من اهتمام بالغ بشؤون ايران ، اذ انكم تعرفونه وسيامته حتى المعرفة أكثر من غيركم ، وان الكتاب الذي ألفه فخامتكم عن ايران منذ ١٣ سنة ما يزال يحفظ بمكانته كعمل نموذجي لا مثيل له في أمة لغة ، ومن هنا فاننا نعتبر أن هذه الزيارة قد جاءت كبرهان ساطع يؤكد أن اهتمام فخامتكم بهذه البلاد بقي كما هو دون ان يتعبه فتور . واذا سمح لنا القول فاننا نضيف الى ذلك بأن اهتمامكم منحن تشجيعاً خاصاً في مساعينا للاحتفاظ بتفوق التجارة البريطانية في الخليج وجنوبي ايران .

انا ننتهز هذه المناسبة لتعبّر عن تقديرنا البالغ للمساعدات القيمة التي نحصل عليها من مقيمنا السياسي المحترم الرائد كيمبول الذي يرعى المصالح البريطانية وشؤون تجارتها .

وفي الختام نكرر لفخامتكم أشد الترحيب وأكرمه ، واننا على ثقة من ان رحلة فخامتكم في هذه المياه تدعو السرور ، وان فخامة اللورد سوف يعود الى الهند بأطيب الذكريات عن هذه الزيارة .

وترجو ان نقدم أنفسنا لكم نيابة عن الجالية البريطانية والجالية الهندية البريطانية في بومبهي .  
خدام فخامتكم المتواضعون :

أعضاء الوفد	{	اي جتلمان
		جي. سي. جينج
		جي. ا. لوس
		و. فان ليب
		ن. ج. مالكولم
		حاجي حبيب عبد الغني

بوشهر في ٤ ديسمبر ١٩٠٣

وقد رد اللورد كرون على هذا الخطاب بما يأتي :

أيها السادة : يسرني جداً ان اراكم هنا وان استمع الى خطابكم الودي ، واني آسف لمنعي من استقبالكم على الشاطئ الامر الذي فوت علي فرصة التعرف على عدد أكبر من السكان والتجار البريطانيين المقيمين في هذا المكان الملم .

لقد جاء نائب الملك في الهند الى بوشهر في عام ١٩٠٣ ، وبهذا كان اول شاغل لهذا المنصب يزور هذه المياه خلال مدة وظيفته ، ولقد كانت الذاكرة تدعوني بالحاح الى تذكر من سبقوني من الطلائع قبل قرن من الزمان . ان نائب الملك في الهند يعتبر من الناحية المنطقية والتاريخية في الحقيقة وريث السير جون مالكولم الذي جاء الى هنا غير مرة واحدة منذ مائة سنة مضت بالضبط ، وكان الحلقة الاخيرة في سلسلة متصلة من الشخصيات السياسية التي انتدبت من الهند ، لتمثل المصالح السياسية البريطانية والهندية ولحماية ما يقابلها من مصالح تجارية في هذا البلد المجاور . ومنذ ان عين اول معتمد سياسي عام ١٨١٢ والتجارة البريطانية القائمة هنا تلقى الرعاية لأكثر من نصف قرن ، وحتى منذ عام ١٨٦٣ فان شركة الهند الشرقية قد فتحت مصنعا في بوشهر . وفي ذلك الوقت كان مركب واحد في السنة كافياً لأن يزود هذا المكان بجميع البضائع البريطانية . وفي عام ١٩٠٢ دخل هذا الميناء ١٣٦ سفينة بحارية . منها ١٣٣ سفينة بريطانية . وفي السنوات العشرين الاخيرة زادت

المستوردات من ١٣٥ لآك ، منها ١١٧ ونصف لآك من بريطانيا  
والهند الى ٢٠١ وثلاثة ارباع لآك في عام ١٩٠١ ، منها ١٥٢  
ونصف لآك من بريطانيا والهند ، وارتفعت في نفس الفترة مستوردات  
الشاي من الهند مما قيمته ٦٥ الف روية ، الى نحو ١٠ لآكات وتوضح  
هذه الارقام دون شك الانحياز الذي أخذت تتحوه الحركة التجارية .

ولا يوجد في تاريخ المئة والاربعين سنة هذه ما يبلغ شأوها في  
تاريخ علاقات هذه السواحل مع أية أمة أجنبية أخرى . ولنا كل الحق  
في ان ننظر الى هذه الحقبة التاريخية بالقصر ، كما أنه ترئب علينا خلالها  
التزامات ليس بإمكان حكومة بريطانيا او حكومة الهند على السواء ان  
تفاضيا عنها او ان تمجدا الرغبة لتجاهلها .

ولما كانت بوشهر مركز هذه الصلات القديمة لذا نجد ان المقيم  
السياسي في هذه المنطقة يبذل أقصى جهوده ليسيّطّر بهلوء على مياه  
الخليج ، وعلى القبائل التي تقيم على الشاطئ المقابل . وقد لمست نتائج  
هذه الجهود في كثير من القرون خلال جوليّ هذه وسررت منها .  
فمن هذا المكان يبدأ طريق القوافل الرئيسية محترقة داخل إيران لتعمر  
في مدنها الرئيسية المتتالية حتى تصل الى العاصمة . ومنه أيضاً تمتد  
أسلاك التلغراف الهندي البريطاني التي وصلت في اولى مراحلها إيران  
بأوروبا ، وعملت الكثير لتقوية سلطة الشاه على ممتلكاته ، كما  
حملت الاغلبية العظمى من الرسائل من الهند الى بريطانيا بأسلاك ملقاة  
تحت سطح البحر . وهنا مقر الموظف الايراني الذي استندت اليه الحكومة  
الايرانية منصب محافظ موانئ الخليج ، والذي تربطنا به على الدوام  
علاقات ذات طبيعة ودية . ومن ناحية أخرى ، ونتيجة للرعاية المشتركة ،  
استطاعت بريطانيا أن تصل الى هذه الضخامة في التجارة ، وتمهد الطريق  
البحري في الخليج كما استطاع الايرانيون بالتالي دعم سلطتهم المزرعة  
التي قويت الآن . ولقد تحول هذا المكان من قرية لصيد الاسماك الى

مدينة مزدهرة يسكنها ٢٠,٠٠٠ نسمة ، واصبحت مقراً للتصليات والموظفين الاجانب . كما ان بها أيضاً مكاتب وممثلي الشركات التي تقود التجارة في جنوب ايران وتركيا . ويندر ان يمضي يوم دون ان ترسو عليها سفينة بخارية ، ولقد أحرزت بوشهر شهرة لا نعلو الحقيقة لو قلنا عنها إنها جعلتها معروفة في كل جزء من العالم .

وكما أشرتم فان هذا التطور سيكون ملموساً أكثر في المستقبل لان كل واحد هنا يجد ويسعى في سبيل تسيير التجارة وسط ظروف ملائمة على الرغم من معاكسة الظروف الطبيعية الامر الذي سوف يجعل من هذا المكان مركزاً أساسياً للتجارة . ان من الصعب ان نصف بوشهر بأنها ميناء طبيعي اذ إن الوصول الى البر فيها صعب ، وغالباً ما يكون غير عملي ، كما ان الطريق التجاري الممتد منها داخل البلاد يعتبر من اصعب الطرق في آسيا . وانكم ايضاً لا تجلبون في هذه البلاد شعباً يتمتع بالثروة او بمستوى مرتفع من الرخاء والمدنية ، بل تجلبون بدلاً من ذلك قبائل متنازعة تحيا حياة بدو رحل ، وحتى عندما تأتون الى الاجزاء المأهولة والمدن الكبيرة فان قوة الناس الشرائية تبدو غير كبيرة . وفي الحقيقة إن التجارة الواسعة المزدهرة التي نمت رغم هذه المواقف تبرهن بشكل لا جدال فيه على أن إيران تعتمد على مساعدة خارجية في الكثير من ضروريات الحياة وفي معظم الكماليات . وعندما زرت بوشهر لأول مرة منذ اربع عشرة سنة كنت غارقاً في الامل بأن التقدم سيمتد مع الزمن الى جميع هذه الاتجاهات ، واني اتفق معكم في الاعتقاد بأنه في استطاعة الحكومة الايرانية الاعتماد على اصلاح الطرق البرية والبحرية التي تتصل بهذا المكان أكثر من اعتمادها على طريقة التوفر في النفقات . وقد قمت خلال المدة التي شغلت فيها منصبى هذا في الهند قدر امكاني بتسهيل التقدم التجاري وتأمين الحماية المطلوبة للمصالح البريطانية في الخليج والمقاطعات والاقاليم المجاورة له . كما ان حكومة صاحب الجلالة في الوطن مهمة اهتماماً بالغاً في هذا الموضوع . وقد تم نتيجة هذه الجهود

تحسين طريق نشكي-مسجستان التجارية تلويجياً : حتي أصبحت الآن مركز تجارة شرق ايران . وقد عينا قنصلا في مسجستان ونحن على وشك مد خط التلغراف اليها كما لنا موظفون هنود يعمل احدهم كقنصل في كرمان ، وآخر ككاتب قنصل في بندر عباس حيث نحن على وشك ان نبني دار قنصلية . وقد وصلنا جاشك بخط تلغرافي مع مسقط ، ونأمل في توسيع التمديدات التلغرافية خدمة لمصلحة التجارة . كذلك اقمنا معتمداً سياسياً في البحرين ، ولنا قنصل في المحمرة ، ونائب قنصل في الاهواز . وأدت طريق قارون التجارية الى تقدم جوهرى ، وقد كلها الطريق الذي فتح حديثاً بما عليه من جسور ، ونزل ممتداً عبر اقليم بختياري حتى أصفهان . كذلك عينا أيضاً قنصلا بريطانياً في شيراز ، وقمنا بتحسين وزيادة سرعة الخدمات البريدية بين جميع موانئ الخليج حيث تستطيع السفن البخارية ان تزور الكويت بسهولة ، وقد اعارت الحكومة البريطانية خلال نفس الفترة موظفين طيبين الى الحكومة الايرانية ليقوموا بمهام الحجر الصحي في الخليج . وقد وجدت المصالح البريطانية في نفس الوقت في شخص وزير صاحب الجلالة في طهران السيد « آ. هاردينج » حامياً شديداً للبقعة ، تلتف ورافقي في جولاتي الحالية ، وقد تمتعت معه بالكثير من الفرص لبحث مصالح بريطانيا العامة ومصالح الحكومة الهندية في ايران ، وآمل ان تؤدي هذه الابحاث الى فوائد جمة للمصالح التي نتمثلها سوية .

أيها السادة جميعاً ، اني اعتقد أنه يمكن القول بأنكم في بوشهر قد تلقيتُم قدراً من الاهتمام كان أكبر مما يعار للاماكن الاخرى التي تبعد مثل بُعدكم عن مركز الادارة . بينما تتمتعون أيضاً بوجود مقيم سياسي يعيش بينكم ، ويستطيع بشخصه ان يرعى شؤونكم ، وقد علمت من خطاباتكم ان اللور الذي يقوم به موضع رضاكم التام ، وانه ضمان أكبر لحماية مصالحكم .

اني آمل ان يلوم طويلا هذا الوضع الذي تتمتع به المصالح

البريطانية ، لانه وضع غير مصطنع فهو ليس حديث النمو لكنه ثمرة ما يقارب من قرن ونصف من الصبر والجهد المضني ، بذلته الحكومة البريطانية والقطاع الخاص ، وأمل ان تواصل بوشهر في المستقبل كما فعلت في الماضي في البقاء مركزاً يشع منه هذا التأثير الحميد السليم الى جنوبي ايران والخليج .

#### السفر من بوشهر

رما ان انتهى هذا الاحتفال حتى استأذن السير «هاردينج» من اللورد «كرزون» وعاد الى المعتمدية السياسية ، وتابع بعد عدة ايام سيره الى المحمرة وقارون ثم قفل راجعاً الى طهران عن طريق البصرة-بغداد-كربلاء . أما الاسطول فقد ترك القطعة «فوكس» وحدها تحت العمل مع نائب الملك ، وتقدم الى ميناء باسني في مكران البريطانية ، وقبل منتصف الليل بقليل أقلعت السفينة «هاردينج» من بوشهر وبدأت رحلة العودة الى الهند .



### انتهاء الجولة من ٤ الى ٧ ديسمبر

#### الرحلة عبر الخليج

وفي اليوم الرابع من ديسمبر كانت سواحل الخليج ترى على مد البصر في الجهة الشمالية خلال الجزء الاكبر من خط الرحلة ، حيث تبدو للنظر الجبال الجرداء تشقها الوديان الخالية تماماً من الخضرة تتخلل متصبية عند حافة الماء مباشرة ، ممتدة عدة أميال داخل البلاد فيما يتناثر هنا وهناك على الشاطئ قرى صغيرة لمصيد الاسماك تحيط بها بعض الاشجار ، ثم مرت السفينة في النهار على جزر صخرية صغيرة مثل «نلراي» وقيس وفرور ، ثم استدارت حول رأس مستند في الليل

فدخلت مرة أخرى خليج عمان ، ووصلت في صباح ٥ ديسمبر الى جاشك ، حيث الجبال الخلفية عارية مثل بقية اجزاء الساحل ، الا أنها تحت أشعة شمس الشرق تعكس ظلالاً من كل لون ، من البنفسجي والاصفر الى الرمادي القاتح .

### حفلة الاستقبال في بسني

وبعد ان توقفت السفينة «هاردينج» فترة قصيرة في جاشك لارسال واستلام البرقيات، تابعت سيرها الى بسني ، حيث وصلتها في ٦ ديسمبر واستقبلتها كل من القطعة «فوكس» و «باتريك ستوارت» ، اللتين كانتا موجودتين في المرفأ بالتشريفات المعتادة . ثم نزل اللورد «كرزون» الى الارض ليتفقد الميناء وبعد الظهر أقيمت حفلة استقبال على ظهر السفينة «هاردينج» لرؤساء وسردارات غرب وجنوب بلوخستان ، الذين كان يصحبهم العميد «يات» المعتمد لدى الحاكم العام في بلوخستان ، وكانت هذه الزيارة اول زيارة يقوم بها حاكم عام الهند لاي مكان في مكران ، وغادر العميد الحاكم العام السفينة «هاردينج» ساعة الغروب تماماً ، وحال انتهاء تحيته أعلن تغير الابواق الانسحاب ، وانزلت الاعلام عن ظهر السفن في نفس الوقت . وبهذا اختتمت هذه الرحلة بهذه الخاتمة المسرحية المناسبة . وبحلول الليل رفعت السفينة «هاردينج» مراسيها في طريقها الى الهند ، وقد دخلت كراتشي عند ظهر اليوم التالي السابع من ديسمبر ، وحيثها مدافع قلعة مانورة باحدى وثلاثين طلقة .

### السرعة خلال رحلة العودة

سارت السفينة خلال المسافة من يوشهر الى جاشك والبالغة ٤٩٤ ميلا بسرعة ١٥ ونصف عقدة في الساعة ، اما من جاشك الى بسني فسارت بسرعة ١٧ عقدة في الساعة ، وبلغت المسافة الاخيرة هذه ٣٤٤ ميلا .



وكانت السرعة بين جاشك وبسني تزداد الى ان تصل الى ١٨ عقدة في الساعة . ومن المحتمل ان تكون هذه السرعة أكبر سرعة سار بها مركب في المياه الايرانية او الهندية حتى ذلك الوقت .



### ملاحظات عامة

---

#### الطقس

نعمت الرحلة بطقس رائق جميل ، وكان للبحر أثناءها هادئاً ، عدا فترة زيارة الشارقة ، وقد كانت حرارة الشمس في مسقط شديدة ، على عكس ذلك الوقت في الكويت ، فبعد ان غادرها نائب الملك على ظهر السفينة «لورنس» تلبدت سماعوها بالقيوم ، وكان القمر خلال آخر ليلتين في الخليج بدرأً بعكس ضياؤه على البحر لينافس حقول الازواء المتلألئة التي كانت الطابع المميز للرحلة في الليل منذ بدايتها .

#### النتائج السياسية

وقد جاءت الرحلة في اللحظة المناسبة كدليل على قوة بريطانيا ونفوذها بعد وقت قصير من التغلب على حدة المنافسة الاجنبية في الخليج بوسائل جوهرية أخرى . وقد كانت حدثاً لا سابق له في تاريخ الخليج ، وربما بقيت لمدة طويلة كحدث لا يوجد ما يوازيه في التاريخ المحلي ، ولعل أرسخ نتائجها كان تلك المشاهدات المشتركة التي قام بها نائب الملك ، وقائد عام الاسطول متعلقاً بقضايا الاستراتيجية البحرية كذلك فإن النتائج السياسية كانت كبيرة أيضاً وموقفة على العموم . أما بالنسبة لايران فانه لم يكن في الحسبان ان يكون للرحلة في النهاية رد فعل على

علاقتها الدولية الطيبة . وقد ورد في التقارير التي جاءت فيما بعد عن نتائجها انها أطلقت الرعب في العراق التركي ، وابقظت مشاعر الكره ضد الانجليز في الاوساط الرسمية التركية . أما نتائجها بالنسبة للساحل العربي من الخليج فيمكن القول عنها انها موفقة على أي حال وفاجحة تماماً بالنسبة لمسقط وعمان المتصالح والكويت حيث زادت في قوة الروابط السياسية مله الامارات ببريطانيا . أما بالنسبة للبحرين وحدها فإن الرحلة لم تؤد إلى شيء من شأنه التأثير الواضح على سلوك شيخها المتميز بالمشاكسة والعناد ، لكن بريطانيا لم تترك مجالاً للشك في عزمها علي إقصاء كل نفوذ غير نفوذها في تلك الجزر الاستراتيجية الهامة .

★ ★ ★

## ملحق غ

### التمثيل الدبلوماسي والسياسي والقنصلي البريطاني والأجنبي في البلاد المجاورة للخليج

الجدول الآتي تبين أسماء الممثلين البريطانيين والآخرين الأجانب ، الذين أمكن التثبت من وجودهم في العصر الحديث ، في الولايات والأمارات الملحقة بالخليج .

### الممثلون البريطانيون الدبلوماسيون في البلاط الایرانی ۱۸۰۷ - ۱۹۰۵

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السير هار فورد جونز الذي أصبح فيما بعد السير هارفور جونز بريدج	مبعوث فوق العادة	من ٥ يونيو ۱۸۰۷ إلى نوفمبر ۱۸۱۱
السير جورج أوسلي بارت	سفير	من ٦ مارس ۱۸۱۰ إلى يونيو ۱۸۱۴
السيد جيمس مورير ( الذي أصبح بعد ذلك السير هنري أليس )	وزير مفوض موقت وزير مفوض في أثناء غياب السيد مورير	من ۱۸ أبريل ۱۸۱۴ إلى أكتوبر ۱۸۱۵ ۱۳ أبريل ۱۸۱۴

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد هـ. ولكوك	قائم بالأعمال	من أول نوفمبر ١٨١٥ إلى ابريل ١٨٢٢ أول نوفمبر ١٨٢٣ إلى سبتمبر ١٨٢٦
الميجور ج. ولكوك	قائم بالأعمال	من مايو ١٨٢٢ إلى ١٢ نوفمبر ١٨٢٣
الكولونيل الذي أصبح بعد ذلك السير جون ماكdonال	مبعوث فوق العادة من قبل الحكومة الهندية	٢٩ يوليو ١٨٢٦
السير جون كامبل	معين للتفاوض ولتمثيل في المعاهدة	
ريت اونرايل هنري اليس	سفير	من ٨ يوليو ١٨٣٥ إلى أغسطس ١٨٣٦
المستر الذي أصبح فيما بعد السير جون ماكنيل	وزير مفوض	٩ فبراير ١٨٣٦
المستر الذي أصبح فيما بعد السير جون ماكسل	مبعوث فوق العادة ووزير مفوض	من ٢٥ مايو ١٨٣٦ ٥ أغسطس ١٨٤٢
المقدم الذي أصبح فيما بعد السير جستن شيل	معين سكرتير المفوضية في طهران ١٦ فبراير ١٨٣٦ ، ويبدو أنه أدار شؤون البعثة خلال الفترات المبينة في العمود الثاني	من يناير ١٨٣٩ إلى أكتوبر ١٨٤١ من ١٢ مايو ١٨٤٢ إلى سبتمبر ١٨٤٤

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
المقدم الذي أصبح فيما بعد السير جستن شيل	مبعوث فوق العادة ووزير مفوض	من ١٧ سبتمبر ١٨٤٤ إلى ٣ سبتمبر ١٨٥٤ ترك طهران قبل مارس ١٨٥٣
المقدم فرانكيس فرن	قائم بالأعمال	من ٢١ أكتوبر ١٨٤٧ إلى ٢٠ أكتوبر ١٨٤٩
السيد الذي أصبح فيما بعد السير ولیم تایلور طومسون	قائم بالأعمال	من ٦ إلى ٢٩ نوفمبر ١٨٤٩
السيد الذي أصبح فيما بعد السير ولیم تایلور طومسون	قائم بالأعمال (توقفت العلاقات الدبلوماسية ابتداء من ٤ إلى ٢٦ نوفمبر ١٨٥٣)	من ٧ مارس ١٨٥٣ إلى ١٧ أبريل ١٨٥٥
الشریف الذي أصبح فيما بعد السیر الشریف شارلر موراي	مبعوث فوق العادة ووزير مفوض (توقفت العلاقات الدبلوماسية من ٥ ديسمبر ١٨٥٥ إلى ١٨٥٧)	من ٤ سبتمبر ١٨٥٤ إلى أكتوبر ١٨٥٨ انظر العمود الثاني والمدخل المتقدم
السيد ولیم دورس	قائم بالأعمال	من ٦ أكتوبر ١٨٥٨ إلى ٧ ديسمبر ١٨٥٩
المقدم السیر هنري رولينسن	مبعوث فوق العادة	من ١٦ أبريل ١٨٥٩ إلى أبريل ١٨٦٠
السيد الذي أصبح فيما بعد السیر رونالد طومسون	قائم بالأعمال	من ٢١ نوفمبر إلى ديسمبر ١٨٥٩

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد شارلز ألن	مبعوث فوق العادة ووزير مفوض	من ٧ ابريل ١٨٦٠ إلى ٢٩ ابريل ١٨٧٢
الكابتن الذي أصبح فيما بعد الكولونيل السير لويس بيلي	قائم بالأعمال	من مايو إلى يوليو ١٨٦٠
السيد الذي أصبح فيما بعد السير رونالد تمسون	قائم بالأعمال	من ٦ نوفمبر إلى ١٢ ديسمبر ١٨٦٢
السيد ادوارد ايستوك	قائم بالأعمال	من ٩ ديسمبر ١٨٦٢ إلى يناير ١٨٦٣
السيد الذي أصبح فيما بعد السير رونالد تمسون	قائم بالأعمال	من ٨ فبراير إلى ١٣ سبتمبر ١٨٦٣ . ومن ٨ مايو ١٨٦٩ إلى ٢٠ ابريل ١٨٧٠
السيد وليام دكسون	قائم بالأعمال	من ٣٠ ابريل إلى ٢٨ مايو ١٨٧٢
السيد الذي أصبح فيما بعد السير رونالد تمسون	قائم بالأعمال	من ٢٩ مايو ١٨٧٢ إلى ٣١ مارس ١٨٧٣
السيد الذي أصبح فيما بعد السير وليام تايلور تمسون	مبعوث فوق العادة ووزير مفوض	من ١٥ يوليو ١٨٧٢ إلى ٣١ مارس ١٨٧٩
السيد الذي أصبح فيما بعد السير رونالد تمسون	قائم بالأعمال	من ٥ ابريل ١٨٧٨ إلى ١٣ يونيو ١٨٧٩

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد الذي أصبح فيما بعد السير رونالد تيمسون	قائم بالأعمال ووزير مفوض	من ١٤ يونيو ١٨٧٩ إلى ٣١ أكتوبر ١٨٨٧
السيد الذي أصبح فيما بعد السير ريت اونار ايل هنري درومند ولف	مبعوث فوق العادة ووزير مفوض	من ٣ ديسمبر ١٨٨٧ إلى ٢٣ يوليو ١٨٩١
السيد روبرت جون كنكلي	قائم بالأعمال	٢٨ أبريل إلى ١٦ نوفمبر ١٨٩٠ - ١٣ نوفمبر ١٨٩٠ إلى ١٤ نوفمبر ١٨٩١
السيد الذي أصبح فيما بعد السير ريت اونار ايل فرانك ليسيلز	مبعوث فوق العادة ووزير مفوض	من ٢٤ يوليو ١٨٩١ إلى ٩ مارس ١٨٩٤
السيد الذي أصبح فيما بعد السير ريت اونار ايل مورتمير دوراند	مبعوث فوق العادة ووزير مفوض	من ١ مايو ١٨٩٤ إلى ٢٠ أكتوبر ١٩٠٠
اونار ايل شارلز الذي أصبح فيما بعد اللورد هاردنج	قائم بالأعمال	من ١٥ فبراير ١٨٩٧ إلى ٣٠ مارس ١٨٩٨
السيد الذي أصبح فيما بعد السير سيسل سبرنج ريس	قائم بالأعمال	من ٨ مارس ١٩٠٠ إلى ٩ فبراير ١٩٠١
الشريف وليام ايرسكين	قائم بالأعمال	من ١٤ أكتوبر إلى ١١ نوفمبر ١٩٠٢
السير آرثر هنري هاردنج	مبعوث فوق العادة ووزير مفوض	من ٢١ أكتوبر ١٩٠٠ إلى ٢٦ يناير ١٩٠٦
السيد ايفلين جرانت دف		من ١٣ أكتوبر إلى ١٦ ديسمبر ١٩٠٤ وبعد ١٨ سبتمبر ١٩٠٥

## الممثلون الدبلوماسيون في البلاط التركي

١٩٠٥ - ١٥٨٤

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد وليام هاربورن		عين في ١٥٨٤ ، وترك القسطنطينية في ٣ اغسطس ١٥٨٨
السيد الذي أصبح فيما بعد السير ادوارد بارتون		وكيل قائم بالأعمال من ٣ اغسطس ١٥٨٨ ، توفي قرب نهاية ١٥٩٧
السير هنري لور		مقيماً في فبراير ١٥٩٨ وظيفة سفير حوالي ١٦٠٣
السير تيمسون جلوفر		تكليف في ١٦ اغسطس ١٦٠٦ وتبعه السير ه. لور في ٨ فبراير ١٦٠٧ ،
السير ب بنلر		وتبعه السير ت. جلوفر في ٨ فبراير ١٦١١
السير جون إير		تكليف في ١٤ ديسمبر ١٦١٩ وأعيد تكليفه في ٩ يوليو ١٦٢١ . أقيل وكلف شامان في ١٢ ديسمبر ١٦٢١



## الاسم

السيد جون شامعان الملقب بحامل  
رسالة السير جون إير

السير ب. رو

السير ت. فيليبس

السير ب. وش السفير الثامن

السير ساكفيل كرو

## الدرجة

## التاريخ أو مدة الوظيفة

عين مقيماً في ٩ يوليو  
١٦٢١

عين في ٩ يوليو ١٦٢١  
نائب السير جون إير ،  
وصل في أول ابريل  
١٦٢٢ ، طلب إعفاهه  
في ٢٩ يوليو ١٦٢٦ -  
وتبعه السير ب. وش  
في ٥ ابريل ١٦٢٨

عين في ١٦ ابريل ١٦٢٥  
وتسلم أوراق اعتمادها في  
ذلك التاريخ ولكنه لم  
يتوجه إلى القسطنطينية

اوراق اعتماد السفير في  
٢٠ ١٦٢٧ ،  
وصل في ٥ ابريل ١٦٢٨

اوراق اعتماد السفير في  
١٥ يونيو ١٦٣٨ ،  
التعليات في ١٤ يوليو  
١٦٣٨ ، وصل في  
اكتوبر ١٦٣٨ أثناء  
غياب حاكم البلاد ،  
وعهد اليه بأمور السفارة  
في ابريل ١٦٣٩

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السير تمسون بندياه		اوراق اعتماد السفير في ٢١ يناير ١٦٤٧ واستدعي في ١٦ اغسطس ١٦٥٣
مستر ريتشارد لورنس		عين في اغسطس ١٦٥٣ نائب السير ت. بندياه، وصل في مارس ١٦٤٥
السير توماس بندياه		أعيد تعيينه في أو قبل ١٦٥٧ ، وخلفه إيرل وينشلسيا في مارس ١٦٦١
إيرل وينشلسيا		وصل في أول مارس ١٦٦١ واستدعي في ١٦ ديسمبر ١٦٦٧
السير د. هارفي		صلور التعليلات اليه في اغسطس ١٦٦٨ وحل محله ايرل وينشلسيا حتى ديسمبر ١٦٦٨ . مات على اثر اصابته بالحمى في ٢٦ اغسطس ١٦٧٢ وقام سكرتير السفارة بإحياء السفارة من ١٦٧٢ إلى ١٦٧٤
السير جون فتش		اوراق اعتماد السفير في نوفمبر ١٦٦٢ . وصل في ١٦٧٤

## التاريخ أو مدة الوظيفة

سافر عن طريق إيطاليا  
وخلف السير ج. فنس  
في ٢٢ يوليو ١٦٨١

خلف لورد شانلور في  
١٧ أغسطس ١٦٨٧

خلف السير و. تريبل  
في يوليو ١٦٩١ . مات  
في ١٤ سبتمبر ١٦٩١

وصل في فبراير ١٦٩٣  
فوض الأمر إلى السير  
ر. ستون كخليفة له في  
٢٧ أغسطس ١٧٠٠

قدم أوراق اعتماده كسفير  
في ٣ مارس ١٧٠٢

قد أوراق اعتماده كسفير  
في ٣١ مارس ١٧١٧ .

غين في ٧ نوفمبر ١٧١٧  
قدم أوراق اعتماده في  
٢٨ أبريل ١٧١٨

قدم أوراق اعتماده في  
١٢ مايو ١٧٣٠ واستدعي  
في ٢٢ سبتمبر ١٧٣٥

## المرجة

## الاسم

لورد شانلور

السير و. تريبل

السير و. حمي

اللورد باجت

السير روبرت ستون

السيد ادوارد ورتلي

السيد اهام ستانيان

يرل كينول

<u>الاسم</u>	<u>الدرجة</u>	<u>التاريخ أو مدة الوظيفة</u>
السيد ايفرارد فاوكنر		خلف ايرل كينول في في ١٩ ديسمبر ١٧٣٥ . أذن له بالعودة إلى إنجلترا في ١٧ يوليو ١٧٤٢
السيد ستانجوب اسبنواه	قائم بالأعمال مقام السيد . ي فاوكنر	٨ نوفمبر ١٧٤٢
السيد جيمس يورتر		أوراق الاعتماد في ٣٠ سبتمبر ١٧٤٦
السيد هنري جرنفيل		قدم أوراق اعتماده في ١٤ مارس ١٧٦٢
السيد وليام كنلوك	قائم بالأعمال	من ٢٢ نوفمبر ١٧٦٥ إلى ٦ يونيو ١٧٦٦
السيد جون موراي		أوراق الاعتماد مؤرخة في ٦ فبراير ١٧٦٦
السيد أنتوني هايز	قائم بالأعمال	من ١٥ مايو ١٧٧٥ إلى أكتوبر ١٧٧٦
السيد روبرت اينسلي		اوراق الاعتماد مؤرخة في ١٧ ابريل ١٧٧٦ . استقال في ١٧ فبراير ١٧٩٤

## التاريخ أو مدة الوظيفة

## الدرجة

## الاسم

السيد روبرت لستون

أوراق الاعتماد مؤرخة  
في ٢٢ سبتمبر ١٧٩٣ ،  
واستدعي في ١٧٩٦

السيد فرانكلين جيمس جاكسون

عين في المفاوضات في  
٢٣ يوليو ١٧٦٩ والتي  
تعيينه في ١٧٩٨ . ويبدو  
أنه لم يذهب لتركيا .

السيد ج. سينر سميث

قائم بالأعمال

٤ نوفمبر ١٧٩٥ سكرتير  
سفارة - ٤ ابريل ١٧٨٩  
وزير مفوض ، ١٤  
اكتوبر ١٧٩٨

السيد سلفي سميث

في بعثة خاصة مزوداً  
بصلاحيات كاملة للاجتماع  
بالمستر ج. سينر سمث  
من ٣٠ سبتمبر ١٧٩٨

البريجادير العام رهلر

أرسل في مهمة عسكرية  
من اكتوبر إلى ديسمبر  
١٧٩٨

ايرل الجين

سفير فوق العادة  
لمهمة خاصة

اوراق الاعتماد مؤرخة  
في ٢٠ اغسطس ١٧٩٩  
خلف السيد ج. سينر  
سميث في ديسمبر ١٧٩٩

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد الكسندر ستراتون	قائم بالأعمال	واستدعي في ٩ يناير ١٨٠٣ ، ولكنه غادر القسطنطينية في ١٦ يناير ١٨٠٣
السيد وليام درمند	سفير فوق العادة	من مارس إلى سبتمبر ١٨٠٢ ، ومن يناير إلى مايو ١٨٠٣ ، وأصبح وزيراً مفوضاً مؤخراً
الكسندر ستراتون	وزير مفوض أثناء غياب السيد و. درمند	أوراق الاعتماد مؤرخة في ٩ فبراير ١٨٠٣ ، وخلفه أربوثنوت في يونيو ١٨٠٤
السيد شارلز أربوثنوت	سفير فوق العادة <sup>(١)</sup>	٩ سبتمبر ١٨٠٣ إلى يوليو ١٨٠٤
		وظيفة مفاوض مع شركة ليفانت ٦ يونيو ١٨٠٤. خلف السيد درمند في ٢٤ يونيو ١٨٠٤. ذهب على ظهر الاسطول البريطاني في ٢٩ يناير ١٨٠٧

(١) بنى القصر الجديد في ١٨٠٤ في عهد السفارة البريطانية وقد تكلف ٩,٥٩٥ جنيهًا إسترلينيًا .

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد آرثر باجيت	سفير فوق العادة	أوراق الاعتماد مؤرخة في ١٥ مايو ١٨٠٧
السيد روبرت إديار		أوراق الاعتماد مؤرخة في ١٤ أبريل ١٨٠٩ ، وخلف السير ا. باجيت في ذلك الشهر تعلم مهمته في ١٢ يوليو ١٨١٠ ، واستلم في ١٧ يوليو ١٨٠٩
السيد ستراتفورد كنتنج الذي دعي فيا بعد فيسكونت ستراتفورد دي ردكلف	وزير مفوض	أوراق الاعتماد مؤرخة في ١٧ يوليو ١٨٠٩ ، قام بعمل وزير من ١٢ يوليو ١٨١٠ إلى يوليو ١٨١٢
السيد الذي أصبح فيا بعد فأريت اونرايل السير روبرت لستون	سفير فوق العادة	٢ مارس ١٨١٢ إلى ٧ يوليو ١٨٢١ ، ولكنه ترك القسطنطينية في ٧ يوليو ١٨٢٠
السيد بارثولومو فريز	قائم بأعمال سفير	من ٢٣ أكتوبر ١٨١٥ إلى يوليو ١٨١٧. أوراق الاعتماد مؤرخة في ٦ مارس ١٨٢٠

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد بارثولومو فريز	وزير مفوض أثناء غياب السفير	قام بعمل وزير من ٧ يوليو ١٨٢٠ إلى ٢٥ يوليو ١٨٢٠ إلى ٢٥ فبراير ١٨٢١
بيرس كلكتون ، فيسكونت ستراجفورد	سفير	من ٧ أغسطس ١٨٢٠ إلى ٢٩ سبتمبر ١٨٢٥ ، ولكنه ترك القسطنطينية في ١١ أكتوبر ١٨٢٤
السيد وليام ترنر	وزير مفوض بصفة موقتة	قام بعمل وزير من ١٤ أكتوبر ١٨٢٤ إلى فبراير ١٨٢٦
ذاريث أونرايل ستراثفورد كاننج الذي دعي فيها بعد فيسكونت ستراثفورد دي ريدكليف	سفير	من ١٠ أكتوبر ١٨٢٥ إلى يناير ١٨٢٩ ، أعفي من منصبه في ١٠ أبريل ١٨٢٩
ذاريث أونرايل الذي دعي فيها بعد السير روبرت جوردن	سفير	من ٨ أبريل ١٨٢٩ إلى ٣٠ أغسطس ١٨٣١
ذاريث أونرايل السير ستراثفورد كاننج الذي دعي فيها بعد فيسكونت دي ريدكليف	سفير في مهمة خاصة	٣١ أكتوبر ١٨٣١
السيد جون ماندفيل	سفير مفوض بصفة موقتة	قام بعمل وزير من ٣١ أغسطس ١٨٣١ إلى ١٣



الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
جون لورد (الذي دعي فيما بعد) فيسكونت بنسوبي	مغير	مايو ١٨٨٣ ، ولكنه لم يعين حتى ١١ نوفمبر ١٨٣١
السيد شارلز ريتشارد فاغان	سفير أثناء غياب اللورد بنسوبي	٢٧ نوفمبر ١٨٣٢ إلى ١٠ أكتوبر ١٨٤١
السيد شارلز بانجيد	وزير مفوض بصفة موقته	١ مارس ١٨٢٧ من ٣١ أكتوبر ١٨٤١ إلى ٢٣ يناير ١٨٤٢
فاريث أونرايل، سير ستراتفورد كاننج الذي أصبح فيما بعد فيسكونت ستراتفورد دي رذكليف	مغير	١٦ أكتوبر ١٨٤١ ، بقي سفيراً في فترات إلى مايو ١٨٥٨ حيث بلغ سن التقاعد ، وقد كان مفوضاً أثناء فترة عمله لدى ولايات أخرى مختلفة
السيد شارلز أليسون	قائم بالأعمال	٢٢ مارس إلى ١٥ يونيو ١٨٤٨ ومن ١٢ ديسمبر إلى ٦ يوليو ١٨٥٨
السيد هنري ريتشارد شارلز ولسلي ( وأصبح بعد ذلك اللورد كاولي )	وزير مفوض بصفة موقته	عين في ١٤ مايو ١٨٤٥ وكان مشرفاً على السفارة ابتداء من ٢٧ يوليو ١٨٤٦ إلى ٢١ مارس ١٨٤٨

<u>الاسم</u>	<u>الدرجة</u>	<u>التاريخ أو مدة الوظيفة</u>
المقدم السير هيخ روز (وأصبح بعد ذلك) اللورد سترالتون	قائم بالأعمال	من ٢٣ يونية ١٨٥٢ إلى ٤ ابريل ١٨٥٣
ذريت أونرايل السير هنري بولور ليتون (وبعد ذلك أصبح) اللورد دالنج	سفير	١٠ مايو ١٨٥٨ إلى ١٨ اكتوبر ١٨٦٥ وقد بقي السير ه. بولور في مركزه إلى ما بعد تعيين خلفه اللورد ليونز في مركزه
فيسكونت ستراتفورد دي ردكليف (مابقاً السير ستراتفورد كاننج)	مأمورية خاصة لأخذ إذن السلطان	سبتمبر ١٨٥٨
ذا أونرايل إدوارد موريس ايرسكين	قائم بالأعمال	من ٢٠ سبتمبر ١٨٦٢ إلى ١٠ يناير ١٨٦٣ ، ومن ٢٣ اكتوبر ١٨٦٣ إلى ٧ مارس ١٨٦٤
اللورد ريتشارد بكرتون بمبل	سفير	من ١٠ أغسطس ١٨٩٥ إلى ٥ يوليو ١٨٦٧
ذا أونرايل وليام تورت	قائم بالأعمال	من ٩ سبتمبر ١٨٦١ إلى ١٤ مايو ١٨٦٥
ذريت أونرايل هنري جورج (وأصبح فيما بعد) السير هنري ايلت	سفير	من ٦ يوليو ١٨٦٧ إلى ٢٠ ديسمبر ١٨٧٧

<u>الاسم</u>	<u>الدرجة</u>	<u>التاريخ أو مدة الوظيفة</u>
السيد هنري بارون (وأصبح بعد ذلك) السير هنري ييج ترنر	قائم بالأعمال	من ٢٦ يوليو إلى ١٩ أكتوبر ١٨٦٧ ، ومن ١١ نوفمبر ١٨٦٩ إلى ٧ مايو ١٨٧٠
السيد (الذي أصبح فيما بعد) ذا ريت أونرايل السير هوراس ريمولد	قائم بالأعمال	من ٩ يناير إلى ١٢ مايو ١٨٧٨
السيد سدني لوكوك	قائم بالأعمال	من ٧ يناير إلى ٢١ مايو ١٨٧٤
روبرت آرثر جاسكوجن سيسل أمير سائزبري	سفير خاص	٨ نوفمبر ١٨٧٦ ، عاد إلى إنجلترا في ٦ فبراير ١٨٧٧
ذا ريت أونرايل أوستن هنري (وأصبح بعد ذلك) السير هنري ليارد	سفير خاص بصفة مؤقتة	٣١ مارس ١٨٧٧
ذا ريت أونرايل أستن هنري (أصبح بعد ذلك) هنري ليارد	سفير	من ٣١ أغسطس ١٨٧٧ إلى ٣١ ديسمبر ١٨٨٠
ذا أونرايل ناسون جوسلين	قائم بالأعمال	من ٢٦ يناير إلى ٢٠ أبريل ١٨٧٧
السيد (الذي أصبح فيما بعد) ذا ريت أونرايل السير بالدوين مالت	وزير مفوض بصفة مؤقتة	من ٢٢ فبراير إلى مايو ١٨٧٩

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
ذا ريت أونرايل جورج (وبعد ذلك) فيسكونت جوشين	سفير خاص	من ٦ مايو ١٨٨٠ إلى مايو ١٨٨١
السيد (الذي أصبح فيما بعد) السير فردريك ست جون	قائم بالأعمال	من ٩ ديسمبر ١٨٨٠ إلى ١١ فبراير ١٨٨١
ذا أونرايل (الذي أصبح فيما بعد) ذا ريت أونرايل السير فرانكيس ريتشارد بلنكت	قائم بالأعمال	٢٧ مايو إلى ١٤ مايو ١٨٨١
فردريك تمبل ، إيرل دوفرين (الذي أصبح فيما بعد) امير دوفرين وآفا	سفير	من ٢٦ مايو ١٨٨١ إلى ٢٠ أكتوبر ١٨٨٤
السيد (الذي أصبح فيما بعد) السير جورج هوج ويندهام	قائم بالأعمال	من ٤ إلى ١٥ مايو ١٨٨٢ ومن ٣ نوفمبر ١٨٨٢ إلى ٨ مايو ١٨٨٣، ومن ١٦ مايو حتى ٢٩ سبتمبر ١٨٨٣ ، ومن ١٧ سبتمبر ١٨٨٤ إلى ٢٧ أبريل ١٨٨٥
ذا ريت أونرايل سير ادوارد ثورتن	سفير	من ١ ديسمبر ١٨٨٤ إلى ٣١ ديسمبر ١٨٨٦
السير (الذي أصبح فيما بعد) ذا ريت أونرايل وليام لورثر هويت	مبعوث فوق العادة ووزير مفوض بصفة مؤقتة	من ١٨ أبريل ١٨٨٥ إلى ٢٢ فبراير ١٨٨٦

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
ذريت أونرايل السير هنري درمند ولف	مبعوث فوق العادة وزير مفوض في مأمورية خاصة تتعلق بمصر	٣٠ أغسطس ١٨٨٥
السيد (الذي أصبح فيما بعد) ادمند ف. د. فان	قائم بالأعمال	من ٥ إلى ١٨ سبتمبر ١٨٨٦ ، ومن ١٢ إلى ٢٦ أكتوبر ١٨٨٦
ذريت أونرايل السير آرثر هويت	سفير خاص	١١ أكتوبر ١٨٨٦
ذريت أونرايل السير آرثر هويت	سفير	من ١ يناير ١٨٨٧ إلى ٢٧ ديسمبر ١٨٩١
السيد فرانكيس وليام سترنج	قائم بالأعمال	من ٢٠ حتى ٢٤ يونيو ١٨٨٨
السيد (الذي أصبح فيما بعد) السير إدمند ف. د. فان	قائم بالأعمال	من ٢٥ يونيو إلى ١٢ يوليو ١٨٨٨ ، ومن ١٧ يوليو إلى ٢٦ يوليو ١٨٩٠ ، ومن ٢ يوليو إلى ٤ أغسطس ١٨٩١ ، ومن ٢٢ ديسمبر ١٨٩١ إلى ٢٠ يناير ١٨٩٢
ذريت أونرايل السير كلار فورد	سفير	من ١٢ يناير ١٨٩٢ إلى ٢٥ ديسمبر ١٨٩٣
السيد (الذي أصبح فيما بعد) السير إدمند ف. د. فان	وزير مفوض بصفة مؤقتة	من ٢١ يناير ١٨٩٢ إلى ٢٦ فبراير ١٨٩٣

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السير آرثر نكولسن (الذي أصبح فيما بعد) ذاريت أونرايل السير آرثر نكولسن بارت	قائم بالأعمال	من ١٦ يونيو إلى ٧ أكتوبر ١٨٩٣ ، ومن ٩ ديسمبر ١٨٩٣ إلى ١٠ فبراير ١٨٩٤
ذاريت أونرايل السير فيليبس ودهوس (وأصبح بعد ذلك) اللورد كوري ،	سفير	من ١ يناير ١٨٩٤ إلى ٣٠ يونيو ١٨٩٨
ذا أونرايل (الذي أصبح فيما بعد) ذاريت أونرايل سير ميشيل هيربرت	قائم بالأعمال	من ٢٩ أكتوبر إلى ٢٣ نوفمبر ١٨٩٥ ، ومن ١٩ مايو إلى ٨ سبتمبر ١٨٩٦
السيد موريس و. ي. دي بوسن	قائم بالأعمال	من ٢٧ مايو إلى ٢١ سبتمبر ١٨٩٨
ذاريت أونرايل سير نقولاس رودرك أوكونور.	سفير	١ يوليو ١٨٩٨
السيد موريس و. ي. دي بونسن	قائم بالأعمال	من ١٣ سبتمبر ١٩٠٠ إلى ١٢ يناير ١٩٠١ ، ومن ١٣ نوفمبر إلى ٢٤ ديسمبر ١٩٠١ ، ومن ١٠ يونيو إلى ٢٩ أغسطس ١٩٠٢
السيد جيمس بيتهم هوتهد	قائم بالأعمال	من ١٥ يناير إلى ٢١ فبراير ١٩٠٣
السيد ولتر بوير تونلي	قائم بالأعمال	من ١١ أكتوبر ١٩٠٤ إلى ٢ مارس ١٩٠٥

## التمثيل البريطاني في منطقة بو شهر الخليج الممثلون البريطانيون في الخليج بو شهر مركز الادارة - المقيمون

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد بنجامين جبريس		١٧٦٣
السيد وليام بوير ( هلك أثناء ذك مدينة دفيانس ١٧٦٧ )		١٧٦٦
السيد جيمس مورلي		١٧٦٨

\* \* \*

توقفت أعمال المقيمة من ١٧٦٩ حتى ١٧٧٥

\* \* \*

السيد جون باموت		١٧٧٥
السيد ادوارد جيلي		١٧٨٠
السيد شارلز واتكتر	حوالي	١٧٨٩
السيد نيقولاس هانكي سميث	حوالي	١٧٩٥

( بو شهر )

مهدي علي خان		١٧٩٨ - ١٨٠٣
السيد ت. ه. لوفيت		١٨٠٣ - ١٨٠٤
السيد صمويل مانستي		١٨٠٤
القيب وليام بروس قائم مقام في البحرية في بمباي		١٨٠٤ - ١٨٠٧
السيد نيقولاس هانكي سميث		١٨٠٧ - ١٨٠٨
القيب ص. باستلي		١٨٠٨

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد نيقولاس هانكي سميث		١٨٠٩ - ١٨١١
الملازم أول وليام بروس (أبعد في ١٨٢٢)		١٨١١ - ١٨٢٢
التقيب جون ماكلود		١٨٢٢ - ١٨٢٣
مهندسين مجاي ( مات في ١٨٢٣ )		
العقيد ستانس		١٨٢٧
الكابتن ولسون		١٨٢٧
الدكتور ( الذي دعي فيما بعد ) السيد		
جون منيل		١٨٣١
السيد د. ا. بلان		١٨٣١
التقيب س. هينل ( قائم مقام )		١٨٣٧
الميجور موريسون		١٨٣٧
الكابتن س. هينل		١٨٣٨
التقيب ماكترزي ( قائم مقام )		١٨٤١
العقيد س. هينل		
الملازم أول ا. ب. (الذي دعي فيما بعد)		
السير ارنولد باروز كيمبال		١٨٥٢ - ١٨٥٦
التقيب فيلكس جونز الأسطول الهندي		١٨٥٦ - ١٨٦٢
المقدم م. ج. ميد		١٨٩٧ - ١٩٠٠
المقدم س. ا. كيمبال		من ابريل ١٩٠٠
		إلى ابريل ١٩٠٤
الميجور ب. ز. (الذي دعي فيما بعد)		
المقدم السيد بيرس كوكس		ابريل ، ١٩٠٤



## الممثلون البريطانيون في مسقط - ( المقيمون )

مسقط

الاسم	التاريخ أو مدة الوظيفة
مساعد الجراح ا. هـ. بوجل (مات في الوظيفة ١٨٠٠)	١٨٠٠
النجيب دافيد سيتن ، في جيش ممباي ، (إجازة مرضية ١٨٠٢-١٨٠٣) ، ومات في الوظيفة في أغسطس ١٨٠٩	١٨٠٩ - ١٨٠١
الملازم أول واتس قائم مقام ، مات في الوظيفة ١٨٠٨	١٨٠٨
السيد بروس ، قائم مقام مات في الوظيفة في ديسمبر ١٨٠٩	

• • •

توقفت أعمال المقيمة في مسقط حتى ١٨٤٠ ، وكان يقوم بالأعمال البريطانية خلال هذه الفترة في عمان المضمين البحرينين .

• • •

النجيب هامرتون	١٨٤٠
المقدم ل. (الذي أصبح فيما بعد) السير لويس بيلي	١٨٧٢ - ١٨٦٣
المقدم ي. س. (الذي أصبح فيما بعد) السير ادوارد روس	١٨٧٢ - ١٨٩١
المقدم و. ف. بريدوس قائم مقام لمدة ثمانية عشر شهر	١٨٧٦ - ١٨٧٧
المقدم س. ر. ميلز قائم مقام من ابريل إلى اكتوبر	١٨٨٦

## التاريخ أو مدة الوظيفة

## الاسم

مارس ١٨٩١ إلى ١٨٩٣

المقدم ا. س. تالوت

التقيب جودفري ، في مهمة مؤقتة

السيد ج. هيز سادلر ، قائم مقام من يونيو إلى يوليو ١٨٩٣

١٨٩٣ - ١٨٩٤

السيد ج. ا. كروفورد ، قائم مقام من يوليو إلى

ديسمبر ١٨٩٣

الميجور ج. هيز سادلر ، قائم مقام من ديسمبر ١٨٩٣

إلى يناير ١٨٩٤

١٨٩٤ - ١٨٩٧

المعيد ف. ا. ولسون

\* \* \*

وبالاختصار فقد نقلت المقيمة إلى زنجبار التي كانت تعتبر عندئذ الجزء الهام في ممتلكات سلطان عمان ، وظلت كذلك حتى بعد الفصل بين عمان وزنجبار. وكان المعتمد أو الوكيل البحري يمثل المصالح البريطانية في مسقط أثناء غياب المعتمد .

## **المعملون السياسيون**

## التاريخ أو مدة الوظيفة

## الاسم

مايو ١٨٦١ إلى يناير ١٨٦٢

الملازم أول و. م. بنجلي ، البحرية الهندية

يناير ١٨٦٢ إلى أكتوبر ١٨٦٢

الميجور م. جرين

يناير ١٨٦٣ إلى فبراير ١٨٦٧

المقدم هربرت دبورو

مارس ١٨٦٧ إلى فبراير ١٨٦٩

التقيب ج. ا. انكنس

## الامم

## التاريخ أو مدة الوظيفة

من ابريل ١٨٦٩ إلى يناير ١٨٧٠	المقدم هيرت ديمرو
٨ يناير ١٨٧٠ إلى ١ مايو ١٨٧١	الرائد ا. كوتن واي ( مات في حادث في مسقط )
٨ مايو ١٨٧١ إلى ديسمبر ١٨٧٢	الرائد اي. س. ( وبعد ذلك ) الكولونيل سبر ادوارد روس
٣٠ ديسمبر ١٨٧٢ إلى ٦ يونيو ١٨٧٧	القيب إس. ب. ميلز

## ( مسقط )

٧ يونيو ١٨٧٧ إلى ٣ يناير ١٨٧٨	السيد ب. ج. س. روبرتسون
٧ يناير ١٨٧٨ إلى ١٤ يونيو ١٨٧٩	المقدم اس. ب. ميلز
١٦ يوليو ١٨٧٩ إلى ٢ يناير ١٨٨٠	الرائد س. ب. إيوان سميث
٢٥ فبراير ١٨٨٠ إلى ٢٠ أكتوبر ١٨٨٠	الرائد شارلز جرانت
٢٩ أكتوبر ١٨٨٠ إلى ١٥ أغسطس ١٨٨١	المقدم إس. ب. ميلز
١٦ أغسطس ١٨٨١ إلى ٢٢ مارس ١٨٨٣	الرائد شارلز جرانت
٢٠ ابريل ١٨٨٣ إلى ١٧ سبتمبر ١٨٨٣	الرائد إي. موكلر
٢٠ سبتمبر ١٨٨٣ إلى ١ ابريل ١٨٨٦	المقدم إس. ب. ميلز
٢ ابريل ١٨٨٦ إلى ٥ اكتوبر ١٨٨٦	المقدم اي. موكلر
أول نوفمبر ١٨٨٦ إلى ١٥ ابريل ١٨٨٧	المقدم إس. ب. ميلز
١٦ ابريل ١٨٨٧	المقدم إي. موكلر (١)

(١) قام الدكتور ه. ا. اس. حاينكار « جراح الوكالة بمثل الوكيل السياسي في الفترات التالية لهذه الوظائف .

## التاريخ أو مدة الوظيفة

٣١ مارس ١٨٨٩ إلى ١٥ ديسمبر ١٨٨٩  
١٦ ديسمبر ١٨٨٩ إلى ٢٨ مارس ١٨٩٠  
١ ديسمبر ١٨٩٠ إلى ١٣ أكتوبر ١٨٩١

٢٧ نوفمبر ١٨٩٢ إلى ١٨ أبريل ١٨٩٥  
٢٣ مايو ١٨٩٥ إلى ٢٣ نوفمبر ١٨٩٥  
٢٤ نوفمبر ١٨٩٥ إلى ١٦ أبريل ١٨٩٦  
١٧ أبريل ١٨٩٦ إلى ١١ يونيو ١٨٩٧  
١٨ سبتمبر ١٨٩٧ إلى ٣٠ سبتمبر ١٨٩٩  
أول أكتوبر ١٨٩٩ إلى ٢ يناير ١٩٠٤

١١ يناير ١٩٠٤

## الاسم

المقدم وستراتون  
الرائد م. اي. يات  
المقدم اي. موكلر  
(مسلط)

الرائد هيس سادلر  
النقيب ج. ف. هويت  
الرائد ج. هيس سادلر  
النقيب هـ. أ. ييفيل  
الرائد م. ج. ف. فاجان  
الرائد ب. ز. (الذي أصبح فيما بعد)  
الكولونيل السير بيرس كوكس  
الرائد و. ج. جراي

## الممثلون البريطانيون في ساحل عمان المتصالح وكان مركز الرئاسة في الشارقة الوكلاء الوطنيون

### التاريخ أو مدة الوظيفة

١٨٢٩ - ١٨٤٩

١٨٥٠ -

### الاسم

ملا حسين  
محمد بن ملاه

الاسم	التاريخ أو مدة الوظيفة
أحمد بن ملا حسين	حوالى ١٨٥٠
حاجي يعقوب (مات)	حوالى ١٨٥٠ إلى ١٨٦٦
حاجي محمد (نقل إلى لنجه)	١٨٦٦
حاجي عبد الرحمن	مايو ١٨٦٦ إلى ١٨٨٠
حاجي عبد الله قاسم (أحيل إلى المعاش)	يونيو ١٨٨٠ إلى أغسطس ١٨٩٠
عبد اللطيف	منذ ١٨٩٠

## الممثلون السياسيون البريطانيون في البحرين الوكلاء الوطنيون

(البحرين)	
آسو	١٨٢٩
بامان (نائب)	١٨٢٩
شانفو (نائب)	١٨٢٩ - ١٨٣٠
اسم غير معروف	١٨٣٣
ميرزا محمد علي (فصل)	١٨٣٤ - ١٨٤٠
حاجي جاسم	١٨٤١ - ١٨٥٢
ميرزا إبراهيم (مات قريباً)	
حاجي عبد النبي صفر (مات)	أكتوبر ١٨٧١ إلى يوليو ١٨٨٤
الحاج أحمد بن عبد الرسول (مات)	يوليو ١٨٨٤ إلى نوفمبر ١٨٩١

وقد انتدب من شيس من دار المقيمة في بوشهر لرعاية المصالح البريطانية في البحرين من نوفمبر ١٨٩١ إلى مارس ١٨٩٢ .

الاسم	التاريخ أو مدة الوظيفة
حاجي محمد أمين ، وطني ، وكيل في لنجه ( نائب )	مارس ١٨٩٢ إلى نوفمبر ١٨٩٣
أغا محمد رحيم صفر ( مات )	نوفمبر ١٨٩٣ إلى فبراير ١٩٠٠

### مساعد الممثل السياسي

السيد جون كالكوت جاسكين فبراير ١٩٠٠ إلى أكتوبر ١٩٠٤

### الممثل السياسي

الطيب ف. ب. هريديكس من أكتوبر ١٩٠٤

### الممثلون السياسيون البريطانيون في الكويت

#### الممثلون الجدد

( الكويت )

حاجي علي بن ملا غلام ريزا أغسطس ١٨٩٩ إلى أغسطس ١٩٠٤

### الممثل السياسي

الطيب اس. ج. كنوكس أغسطس ١٩٠٤ إلى مايو ١٩٠٥

دودار رحمان ، مساعد الخراج ،  
مشرف على الوكالة

الطيب اس. ج. كنوكس من أكتوبر ١٩٠٥

## القناصل البريطانيون المثلون في عربستان نواب القناصل لصاحب الجلالة البريطانية في المحمرة

التاريخ أو مدة الوظيفة

الامم

( عربستان - المحمرة )

أكتوبر ١٨٩٠ إلى أول مايو ١٨٩٦	السيد و. ميلوال ، سابقاً ، من مصلحة التلغراف الأوروبية الهندية
أول مايو ١٨٩٠ إلى ٢٣ مارس ١٨٩٧	السيد صمويل بوتشر مصلحة التلغراف الأوروبية الهندية ( نائب )
٢٣ مارس ١٨٩٧ إلى أول يوليو ١٩٠٣	السيد و. ميلوال
أول يوليو ١٩٠٣ إلى ٢٦ فبراير ١٩٠٤	الميجور اي. ب. برتون

### قناصل صاحب الجلالة البريطانية في المحمرة

من ٢٦ فبراير ١٩٠٤

السيد و. ميلوال

### نواب قناصل صاحب الجلالة البريطانية في الاهواز

الاهواز

فبراير ١٩٠٤ إلى يونيو ١٩٠٥	الملازم أول د. ل. ر. لوريمر
يونيو ١٩٠٥ إلى يناير ١٩٠٦	الميجور و. ر. مورتن ، ر. اي (نائب)
من يناير ١٩٠٦	التيق د. ل. ر. لوريمر

## الوكلاء الوطنيون في لنجه

الاسم	التاريخ أو مدة الوظيفة
( لنجه )	
ملا صالح	١٨٣٠ - ١٨٣١
حاجي صالح	١٨٣٣ إلى يونيو ١٨٣٩
حاجي قاسم	يوليو ١٨٩٩
أحمد بن حسين	١٨٤٦ - ١٨٥٢
حاجي محمد بشير	١٨٧٠
عبد العزيز ( عزل )	من يوليو ١٨٧٦ إلى فبراير ١٨٧٧
محمد بن أمين ( مات )	١٨٧٧ إلى أغسطس ١٩٠٢
اغابلر ابن الأخير	من ١٩٠٢

وبإتداء من سنة ١٨٧٧ فصاعداً أجبرت الخالية الهندية البريطانية على أن يـ  
وظيفة المعتمد هناك من الوطنيين ، وقد كان هذا الأمر محل عناية واهتمام الحكـ  
الهندية سنة ١٨٩٣ ، إلا أن اتخاذ اجراء بصلده قد تأجل .



## مساعلو المقيم ونواب قنصل صاحب الجلالة

### البريطانية في بندر عباس

التاريخ أو مدة الوظيفة

الاسم

( بندر عباس )

من مارس ١٩٠٠ إلى مارس ١٩٠١	الملازم أول ف. ف. هنت
يونيو ١٩٠١ إلى ديسمبر ١٩٠١	الميجور د. س. فيلوت (في نفس الوقت قنصلاً في كرمان)
من يناير إلى ١٤ يونيو ١٩٠٢	القيب اي. ه. اس. بوكس (مات في الوظيفة)
أغسطس ١٩٠٢ إلى يناير ١٩٠٤	القيب و. ج. جراي
من يناير إلى أغسطس ١٩٠٤	القيب ا. ب. تريفور

## مساعلو المقيم وقنصل صاحب الجلالة

### البريطانية في بندر عباس

من نوفمبر ١٩٠٤

القيب و. ه. آي. شكسبير

## الممثلون البريطانيون في مركز باسيلو

وابتداء من سنة ١٨٧٠ إلى مايو ١٨٨٢ كان عبد الرحيم حكيم مساعداً الجراح ، على وجه العموم ، المشرف سياسياً على مركز باسيلو .

وفي سنة ١٨٦٦ كان بشير بن حاجي يعقوب وكيل الرقيق الذي عين في ذلك العام ، وقد استقال في ١٨٦٧ ، وقد تبعه ميرزا جواد الذي ثبت في سنة ١٨٦٩ .

وقد عين حاجي عباس وكيلاً للفحم في يونيو ١٨٧٢ وقد عزل لامتلاكه

عبد في مارس ١٨٧٧ . وقد كان خلفه محمد محمود . وقد أعيد حاجي عباس إلى مركزه ولكنه استقال ، وقد عين محمد محمود حيثن في مكانه وظل متولياً لمركز وكيل القمح في سنة ١٩٠٥ .

## الممثلون البريطانيون السياسيون في مكران الايرائية

### مساعده المعتمدين السياسيين في جوادر

( مكران الإيوائية )

الاسم	التاريخ أو مدة الوظيفة
التقيب اي. س. (المسمى فيما بعد) التقيد سير ادوارد روس	١٨٦٣ - ١٨٧١
التقيب اس. ب. ميلز	١٨٧٢
التقيب اي. موكلر	١٨٧٣

### المديرون ووكلاؤهم في تلفراف الخليج

السيد ب. ت. فنش	من ٦ أغسطس ١٨٧٩ إلى ٧ ابريل ١٨٨١
السيد ل. جابليز	من ٨ ابريل ١٨٨١ إلى نوفمبر ١٨٨٢
السيد ب. ت. فنش	من ٣ نوفمبر ١٨٨٢ إلى أول مارس ١٨٨٤ من أول أغسطس ١٨٨٤ تولى مركز المعتمد السيامي في كلت .
السيد ب. ت. فنش	من ١ اغسطس ١٨٨٤ إلى ٨ ابريل ١٨٩٠
السيد ج. ن. ف. و. بوسمان	من ٩ ابريل ١٨٩٠ إلى ٨ يوليو ١٨٩٠

## التاريخ أو مدة الوظيفة :

## الاسم

من ٩ يونيو ١٨٩٠ إلى ١٢ مايو ١٨٩١	السيد ب. ت. فنس
من ٩ ابريل ١٨٩٠ إلى ٨ يوليو ١٨٩٠	السيد ج. ف. ف. و. بوسمان
من يوليو ١٨٩٠ إلى ١٢ مايو ١٨٩١	السيد ب. ت. فنش
من ١٣ مايو ١٨٩١ إلى ٢٨ اكتوبر ١٨٩١	السيد ج. ف. ف. و. بوسمان
من ٢٩ اكتوبر ١٨٩١ إلى ٣١ مارس ١٨٩٣	السيد ب. ت. فنش
من أول ابريل ١٨٩٣ إلى ٦ ابريل ١٨٩٦	السيد ج. ف. ف. و. بوسمان
من ٧ ابريل ١٨٩٦ إلى ٣١ يوليو ١٨٩٨	السيد ج. و. سيللي
من ١ أغسطس ١٨٩٨ إلى ٣١ أغسطس ١٨٩٨	المقدم ه. ل. ويلز
من ١ سبتمبر ١٨٩٨ إلى ١٤ يناير ١٩٠٠	السيد ج. و. سيللي
من ١٥ يناير ١٩٠٠ إلى ١٦ ابريل ١٩٠١	السيد ه. وتبي سميت
من ١٧ ابريل ١٩٠١ إلى ٢٣ ديسمبر ١٩٠١	السيد ر. ه. نيو
من ٢٤ ديسمبر ١٩٠٠ إلى ١٧ مارس ١٩٠٥	السيد ه. وتبي سميت
من ١٨ مارس ١٩٠٥ إلى ٣٠ نوفمبر ١٩٠٥	السيد ر. س. كامبل
من أول ديسمبر ١٩٠٥	السيد ه. وتبي سميت

## **التمثيل البريطاني في العراق التركي الممثلون السياسيون البريطانيون في بغداد**

### **المقيمون**

### **( بغداد )**

مايو إلى نوفمبر ١٧٦٦

السيد جيمس مورلي

وقد توقفت المخيمية عن العمل ابتداء من ١٧٦٦ حتى ١٧٩٨ ، ولكن ابتداء من ١٧٨١ كان هناك وكيل وطني في بغداد .

## الامم

## التاريخ أو مدة الوظيفة

السيد هـ. جونز (الذي أصبح فيما بعد السيد هارفورد جونز بريدج)	من أغسطس ١٧٩٨ إلى يناير ١٨٠٦
الدكتور جون هين ، جراح المقيمة، (وكيل)	١٨٠٦ — ١٨٠٨
السيد كلودس جامز رتشر	١٨٠٨ — ١٨١٢

وفي سنة ١٨١٠ أدمجت المقيمة مع مقيمة البصرة ، وفي سنة ١٨١٢ تحولت  
المقيميات المدمجة إلى وكالة سياسية في البلاد العربية التركية .

## **المعتمدون السياسيون**

السيد كلودس جيمس رتشر(مات في الوظيفة)	١٨١٢ — ١٨٢١
التقيب ر. تايلور ، بحرية بمباي الثالثة فرقة المشاة (رقي إلى رتبة رائد في ١٨٢٧ وإلى رتبة مقدم في ١٨٣١)	١٨٢٢ — ١٨٤٣
الميجور (المسمى فيما بعد) السيد جنرال هنري س. رولنسون	٦ ديسمبر ١٨٤٣ إلى ١٤ أكتوبر ١٨٤٩
أرنولد ب. كمبال	١٤ ديسمبر ١٨٥١
الميجور (الذي أصبح فيما بعد) السيد جنرال هنري س. رولنسون	من ١٥ ديسمبر ١٨٥١ إلى ٢٨ فبراير ١٨٥٥
التقيب (الذي أصبح فيما بعد) السيد جنرال أ. ب. كمبال	من ١ مارس ١٨٥٥ إلى ٢٣ أكتوبر ١٨٥٩

## الاسم

## التاريخ أو مدة الوظيفة

الدكتور ج. م. هيسلوب، جراح المقيمة	من ٢٤ أكتوبر ١٨٥٩ إلى ٢٨ أبريل ١٨٦١
التقيب (الذي أصبح فيما بعد) السير ا. ب. كمبال	من ٢٩ أبريل ١٨٦١ إلى ١ أغسطس ١٨٦٨
العقيد س. هربرت	من ١ سبتمبر ١٨٦٨ إلى ٢٠ ديسمبر ١٨٧٤
العقيد ج. ب. نيكسون	من أول ديسمبر ١٨٧٤ إلى ٦ يوليو ١٨٧٩

## المقيمون

العقيد اس. م. ميلز	من ٧ يوليو ١٨٧٩ إلى ٢٨ سبتمبر ١٨٨٠
السيد ت. ج. س. (المسمى فيما بعد) السر تريفور بلودن ، (الخطمة الملكية الهندية )	١٨٨٠ إلى ٢٠ يناير ١٨٨٢
العقيد (الذي أصبح فيما بعد) الجنرال و. تويلي	من ٢٠ مارس ١٨٨٢ إلى ١١ نوفمبر ١٨٨٢
السيد ت. ج. س. (الذي أصبح فيما بعد) السر تريفور بلودن ، (الخطمة الملكية الهندية	من ١٢ نوفمبر ١٨٨٣ إلى ٣١ مايو ١٨٨٥
العقيد (الذي أصبح فيما بعد) الجنرال و. تويلي	من ٢٤ يوليو ١٨٨٥ إلى ٢٤ يونيو ١٨٨٨
الميجور ا. س. تالبوت	من ٢٥ يونيو ١٨٨٨ إلى ٢٣ مايو ١٨٨٩
العقيد (الذي أصبح فيما بعد) الجنرال و. تويلي	من ٤ مايو ١٨٨٩ إلى ٣١ أكتوبر ١٨٩١
العقيد ي. موكلر	من اول نوفمبر ١٨٩١ إلى ١١ أبريل ١٨٩٧
المقدم و. لوك	١٢ أبريل ١٨٩٧ إلى ٩ يونيو ١٨٩٨
الميجور ب. ج. ميلفيل	١٥ أغسطس ١٨٦٨ إلى مارس ١٨٩٩

الامم	التاريخ أو مدة الوظيفة
المقدم و. لوك	من ١ ابريل الى ١٠ يونيو ١٨٩٩
الميجور ب. ج. ميلفيل	من ١١ يونيو ١٨٩٩ الى ٢٠ مارس ١٩٠٢
المقدم ل. اس. نيومارش	من ٢١ مارس ١٩٠٢ الى ٢٨ مارس ١٩٠٦
العقيد ج. رامساي	من ٢٩ مارس ١٩٠٦

## الممثلون السياسيون البريطانيون والقناصل في البصرة المقيمون

السيد مارتن فرنش (مات في الوظيفة)	١٧٢٨ إلى نوفمبر ١٧٣٧
السيد ناثنيل وتول	١٧٣٧ - ١٧٣٨
السيد توماس داريل	١٧٣٩ - ١٧٤٥
السيد توماس جرنلن (ترك الخدمة)	١٧٤٧ - ١٧٤٨
السيد ناثنيل بومبت (مشرف على المقيمة)	بعد سفر السيد جرنلن
السيد برايازون إليس (ربما قائم بالأعمال فقط)	١٧٥١
السيد ويليام شاو	١٧٥٣ - ١٧٦١
السيد جيمس ستورت (مات في الوظيفة)	١٧٦١ إلى يوليو ١٧٦٢
السيد دي موك ليستر	١٧٦٢

وقد انشئت وكالة مجلس الشورى في البصرة في سنة ١٧٦٣ ، التي أصبحت لفترة من الزمن المركز الرئيسي لشركة الهند الشرقية المحترمة في الخليج .

## الاسم

## التاريخ أو مدة الوظيفة

### **وكلاء المجلس**

السيد وليام أندرو بريس (موقت)	١٧٦٣
السيد ديامول ليستر (قائم بالأعمال)	
السيد روبرت جاردن	١٧٦٤
السيد يتر الوين رنيش	١٧٦٤ - ١٧٦٦
السيد هنري مور	١٧٧٥ - ١٧٧٦

كانت أعمال المقيمة متوقفة بسبب الطاعون من ابريل ١٧٧٣ إلى يناير ١٧٧٤  
ومرة أخرى توقفت بسبب الاجراءات الإيرانية في البصرة من ابريل ١٧٧٥ إلى  
١٧٧٦ .

السيد وليام دجيز لاتوش ١٧٧٦ - ١٧٧٨

وفي سنة ١٧٧٨ انتهت وكالة المجلس ، وحلت محلها المقيمة .

### **المقيمون**

السيد وليام دجيز لاتوش	١٧٧٨ - ١٧٨٤
السيد صمويل مانستي	١٧٨٤ - ١٧٨٦
السيد جون جريفيث	من مارس إلى ديسمبر ١٧٨٦
السيد صمويل مانستي	١٧٨٦ - ١٧٩٥

كانت مقيمة البصرة موجودة في الكويت ابتداء من ابريل ١٧٩٣ إلى سبتمبر  
١٧٩٥ ، وفي الواقع ، كانت كذلك متوقفة .

## التاريخ أو مدة الوظيفة

## الاسم

من يناير إلى سبتمبر ١٧٩٦	السيد ن. كرو
من سبتمبر ١٧٩٦ إلى ١٨٠٥	السيد امس. مانسقي
إلى يوليو ١٨٠٥	الملازم أول اي. بلاسي (مهندسون بمباي) ( مهمة مؤقتة )
من يوليو ١٨٠٥	السيد ج. لو (مات أثناء تأدية الخدمة)
من ١٨٠٥ إلى يونيو ١٨٠٦	الملازم أول ليتويل ، بحرية بمباي
من يونيو ١٨٠٦ إلى يونيو ١٨١٠	السيد صمويل مانسقي ( أجبر على الاستقالة )

وفي سنة ١٨١٠ خفض مركز البصرة إلى وكالة سياسية مساعدة تعتمد على  
الوكالة السياسية في البلاد العربية تحت التفوذ التركي (١) .

## **المعملون السياسيون المساعون**

١٨١٠ — ١٨١٨	الدكتور كلكاهاون
١٨١٨ — ١٨٢٢	النقيب ر. تابلور

وفي سنة ١٨٢٢ خفض مركز البصرة تخفيضاً مرة أخرى إلى وكالة وطنية .

## **الوكلاء الوطنيون**

١٨٢٢ — ١٨٥١	خوجا بارسينج جوهانز
-------------	---------------------

---

(١) ترجمة كلمة Turkish Arabia



## الاسم

## التاريخ أو مدة الوظيفة

وفي سنة ١٨٥١ استبدلت الوكالة الوطنية بوكالة أهلية .

### **الوكلاء البريطانيون**

السيد ج. تايلور (ابن العقيد ر. تايلور)	من ٨ أغسطس ١٨٥١ إلى ٣٠ سبتمبر ١٨٥٨
السيد ر. روجير (مات في الوظيفة) كان يعمل مترجماً في غضون هذه الفترة	أول أكتوبر ١٨٥٨ إلى ٤ أغسطس ١٨٦٢
السيد و. جونستون (تاجر)	من ٨ مايو ١٨٦٣ إلى ٢٠ أبريل ١٨٦٨
السيد باتريك ج. س. روبرتسون (تاجر)	من أول أبريل ١٨٦٨ إلى ١٨٧٣

وفي سنة ١٨٧٣ ارتفعت درجة الممثل البريطاني مرة أخرى إلى مساعد معتمد  
سيامي .

### **مساعلو المعتمد السياسي**

السيد بي. ج. س. روبرتسون	من ١٨٧٣ إلى ٣٠ مايو ١٨٧٧
السيد ف. ف. كارتر (قائم بالأعمال) بصفة غير منتظمة بدون موافقة الحكومة الهندية	١٨٧٧
القيب فرازر	من ٣ أغسطس ١٨٧٧ إلى ١٣ ديسمبر ١٨٧٧
السيد ن. ف. كارتر	من ١٤ فبراير ١٨٧٧ إلى ١٣ يناير ١٨٧٨

## التاريخ أو مدة الوظيفة

من ١٤ يناير ١٨٧٨ إلى ١٩ يونيو ١٨٨١  
 من ٢٠ يونيو ١٨٨١ إلى ٦ ديسمبر ١٨٨١  
 من ٧ ديسمبر ١٨٨١ إلى ١٣ فبراير ١٨٨٣  
 من ١٤ فبراير ١٨٨٣ إلى ٣٠ مايو ١٨٨٣  
 من ٣١ مايو ١٨٨٣ إلى ١٧ أكتوبر ١٨٨٣  
 من ١٨ أكتوبر ١٨٨٣ إلى ٦ يناير ١٨٨٤  
 من ٧ يناير ١٨٨٤ إلى ٩ أبريل ١٨٨٤  
 من ١٠ أبريل ١٨٨٤ إلى ٣١ أغسطس ١٨٨٤  
 من ١ سبتمبر ١٨٨٤ إلى ٣ أكتوبر ١٨٨٤  
 من ٤ أكتوبر ١٨٨٤ إلى ١٨ أبريل ١٨٨٦  
 ولكن في الفترة ما بين يونيو ١٨٨٥ إلى  
 أبريل ١٨٨٦ كان السيد مارين قائماً بمهمة  
 الوكيل البحري .

من ١٩ أبريل ١٨٨٦ إلى ١٥ يناير ١٨٨٧  
 من ١٦ يناير ١٨٨٧ إلى ١٨ أبريل ١٨٨٩  
 من ١٩ أبريل ١٨٨٩ إلى ٢١ أغسطس ١٨٨٩  
 من ٢٢ أغسطس ١٨٨٩ إلى ٦ ديسمبر ١٨٨٩  
 من ٧ ديسمبر ١٨٩٠ إلى ٢ أبريل ١٨٩٠  
 من ٣ أبريل ١٨٩٠ إلى ٣٠ مارس ١٨٩١

## الاسم

السيد بي. ج. س. روبرتسون  
 التقيب جي. نويل  
 الميجور إي. موكلر  
 عبد الرحيم حكيم مساعد الجراح  
 الملازم أول ه. رامساي

الميجور إي. موكلر  
 السيد بي. جي. س. روبرتسون  
 الميجور اي. موكلر  
 الميجور بي. جي. س. روبرتسون  
 الميجور إي. موكلر

السيد بي. جي. س. روبرتسون  
 المقدم إي. موكلر  
 السيد بي. جي. س. روبرتسون (مات  
 في الوظيفة)  
 السيد ل. م. ديس ( تاجر )  
 التقيب رافينشو  
 الملازم أول و. ستراتون

## التاريخ أو مدة الوظيفة

## الاسم

من ٣١ مارس ١٨٩١ إلى ٢٢ يوليو ١٨٩١	التقيب ترنش
من ٢٣ يوليو ١٨٩١ إلى يناير ١٨٩٢	السيد ل. م. ديس ( تاجر )
من ١ فبراير ١٨٩٢ إلى ٣ أغسطس ١٨٩٢	الميجور ر. ه. جنتجر
من ٤ أغسطس ١٨٩٢ إلى ٢٠ نوفمبر ١٨٩٤	التقيب ف. لاج. ييفيل
من ٢١ نوفمبر ١٨٩٤ إلى ٢٤ نوفمبر ١٨٩٥	الملازم أول إس. ج. كتوكس
من ٢٥ نوفمبر ١٨٩٥ إلى ٤ فبراير ١٨٩٧	التقيب ج. ف. ويت
من ٥ فبراير ١٨٩٧ إلى ٣١ أغسطس ١٨٩٧	الميجور م. جي. اف. فاجان
من أول سبتمبر ١٨٩٧ إلى ٢٥ يونيو ١٨٩٨	التقيب ل. ا. فوريس
من ٢٦ يونيو ١٨٩٨ إلى ١٢ سبتمبر ١٨٩٨	السيد جاردن ( تاجر )
من ١٣ سبتمبر ١٨٩٨ إلى ١١ ديسمبر ١٨٩٨	التقيب ج. رامساي

## البصرة

وفي سنة ١٨٩٨ انتقلت البصرة من حكومة الهند إلى حكومة صاحب الجلالة،  
للبريطانية ، وقد شغل المنصب حينذاك قنصل الشرق الأدنى .

## القناصل هـ . ب . م

٢٢ سبتمبر ١٨٩٨ إلى أول أغسطس ١٩٠٣	السيد ا. س. راتسلو
من ١ أغسطس ١٩٠٣ حتى الوقت الحاضر	ألسيد إي. ان. كرو

## الاسم

السيد موناهاان

## التاريخ أو مدة الوظيفة

قائم بالأعمال في ١٩٠٤ إلى ١٩٠٥ أثناء  
إجازة السيد كرو

## **الممثلون البريطانيون والقناصل ونوابهم**

### **في الموصل**

#### **الموصل**

٣١ ديسمبر ١٨٣٩ ، مات سنة ١٨٧٢	كريستيان أثنوي راسام
من ٨ فبراير ١٨٧٧ إلى ١٦ مايو ١٨٨٣	جون فريدرك رسل
١٦ مايو ١٨٨٣ إلى ١٦ نوفمبر ١٨٨٥	ويليام شورتلاند ريتشاروز
من ١٦ نوفمبر ١٨٨٥ إلى ٢٢ يوليو ١٨٨٦	هاري هارلنج لامب
من ٢٢ يوليو ١٨٨٦ إلى ٢١ مايو ١٨٨٧	جون فريدرك رسل

( كان المركز متوقفاً في الفترة ما بين ١٨٨٧ و ١٨٩٣ )

### **وكلاء القناصل**

من ٢٤ أغسطس ١٨٩٣ إلى ١٢ مارس ١٩٠٨	نيمرود راسام
-----------------------------------	--------------

### **نواب القناصل**

من ١٢ مارس ١٩٠٨ إلى ٣٠ يناير ١٩١٠	هوواس ادولاد ولكاي
من ٣٠ يناير ١٩١٠ إلى ٨ نوفمبر ١٩١١	تشارلز اليكسز جريج

الاسم

التاريخ أو مدة الوظيفة

## نائب القنصل

هنري تشارلز هوني

من ٨ نوفمبر ١٩١١

## الممثلون البريطانيون السياسيون والقناصل في كربلاء

### الوكلاء الوطنيون

( كربلاء )

مير قلاش علي

في ١٨٧٠

أحمد علي خان

جيلر علي خان

١٨٨٤ - ١٨٧٧

محمد تقي خان

١٨٨٤ - ١٨٩٢

أغا إبراهيم

١٨٩٢ - ١٨٩٣

## وكيل القنصل البريطاني ( من ١٠ أغسطس ١٨٩٣ )

أغا إبراهيم

١٨٩٣ - ١٩٠٣

## نائب القنصل البريطاني

ميرزا محمد حسن مشين

من ١٩٠٣

## التمثيل الاجنبي في منطقة الخليج

عربستان

افتتحت وكالة قنصلية روسية في الأهواز في ديسمبر ١٩٠٢ برئاسة السيد بي. تير مولن التاجر الهولندي .

## القناصل الاجانب المثلون في بوشهر

### هولندا

بوشهر

افتتحت قنصلية هولندية في بوشهر سنة ١٨٦٩ ، وعين السيد ريشارد تشارلز كين الذي أصبح فيما بعد الشيفاليه كين دي هوجروورد الذي ظل مستمراً في الاشراف على القنصلية فيما عدا فترة غيابه في اجازته ، وفي غضون ذلك عملت الترتيبات ، ففي سنة ١٨٧٨ عندما شرع في اجازته كان الحاكم الإيراني قائماً بالاشراف على المصالح الهولندية . وبعد عودته سنة ١٨٨٤ أو سنة ١٨٨٥ بقي في بوشهر بدرجة قنصل حتى سنة ١٨٨٩ عندما نقل إلى «بانكوك» ، وقد عهد بشؤون قنصلية بوشهر إلى الممثلين المحليين لشركة السادة هوتز .

كان القناصل بمقتضى هذا الترتيب كما يلي :

### التاريخ أو مدة الوظيفة

### الاسم

من ابريل ١٨٨٩ إلى مايو ١٨٩١  
من مايو ١٨٩١ إلى مايو ١٨٩٢  
من مايو ١٨٩١ إلى ابريل ١٨٩٤  
من ابريل ١٨٩٤ إلى يوليو ١٨٩٩  
من يوليو ١٨٩٩ إلى مايو ١٩٠٣

السيد و. جرونونج  
السيد فاندرزي  
السيد و. جرونونج  
السيد فاندرزي  
السيد موسمان \*

وقد عهد بالاشراف على القنصلية الهولندية حيثند لثائب القنصل الفرنسي (السيد شالون) الذي ظل مشرفاً عليها حتى ذهب في اجازته في مايو ١٩٠٥ .

وابتداء من نوفمبر ١٩٠٥ تولى الاشراف على القنصلية الهولندية (الميرزا) نائب القنصلية الفرنسية ، إلا أن السيد باسيك القنصل الروسي العام ، عهد اليه بالاشراف على القنصلية الهولندية في نوفمبر ١٩٠٥ .

## تركيا

افتتحت القنصلية التركية في بوشهر في نوفمبر ١٨٧١ .

وقد خفض مركز القنصلية إلى وكالة قنصلية ، وقد عين القنصل ميرزا ، كئال للقنصلية في ديسمبر ١٨٨٥ .

## فرنسا

افتتحت وكالة القنصلية في بوشهر في مارس ١٨٩٣ . بواسطة السيد بيات .

وقد خلف السيد هـ. جيز السيد بيات في ابريل ١٨٩٣ وأصبح قائماً بالأعمال حتى ابريل ١٨٩٤ .

وقد عمل السيد حاجي ميرزا حسين ، الترجمان ، حينئذ نائباً للقنصل

وقد عين السيد سانت نائباً للقنصل من مارس ١٨٩٥ إلى ابريل ١٨٩٦ حينما ترك الترجمان الاشراف على القنصلية .

## بوشهر

وقد قام السيد فراند بالأعمال ابتداء من ٧ يوليو حتى ٣٠ اكتوبر ١٨٩٧ بعد ما انتهت خلفة الترجمات مرة أخرى .

وقد قام السيد هنري بروس بالأعمال ابتداء من ٢٨ فبراير ١٨٩٨ إلى ٨ أغسطس ١٨٩٩ ، وترك الترجمان حيثئذ الخطة مرة أخرى .

وقد كان السيد ر. شالون نائباً للتصلل من ٦ أغسطس ١٩٠١ حتى ٢٥ يوليو ١٩٠٥ ، وبعد رحيله قام الترجمان بالاشراف على التصللية الذي تولاه أكثر من مرة قبل ذلك .

## المانيا

افتتح الدكتور روبرت هوك وكالة فصلية المانية في بوشهر في نوفمبر ١٨٩٧ وتولى الاشراف عليها حتى ١٥ يونيو ١٨٩٩ ، وقد كان خلفاؤه :

الاسم	التاريخ أو مدة الوظيفة
الدكتور رينهاردت	من ١٥ يونيو ١٨٩٩ إلى ٣٠ ابريل ١٩٠٠
الدكتور روينر	من ٣٠ ابريل ١٩٠٠ إلى ٥ مارس ١٩٠١
الدكتور رينهاردت	من ٥ مارس ١٩٠١ إلى ٢٦ مارس ١٩٠٣
المرفون ماتويوس	من ٢٦ مارس ١٩٠٣ إلى مايو ١٩٠٥
الدكتور ليسان	من مايو ١٩٠٥

## روسيا

افتتح السيد ج. أفينكو الفصلية الروسية العامة في بوشهر في ١٧ سبتمبر ١٩٠١ وقام بالخطة فيها حتى ٢٢ يوليو ١٩٠٣ . وقد قام السيد باسيك بمهمة التصلل العام في ٢٧ ابريل ١٩٠٤ ، وظل مشرفاً على التصللية حتى مايو ١٩٠٦ عندما ذهب في اجازته . وقد قام بالخطة مكانه حيثئذ السيد اندري .



## التمثيل القنصلي الاجنبي في بندر عباس روسيا

بندر عباس

وقد افتتح السيد السلطان ، وكالة القنصلية الروسية في بندر عباس في يناير ١٩٠٥ ، ومن ثم فقد ارتفع التمثيل إلى قنصلية وعين بها السيد أوفينكو الذي قام بالأعمال بها حتى يناير ١٩٠٦ .

## التمثيل القنصلي الاجنبي في مسقط

لنجه

عين وكيل قنصلي تركي في لنجه في ١٨٩١ أو ١٨٩٢ إلا أنه لم يعرف به من قبل الحكومة الإيرانية إلا بعد سنة ١٩٠٥ .

في سنة ١٩٠٥ كان في لنجه وكيل قنصلي هو الحاج عبد الرحمن الذي كان يقوم كل من فرنسا وروسيا .

## الولايات المتحدة الامريكية

مسقط

عين السيد لويس ماجوير ، التاجر البريطاني ، قنصلاً أمريكياً في مسقط سنة ١٨٨٠ أو ١٨٨١ . وقد تولى المركز بعض الوقت السيد مكردى تاجر بريطاني آخر مثل شركة السادة م. تويل .

## فرنسا

افتتح السيد بي أوتاني الوكالة القنصلية في مسقط في ٨ نوفمبر ١٨٩٤ وتولى

المذكور القيام بالأعمال بها حتى يوم ٦ يوليو ١٩٠١ . وقد اعترف ماجوير القنصل الامريكي وكيلًا قنصلياً لفرنسا . وقد كان خلفاء السيد هم :

السيد لارونس ، من ٦ يوليو ١٩٠١ إلى ١٤ مارس ١٩٠٣ .

السيد درفيل ، قائم بالأعمال بالوكالة ، من ١٤ مارس ١٩٠٣ حتى ٣ ١ ١٩٠٣ .

السيد لارونس ، من ٣ اكتوبر ١٩٠٣ ، إلى ١٢ يوليو ١٩٠٤ .

السيد بلكوك ، قائم بالأعمال بالوكالة ، من ١٢ يوليو ١٩٠٤ إلى ٢٣ اكتوبر ١٩٠٥ .

والسيد لارونس ، من ٢٣ اكتوبر ١٩٠٥ .

## التمثيل الاجنبي في العراق التركي التمثيل القنصلي الاجنبي في بغداد

بغداد

فرنسا

تعتبر فرنسا — باستثناء بريطانيا — الدولة الأوروبية التي استمر ممثلها أطول مدة في بغداد . والقائمة التالية تبين قناصلها في بغداد :

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة
عمر . ييلت	قنصل	— ١٧٤١
عمر <sup>(١)</sup> . ميروودوت دي بوج	قنصل	— ١٧٧٥

(١) نوقد مثل « عمر دي بوج » — لبعض الوقت على الاقل — ابن أخيه « الآب دي بوشاب » .

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد جين بابست روسو	قنصل	١٧٩٦ - ١٧٩٨
السيد دي كورانسير	قنصل عام	١٨٠٩
جين رايونفد	قنصل	١٨١٢
السيد فيجورس او ( دي ييجورس )		١٨١٥ - ١٨١٩
السيد جورجز أوتري	نائب قنصل	١٨٢٠
مجرير الكسندر دي كويريس	قنصل	١٨٢٤
السيد بوشر		١٨٣١
السيد هونوري فيندال		١٨٣٢
التيديو لو بارون دي لوف ويمر	قنصل عام	١٨٤١
السيد جوفروي	نائب قنصل	١٨٤٨
السيد أغسطس شانتيلك		١٨٤٩
السيد فايرير		
السيد نيقولاس	قنصل	١٨٥٣
الميجور رولينسن (القنصل البريطاني العام)		١٨٥٤
التيقيب كمبال (القنصل البريطاني العام)		١٨٥٥
السيد أوجين تاستو	قنصل عام	١٨٥٦
السيد جارين بنوس		١٨٦٠
السيد بارتير	و	١٨٦١
السيد دلا بورتس	قنصل	١٨٦٢

الاسم	الدرجة	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد بليسير دي ريجنالت	قنصل	١٨٦٤
السيد جيز	قنصل	١٨٦٩
السيد روجير		١٨٧٢
السيد ديستريس	قنصل	١٨٧٣
السيد بيرتراند		١٨٧٨
السيد بيرتاي	قنصل	١٨٧٩
السيد اي. دي سارزك	قنصل	١٨٨٣
السيد ه. بيجن	قنصل	١٨٨٧
السيد ف. ماشكو (القنصل الروسي)		١٨٩٦
السيد ج. رويت	نائب قنصل	١٨٩٧
السيد ج. رويت	قنصل	١٩٠٦

عهد إلى القنصلية الفرنسية ، بالاشراف على مصالح الرعايا الايطاليين حتى سنة ١٩٠٥ .

### روسيا

تأسست القنصلية الروسية في بفلاد سنة ١٨٨١ ، وقد تولى الاشراف عليها كل من :

السيد ل. إيزهارد من ٤ يناير ١٨٨١ إلى ٣١ ديسمبر ١٨٨٥ وبعد ذلك تولى القنصل الفرنسي الاشراف

## الاسم

## التاريخ او مدة الوظيفة

على المصالح الروسية من أول يناير ١٨٨٦  
إلى ١٩٨ مايو ١٨٨٩

من ٢٠ مايو ١٨٨٩ إلى ١٧ سبتمبر ١٨٩٢

قائم بالأعمال من ٢٠ سبتمبر ١٨٩٢ إلى  
١٣ مارس ١٨٩٥

١٤ مارس ١٨٩٥ إلى ٢ مارس ١٨٩٨

من ٣ مارس ١٨٩٨ إلى ١١ مايو ١٩١٠

السيد بي. بونافيلين

السيد أ. كروجولوف ، سكرتيراً

السيد ف. ماشكو

السيد أ. جروجولوف

رفع تمثيل القنصلية في سنة ١٩٠١ إلى قنصلية عامة وقام بالإشراف عليها  
كل من :

من ١١ مايو ١٩٠١ إلى ٣١ مارس ١٩٠٢

قائم بالأعمال من أول أبريل ١٩٠٢ إلى  
٢٨ فبراير ١٩٠٣

من أول مارس ١٩٠٣ إلى ١٧ مايو ١٩٠٤

من ١٨ مايو ١٩٠٤

السيد أ. كروجولوف

السيد و. دي نوفل

السيد أدموف (قائم بالأعمال)

السيد ف. ماشكو

ظهرت إلى حيز الوجود وكالة القنصلية الروسية في بغداد سنة ١٨٩٩ وكان  
أول من أسند إليه أمرها هو السيد أدموف .

• • •

## اليونان

وبناء على الصلح التي صدرت في اوسطس ١٨٨٧ أصبحت الرعايا والمصالح اليونانية تحت الحماية البريطانية حتى ١٨٩٧ ، حيث عدلت ذلك التنظيمات إن لم تكن قد انتهت كنتيجة للحرب بين تركيا واليونان .

## الولايات المتحدة الاميركية

تولت القنصلية البريطانية العامة الاشراف على مواطني الولايات المتحدة الاميركية ، فبا قبل ، بصفة غير رسمية ، وذلك بمقتضى الأمر الصادر في ٣٠ يناير ١٨٨٢ . وبعد سنة ١٨٨٩ تم تعيين القناصل ونواب القناصل الاميركيين .

## القناصل الاميركيين

الاسم	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد جي. ه. هاينس	من ٢٢ مايو ١٨٨٩ إلى ١٢ مارس ١٨٩١
المقدم و. تويندي (القنصل البريطاني العام) قائم بالأعمال	من ١٣ مارس ١٨٩١ إلى ٣١ أكتوبر ١٨٩١
المقدم موكلر (القنصل البريطاني العام) قائم بالأعمال	من ١ نوفمبر ١٨٩١ إلى ٢١ مارس ١٨٩٣
الدكتور جي. ساندبيرج	من ١٣ مارس ١٨٩٣ إلى ٢٧ سبتمبر ١٨٩٤

## نواب القناصل الاميركيين

السيد ر. هرمر من ٢٨ سبتمبر ١٨٩٤

## المانيا

كلف القنصل البريطاني العام في بغداد بالاشراف على مصالح الرعايا الالمانيين  
في بغداد في ٢٤ مارس ١٨٨٣

الاسم	التاريخ أو مدة الوظيفة
السيد س. ريتشارز ، أول قنصل الماني معين في بغداد	في ٢٠ ديسمبر ١٨٩٤
عندما قام السيد ريتشارز باجازه في عام ١٨٩٨ تولى الدكتور ف. روزن من المفوضية الالمانية عمل القنصل بالبنيابة .	من أول فبراير ١٨٩٨ إلى ١٩ نوفمبر ١٨٩٨
وعندما ذهب السيد ريتشارز في اجازته للمرة الثانية سنة ١٩٠٤ قام بعمله القنصل البلجيكي الهنر بوتمان	من ١٣ ديسمبر ١٩٠٤ إلى ١٩ نوفمبر ١٩٠٥
استأنف السيد ريتشارز عمله	في ٢٠ نوفمبر ١٩٠٥
وقد كان السيد ريتشارز رجلاً خاصاً لمهام معينة ولا صلة له بالملتمسات القنصلية الألمانية .	

## النمسا والمجر

كان القنصل النمسي في بغداد يقوم برعاية رعايا كل من النمسا والمجر  
فيما قبل سنة ١٩٠٠ .

## الاسم

## التاريخ أو مدة الوظيفة

- كان السيد ا. رابابورت أول قنصل  
نمساوي مجري عين لرئاسة القنصلية  
من ٦ مايو ١٩٠٠ إلى ٤ سبتمبر ١٩٠٣
- الميجور ل. إس. نيومائش (القنصل  
البريطاني العام الذي كان مشرفاً على  
المصالح النمساوية المجرية)  
من ٥ سبتمبر ١٩٠٣ إلى ١١ نوفمبر ١٩٠٤
- كان القنصل النمساوي المجرى التالي  
هو السيد جييتشك الذي بقي في بغداد  
من ١٢ نوفمبر إلى ١٧ ديسمبر ١٩٠٤ فقط
- السيد ج. رويت (القنصل الفرنسي)  
الذي وكلت إليه المصالح النمساوية المجرية  
من ٨ ديسمبر ١٩٠٤

## بلجيكا

- أنشئت القنصلية البلجيكية في بغداد عام ١٩٠٤ . واليك أول الأشخاص الذين  
أسند اليهم الاشراف عليها :
- السيد إي. باطمان ، وهو تاجر ألماني  
من ٣ أغسطس ١٩٠٤ إلى ١٦ مارس ١٩٠٦
- السيد كارل بيرك ، تاجر ألماني ،  
قائم بالأعمال  
من ١٧ مارس ١٩٠٦
- السيد ف. و. باري ، تاجر بريطاني ،  
كان قنصلاً لكل من السويد  
والنرويج في بغداد .  
من ٢٧ سبتمبر ١٩٠٥



## السويد

وقد كان السيد ف.و. باري قنصلاً للسويد فقط بعد ٥ يونيو ١٩٠٦

## إيران

احتفظت إيران بممثلها القنصلي في بغداد لفترة طويلة ، وظل مركزه حتى  
السنين الحليظة بدرجة قنصل عام ، وكان السيد ميرزا محمد خان أول من أقيمت  
على عاقبه هذه المهمة سنة ١٨٩١ ، وقد كان هناك أيضاً ممثلين قنصليين في كل  
من كربلاء والنجف وسامراء وخانقين وبدره ومنشلي وكوت العجوة والعمارة والحلة  
والناصرية وذلك طبقاً لما هو مذكور بعد في البصرة . ولكن درجة كل ممثل في  
البلاد المذكورة لم تكن معروفة على وجه الدقة ، وكذلك لم يكن معروفاً بالضبط  
مدى اعتراف السلطات المانية بهؤلاء الممثلين .

## التمثيل القنصلي الاجنبي في البصرة

### فرنسا

كانت فرنسا أول من وجد في الحقل القنصلي في البصرة كما حدث في بغداد ، فقد وجدت القنصلية الفرنسية في البصرة عام ١٦٧٩ ، وبدأت عملها قبل ذلك بواسطة أحد عشر قسيساً مختلفين . وكان السيد دي مارتاني معيناً حيثئذ ، لكنه مات سنة ١٧٤١ بعد تعيينه بقليل .

وقد أنشئت المقيمة الفرنسية حيثئذ بالبصرة ، وقفلت سنة ١٧٤٨ ، إلا أن السيد برديا فصحها مرة ثانية سنة ١٧٥٥ .

وفي حوالى ١٧٨٠ كان بالبصرة مرة أخرى قنصل فرنسي نيابة عن السيد روسو .

ولم تسمع أنباء جديدة في البصرة عن الفرنسيين حتى إعادة تأسيس وكالة القنصلية بها حوالى سنة ١٨٧٠ ، وقد تولى الاشراف عليها في ذلك الوقت السيد إي. دي سارزك ، واشتهر بحفرياتة في (طالو) . وفي سنة ١٨٨٤ انتحر نائب القنصل الفرنسي السيد بريجاد ، والذي المركز بعد ذلك . وبعد انشاء القنصلية الروسية في البصرة سنة ١٨٩٩ عهد اليها برعاية المصالح الفرنسية هناك .

### روسيا

أنشئت القنصلية الروسية في البصرة سنة ١٨٩٩ تحت إشراف السيد أدموف الذي بقي بها حتى سنة ١٩٠٢ . وقام بالأعمال بعد ذلك السيد سافينو سكرتير القنصلية من ١٩٠٢ حتى ١٩٠٤ وعين السيد بويوف سكرتيراً ابتداء منذ سنة ١٩٠٤ .

### الولايات المتحدة الامريكية

وفي حوالى ١٩٠٠ عين السيد هاملتون . التاجر البريطاني ، وكيلاً قنصلياً في البصرة ، وخلفه الدكتور س. تيمس المختص بالمسائل التبشيرية الذي خلفه أيضاً هافمير ، الذي مات سنة ١٩٠٤ . وفي سنة ١٩٠٥ مثل امريكا السيد تشوك التاجر البريطاني .

### التمسا ، والمجر ، واليونان ، وايطاليا

وقام بالاشراف على مصالح هذه الدول سنة ١٩٠٥ القنصل البريطاني في البصرة .

### ايران

كان يوجد بالبصرة - كما ذكر من قبل - قنصل عام لايران .



## مراجع الكتاب

## *Appendix B.*

### BOOKS OF REFERENCE.

#### ABBREVIATIONS.

J. A. S. B.	. . . .	Bengal Asiatic Society's Journal.
Bull. S. G.	. . . .	Bulletin de la Société de Géographie.
G. J.	. . . .	Geographical Journal.
J. Bo. Br. R. A. S.	. . . .	Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society.
J. R. A. S.	. . . .	Journal of the Royal Asiatic Society.
J. R. G. S.	. . . .	Journal of the Royal Geographical Society.
Pr. R. G. S.	. . . .	Proceedings of the Royal Geographical Society.
Tr. Bo. G. S.	. . . .	Transactions of the Bombay Geographical Society.

# I.—PUBLISHED BOOKS AND ARTICLES.

Author.	Place, date, &c., of publication.	Title.	REMARKS.
1. Ainsworth (W. F.)	London, 1833	Researches in Assyria, Babylonia and Elam.	
2. Ditto	London, 1844	Travels in the track of the Ten Thousand Greeks.	
3. Ditto	London, 1844	Ditto ditto.	
4. Ditto	.....	A Personal Narrative of the Euphrates Expedition.	
5. Ditto	London, 1860	The River Karun.	
6. Atchison (Sir C. V.)	Calcutta, 1882	A Collection of Treaties, Engagements and Sanads relating to India and Neighbouring Countries (Volumes IX to XI, 3rd edition).	
7. Albuquerque (A.)	.....	See Birch.	
8. Alexander (Lieutenant J. E.)	London, 1827	Travels from India to England.	
9. 'Ali Bey	London, 1816	Travels of 'Ali Bey (Volume II).	
10. Allmann (E.)	Le Tour du Monde February 1901.	Masatec (2 parts).	
11. Amédée (H. F.)	J. R. A. S. 1801.	Three Years of Bawabid Rule in Baghdad (3 parts).	
12. Ditto	J. R. A. S., 1908	Three Arabic MSS. on the History of the City of Mayyafariqn.	
13. Andrew (W. P.)	London	Memoir on the Euphrates Valley Route to India.	
14. Ditto Sir (W. P.)	London, 1822	The Euphrates Valley Route to India.	
15. Arvill (A. d')	Paris, 1868	L'Arabie contemporaine.	
16. Amiri (Najib)	.....	Le reveil de la nation arabe dans l'Asie turque.	
17. Hodgkin (Rev. O. P.)	London, 1870	History of the Indians and Seyyids of Omda (Hakluyt Society). (See also Miles and Falgout.)	
18. Barré (P.)	Revue de Géographie, 1903.	L'Ambie (2 parts).	
19. Batuta (Ibn)	1829	(Travels of, translated by S. Lee.)	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
20. Sandy (C. R.)	G. J. XII, October 1888.	Nordenfjöld's "Periplus" (See also Nordenfjöld.)	
21. Bahr . . .	— " —	Bahr's Diarium.	
22. Bell (Colonel M.)	Blackwood's Magazine, April 1889.	Visit to the Karun River and Kura.	
23. British (Dr. A.)	London, 1886 .	Travels of Eschid Patachia.	
24. Benjamin (B. G. W.)	London, 1887 .	Paria and the Persians.	
25. Ditto . . .	London, 1888 .	Paria.	
26. Best (J. T.)	Fr. R. G. S. 1889	The Bahrejn Islands in the Persian Gulf.	
27. Ditto . . .	G. J. August, 1888.	Exploration of the Frankincense Country, Southern Arabia.	
28. Ditto . . .	The Nineteenth Century, October 1888.	The Land of Frankincense and Myrrh.	
29. Ditto (Mrs. J. T.)	London, 1890 .	Southern Arabia	
30. Bernard (A.)	Bulletin de la Société Géographique de l'Ain, 1887 (7).	La Route de l'Inde par la vallée du Tigre et de l'Euphrate.	
31. Borscher (Lieutenant J. B.)	Fr. R. G. S. XI, 1886-1887.	On part of Mesopotamia between Sharrin-el-Deytha on the Tigris to Tel Ibrahim.	
32. Binder (H.)	Paris, 1887 .	Am Kurdistan, en Mésopotamie et en Pers.	
33. Bluning (R. B. M.)	1887 . . .	Journal of two Years' Travel in Paria, etc. (3 volumes).	
34. Birch (W. de G.)	London, 1875—1886.	The Commentaries of the Great Afonso Dalboquerque (4 volumes). (Hakluyt Society.)	
35. Bird (J.) . . .	Tr. B. G. S. I-11, November 1888.	Illustrations of the Arab and Persian Geographers, or the Geography of the Middle Ages.	
36. Birwood (Dr.)	Tr. B. G. S. XV, January 1890.	Remarks in connection with the trade between Bombay, the Gulf, the Red Sea and African Coast.	
37. Birwood (Sir G.)	London, 1896 .	The Down of British Trade in the East Indies.	
38. Ditto (Assisted by W. Foster).	London, 1893 .	The Register of Letters, etc., of the Governor and Company of Merchants of London trading into the East Indies, 1600—1619.	



Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
39. Bishop (Mrs.) .	1891 . .	Journeys in Persia and Kurdistan.	
40. Hunt (Lady Anne)	London, 1879 .	Bedouin Tribes of the Euphrates (3 volumes).	
41. Ditto .	London, 1881 .	A Pilgrimage to Mejd.	
42. Blunt (W. S.) .	Pr. R. G. S. II, 1890.	A visit to Jabel Shammar (Mejd).	
43. Bodo (Baron C. A. de).	Pr. R. G. S. XIII, 1943.	Notes on a journey from Behbahan to Shushier.	
44. Ditto .	1945 .	Travels in Luristan and Arabistan.	
45. Hoehn (Sir E.) .	1904 .	The Persian Gulf and South Sea Lanes.	
46. Bonaparte (J. W.)	J. R. A. S. XVII, 1868-69.	Chronology of the Medes from the Reign of Deioces to the Reign of Darius, the son of Hystaspes, or Darius the Mede.	
47. Boscawen (W. S. G.).	1908 .	First of Empires.	
48. Bretschneider (E.)	London (Trübner), 1871.	On the knowledge possessed by the Ancient Chinese of the Arabs and Arabian colonies, &c.	
49. Bruce (A.) .	Revue de Géographie, 1902.	Les intérêts de l'Allemagne dans l'Empire Ottoman (4 parts).	
50. Bruce (J.) .	London, 1810 .	Annals of the Honourable East India Company.	
51. Brydges (Sir Harford Jones).	London, 1884 .	An account of the transactions of His Majesty's Mission to the Court of Persia in the years 1807-1811 (Volume I) and a Brief History of the Wahanby (Volume II).	
52. Ditto .	London, 1883 .	"The Dynasty of the Kajars."	
53. Buckingham (J. S.)	London, 1837 .	Travels in Mesopotamia.	
54. Ditto .	London, 1839 .	Travels in Assyria, Media and Persia.	
55. Buist (Dr. G.) .	J. Bo. Br. R. A. S. I.	Note on a series of Persian Gulf specimens.	
56. Ditto .	Pr. R. G. S. IV, 1869-70.	The Curia Muria Islands.	
57. Bunbury (P) .	?	Ancient Geography.	
58. Burchard (H.) .		Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin, 1906, No. 5.	
59. Ditto .		Ost-Arabien von Bahrabis Naskat auf Grund eigener Reisen.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
60. Burckhardt (J. L.)	London, 1839 .	Travels in Arabia (3 volumes).	
61. Ditto . .	London, 1831 .	Notes on the Bedouins and Wahabys (2 volumes).	
62. Burnes (Captain Sir A.)	London, 1839 .	Travels into Bokhard (3 volumes).	
63. Burton (Sir R. F.)	London ( reprint ), 1898.	Personal Narrative of a pilgrimage to Al-Madinah and Meccah.	
64. Ditto . .	?	Arabian Nights entertainments.	
65. Butler (A. J.) .	Oxford, 1908 .	The Arab Conquest of Egypt.	
66. Buxton (T. F.) .	London, 1839 .	The African Slave Trade.	
67. Cadenat (H. W.) .	G. J., Sept. 1905	Recent changes in the course of the Lower Euphrates.	
68. Cahun (L.) . .	Paris, 1896 .	Introduction a l'Histoire de l'Arie.	
69. Cameron (Commander V. L.)	London, 1880 .	Our Future Highway to India (2 volumes).	
70. Cantamir (Prince D.)	?	History of the Osman Empire.	
71. Capper (James) .	London, 1785 .	Observations on the passage to India, etc., etc.	
72. Carmichael (F) .	London, 1772 .	Journey from Aleppo to Busrah (in Grosse's " Voyage to the East Indies").	
73. Carter (H. J.) .	Pr. Bo. G. S. VII. Feb.—Dec. 1846.	A descriptive account of the Ruins of El Balad.	
74. Ditto . .	J. Bo. Br. R. A. S. II.	Notes on the Ghurah Tribe.	
75. Ditto . .	Ditto .	Notes on the Mahrah Tribe ----- to which are appended additional observations on the Qara Tribe.	
76. Ditto . .	Ditto .	A description of the Frankincense Tree of Arabia.	
77. Ditto . .	Ditto .	Report accompanying Copper Ore from the Island of Mascara, etc.	
78. Ditto . .	J. Bo. Br. R. A. S. III.	Geological Observations on the Igneous Rocks of Maskat and its Neighbourhood, etc.	
79. Ditto . .	Ditto .	A Geographical Description of certain parts of the South-East Coast of Arabia, etc.	
80. Ditto . .	J. Bo. Br. R. A. S. IV.	Memoir on the Geology of the South-East Coast of Arabia.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
81. Carter (H. J.) .	J. Bo. Br. R. A. S. IV.	Note on the Pliocene Deposits of the shores of the Arabian Sea.	
82. Ditto . .	Berg. A. S. J. Nos. 97 and 106, 1859.	Report on Geological Specimens from the Persian Gulf.	
83. Casimé Izzedine .	"		
84. Champaign (Colonel J. V. Bateman).	Fr. R. G. S. V., 1863.	On the various Means of Communication between Central Persia and the Sea.	
85. Chardin (Sir J.) .	London, 1691 .	The Travels of Sir J. Chardin.	
86. Cléramont (A.) .	Paris, 1903 .	Le Chemin de Fer de Bagdad.	
87. Chesney (Colonel F. E.)	J. R. G. S. VII, 1837.	A General Statement of the Labours and Proceedings of the Expedition to the Euphrates.	
88. Ditto . .	London, 1860 .	The Expedition for the Survey of the Rivers Euphrates and Tigris.	
89. Ditto (General F. E.)	London, 1868 .	Narrative of the Euphrates Expedition.	
90. Chinnock (E. J.) .	London, 1803 .	Arrian's Anabasis of Alexander and India.	
91. Chistol (V.) . .	London, 1903 .	The Middle Eastern Question.	
92. Cholet (Le Comte de).	Paris, 1892 .	Arménie, Kurdistan et Mésopotamie.	
93. Clowes (Sir W. L.)	London, 1900 .	The Royal Navy (6 volumes).	
94. Cole (C. S. D.) .	Tr. Bo. G. S. VIII, Jan. 1847—Apr. 1848.	An account of an Overland Journey from Lushkair to Maskat and the "Green Mountains" of Oman.	
95. Colvill (W. H.) .	Fr. R. G. S. XI, 1846-67.	Land Journey along the shores of the Persian Gulf from Bushire to Lingah.	
96. Constable (Lieut. C. G.)	Tr. Bo. G. S. XII, December 1854—March 1855.	Memoir relative to the Hydrography of the Persian Gulf and the knowledge that we possess of that sea.	
97. Ditto.	Tr. Bo. G. S. XV, November 1855.	Letter on the Physical Geography of the Persian Gulf.	
98. Coote (Sir Eyre.)	J. R. G. S. XXX, 1890, page 190.	Diary of a Journey with Sir Eyre Coote from Bassorah to Aleppo in 1780. (7)	
99. Coranex (L. A.)	Paris, 1810	Histoire des Wahabites.	
Cordier (H.) .	.....	See Polo (Marco).	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
100. Cowper (H. Swainson).	London, 1834 .	Through Turkish Arabia.	
101. Cressy (Professor R. S.).	London, 1854 .	History of the Ottoman Turks.	
102. Crichton (A.) .	Edinburgh, 1834.	History of Arabia, Ancient and Modern (2nd edition, 2 volumes).	
103. Cruttenden (C. J.).	Tr. Ro G S. I., 1833-1836.	Journal of an Excursion from Mer-hat to Dyreot, the principal towns of Dedat.	
104. Cuinet (V.) .	Paris, 1890-96 .	La Turquie d'Asie (4 volumes).	
105. ....	G. J., March 1891 . .	Critique of the preceding.	
106. Curzon, (the Hon-ourable G. N.).	Fortnightly Re-view, April and May 1890.	Leaves from a Diary on the Karun River.	
107. Ditto .	Pr. R. G. S., 1891.	The Karun River and the Commer-cial Geography of South-West Persia.	
108. Ditto .	.....	Russia in Central Asia.	
109. Ditto .	London, 1892 .	Persia and the Persian question.	
110. Curzon (the Hon. R.)	London, 1864 .	Armenia.	
111. Danvers (F. C.).	G. J. II, 1896 .	Portuguese East India Records.	
112. Ditto .	London 1894-1903 . .	The Portuguese in India (2 volumes).	
113. ....	G. J., December 1895.	Critique of the foregoing.	
114. Ditto .	London, 1896 .	Letters received by the East India Company, 1603-1617 (6 volumes).	
115. Dallon (C.) .	1885 .	Voyage aux Indes Orientales.	
116. Dieulafoy (Madame J.).	1887 .	La Perse.	
117. Ditto . .	1888 .	A Suse.	
118. Dieulafoy (M.) .	1893 .	L'Acropole de Suse.	
119. Ditto .	---	L'Art antique de la Perse. (Paris 5).	
120. Dodd (J.) .	1859 .	History of the Indian Revolt and Expedition to Persia.	
121. Doughty (G. M.)	J. Ro. Br. R. A. S. XIV.	Notes of a visit to Iasser, Arabia.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
122. Doughty (C. M.)	Fr. R. G. S. VI, 1884.	Travels in North Western Arabia and Nejd.	
123. Ellis	Cambridge, 1888.	Travels in Arabia Deserta.	
124. Dwy (R. F. A.)	London, 1881	Catalogue Codicum Orientalium.	
125. Ellis	Paris, 1879	Essai Sur l'Histoire du Libanisme.	
126. Dumont (A.)	Hall, S. G., 1890.	Le chemin de fer de la vallée de l'Éphrata.	
127. Dunsod (Lady)	London, 1898	An Autumn Tour in Western Persia.	
128. Dunsod (Captain)	J. R. A. S., 1890.	Extracts from a Report on the Islands and Antiquities of Bahrain.	
129. Eastwick (E. B.)	London, 1884	Journal of a Diplomat's three years' Residence in Persia (3 volumes).	
130. Eby (J.)	J. R. A. S. L., 1884.	Description of the various classes of women constructed and employed by the Natives, etc.	
131. Ellis (T. J.)	London, 1881	On a Raft and through the Desert (3 volumes).	
132. Eby (A.)	Paris, 1845	Relation de Voyages en Orient.	
133. Euting (J)	Leiden, 1896	Tagebuch einer Reise in Inner Arabien.	
134. Farley (J. L.)	London, 1876	Egypt, Cyprus and Asiatic Turkey.	
Fitch (H.)	1888	See Eyley . . . . .	
135. Flaudin (R.)	Paris, 1861	Voyage en Perse (Volume II, 2 volumes).	
136. Fletcher (Rev. J. P.)	London, 1860	Notes from Hurreeh and Travels in Mesopotamia.	
137. Flayer ( )	1888	Unexplored Baluchistan.	
138. Fliegel (G.)	Vienna, 1896	Die Arabischen, Persischen, and Türkischen Handschriften der Kaiserlich-Königlichen Hofbibliothek zu Wien.	
139. Fogg (W. F.)	London, 1875	Arabistan.	
140. Fontanier (V.)	London, 1844	Narrative of a Mission to India.	
141. Forbes ( )	1888	Empires and Cities of Asia.	
142. Fowler (Rev. A.)	Q. J. XX, 1903	To the J of and Back.	
143. Ellis	London, 1902	With the Arabs in Tent and Town.	
144. Farwell (U. W.)	Bombay, 1887	Selections from the Letters, Despatches and other State Papers preserved in the Bombay Secretariat (Volume I, Home Series).	

Author.	Place, date, &c., of publication.	Title.	REMARKS.
145. Forster (Rev. C.)	London, 1844 .	The Historical Geography of Arabia.	
146. Forster (G.)	London, 1796 .	A Journey from Bengal to India.	
147. Foster (W.)	G. J., August 1894.	A View of Ormuz in 1897.	
148. Ditto . .	London, 1890 .	The Embassy of Sir Thomas Roe, (Hakluyt Society) (2 volumes).	
149. Franklin (Ensign W.)	London 1790 .	Observations made on a tour from Bengal to Persia.	
150. Fraser ( )	London, 1835 .	Journey into Khwarezm.	
151. Fraser (J. B.)	Edinburgh, 1834 .	An Historical and Descriptive Account of Persia.	
152. Ditto . .	London, 1838 .	Narrative of the Residence of the Persian Princes in London in 1835 and 1836.	
153. Ditto . .	London, 1840 .	Travels in Koordistan, Mesopotamia, etc. (2 volumes).	
154. Ditto . .	Transactions of the Geological Society Gen. Ser., Volume I.	.....	
155. Friedl ( )	Paris (1897 or), 1890.	La Péche aux Perles en Perse et en Ceylan.	
156. Fryer (Dr. John)	1696 . .	A new Account of East India and Persia, 1673-1681.	
157. Geary (Gertian)	London, 1878 .	Through Asiatic Turkey.	
158. Goethe (E.)	Marburg, 1896 .	Der Persische Meerbusen.	
159. Gibbon (Edward)	.....	The Decline and Fall of the Roman Empire.	
160. Glaser (Edward)	Berlin, 1899 .	Skizze der Geschichte und Geographie Arabiens.	
161. Gobineau (L. o Comte A. de).	Paris, 1869 .	Trois Ans en Asie.	
162. Goeze (M. J. de)	Leiden, 1865, 1866, 1873, 1883.	Catalogus Codicum Orientalium Bibliothecae Academicæ Lugduno-Batavæ.	
163. Ditto . .	.....	Bibliotheca Geographorum Arabicorum (Volumes I, II, III, v, vii, and viii) (Isfahri, Ibn Haukal, etc).	
164. Ditto . .	Leiden, 1886 .	Memoires d'Histoire et de Geographie Orientales: No: 1 Sur les Carmathes du Bahrein et les Fatimides.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
166. Goeje (M. J. de)	Leiden, 1903	Mémoires d'Histoire et de Géographie Orientales: No. 3 Sur les Migrations des Taigams à travers l'Asie.	
166. Goldsmid (Major F.)	Fr. R. G. S. VII, 1863-1863.	Exploration from Kurrachi to Gwadar along the Makran Coast.	
167. Goldsmid (Colonel P. J.)	J. R. G. S. (7), 1867.	Notes on Eastern Persia and Western Baluchistan.	
168. Goldsmid (Sir P. J.)	London, 1874	Telegraph and Travel.	
169. Ditté . . .	London, 1876	Eastern Persia.	
170. Ditté . . .	G. J., May 1883	The Auropolis of Senn.	
171. Ditté . . .	G. J., August 1886.	The Geography of Persia. (With reference to De Morgan's Mission.)	
172. Ditté . . .	G. J. VIII, November 1886.	De Morgan's Mission Scientifique to Persia.	
173. Göts (Dr. W.)	Stuttgart, 1898	Die Verkehrswege im Dienste des Waffhandels.	
174. Stenardé (L. de)	Paris, 1898	Voyage dans l'Inde.	
175. Grant (Captain H. F.)	J. R. A. S. V, 1838.	Journal of a Route through the Western Parts of Makran.	
Grose ( )	.....	See Turanistan.	
176. Haines (Captain J. B.)	J. R. G. S. XIV, 1844.	Account of an Excursion in Hadramaut by Adolphe Baron Wrede.	
177. Haines (Captain B. B.)	J. R. G. S. XV, 1846.	Memoir of the South East Coast of Arabia. (Part 2.)	
178. Haines (Captain B. B.)	Tr. R. G. S. XI, July 1853-December 1853.	Part Second of Captain B. B. Haines' (of the L. H.) Memoir of the South and East Coasts of Arabia with his Remarks on Winds, Currents, etc.	
179. Hakluyt (R.)	.....	The Principal Navigations of the English Nation. (Hakluyt Society.)	
180. Hamdani . . .	Leiden, 1884	Simt Jendat-el-'Arab. (Edited by D. H. Müller.)	
181. Hamblin (Captain Alexander).	London, 1789	A new Account of the East Indies (1698-1723) (2 volumes).	
Haukal (Da) . . .	.. ..	See Goeje (de).	
182. Helfer (Madame)	London, 1876	Travels of Doctor and Madame Helfer. (Translated by Mrs. G. Sarge.) (2 volumes.)	
183. Herbert (Sir T.)	London, 1877	Some Years' Travels, etc.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
184. Herdman (Professor W. A.).	Published by the Royal Society, London, 1903.	Report to the Government of Ceylon on the Pearl Oyster Fisheries of the Gulf of Mannar.	
185. Hilprecht (H. V.).	1903 . .	Explorations in Bible Lands during the 19th Century.	
186. Hirsch (L.) .	Leiden, 1897 .	Reisen in Süd Arabien.	
187. Hogarth (D. G.)	London, 1904 .	The Penetration of Arabia.	
188. --- "	G. J. XXIV, October 1904.	Review of the above.	
189. Hordich (Colonel T. H.).	G. J., April 1896	Notes on Ancient and Medieval Makran.	
190. Hoogervoord (K. de).	Annalen der Hydrographie, 1889.	Die Häfen und Handelsverhältnisse des persischen Golfs und des Golfs von Oman.	
191. Howd (Dr. Theo.)	London, Bound with Franklin. No date.	A Journal of the passage from India, etc.	
192. Huber (C.) .	Bull. S. G., 1881	Letter from Huber.	
193. Ditto . .	Bull. S. G., 1884	Inscriptions recueillies dans l'Arabie centrale.	
194. Ditto . .	Ditto . .	Voyage dans l'Arabie centrale (2 parts).	
195. Ditto . .	Bull. S. G., 1885	Ditto (1 part)	
196. Ditto . .	Paris, 1891 .	Journal d'un Voyage en Arabie.	
197. Hughes (A. W.) .	London, 1877 .	The Country of Baluchistan.	
198. Hughes (The Revd. T. F.).	London, 1896 .	A Dictionary of Islam.	
199. Hutton (J. G.) .	Fr. Re. G. S., III-V, December, 1839—February 1840.	Notice on the Curia Muria Islands.	
200. Ditto . .	J. E. G. S. XI, 1841.	An Account of the Curia Muria Isles near the South-Eastern Coast of Arabia.	
201. Hunt (Captain G. H.).	1863 . .	Outram and Havelock's Persian Campaign.	
202. Hunter, (Sir W. W.).	London, 1890 .	A History of British India.	
203. Hutchison (E.) .	London, 1874 .	The Slave Trade of East Africa.	
204. Idrisi . .	-----	(Translated by Janbert.)	
Isakhri . .	-----	See Gurje (de).	



Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
206. Ives (Burgess, Edward).	London, 1773 .	A voyage from England to India in the year 1764, also a journey from Persia to England.	
208. Jackson (J.) .	London, 1790 .	Journey from India towards England in 1787.	
207. Jacob (General) .	.....	Views and opinions.	
208. Jayakar (Burgess-Major A. B. G.).	J. R. A. S., 1889	The 'Omni' Dialect of Arabic.	
209. Johnson (Lieutenant-Colonel J.).	London, 1815 .	A journey from India to England.	
Jonard (M.) .	.....	See Mongin.	
210. Jones (Commander F.).	Tr. Bo. G. R. IX, May 1848—Aug. 1849.	Preliminary remarks on the Nahrwan Canal, with a glance at the past history of its province.	
211. Ditto .	Tr. Bo. G. R. X, September 1850—June 1853.	Researches in the vicinity of the Median Wall of Xenophon and along the old course of the River Tigris.	
212. Ditto .	Tr. Bo. G. R. XII, December 1854—March 1856.	Brief Observations forming an Appendix to the Map of Baghdad.	
213. Jones (William)	London, 1773 .	The History of the Life of Nadir Shah.	
214. Jouhaire (le vicomte A. de la).	Paris, 1807 .	Histoire de l'Empire Ottoman.	
215. Justi .	Grundriss der Iranischen Philologie, II.	Herrschaft der Sasaniden.	
216. Kämpfer .	.....	History of Japan.	
217. Kaye (J. W.) .	London, 1866 .	The Life and Correspondence of Major-General Sir John Malcolm (2 volumes).	
218. Ditto .	London, 1878 .	History of the War in Afghanistan (3 volumes).	
219. Kempthorne (Lieutenant G. B.).	J. R. G. R. V, 1885.	Notes made on survey along the Eastern shores of the Persian Gulf.	
220. Ditto (Captain G. B.).	Tr. Bo. G. R. XIII, March 1856-57.	A Narrative of visit to the Ruins of Tahrir, the supposed site of the ancient city of Siraff; also an Account of the Ancient Commerce of the Gulf of Persia, etc.	
221. Keppel (Captain the Hon'ble G.).	London, 1827 .	Personal Narrative of a journey from India to England (2nd edition) (3 volumes).	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
222. Kinnair (John Macdonald)	London, 1818 .	Journey through Asia Minor, Armenia and Kurdistan.	
223. Ditto . .	London, 1818 .	A Geographical Memoir of the Persian Empire.	
224. Kotzebue (M von)	London, 1819 .	Narrative of a journey into Persia. (Translated from the German.)	
225. Kuhnkefeld (K. von)	London, 1878 .	The strategical importance of the Euphrates Valley Railway. (Translation.)	
226. Leacoparis (T. de)	J. R. A. S., 1888	The Origin of the Babylonian Character from the Persian Gulf.	
227. Lancaster (Sir J.)	London, 1877 .	The voyages of Sir James Lancaster, Kt., to the East Indies. (Hakluyt Society.)	
228. Letham (G.) .	Calcutta, 1870 .	India to England; Proposed New Overland Route via Turkish Arabia.	
229. Layard (A. H.) .	J. R. G. S. XII, 1848.	Ancient sites among the Bakhtiari Mountains.....with remarks on the rivers of Susiana and the site of Suse by Prof. Long.	
230. Ditto . .	J. R. G. S. XVI, 1846.	A description of the Province of Chusman.	
231. Ditto . .	London, 1858 .	Discoveries in the Ruins of Nineveh and Babylon.	
232. Ditto (Sir A. H.)	London, 1887 .	Early Adventures in Persia, Susiana and Babylonia.	
Lee (E.) . .	.....	See Hissia.	
233. Lerehenfeld (A. F. von S.).	Gotha . .	Technical expedition through the land of the Euphrates and Tigris (German).	
234. Loftus (W. K.)	J. R. G. S. XXVI, 1864, and Fr. R. G. S. I. 1865-1867.	Notes of a journey from Baghdad to Basrah with descriptions of several Chaldean Remains.	
235. Ditto . .	J. R. G. S. XXVII, 1867, Fr. R. G. S. I., 1865-1867.	On the determination of the River Euphrates of the Greek Historians.	
236. Ditto . .	London, 1867 .	Travels and Researches in Chaldeea and Susiana.	
237. Long (G.) .	J. R. G. S. III, 1833.	Reports on the Navigation of the Euphrates.	
(See also Layard.)			

Author.	Place, date, &c., of publication.	Title.	REMARKS.
238. Long . .	J. R. G. S. III, 1853.	On the site of Susa.	
239. Lovett (Major R.)	Fr. R. G. S. XVI, 1871-72.	Survey of the Perso-Kalut Frontier.	
240. Low (C. R.) (Lieut. I. N.)	London, 1877 .	History of the Indian Navy (2 volumes).	
241. Lumsden (Lieut. Thoms).	London, 1832 .	A journey from Morat in India to London.	
242. Lynch (Lieutenant H. B.)	J. R. G. S. IX, 1839.	Note accompanying a Survey of the Tigris between Ctesiphon and Mosul.	
243. Ditto . .	Ditto .	Note on a part of the River Tigris between Baghdad and Samarrah.	
244. Ditto (Commander H. B.)	Fr. R. G. S. VI, September 1841 -- May 1844 (Reprint of 1865).	Memoir in three parts of the River Euphrates.	
245. Lynch (H. B.) .	Fr. R. G. S. XIII, 1891.	Notes on the present state of the Karun River between Shuster and the Shat-el-Arab.	
246. Lyne (R. N.) .	London, 1906 .	Zanibar in Contemporary Times.	
247. Major (R. H.) .	London, 1888 .	India in the Fifteenth Century. Hakluyt Series.)	
248. Malcolm (Colonel Sir J.) (See also Kaya.)	London, 1815 .	The History of Persia (3 volumes).	
249. Ditto . .	... .	Sketches of Persia.	
250. Maltzan (H. F. von).	Brunswick, 1878	Reise nach Sedarahien.	
251. Mandels (J.-A. de)	Amsterdam, 1787	Voyages célèbres et remarquables faite de Perse aux Indes Orientales (Translated by le Sr. A. de Wicquefort).	
252. Mansur (Shakh)	London, 1819 .	History of Seyd Said. (By Vincenzo Mavri).	
253. Markham (C. R.)	London, 1874 .	A General Sketch of the History of Persia.	
254. Ditto . .	London, 1878 .	A Memoir on the Indian Surveys.	
255. Marsh (The Rev D. W.).	Philadelphia, 1869 (?)	The Tennessean in Persia and Kurdistan.	
256. Masson (C.) .	J. R. A. S. XII, 1819 (Part I).	Illustration of the Route from Seleucia to Apobatana as given by Isidore of Charax.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title	REMARKS.
267. Masidi . .	1841 . .	Historical Encyclopedia entitled "Meadows of Gold and Mines of Gems". (Translated by A. Sprenger.)	
268. Ditto . .	....	Les Prairies d'Or.	
269. Mannel (Captain F. R.)	G. J. IX, May 1897.	The Mesopotamian Petroleum Field.	
260. Ditto (Lieut.-Colonel F. R.)	London, 1904 .	Handbook of the Turkish Army.	
261. McCann (J. C.) .	London, 1879 .	Our New Provinces—Turkey in Asia.	
262. McCrindle (J. W.)	London, 1879 .	The Commerce and Navigation of the Euxine Sea and Voyage of Xenophon (together).	
263. McDermott ( ) .	London, 1896 .	British East Africa.	
264. Malsy Khan (Mirza).	J. R. A. S., October 1878.	(Translation of notes on Makran, etc., by A. H. Schindler.)	
265. Meugin (F.) .	Paris, 1890 .	Histoire Sommaire de l'Égypte. (Introduction and Appendix by M. Jomard.)	
266. Menzies (S.) .	London, 1880 .	Turkey Old and New (3 volumes).	
267. Maynard (C. B. de).	Paris, 1861 .	Dictionnaire Géographique, Historique et Littéraire de la Perse et des Contrées Adjacentes. (Largely from Yakut.)	
268. Mignan (Captain R.)	1880 . .	Travels in Chaldæa.	
269. Ditto . . .	London, 1890 .	A Winter Journey (3 volumes).	
270. Ditto . . .	Transactions of the R. A. S. Volume 2 (1890).	Some account of the ruins of Ahuan.	
271. Miles (Captain S. R.)	J. R. G. S., XLI, 1871.	Account of an excursion into the Interior of Southern Arabia.	
272. ....	Fr. R. G. S. XV, 1870-71.	Abstract of the same with observations by the Rev. G. F. Badger.	
273. Ditto . . .	.. ..	A Brief Account of Four Arabic Works on the History and Geography of Arabia.	
274. Miles (Lieutenant-Colonel S. R.)	Beng. A. S. J. XLVI, 1877.	Route between Sohar and el Berayal in 'Oman.	
275. Miles (Major-General S. R.)	J. R. A. S., 1878	Note on Ptolemy's Geography of the East Coast of Arabia.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
276. Miles (Colonel) .	G. J. May, 1836	Journal of an Expedition in 'Oman in South-East Arabia.	
277. Ditto . .	G. J. XVIII, November 1841.	Across the Green Mountains of 'Oman.	
278. Millerson (Major F.).	London, 1870 .	Wild Life among the Koords.	
279. Minto (the Countess of).	London, 1880 .	Lord Minto in India.	
280. Mitford (E. L.) .	London, 1884 .	A Land March from England to Ceylon, 40 years ago.	
281. Mookler (Major E.).	J. R. A. S., October 1876.	Rains in Makran	
282. Ditto . .	J. R. A. S. XI, 1879.	On the Identification of Places on the Makran Coast mentioned by Arrian, Ptolemy and Marican.	
283. Modi (J. J.) .	J. Bo. Br. R. A. S., December 1884.	The Ras-relief of Beharam Gour at Nakh-i-Rustan and his marriage with an Indian Princess.	
284. Ditto . .	J. Bo. Br. R. A. S., January 1886.	The Cities of Iran as described in the old Fakhari treatise of Shahr-i-Iran.	
285. Ditto . .	J. Bo. Br. R. A., March 1886.	The Etymology of a few towns of Central and Western Asia given by Eastern Writers.	
286. Monteith (Lieutenant-General).	J. R. G. S. XXVII, 1857.	Notes on the Routes from Bushire to Shiraz.	
287. ....	Fr. R. G. S. I., 1845-1877.	Discussion on the above.	
288. Morgan (J. de) .	Paris, 1886 .	Mission Scientifique en Perse (5 volumes)- See also Goldsmid.	
289. Ditto . .	E. Leroux, Editeur, 28 Rue Bonaparte, Paris.	Mémoires de la Délégation en Perse (6 volumes).	
290. Morier (J.) .	London, 1812 .	A Journey through Persia.	
291. Ditto . .	London, 1818 .	A Second Journey through Persia.	
292. Ditto . .	J. R. G. S. VII, 1837.	Some Account of the Hiyzs or Wandering Tribes of Persia.	
293. Müller (A.) .	London, 1808 .	Der Islam.	
294. Müller (Dr. A) .	.....	Der Islam im Morgen-und Abendland (2 Ede.).	
295. Müller (Charles)	Paris . .	Geographi Græci Minores (3 volumes and volume of maps.)	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
296. Müller (Dr. D. H.)	Vienna and Leipzig, 1866.	Die Südarabische Expedition.	
297. Muir (Sir W.)	London, 1853	Annals of the Early Caliphs.	
298. Ditto	London, 1861	The Caliphate, its Rise, Decline and Fall.	
299. Ditto	London, 1868	Ditto ditto	
300. Nasir Khusraw	Paris, 1861	Safarnama (translated by C. Schafer).	
301. Newbold (Captain T. J.)	J. B. Br. R. A. S. III.	Descriptive list of Rock Specimens from Maskat in Arabia, Persia and Babylonia.	
302. Niebuhr (C.)	Amsterdam, 1774	Description de l'Arabie (French version).	
303. Ditto	Amsterdam, 1778	Voyage en Arabie (French version) (3 volumes).	
304. Nolde (Baron E.)	Brunswick, 1895	Reise nach Innerarabien, etc.	
305. Nordenskjöld (A. E.)	1897	Periplus; an essay on the Early History of Charts and Sailing Directions (translated from the Swedish by F. A. Ether). See also Beazley.	
306. Olivier (G. A.)	Paris, 1891-1897	Voyage dans l'Empire Othoman, l'Egypte et la Perse (3 volumes).	
307. Osborn (Major E. D.)	London, 1878	Islam under the Khalifa of Baghdad.	
308. O'Shea (F. B.)	1896	Memorandum on the British Indian Post Offices in the Persian Gulf and Turkish Arabia, 1886, revised by F. Whympers, 1905.	
309. Ouseley (Sir W.)	London, 1800	Travels in Persia and Arabia (3 volumes).	
310. Ditto	Ditto	The Oriental Geography of Ibn Haukal.	
311. Ditto	London, 1819-1823	Travels in various countries of the East (3 volumes).	
312. Outram (Lieutenant-General Sir James).	London, 1860	Lieutenant-General Sir James Outram's Persian Campaign.	
313. Owen (Captain W. F. W.) (and see Wolf).	London, 1853	Narrative of Voyages (2 volumes).	
314. Palgrave (W. G.)	Pr. R. G. S. III, 1866-69.	Notes of a journey from Gaza through the interior of Arabia, etc. (With queries by the Rev. G. J. P. Badger and replies.)	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
215. Palgrave (W. G.)	J. R. G. S. XXXIV, 1864.	Observations made in Central, Eastern and Southern Arabia during a journey through that country in 1863-63.	
216. Ditto	London and Cambridge, 1866.	Narrative of a year's journey through Central and Eastern Arabia (1863-63).	
217. Parker (E. H.)	London, 1901	China : her history, diplomacy and commerce.	
218. Parsons (Abraham) Colonel and Pastor-Marine at Scanderoun.)	London, 1808	Travels in Asia and Africa.	
219. Pedro (Fri. de la Madre de Dios.)	Madrid, 1904	Estudio sobre el Golfo Persico.	
220. Pelly (Lieutenant-Colonel L.)	London, 1858	Views and opinions of Brigadier-General John Jacob.	
221. Ditto	Tr. Bo. G. S. XVII (see also Fr. R. G. S. VIII, 1863-64, for remarks).	Remarks on the tribes, trade and resources around the shore line of the Persian Gulf.	
222. Ditto	Ditto	Recent tour round the Northern portion of the Persian Gulf.	
223. Ditto	Ditto	Remarks on a recent journey from Bushire to Shiraz.	
224. Ditto	Ditto	Remarks on the Port of Lingah, the island of Kishm, and the Port of Bender Abbas and its neighbourhood.	
225. Ditto	J. R. G. S. XXXIV, 1864, and Fr. R. G. S. VIII, 1863-64.	Visit to Lingah, Kishm and Bender Abbas.	
226. Ditto	Tr. Bo. G. S. XV III.	Remarks on the Pearl Oyster Beds in the Persian Gulf.	
227. Ditto	J. R. G. S. XXX V, 1865, and Fr. R. G. S. IX, 1864-65.	A visit to the Wahabee Capital, Central Arabia. (See also entry under heading III "Official and confidential".)	
228. Pengelly (Lieutenant W. M.)	Tr. Bo. G. S. XV I.	Remarks on a portion of the Eastern Coast of Arabia between Muscat and Sohar.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
329. Perceval (C. de)	Paris, 1847-1848	Essai Sur Histoire des Arabes avant l'Islamisme, etc. (3 volumes.)	
330. Perrot (G.) and Chipiez (C.).	London, 1892	History of Art in Persia (English translation).	
331. Pinches (T. G.).	J. R. A. S., 1884	Observations upon the Languages of the Early Inhabitants of Mesopotamia.	
332. Ditto	J. R. A. S., 1901	Note on H. Raden's Early Babylonian History down to the end of the Fourth Dynasty of Ur.	
333. Pinkerton (J.).	—	A general collection of all the best and most interesting Voyages and Travels in all parts of the world (17 volumes, Volumes IX and X).	
334. Pliny	Leipzig, 1886	Naturalis Historiae Libri XXXVII (Volume VI).	
335. Do.	London, 1855	(English translation by J. Bostock and H. T. Riley, Bohn's Series, Volume II.)	
336. Plowden (T. C.).	Fortnightly Review, February 1884.	Turkish Arabia.	
337. Pokik (Dr. J. F.).	Leipzig, 1868	Bavien, Das Land und seine Bewohner.	
338. Polo (M.).	London, 1908	The book of Ser Marco Polo. (Translated and edited by Sir H. Yule; H. Cordier's edition, 3 volumes.)	
339. Poole (S. Lane, assisted by E. J. W. Gibb and A. Gilmann.)	London, 1900	Turkey. (Story of the Nations Series.)	
340. Porter (Sir R. K.).	London, 1831	Travels in Georgia, Persia, Armenia, Ancient Babylonia, etc. 1817-1820.	
341. Pottinger (Lieutenant H.).	London, 1816	Travels in Beloochistan and Sind.	
342. Prœdel (W. von)	Paris, 1908	Les Chemins de Fer en Turquie d'Asie.	
343. Priantix (O. de R.).	J. R. A. S. XVII	The Indian Travels of Apollonius of Tyana.	
344. Ditto	Ditto	On the Indian Embassy to Augustus.	
345. Ditto	J. R. A. S. XVIII.	On the second Indian Embassy to Rome.	



Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
346. Frézier (O. de B.)	J. R. A. S. XIX.	On the Indian Embassies to Rome from the Reign of Claudius to the death of Justinian.	
347. Price (P.)	London, 1777	Five letters from a free merchant in Bengal to Warren Hastings, Esq.	
348. Price (Major D.)	London, 1834	Essay towards the History of Arabia.	
349. Price (W.)	London, 1825	Journal of the British Embassy to Persia.	
350. Purchas (Samuel)	1695	Relations of Ormus in "Purchas his Pilgrims", Volume X of edition, Glasgow, 1906 (30 volumes).	
351. Fargtall (van Hammer).	1641	Arakim.	
352. Ditto	T. R. G. S. XII, 1842	Baron von Hammer Fargtall and the Ruins of Al Hadhr.	
353. Radan (H.)	See Finches.		
354. Ragon (K. A.)	London, 1897	Media, Babylon and Persia. (Story of the Nations Series.)	
355. Ditto	London, 1898	Assyria. (Ditto)	
356. Ditto	London, 1900	Chaldaea. (Ditto).	
357. Rawlinson (G.)	London, 1863—1877.	The Five Great Monarchies of the Ancient Eastern World (4 volumes).	
358. Ditto	London, 1873	The sixth great Oriental Monarchy.	
359. Ditto	London, 1876	The seventh great Oriental Monarchy.	
360. Ditto	London, 1891	Partia. (Story of the Nations Series.)	
361. Rawlinson (Major)	J. R. G. S. IX, 1839.	Notes on a March from Zohab at the foot of Zagros along the mountains to Khuzistan (Suzanna).	
362. Ditto	J. R. A. S. XII (Part 2).	On the Inscriptions of Assyria and Babylonia.	
363. Ditto (Colonel)	J. R. A. S. XV.	Notes on the Early History of Babylonia.	
364. Ditto (Major-General Sir H.)	London, 1875	England and Russia in the East.	
365. Rawlinson (Major)	J. R. G. S. IX, 1839.	On the Orthography of some of the later Royal Names of Assyrian and Babylonian History.	
366. Ditto Colonel Sir H. C.)	J. R. G. S. V, July 1856.	Researches and Discoveries in Assyria and Babylonia.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
267. Rawlinson Colonel (Sir H. C.)	J. R. G. S. XXVII, 1867.	Notes on the Ancient Geography of Moissamrah and the Vicinity.	
268. Ditto	Fr. R. G. S. I, 1855-1857.	Observations on the Geography of Southern Persia with reference to the pending Military Operations.	
269. Ditto	Ditto	Notes on Moissamrah and the Chah Araba, etc.	
270. Ditto	J. R. A. S. XVIII	On the Birs Nimrud or the Great Temple of Borsippa.	
271. Raynal (Abbe)	Edinburgh, 1783	Philosophical and Political History of the Settlements and Trades of the Europeans in the East and West Indies (8 volumes).	
272. Rasnak (Abdur)	.....	.....	
273. Reclus (Eliete)	Paris, 1884	Nouvelle Géographie Universelle (Volume 9) (Course, page 23).	
274. Redhouse (J. W.)	J. R. A. S. XVIII, 1868.	System of Arabic Transliteration.	
275. Rehnbeck (E.)	J. Bo. Br. R. A. S. XI, 1876.	The Subjugation of Persia by the Moabites and the Extinction of the Sasanian Dynasty.	
276. Ditto	Ditto	Some Beliefs and Usages among the Pre-Islamitic Arabs	
277. Ditto	Ditto	Contact of the Jews with the Assyrians, Babylonians and Persians, etc.	
278. Ditto	J. Bo. Br. R. A. S. XIII, 1877.	Christianity in the Persian dominions from its beginning till the fall of the Sasanian dynasty.	
279. Ditto	J. Bo. Br. R. A. S. XIV, 1878-1880.	Early Moslem accounts of the Hindu Religion.	
280. Ditto	Ditto	The History of the Wahabys in Arabia and in India.	
281. Reinand ( )	Zach's Monatsliche Correspondenz, September 1905	Letters to Dr. U. J. Seetzen from Mr. Reinand ("Englishman".)	
282. Reinand (M)	Paris, 1846	Relation des voyages fait par les Arabes et les Persans dans le IXe siècle de l'ère chrétienne (2 volumes).	
283. Renardot (E.)	London, 1783	Ancient accounts of India and China by two Mohammedan Travellers who went to those parts in the 9th Century.	
284. Rich (Claudio James).	J. R. G. S. VI, 1836.	Narrative of a Residence in Koordistan, etc.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
385. Rich (C. J.)	London, 1836	Narrative of a Residence in Koordistan, etc. (3 volumes).	
386. Ditto	1839	Narrative of a Journey to the site of Babylon in 1811.	
387. Ritter	1846	Reichthum von Asien—Arabien (Volumes XII and XIII).	
388. Rivoyre (D. de)	Bell, S. O., 1881	Obock et la vallée de l'Euphrate.	
389. Ditto	Paris, 1883	Obock, Mascate, Bouckire, Banasrah.	
390. Roberts (Edmund)	1868	Habassy in "Pussok" to Musonk, etc.	
391. Robertson (Colonel H. D.)	J. Ba. Br. E. A. S. I.	Climate of Karzak.	
392. Roe (Sir T.)	London	Relation of Sir Thomas Roe's voyage into the East Indies. (See W. Foeter).	
393. Roediger	Zeitschrift der Kunde des Morgenlandes, 1837.	.....	
394. Rogers (H. T.)	J. R. A. S. XI, 1879.	Dialects of Colloquial Arabic.	
395. Rohrbach (Dr. F.)	Berlin, 1902	Die Bagdadbahn.	
396. Rom (Lieutenant E. C.)	Tr. Ba. G. S. XVIII, January 1846—December 1867.	Memorandum of notes on Mekran.	
397. Rom (Major F.)	Calcutta, 1874	Annals of Oman.	
398. Rom (Lieutenant-Colonel).	Fr. K. G. S. V, 1833.	Notes on the River Mand or Kara-Aghatch.	
399. Ross (Dr. J.)	J. R. G. S. IX, 1839.	Notes on two Journeys from Bagdad to the Ruins of Al Hadir in Mesopotamia in 1836 and 1837.	
400. Ditto	J. R. G. S. XI, 1840	A Journey from Bagdad to the Ruins of Opis and the Median Wall in 1834.	
401. Ryly (J. H.)	London, 1839	Ralph Fitch.	
402. Ditto	Leipzig, 1900	Am Euphrat und Tigris.	
403. Sadlier (Captain A. F.)	Bombay, 1866	Diary of a Journey across Arabia (1810).	
404. Sawyer (Lieutenant-Colonel H. A.)	G. J., December 1891.	The Bakhtiari Mountains and Upper Elam.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
Schaefer (Charles)	Paris, 1881	Relation du Voyage de Nasiri Khosro. (See Nasir Khosro.)	
406. Seindler (A. H.) (and see Michy Khan).	J. R. A. S. XIII, 1881.	Notes on Marco Polo's Itinerary in Southern Persia.	
406. Ditto General (A. H.).	Pr. R. G. S. X, 1886.	On the length of the Persian Farsakh.	
407. Ditto . . .	Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin, 1879.	Travels in S. W. Persia in 1877-78.	
408. Ditto . . .	J. R. A. S. XII, p. 812.	.....	
409. Schweiger (Lorch- scheidt).	Stetin, 1878	Phases of Civilization in the littoral of the Persian Gulf.	
Seaton . . .	See Reinand.		
410. Selby (Lieutenant W. E.)	J. R. G. S. XIV, 1844.	Account of the ascent of the Karun and Diadul Rivers and the Ab-i-Gargar Canal to Shushahr.	
Senapion (Ibu) . .	See Strange (Lo).		
411. Shell (Lady) .	London, 1866	Glimpses of Life and Manners in Persia.	
412. Smith (G.) . .	1876 . . .	History of Assyria.	
413. Ditto . . .	1876 . . .	History of Babylonia, edited and brought up to date by this Rev. A. H. Sayce, 1886.	
414. Sombly (Dr. B.)	Cairo, 1894	Pilgrimage à la Mosquée et à la Médine.	
415. Sousa (M.de Fy.)	London, 1696	The Portuguese Asia. (Translated by Captain J. Stevens, 3 volumes.)	
416. Southgate (The Rev. H.).	London, 1840	Narrative of a tour through Armenia, Kurdistan, Persia and Mesopotamia (3 volumes).	
417. Sprenger (A.).	Leipzig, 1884	Die Fest und Reisezeiten des Orients.	
418. Ditto . . .	Bern, 1876	Die Alte Geographie Ambiana.	
419. Sprenger (A.).	J. R. A. 1873, Part I.	The Ishmaelites and the Arabic Tribes who conquered their country.	
Sprenger ( ) . .	.....	See Masudi.	
420. Stack (E.) . .	London, 1882	Six Months in Persia (2 volumes).	
421. Stiffe (Lieutenant A. W.).	Tr. Bo. G. S. XV.	A visit to the Hot Springs of Boosher near Mascat.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	Remarks.
423. Ditto	Tr. Bo. G. S. XVII.	Report on the Line of Telegraph from Ras Jask to Basrah.	
423. Ditto	Ditto	Extracts from a report by — on the Line of Telegraph from Ras Jask to Basrah, with Meteorological Register.	
424. Ditto (Captain A. W.).	G. J., August 1895.	Ancient Trading Centres of the Persian Gulf I, Siraf.	
425. Ditto	G. T., June 1894.	Ditto II, Kala	
426. Ditto	G. J. IX, March 1897.	Ditto III, Pre-Mohammedan Settlements.	
427. Ditto	G. J. IX, December 1897.	Ditto IV, Maskat.	
428. Ditto	G. J. XII, August 1899.	Persian Gulf Notes; Khawag Island.	
429. Ditto	G. J. XIII, March 1899.	Former Trading Centres of the Persian Gulf V, Kung.	
430. Ditto	G. J. XVI, August 1900.	Ancient Trading Centres of the Persian Gulf VI, Bandar Abbas.	
431. Ditto	G. J. XVIII, September 1901.	Ditto VII, Bahrain.	
432. Stoughton (J. H.).	London, 1833.	Fifteen months' Pilgrimage through unbroken tracts of Khuzistan and Persia (3 volumes).	
433. Steins (F.) and Andress (F. G.).	Petersmann's Mittheilungen, 1895.	Die Handelsverhältnisse Persiens.	
434. Stronge (G. Le.).	J. R. A. S., 1896.	Description of Mesopotamia and Baghdad, written about the year 1600 A. D. by Ibn Serapion (2 parts).	
435. Ditto	J. R. A. S., 1897.	A Greek Embassy to Baghdad in 917 A. D.	
436. Ditto	J. R. A. S., 1900.	Story of the Death of the last Abbassid Caliph.	
437. Ditto	Oxford, 1900.	Baghdad during the Abbassid Caliphate. (For note on the same by E. G. R., see J. R. A. S., 1901.)	
438.			
439. Ditto	J. R. A. S., 1901.	The Cities of Kirman in the time of Hamd-Ali Shah Mustawfi and Marco Polo.	
440. Ditto	Cambridge, 1905.	Description of Persia and Mesopotamia in the year 1540 A. D. etc. (4 parts).	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
441. Strange (G. Le).	Cambridge 1805	The Lands of the Eastern Caliphate.	
442. Streck (Dr. M.).	Leiden, 1900	Die alte Landschaft Babylonien nach den Arabischen Geographen. (Also note on the same by G. Le Strange in J. R. A. S. 1901, and 1902.)	
443. Strong (S. A.)	J. R. A. S., 1893.	The History of Kilwa.	
444. Struys (J.)	-----	Voyages.	
445. Stuart (Lieutenant Colonel).	London, 1854	Journal of a Residence in Northern Persia.	
446. Sturge (Mrs.)	-----	See Heller (Madame).	
447. Sturken (A.)	Hamburg, 1907	Reisebriefe aus dem Persischen Golf und Persien.	
448. Sykes (Miss R. C.)	London, 1901	Through Persia on a Side-Saddle.	
449. Sykes (Captain F. M.).	G. J. X. December 1897.	Recent Journeys in Persia.	
450. Do. (Major)	G. J. XIX February 1902.	A Fourth Journey in Persia, 1897-1901.	
451. Ditto	London, 1902	Ten Thousand Miles in Persia.	
452. Talbot (H. F.)	J. R. A. S. XVII	Translation of some Assyrian Inscriptions (2 parts).	
453. Tavernier (J. B.)	London, 1829	Travels in India by Jean Baptiste Tavernier. (Translated by V. Ball, 2 volumes).	
454. Tavernier (J. B.)	London, 1834	Collection of Travels through Turkey into Persia and the East Indies.	
455. Ditto	London, 1829	"Travels in India by Jean Baptiste Tavernier." Dr. V. Ball (2 volumes).	
456. Taylor (Commander A. D.).	London, 1891	Sailing Directory (Part I).	
457. Do. (Bayard)	-----	Travels in Arabia.	
458. Taylor (J. E.)	J. R. A. S. XV	Notes on the Ruins of Mugayer.	
459. Ditto	Ditto	Notes on Abu Shakraia and Tel-el-Ishra.	
460. Teixeira (Pedro)	J. R. A. S., 1897	Notes on Teixeira by W. F. Sinclair and D. Ferguson.	
461. Ditto	London, 1902	The Travels of Teixeira with his "Kings of Harauz" and extracts from his "Kings of Persia". (Translated by W. F. Sinclair, introduction by D. Ferguson, Hakluyt Society.)	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	Remarks.
462. Thoreau . .	1845	Voyages (3 volumes).	
463. Thielmann . .	1875	Journey in the Caucasus, Persia and Turkey.	
464. Tomlinson (W.)	1890	Tage- u. Nachtr. der Kistenfahrt Nordas.	
465. Tour (J. I. de la)	Revue de Géographie, 1902.	Les rivalités internationales en France et dans le Golfe Persique.	
466. Tour ( ) . .	1855	History of Ancient Geography.	
467. Truedell (Colonel W.)	1855	The Arabian Home.	
468. Tyndale (The Rev. E. E.)	J. E. A. S. XVIII.	Ptolemy's Chronology of Babylonian Reigns.	
469. Upton (Major R. D.)	London, 1861	Gleanings from the Desert of Arabia.	
470. Valle (Pietro della).	London, 1865	The Travels of Signor Pietro della Valle in India (3 volumes, Hakluyt Society by E. Grey, 1893). For Persian Travels see Pinkerton's "Voyages and Travels," Volume IX, London, 1811.	
471. Varthema (Ludovico di).	London, 1863	The travels of Ludovico di Varthema, 1485-1507, (Translated by J. W. Jones and edited by the Rev. G. F. Badger, Hakluyt Society.)	
472. Ditto . .	Paris, 1888	Les voyages de Ludovico di Varthema, 1485-1507. (Translated by R. de Roques and edited by G. Schfer.)	
473. Vangden (Captain H. B.)	G. J., January and February 1896.	Journeys in Persia, 1890-91.	
Vienne . .	See Museum (Shakh).		
474. Vincent (Dr. W.)	London, 1797	The Voyage of Koraos.	
475. Ditto . .	1807	Commerce of the Ancients (and Peripus of the Euxine Sea) (3 volumes).	
476. Wachs (Major O.)	Berlin, Mittler and Son, 1903.	Arabien Gegenwart und Zukunft.	
477. Wallis (Dr. G. A.)	G. R. G. S. XX, 1861.	Notes taken during a journey through part of Northern Arabia in 1848.	
478. Ditto . .	G. R. G. S. XXIV, 1854.	Narrative of a journey from Cairo to Medina and Mecca, to.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
478. Walton ( ) .	Fr. R. G. S. VII, 1862-63.	Extract from a letter of —, dated Gwadar, 24th April 1863.	
480. Walton (H. J.) .	Tr. B. G. S. XVII, October 1864.	Earthquakes at Gwadar.	
481. Ward, Spivaker and James.	Tr. B. G. S. VIII, January 1842 to April 1846.	Account of a journey from Lar to Jahlan and thence to Ras Khor.	
482. Waring (R. E.) .	London, 1807 .	A tour to Shiraz.	
483. Warner (H. W.) .	Tr. B. G. S. XVII.	Report on the Bay and Fort of Shawoo on the shore of the Persian Gulf.	
484. Watson (R. G.) .	London, 1866 .	A History of Persia from the beginning of the Nineteenth Century to the year 1863.	
485. Weismann (F. H.)	.....	Die Sumerische Frage. (Note on the same in J. R. A. S., 1902)	
486. Wells (Captain H. L.) .	Fr. R. G. S. V, 1863.	Surveying tours in Southern Persia.	
487. Wellsted (Lieutenant J. R.) .	G. R. G. S. VII, 1839.	Narrative of a journey into the interior of Oman in 1835 (also a notice on the same).	
488. Ditto .	London, 1836 .	Travels in Arabia (3 volumes).	
489. Ditto .	London, 1840 .	Travels to the City of the Caliphs (2 volumes).	
490. Westergaard (Prof.)	J. R. A. S. XIII, 1846.	Letter addressed to the Rev. Dr. Wilson in the year 1843 relative to the Gahrs in Persia.	
491. Weinstein ( ) .	Berliner Zeitschrift für allgemeine Erdkunde, Vol. XVIII.	Nordarabien und die syrische Wüste.	
492. Wheeler (The Rev. C. H.) .	New York .	Ten years on the Euphrates.	
493. Wheeler (J. Talboys.)	Calcutta, 1868 .	Summary of Affairs of the Government of India in the Foreign Department from 1864 to 1869.	
494. Ditto .	Calcutta, 1871 .	Memorandum on Persian Affairs, 1722—1865.	
495. Whigham (H. J.)	London, 1905 .	The Persian Problem.	
496. Whinfield (E. H.)	J. R. A. S., 1894	The Sud Creed.	



Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
606(a). Whitch (Lieutenant R. W.).	Tr. Soc. G. S. XV, March 1899.	Descriptive Sketch of the Island of Jibla, Kuria Kuria Bay.	
607. Ditto	Tr. Soc. G. S. XVI.	Memoir on Bahrayn.	
608. Whitlock (Lieutenant F.).	Tr. Soc. G. S. I., 1896-1898, and J. R. G. S. VIII, 1898.	Remarks on the Hadram (Yab) River from its mouth to a town called Keet.	
609. Ditto	Tr. Soc. G. S. I., 1896-1898, page 286.	Notes taken during a journey in 'Oman along the East Coast of Arabia.	
610. Ditto (Lieutenant).	Ditto	Descriptive Sketch of the Islands and Coast situated at the Entrances of the Persian Gulf.	
611. Whitlock (Lieutenant H. E.).	Ditto	An account of the Arabs who inhabit the Coast between Ras-el-Kheima and Aboothibee in the Gulf of Persia, Generally called the Pirate Coast.	
Wiegand	---	See Mandala.	
612. Willcocks (Sir W.).	Cairo, 1903	The Restoration of the Ancient Irrigation Works of the Tigris.	
613. Williams (S. W.).	London, 1893	The Middle Kingdom (3 volumes).	
614. Wilson (Colonel D.).	J. R. G. S. III, 1898.	Memorandum respecting the Pearl Fisheries in the Persian Gulf.	
615. Winchener (W.).	Tr. Soc. G. S. I-II, November 1896.	Memoir on the River Euphrates, etc., during the late Expedition of the H. C. Armed Steamer <i>Euphrates</i> .	
616. Ditto	Ditto	Note on the Island of Karrack in the Gulf of Persia.	
617. Ditto (Dr. J. W.).	Tr. Soc. G. S. VI, September 1841, May 1844 (Reprint of 1855).	Notes on the Feasibility of Advancing an Army from Kurege into Asia by the Provinces of the Euphrates and Tigris.	
618. Winkler (Dr. H.).	Der Alte Orient, Part I for 1899, also as a pamphlet, Leipzig, 1900.	Die Völker Vorder-Asiens.	
619. Windt (H. de.).	London, 1801	A Ride to India across Persia and Baluchistan.	
620. Wolf (Lieutenant)	J. R. G. S. III, 1893.	Narrative of Voyages to explore the shores of Africa, Arabia and Madagascar. (Analysis of Owen's Voyages.)	
621. Wrede (A. von).	Brunswick, 1873	Reise in Hadramaut. (By H. F. von Meissner.)	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
512. Wartenfeld ( )	.....	Bahrain und Jomana.	
Yakut . . .	.....	See Maynard.	
513. Young (G) .	Oxford . . .	"Corps de Droit Ottoman."	
Yule (Sir H.) .	.....	See Polo (Marco).	
514. Yule (Sir H.) and Burnell (A. C.).	London, 1896 .	A Glossary of Anglo-Indian Colloquial Words and Phrases.	
515. Ditto .	London, 1898 .	The Diary of William Hedges, Esq. (8 volumes, Hakluyt Series).	
516. Ditto .	.....	Cathay and the Way thither.	
517. Zehme (A.) .	Halle, 1875 .	Arabien und die Araber seit Hundert Jahren.	
518. Zwerner (The Rev. B. H.) .	Edinburgh and London, 1900.	The Cradle of Islam.	
519. Ditto .	G. J. XIX, January 1903.	Three Journeys in Northern Ocean.	

## II.—ANONYMOUS BOOKS AND ARTICLES.

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
520. . . . .	London, 1703 .	A collection of Voyages undertaken by the Dutch East India Company.	
521. . . . .	Asiatic Journal, Volumes XVIII of 1834 and XIX of 1836.	.....	
522. . . . .	London, 1823 .	The Three Brothers, or the Travels and Adventures of Sir Anthony, Sir Robert and Sir Thomas Shirley.	
523. . . . .	London, 1826 .	Sketches of Persia from the Journals of a Traveller in the East.	
524. . . . .	1837 .	Edm. Robert's Embassy to the Eastern Courts of Cochin, Siam and Muscat, etc., 1832—1834.	
525. . . . .	Asiatic Journal, September 1838	The Island of Khauak or Charrack.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
526. . . .	J. E. A. S. X.	Cuneiform Inscriptions.	
527. . . .	J. E. A. S. XXI.	.....	
528. . . .	Internationale Revue, July—September 1899.	Der Strik um Maskat.	
529. . . .	Internationale Revue, 1899.	Strategische Streifblicke nach dem Farsen Meerbusen.	
530. . . .	Edinburgh Review, April 1901.	British Policy in Persia and Turkish Arabia.	

### III.—OFFICIAL AND CONFIDENTIAL WORKS AND REPORTS.

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
531. Abdul Rahman, Hakim.	1873	(Tour in the Mitwah, etc., District.)	
532. Atkinson-Willson (Rear-Admiral G. L.)	Simla, 1903	Memorandum, dated 9th December 1903, on places visited in the Farsen Gulf during Lord Curzon's tour.	
533. Barlow (Major J. A.) etc.	Simla, 1899	Geometrical of Bagdad.	
534. Bell (Colonel M. S.).	1885	Military Report on South-West Persia.	
535. Ditto . .	Simla, 1899	An account of the British wars with Persia.	
536. Brander-Cresswell (Surgeon-Major G. W.) (A. M. S.)	Simla, 1895	A reconnaissance through Farsen Baluchistan and Eastern Persia.	
537. Collingwood, Bowker, and Balfour.	.....	Surveys in Mesopotamia, 1880—1896. (A collection in the Q. M. G.'s Branch.)	
538. Colvill . .	.....	Report on Plague (Enclosure to Lt.-Colonel L. Pelly's, No. 46 of 1866, dated 4th May 1866.)	
539. Ditto . .	.....	Report on the Plague in Mesopotamia 6th June 1875, G. L.'s, No. 48 Gen.-A. September 1875.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
540. Constable and Stiffe.	1886	Persian Gulf Pilot.	
541. Douglas (Captain J. A.).	Simla, 1897	Report on a journey from India to the Mediterranean.	
542. Dowding (Captain H. H.).	Simla, 1903	Kowsik.	
543. Firrench-Mullen (Surgeon-Major T.).	.....	Notes on Cholera in Persia (Administration Report, 1889-1890.)	
544. Galindo (Lieutenant R. R.).	Simla, 1890	A record of two years' wanderings in Eastern Persia and Baluchistan.	
545. Gerard (Colonel M. G.).	Calcutta, 1883	Notes of a journey through Kurdistan.	
546. Ditto	Simla, 1886	Report on routes in Western and Southern Persia.	
547. Herbert (A.).	London, 1886	Report on the present state of Persia and her mineral resources. (Consular.)	
548. Hyslop ( )	.....	Memoir on the climate and diseases of Southern Turkish Arabia.	
549. Jayakar (Colonel P. B. G.), I.M.S.	.....	Report on the Recent Epidemic of Cholera in Masqat and Matrah (Administration Report, 1889-1900.)	
550. Jennings (Captain R. H.).	Calcutta, 1886	Report of a journey through Western Baluchistan.	
551. Kemp and Boneville (Commanders)	Simla, 1903	Reports on Khor Musa and Chahbar Bay dated respectively 20th June 1903 and 1st July 1903.	
552. Khavikoff (N.).	Calcutta, 1883	Translation from the French of ——— Memoir on the Southern Part of Central Asia.	
553. MacGregor (Lieutenant Colonel C. M.).	Calcutta, 1872	Central Asia, Part V.	
554. Markham (Lieutenant C. J.).	Simla, 1889	Narrative of a journey through Persia.	
555. Mansell (Lieutenant F. R.).	1888	Communications in South-Western Persia.	
556. Ditto	1889	Reconnaissances in Mesopotamia, etc.	
557. Ditto (Colonel F. R.)	London, 1904	Handbook of the Turkish Army.	
558. Miles (Colonel)	.. ..	Report on a visit to Dshafar, 1883, in Government of India, Political Proceedings, May 1884, and visit of the Political Agent, Muscat, to Ras Farak, 1884, in Administration Report, 1881-1885.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
559. Napier (Captain G. C.).	1875	Notes on Horse-breeding Operations in Persia.	
560. Napier (Captain G. S. P.).	Simla, 1900	Military Report on Southern Persia.	
561. Pelly (Lieutenant-Colonel L.).	Bombay, 1866	Report on a journey to the Wahabee Capital of Riyadh.	
562. Potzmann (Julius)	Karachi, 1880	Official History of the Persian Gulf Trading Companies.	
563. Fovah (Major J. R.).	Calcutta, 1887	Geostats of Arabia.	
564. Powell (Commander W. J.).	Calcutta, 1878	Voyage on the Euphrates: Saklawieh to Muskawah.	
565. Froese (J. H.).	Calcutta, 1884	Notes of a journey made between Shiraz and Jask.	
566. Rigby (Lieutenant-Colonel C. P.).	Bombay, 1861	Report on the Zandibar Dependencies. (Selections from the Records of the Bombay Government LIX, New Series.)	
567. Ross (Lieutenant H. G.).		Memorandum on Makran. (Selections from Bombay Records CXL, Bombay, 1888.)	
568. Ross (Lieutenant-Colonel P.).		Notes on Tribes, etc., of Central Arabia, 1878-1880.	
569. Robertson (F. J. G.).	1876	Report on his journey to the Karun River.	
570. Sawyer (Major H. A.).	Simla, 1891	Report of a reconnaissance in the Sukhtiar Country.	
571. Selby (Commander W. B.).	---	Memoir on the Ruins of Babylon. (Selections from the Records of the Bombay Government L.I, New Series, 1888.)	
572. Somerville (Lt. Commr.).	Simla, 1906	Report on Khar Kalya.	
573. Sykes (2nd Lieutenant F. M.).	London, 1884	Routes and Notes of a third journey in Persia.	
574. Thomson .	London, 1868	Report on the Population, Revenue, Military Force and Trade of Persia. (Circular.)	
575. Tweedie (Colonel W.).	Calcutta, 1833	Turkish Arabia, being an account of an official tour in Babylonia, Assyria and Mesopotamia.	
576. Vaughan (Lieutenant H. B.).	Calcutta 1890	Report of a journey through Persia.	

Author.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
577. Vaughan (Captain H. R.).	Sims, 1892.	Reconnaissance in Persia.	
578. Wheeler (J. Talboys).	Calcutta, 1884.	Memoranda on Persian Affairs.	
579. Wheeler (Lieutenant O. E.).	Calcutta, 1884.	Gazetteer of Arabia, Part I, General Outline.	
580. Willcocks (Sir W.).	Cairo, 1905.	The Irrigation of Mesopotamia (Private and Confidential.)	

#### IV.—ANONYMOUS OFFICIAL WORKS.

Area.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
581. Euphrates.	London, 1872.	Report from the Select Committee on the Euphrates Valley Railway. (Parliamentary.)	
582. Karun.	—	The Karun River Project.	
583. Mesopotamia.	1844—1853.	Surveys in Mesopotamia (MS.)	
584. Ditto.	Bombay, 1897.	Selections from the Records of the Bombay Government, New Series No. XLIII.	
585. Ottoman Empire.	London, 1881.	Reports on the Administration of Justice in the Civil, Criminal and Commercial Courts in the various Provinces of the Ottoman Empire. (Parliamentary.)	
586. Persia.	London, 1880.	Persia (Parts I and II, War Office.)	
587. Do.	Sims, 1902—1904.	Gazetteer of Persia, Part I, 1902, with additions, etc., 1903 and 1904.	
588. Do.	Calcutta, 1885.	Gazetteer of Persia (Part III).	
589. Do.	Calcutta, 1882.	Ditto (Part IV).	
590. Do.	Sims, 1895—1899.	Routes in Persia (Part II, 1895, with Appendix, 1899).	
591. Do.	Calcutta, 1896.	Routes in Persia (Part I).	
592. Do.	Sims, 1899.	Ditto. (Part III).	
593. —	London, 1858.	Agreement regarding Protection of Rights of Property in Persia. (Parliamentary.)	

Area.	Place, date, etc., of publication.	Title.	REMARKS.
594. Persia	London, 1864	The Persian Telegraphs. (Parliamentary.)	
595. Do.	London, 1886	Agreement regarding Persian Telegraphs. (Parliamentary.)	
596. Persian Gulf	Bombay, 1855	Selections from the Records of the Bombay Government, New Series No. XXIV.	
597. Ditto	Calcutta, 1865	Correspondence relating to the Arab Pearl Fisheries.	
598. Ditto	London, 1896	Persian Gulf Pilot (4th edition, Admiralty and Corrections in 1906).	
599. Red Sea	London, 1900	Red Sea and Gulf of Aden Pilot (6th edition, Admiralty).	
600. Slave Trade	1805, 1863 and 1898.	Instructions for the guidance of the Captains and Commanding Officers of Her Majesty's Ships of War employed in the Suppression of the Slave Trade.	
601. Turkey	1878	Reports in relation to Trade with Turkey in Asia, Persia, Central Asia. (Consular).	
602. Turkey	Simsa, 1899	Turkey in Asia and Persia (Sections II and III.)	
603. Do.	Stula, 1894	The Development of the Military Strength of Turkey. (Translation.)	
604. Turkish Arabia	Calcutta, 1874	Fróis (First Connection of the R.E.L.C. with Turkish Arabia).	
605. Walmasee	1864	The Walmasee Conspiracy.	
606. Slave Trade	1890	Protocols and General Act of the Slave Trade Conference held at Brussels, 1889-90.	
607. India	.....	Summary of the Principal Measures of the Viceroyalty of :— (1) The Marquess of Dufferin and Ava, December 1884—December 1888. (2) The Marquess of Lansdowne, December 1888—January 1894. (3) The Earl of Elgin and Kinnear, January 1894—January 1898. (4) Lord Curzon of Kedleston.	
608. East Indies, etc.	London, 1863	Calendar of State Papers, Colonial Series, East Indies, China, and Japan, 1815—1816. Edited by W. Noel Salomary.	
609. Ditto	London, 1870	Ditto 1817—1821.	

Area.	Place, date, etc., of publication.	Title.	Reference.
610. East India, etc.	London, 1878.	Calendar of State Papers, Colonial Series, East India, China, and Japan, 1822-1826. Edited by W. Hoell Spinkewey.	
611. Ditto.	London, 1886.	Ditto. 1885-1889.	
612. Ditto.	London, 1893.	Ditto. 1890-1894.	

**V.—MONOGRAPHS CONTAINED IN THE PERSIAN GULF ADMINISTRATION REPORTS FROM 1878-74 TO 1904-1905.**

Subject.	Article.	Administration Report.	Page.
613. Dates . . .	Dates culture at Bushahr. (Shivasta).	1877-78 .	42-43.
614. Do. . . .	Dates culture (Hakim) . . .	1883-84 .	60-62.
615. Do. . . .	Introduction of date palm into India (Hakim).	1205-86 .	16-20.
616. Do. . . .	Dates cultivation in 'Arabistan (McDonall).	1284-85 .	22.
617. Fish . . .	Oman Fisheries (Maciver)	1876-77 .	61.
618. Do. . . .	Sea Fisheries (Maciver) . . .	1280-81 .	44-47.
619. Geography .	Provinces of Pers . . . .	1875-76 .	6-37.
620. Do. . . .	Karab Aghej River (Andrews)	1877-78 .	13-14.
621. Do. . . .	Description of the Bahrein Islands (Dunand).	1878-79 .	15-18.
622. Do. . . .	Topography of Khuzistan (Robertson).	1878-79 .	19-20.
623. Do. . . .	Geography of 'Oman (Miles) . .	1878-79 .	117-119.
624. Do. . . .	Notes on the tribes of 'Oman (Miles).	1280-81 .	19-24.
625. Do. . . .	Visit to Ras Fawak (Miles.) . .	1284-85 .	19-22.
626. Do. . . .	Notes of a tour through 'Oman and El Dhakirah (Miles).	1285-86 .	23-25.



Subject.	Article.	Administration Report.	Page.
627. History . .	Memoir on Nejd (Rosa) . . .	1879-80 .	36-61.
628. Do. . .	Summary of the history of 'Oman from 1728 to 1888 (Rosa).	1882-83 .	22-39.
629. Do. . .	History of Sa'iid Sa'id (Miles) .	1883-84 .	20-37.
630. Do. . .	The Portuguese in Eastern Arabia (Miles).	1884-85 .	24-40.
631. Do. . .	Biography of Sa'iid Sultan (Miles) .	1887-88 .	23-31.
632. Do. . .	Family of Ibn Rashid (Rosa) . .	1888-89 .	15-17.
633. Do. . .	Pedigree of 'Arabian Chiefs . .	1889-90 .	12.
634. Meteorology .	Medical topography of Muscat (Jayakar).	1876-77 .	94-106.
635. Do. . .	Climate of Bushahr . . .	1877-78 .	8-10.
636. Mules . .	Persian mules (MacIvor) . .	1879-80 .	15-25.
637. Opium . .	Cultivation of opium in Persia and Exportation (Lucas).	1874-75 .	26-31.
638. Do. . .	Opium exported from Bushahr .	1877-78 .	27.
639. Do. . .	Persian opium (Lucas) . . .	1878-79 .	31-33.
640. Do. . .	Opium exported from Bushahr .	1879-80 .	36.
641. Do. . .	Do . . .	1880-81 .	30.
642. Religion . .	Pilgrims from Persia . . .	1877-78 .	38.
643. Do. . .	Dadhmyah sect of 'Oman . .	1880-81 .	35-41.
644. Salt . .	Salt caves and trade (Hakim) .	1879-80 .	65-67.
645. Specie . .	Specie movements . . .	1877-78 .	120.
646. Surveys . .	Persian surveys . . .	1877-78 .	11-13.
647. Vessels . .	Statistics of native craft . .	1878-79 .	40-42.
648. Weights, etc.	Persian weights, measures and time.	1877-78 .	22-24.

## VI.—PRÉCIS CONNECTED WITH THE PERSIAN GULF GAZETTEER.

649.—Selections from State Papers, Bombay, regarding the East India Company's connection with the Persian Gulf, with a Summary of events, 1600-1800. (Printed, 1901.)

650.—Precis of Correspondence regarding the Affairs of the Persian Gulf, 1800-1859. (Printed, 1906.)

- 651.—*Précis on Maskat Affairs, 1856—1872.* (Printed, 1906.)
- 652.—*Précis of Maskat Affairs, 1892—1906.* (Printed 1906.)
- 653.—*Précis of Correspondence regarding Trucial Chiefs, 1854—1906.* (Printed, 1906.)
- 654.—*Persian Gulf Gazetteer: Part I.—Historical and Political Materials—Précis of Katar Affairs, 1871—1904.* (Printed, 1904.)
- 655.—*Persian Gulf Gazetteer: Part I.—Historical and Political Materials—Précis of Bahrein Affairs, 1854—1904.* (Printed, 1904.)
- 656.—*Persian Gulf Gazetteer: Part I.—Historical and Political Materials—Précis of Turkish Expansion on the Arab Littoral of the Persian Gulf and Haam and Kufif Affairs.* (Printed, 1904.)
- 657.—*Persian Gulf Gazetteer: Part I.—Historical and Political Materials—Précis of Koweit Affairs, 1869—1904.* (Printed, 1904.)
- 658.—*Persian Gulf Gazetteer: Part I.—Historical and Political Materials—Précis of Nejd Affairs, 1804—1904.* (Printed, 1904.)
- 659.—*Précis on Slave Trade in the Gulf of Oman and the Persian Gulf, 1879—1906.* (With a Retrospect into previous history from 1853.) (Printed, 1906.)
- 660.—*Précis on Naval Arrangements in the Persian Gulf, 1863—1906.* (Printed, 1906.)
- 661.—*Précis on Commerce and Communication in the Persian Gulf, 1801—1906.* (Printed, 1906.)
- 662.—*Précis of Correspondence on International Rivalry and British Policy in the Persian Gulf, 1872—1906.* (Printed, 1906.)
- 663.—*Précis of Mekran Affairs.* (Printed, 1906.)
- 664.—*Précis of Turkish Arabia Affairs, 1901—1906.* (Printed, 1906.)
- 665.—*Persian Gulf Gazetteer: Part I.—Historical and Political Materials—Précis of Persian Arabistan Affairs.* (Printed, 1906.)
- 666.—*Précis of the Affairs of the Persian Coast and Islands, 1854—1906.* (Printed, 1906.)

# فهرس دليل القليج

الجزء السابع التاريخي

رقم الصفحة	الموضوع
	ملحق ١٥٥ الجمارك الايرانية الامبراطورية
٣٧٧٧ ... ..	ادارة بنك ايران الامبراطوري لجمارك يو شهر ١٨٩٨
٣٧٧٨ ... ..	اعادة تنظيم الجمارك الايرانية على هيئة الجمارك الامبراطورية الايرانية
٣٧٨٠ ... ..	امتداد النظام الجليد الى الخليج ( ١٩٠٠ - ١٩٠٢ )
٣٧٨٣ ... ..	تعديل التعرفة الجمركية الايرانية ( ١٩٠١ - ١٩٠٣ )
٣٧٨٥ ... ..	اعلان التجارة الروسية الايرانية ( ١٩١٠ )
٣٧٨٦ ... ..	اتفاقية التجارة التركية الايرانية ( ١٩٠٢ )
٣٧٨٧ ... ..	اعلان التجارة الانجلو ايرانية ( ١٩٠٣ )
٣٧٩٢ ... ..	لائحة الجمارك عام ( ١٩٠٤ )
٣٧٩٥ ... ..	تقدم نظام الجمارك الامبراطورية في الخليج ( ١٩٠٢ - ١٩٠٤ )
٣٧٩٧ ... ..	سلوك الجمارك الامبراطورية الايرانية العدائي
٣٨٠١ ... ..	تقدم الجمارك الامبراطورية في الخليج
٣٨٠٣ ... ..	النتائج العامة لاعادة تنظيم الجمارك الايرانية
٣٨٠٩ ... ..	نتائج عرضية لاعادة تنظيم الجمارك الايرانية
٣٨١١ ... ..	الحكومة البريطانية وجمارك جنوبي ايران
٣٨١٦ ... ..	الوضع المهدد للجمارك الايرانية بعد اعادة تنظيمها ( ١٩٠٦ - ١٩٠٧ )
٣٨١٩ ... ..	ملحق فرعي رقم ١ - جدول انجارات بعض الجمارك في جنوب ايران
٣٨٢٣ ... ..	ملحق فرعي رقم ٢ - التنظيم الحالي للجمارك الايرانية في الخليج

ملحق فرعي رقم ٣ - الرسالة الرسمية الموجهة من وزير خارجية ايران	
٣٨٣٢ ... ..	إلى القائم بالاعمال البريطاني بطهران ١٨٩٧
٣٨٣٣ ... ..	جولة اللورد كرزون نائب الملك وحاكم الهند بالخليج
٣٨٣٤ ... ..	مغادرة كراتشي والرحلة الى مسقط نوفمبر ١٩٠٣
٣٨٣٥ ... ..	زيارة مسقط
٣٨٥٣ ... ..	تفقد ساحل روس الجبال
٣٨٥٤ ... ..	زيارة الشارقة
٣٨٦٠ ... ..	زيارة بنلو عباس وهرمز وقشم
٣٨٦٦ ... ..	تفقد هنجام وساحل قشم الجنوبي وباسيلو
٣٨٦٦ ... ..	زيارة لنجة
٣٨٦٨ ... ..	زيارة البحرين
٣٨٧٣ ... ..	زيارة الكويت
٣٨٧٨ ... ..	الاستطلاع في خور عبدالله وخور موسى
٣٨٧٩ ... ..	زيارة بو شهر
٣٨٨٦ ... ..	قرار نائب الملك بعدم النزول في بوشهر
٣٨٩٠ ... ..	رسالة الملك احوارد الى الشاه
٣٨٩٣ ... ..	تفسير ونتائج الحادثة
٣٩٠١ ... ..	انتهاء الجولة من ٤ - ٧ ديسمبر ١٩٠٣
٣٩٠٣ ... ..	ملاحظات عامة ( على الجولة )
ملحق ٥ غـ التمثيل الدبلوماسي والسياسي والقنصلي البريطاني والاجني في	
٣٩٠٥ ... ..	البلاد المجاورة للخليج
٣٩٠٥ ... ..	الممثلون البريطانيون الدبلوماسيون في البلاط الايراني ١٨٠٧-١٩٠٥
٣٩١٠ ... ..	الممثلون الدبلوماسيون في البلاط التركي ١٥٨٤-١٩٠٥
	التمثيل البريطاني في منطقة بوشهر - الخليج ، الممثلون البريطانيون في الخليج
٣٩٢٥ ... ..	بوشهر مركز الادارة - المقيمون

رقم الصفحة

الموضوع

٣٩٢٧	...	...	...	...	...	الممثلون البريطانيون في مسقط — المقيمون
٣٩٢٨	...	...	...	...	...	المعتملون السياسيون
٣٩٣٠	...	...	...	...	...	الممثلون البريطانيون في ساحل عمان المتصالح وفي مركز الرئاسة في الشارقة
٣٩٣١	...	...	...	...	...	الممثلون السياسيون البريطانيون في البحرين
٣٩٣١	...	...	...	...	...	الممثلون السياسيون البريطانيون في الكويت
٣٩٣٣	...	...	...	...	...	القناصل البريطانيون الممثلون في عربستان
٣٩٣٣	...	...	...	...	...	نواب قناصل صاحب الجلالة البريطانية في الأهواز
٣٩٣٤	...	...	...	...	...	الوكلاء الوطنيون في لنجة
٣٩٣٥	...	...	...	...	...	مساعدو المقيم ونواب قنصل صاحب الجلالة البريطانية في بنتر عباس
٣٩٣٥	...	...	...	...	...	الممثلون البريطانيون في مركز باسيلو
٣٩٣٦	...	...	...	...	...	الممثلون البريطانيون السياسيون في مكران الايرانية
٣٩٣٦	...	...	...	...	...	المديرون ووكلائهم في تلفراف الخليج
٣٩٣٧	...	...	...	...	...	التمثيل البريطاني في العراق التركي
٣٩٤٠	...	...	...	...	...	الممثلون السياسيون البريطانيون والقناصل في البصرة
٣٩٤٦	...	...	...	...	...	الممثلون البريطانيون القناصل في الموصل
٣٩٤٧	...	...	...	...	...	الممثلون البريطانيون والقناصل السياسيون في كربلاء
٣٩٤٨	...	...	...	...	...	التمثيل الاجنبي في منطقة الخليج
٣٩٥١	...	...	...	...	...	التمثيل القنصلي الاجنبي في بنتر عباس
٣٩٥١	...	...	...	...	...	التمثيل القنصلي الاجنبي في مسقط
٣٩٥٢	...	...	...	...	...	التمثيل الاجنبي في العراق التركي
٣٩٦٠	...	...	...	...	...	التمثيل القنصلي الاجنبي في البصرة
٣٩٦٤	...	...	...	...	...	مراجع الكتاب



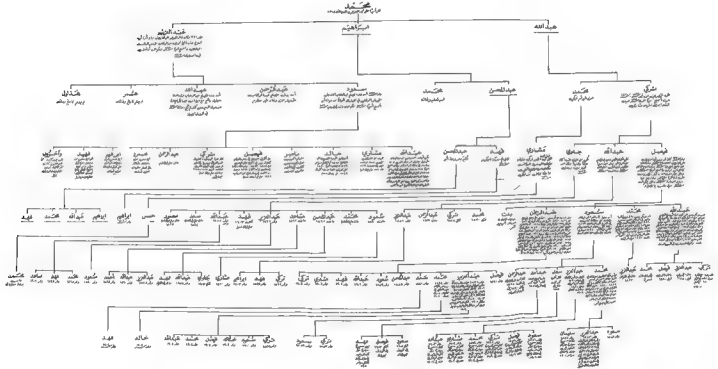






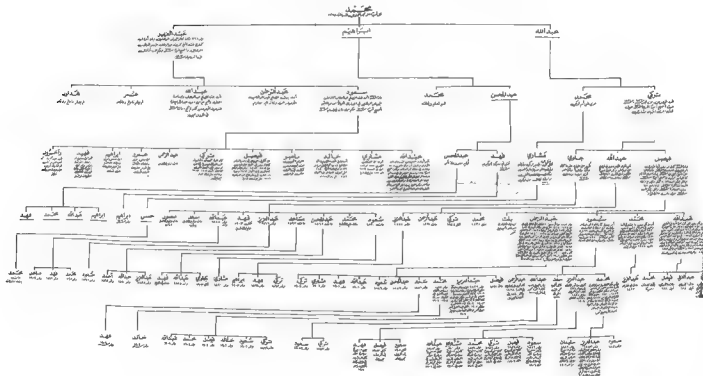
# نجدت نبى الله محمد فدى حائله آل سعو الحائله فى نجد النبوى

لهىم نبى الله فدى حائله آل سعو الحائله فى نجد النبوى





لقد علمت أن هذا النوع من الخروج المناشدة لأجل الترشيد الزمني والمناشدة كانت تسمى





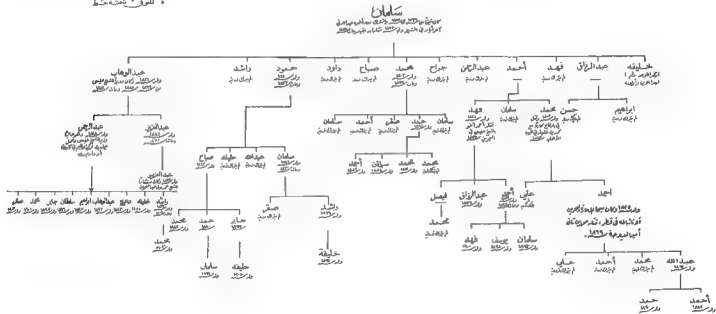


القسم الأول من فرع آل سُلَاح ولم ينجب هذا الفرع أحدًا من الحكام لكن أنجب وزيرًا أو اثنين. للهبط بين هذا الفرع وفرع آل عبد الله أنظر الأربعة وقته / ١

- ١- بتاريخ الانتهاء من هذه الترجمة هو سنة ٢٠٢٠
- ٢- كل الأخطاء الواردة هناي تكون فقط وقد حدثا الأناث
- ٣- في مرفق حسن هو على أساس أن لا يكون سائلي جهة المين
- ٤- إذا لم تكن مستوية ولا ظروف الوضعية فإن العمل كان سي

**ملاحظة**

٥- التوقيع بخطه



الوحدة نسب آل أبي غلبه (من العتبي)، الأسرة الحاكمة في البصرة

لوحة رقم ٧

فرع آل عبد الله

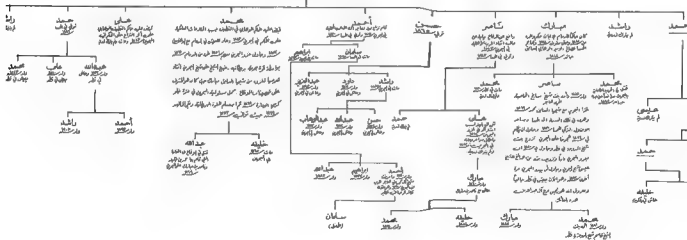
وَأَعَدَّ بَصِيْرًا مِّنْ أَوْلَادِهِ هَذَا الْمَرْءَ وَقَالَ لَهُ إِنَّكَ لَمُسْتَوْفٍ لِّمَا نَسَّيْتُكَ مِنَ الْبُحْرَى

عَبْدُ اللَّهِ

[illegible]

ملاحظات

- ١- متناهيح احتكام هذه القواعد هو **مادة ١٤**
- ٢- ان هذه القواعد تشمل **الضمانات** كاملة اذ ان في بنودها من حيث
- ٣- **مجلس أمناء** (شخصية) من حيث **الضمانات** (شخصية) من حيث **الضمانات** (شخصية)
- ٤- **القواعد** (شخصية) من حيث **الضمانات** (شخصية) من حيث **الضمانات** (شخصية)
- ٥- **القواعد** (شخصية) من حيث **الضمانات** (شخصية) من حيث **الضمانات** (شخصية)
- ٦- **القواعد** (شخصية) من حيث **الضمانات** (شخصية) من حيث **الضمانات** (شخصية)















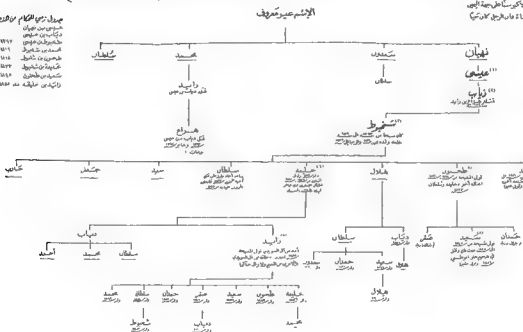
لوحته نسب آل بوفلاح من بني يامن، العائلة الحاكمة في إفريقي بعماد المقصاح،

## ملاحظات

١. يتأديع الاستعداد من هذه الوجهة هو سكون  
كل الأفعال الواردة ما هي لذلك فقل وقد صدقت الأبحاث  
٢. ان شريك النفس هو تحلل أسس الأكرس سبأ على حية الجوى  
٣. إذا لم تكن سنة ولا ظروف الوفاء فان فزل كان شريك  
في حية سنة  
٤. التمر - تحت غنم

صندوق رئيسي للكمبيوتر

۱۸۹۹	-	۱۸۹۲	موسی بن یحیی
۱۹۱۵	-	۱۹۰۹	نکاب بن موسی
۱۹۲۲	-	۱۹۱۵	مطهر بن موسی
۱۹۳۵	-	۱۹۲۳	احمد بن شافعی
۱۹۴۵	-	۱۹۳۶	طاهر بن شافعی
			محمود بن شافعی
			شکر بن شافعی
			محمود بن شافعی











لحمه نبت النورة (فوق الخيل) محاذية، حنكها بريّة بالقصيم

[illegible]

مدرّس ومربي الإنسان الأمّارة من هذه الأشياء

۱۔ جوکایں ۱۸۶۰ء - ۱۸۷۴ء

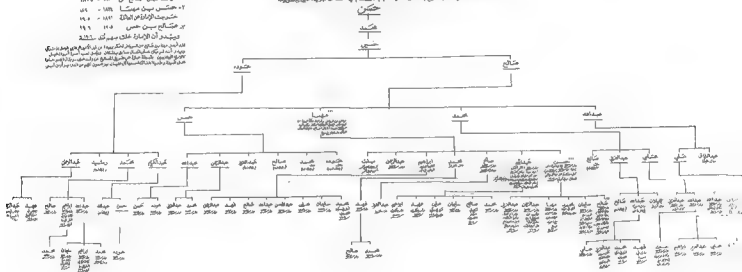
۱۵۹.  $\frac{1}{2} \times \frac{1}{3} = \frac{1}{6}$

مختصرات الزمراة عن الفرائد ١٨٩٢ - ١٩٠٥

۱۹.۳ ۱۹.۴ در هفتاد و نهمین جلسه

وتمتدح أن الامانة على رؤسنا

هذه الأبحاث، إضافة إلى ما ذكرناه من دراسات سابقة، تؤكد أهمية دور المرأة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية، وتؤكد على ضرورة الاهتمام بالمرأة في مختلف المجالات، وخاصة في المجال الاقتصادي.



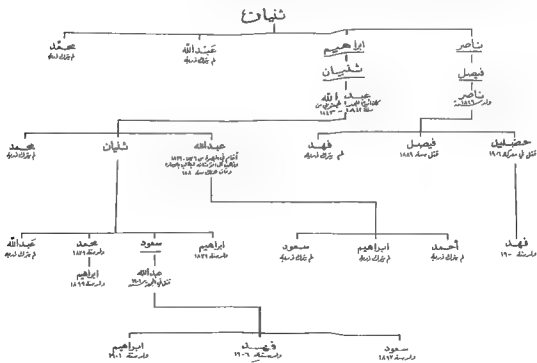






# لوحة نسب أسدة نيساف فرج آل سعود حكام نجد الحنوفية

ملحوظة: الفرع من هذا الفرع وشيوخه من فرج النيساف وفصيل الغرباء الذين هم من آل سعود من قبل الطوائف ١



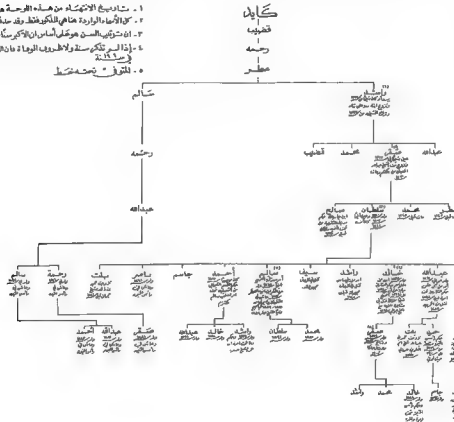
# سجدة نسب النور اسم في السراقة بمساحل محبت

ملاحظات:

- ١ - مشاويخ الانتساب من هذه الورقة هو سبطنا
- ٢ - سبط النور اسم في السراقة هذا هو المذكور فقط وقد حذفنا الألقاب
- ٣ - ابن شريف السن هو على أساس ان الأكبر سناً على جهة الجهد
- ٤ - إذا لم تكن سنة ولا طريق الوفاة فان طريق كان محبت
- ٥ - للتوفيق بسم الله الرحمن الرحيم

حكم الاميرادو

راشد بن حيدر ١٧٧٧ - ١٧٩٢  
 حيدر بن راشد ١٧٩٢ - ١٨٠٢  
 سلطان بن حيدر ١٨٠٢ - ١٨١٢  
 علي بن سلطان ١٨١٢ - ١٨٢٢  
 صالح بن سلطان ١٨٢٢ - ١٨٣٢  
 حيدر بن صالح ١٨٣٢ - ١٨٤٢  
 علي بن حيدر ١٨٤٢ - ١٨٥٢  
 حيدر بن علي ١٨٥٢ - ١٨٦٢  
 علي بن حيدر ١٨٦٢ - ١٨٧٢  
 حيدر بن علي ١٨٧٢ - ١٨٨٢  
 علي بن حيدر ١٨٨٢ - ١٨٩٢  
 حيدر بن علي ١٨٩٢ - ١٩٠٢  
 علي بن حيدر ١٩٠٢ - ١٩١٢  
 حيدر بن علي ١٩١٢ - ١٩٢٢  
 علي بن حيدر ١٩٢٢ - ١٩٣٢  
 حيدر بن علي ١٩٣٢ - ١٩٤٢  
 علي بن حيدر ١٩٤٢ - ١٩٥٢  
 حيدر بن علي ١٩٥٢ - ١٩٦٢  
 علي بن حيدر ١٩٦٢ - ١٩٧٢  
 حيدر بن علي ١٩٧٢ - ١٩٨٢  
 علي بن حيدر ١٩٨٢ - ١٩٩٢  
 حيدر بن علي ١٩٩٢ - ٢٠٠٢  
 علي بن حيدر ٢٠٠٢ - ٢٠١٢  
 حيدر بن علي ٢٠١٢ - ٢٠٢٢









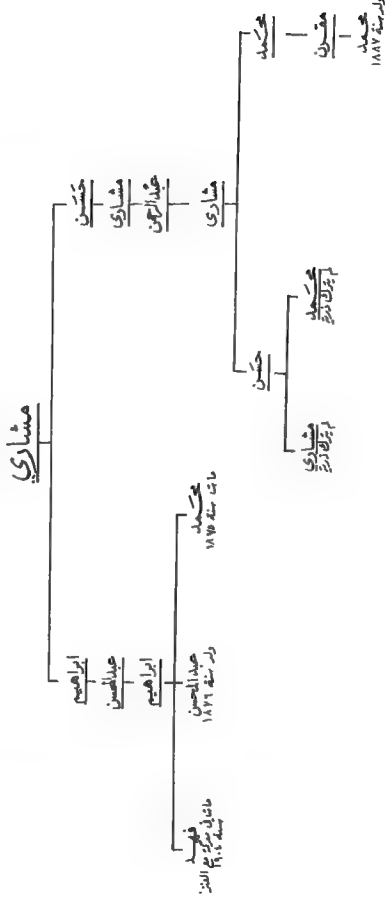






لوحة السادسة: إريافريح السيرة الذاتية للحالمة في نجبر الجنبوني

ملاحظة للمطّيعين: هذا النسخ وغيره من فروع العائلة لأجل الترتيب والملاحظات الأخرى أنظر اللوحة رقم ١















# سجدة السيرة آل بوفلارس رمزي ياسي (الحاج المكي) في دُني بساجيل بختاج

- ملامحات:
- ١ - تاريخ الانتهاء من هذه الرحلة هو سنة ١٩٠٢م
  - ٢ - كل الأسماء الواردة هاهي للذكور فقط وقد حذفنا الاناث
  - ٣ - ان ترتيب الاسن هو على أساس ان الاكبر سناً على جهة اليمين
  - ٤ - لما ذكرنا سنة ولا طر وف الوفاة فان الرجل كان حياً
- في سنة ١٩٠٦.
- التوفي - تعبه خط

تجدد رمزي للشيوخ المكيين من هذه السيرة

- ١٨٥٩ - مكي بن بطن
- ١٨٥٩ - ساجيل بن بطن
- ١٨٨٦ - ساجيل بن بطن
- ١٨٩٤ - راشد بن مكي
- ١٩٠٦ - مكي بن بطن
- ١٩٠٦ - بطن بن مكي

سهيل  
بطن

مكي

سهيل

بطن

مكي

بطن

كان يهاجروا في سنة ١٨٩٤م وقد اُخذ منهم في سكة  
علا نظرهم لظلم ما كان بالسياسة

كان يهاجروا في سنة ١٨٩٤م وقد اُخذ منهم في سكة  
علا نظرهم لظلم ما كان بالسياسة

كان يهاجروا في سنة ١٨٩٤م وقد اُخذ منهم في سكة  
علا نظرهم لظلم ما كان بالسياسة

كان يهاجروا في سنة ١٨٩٤م وقد اُخذ منهم في سكة  
علا نظرهم لظلم ما كان بالسياسة

كان يهاجروا في سنة ١٨٩٤م وقد اُخذ منهم في سكة  
علا نظرهم لظلم ما كان بالسياسة

راشد

راشد

عبيد

مكي

بطن

حشدر

حشدر

حشدر

مكي

بطن

حشدر

حشدر

حشدر

مكي

بطن

حشدر

حشدر

حشدر

مكي

بطن

حشدر

حشدر

حشدر

مكي

بطن

حشدر

حشدر

حشدر

مكي

بطن

حشدر

حشدر

حشدر

مكي

بطن









